

**FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNA
ETA ENPRESA-SEKTORE PUBLIKOA**

***ORGANISMO AUTONOMO FORAL
Y SECTOR PUBLICO EMPRESARIAL***

© BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

Ogasuna eta Finantza Saila
Departamento de Hacienda y Finanzas

Capuchinos de Basurto K/2-4.zbk.
C/ Capuchinos de Basurto 2-4

48013 Bilbao

Telf.: 901 50 2000

Internet: www.bizkaia.eus
Posta elektronikoa/Correo electrónico: ogasuna@bizkaia.eus

Lege Gordailua/Depósito Legal: BI-1509-2016

Inprimatzailea/Impresión: PRINTHAUS, SL
Ctra. Bilbao-Galdakao, 18 - 48004 Bilbao (Bizkaia)



Papel extra blanco de alta calidad con certificado FSC

Aurkibidea

Indice

Or. / Pág.

Foru Erakunde Autonomiaduna

Organismo Autónomo Foral

Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea

Instituto Foral de Asistencia Social

- Txostena
Memoria 9
- Sarreraren aurrekontua
Presupuesto de Ingresos27
- Gastuen aurrekontua
Presupuesto de Gastos35

Foru Enpresa-erakunde publikoak

Entidades públicas empresariales forales

- ELAren Bizkaiko Eskuordetza Komertziala
Delegación Comercial en Bizkaia del LAE183
- Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia.....197
- BizkaiKOA
BizkaiKOA217

Merkataritzako foru sozietateak

Sociedades mercantiles forales

- Aparkabisa Bizkaiko Garraio Gunea, A.B.
Aparkabisa Bizkaiko Garraio Gunea, A.B.233
- Azpiegiturak, S.A.U.
Azpiegiturak, S.A.U.247
- Bizkaiko Basalan, A.B.
Basalan, S.A.269
- Beaz A.B.U
Beaz S.A.U.287
- Euskalduna Jauregia, A.B.
Palacio Euskalduna, S.A.307
- Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.323
- Interbiak, A.B.
Interbiak, S.A.339
- Lantik, A.B.
Lantik, S.A.357
- Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital, S.A.397



Aurkibidea

Indice

Seed Capital Mikro, Sociedad de Capital Riesgo de Régimen Simplificado, S.A.	
Seed Capital Mikro, Sociedad de Capital Riesgo de Régimen Simplificado, S.A..	417
Zugaztel, A.B.	
Zugaztel, S.A.	429

Foru Fundazioak

Fundaciones Forales

Azkue Fundazioa.	
Fundación Azkue	465
Biscaytik Fundazioa	
Fundación Biscaytik.	479
Bizkaia-Bizkaialde Fundazioa.	
Fundación Bizkaia-Bizkaialde	493
J.C. Arriaga Fundazioa.	
Fundación J.C. Arriaga	503

Foru Erakunde Autonomiaduna
Organismo Autónomo Foral

Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea
Instituto Foral de Asistencia Social

TXOSTENA
MEMORIA

Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea, aurrerantzean GUFEn, izaera administratiboa duen foru erakunde autonomiadun bat da, Bizkaiko Lurralde Historikoaren Erregimen Ekonomikoari buruzko 1997ko urriaren 14ko 10/1997 Foru Arauko 4.2.b) artikuluan ezarritakoaren arabera eratua eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailari atxikia, baina funtzioak deszentralizatuta dituena. Sail horretako diputatuari dagokio jardueraren emaitzak modu estrategikoan zuzentzea, ebaluatzea eta kontrolatzea. Berari dagokio programa espezifikoak gauzatzea eta sustapenerako, diru-laguntzetarako edo zerbitzu publikoak kudeatzeko jarduerak aurrera eramatea, Gizarte Zerbitzuei buruzko abenduaren 5eko 12/2008 Euskal Legeak definitutako jarduera eta eskumen eremuetan, Lurralde Historikoetako erakundeentzat eta Bizkaikoek agintzen dizkietenetan. Honako hauek arautzen dute GUFEn: bere estatutuek, Bizkaiko Lurralde Historikoaren Erregimen Ekonomikoari buruzko Foru Arauak eta Administrazio Zuzenbideko gainerako xedapenak, batez ere, toki araubideari buruzkoak. Hala, bere eskumenen arloaren barruan, GUFEn badu bere helburuak betetzeko beharrezko zaion administrazio-ahalmena, ezarri behar zaizkion arauetan aurrez ikusitako moduan. GUFEn helburua Gizarte Ekintza Sailak gomendatutako pertsonen arreta integrala eta pertsonalizatua eskaintzea da, eta bereziki beharizan konplexuenak dituzten pertsonen. Horretarako kalitatezko gizarte zerbitzu eta baliabideak eskaintzen ditu, erabiltzaileei eta beren familiei bizitza duin bat izaten laguntzeko. Pertsona horien eskubideak gauzatzeko eta gaitasunak garatzeko inguru egokia eratzen laguntzen du.	El Instituto Foral de Asistencia Social, en adelante IFAS, es un Organismo Autónomo Foral de carácter administrativo, constituido con arreglo a lo establecido en el artículo 4.2.b) de la Norma Foral 10/1997, de 14 de octubre, de Régimen Económico del Territorio Histórico de Bizkaia, adscrito al Departamento de Acción Social de la Excm. Diputación Foral de Bizkaia, en régimen de descentralización funcional, correspondiendo la dirección estratégica, la evaluación y el control de los resultados de su actividad al Diputado o Diputada titular del referido departamento. Le corresponde la ejecución de los programas específicos, la realización de actividades de fomento, prestacionales o de gestión de servicios públicos, en las áreas de actuación y ámbitos de competencia definidos por la Ley Vasca 12/2008 de 5 de diciembre de Servicios Sociales, para los Órganos de los Territorios Históricos y que se le encomienden por los de Bizkaia. El IFAS se rige por lo establecido en sus Estatutos, en la Norma Foral de Régimen Económico del Territorio Histórico de Bizkaia, y demás disposiciones del Derecho administrativo, en especial, las relativas al régimen local, correspondiéndole en la esfera de sus competencias las potestades administrativas precisas para el cumplimiento de sus fines, en los términos previstos en las normas que le son de aplicación. El IFAS tiene como misión ofrecer una atención integral y personalizada a todas aquellas personas que le son encomendadas por el Departamento de Acción Social y en especial a aquellas que presentan necesidades más complejas. Para ello, presta y garantiza servicios y recursos sociales especializados de calidad que ayudan, tanto a las personas usuarias como a sus familias, a tener una vida digna, apoyando un entorno favorable al ejercicio de sus derechos y desarrollo de sus potencialidades.	



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Modu horretara, Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundeak hiritarren bizi-kalitatea eta ongizatea hobetzen eta Bizkaiko gizartearen garapen integrala, bidezkoa, solidarioa eta iraunkorra sustatzen laguntzen du. Horiek dira, hain zuzen ere, Foru Aldundiaren oinarritzko helburuak. Ikuspegiari dagokionez, egungo testuinguru ekonomikoa eta etengabe aldatzen ari den araudia kontuan izanda, GUFek Gizarte Ekintza Sailaren tresna arin, eraginkor eta egokia izan nahi du, erabiltzaileei erantzun pertsonalizatu, berritzaile eta iraunkorrak eskaintzen dizkiena. Horrela, euren ongizaterako lan egiten duela eta eskubideak bermatzen dituen sentituko dute. Era berean, Bizkaiko hiritarrek GUFek balio erantsia ematen diela sentitzea nahi dute, erreferentziazko erakundea izanik. Esleitutako baldintzak modu arrazional, eraginkor eta iraunkorrean erabiltzeko konpromisoa du, ondo prestatutako profesioak hurbilen bidez. Horiek sortutako ezagutza berria gizartearekin elkarbanatzen dute eta zerbitzuak hobetzen joateko lan egiten dute, EFQM Europako kalitate osoko eredua erreferentzia moduan hartuz. Ondorengoak dira bere balioak: ▪ Konpromiso etikoa. ▪ Erabiltzaileak eta beren familiei orientazioa eskaintzea ▪ Pertsona ororen duintasuna ▪ Pertsonen autonomia eta parte-hartzea errespetatzea ▪ Konfiantza eta hurbiltasuna transmititzea ▪ Aldatzeko eta hobetzeko prest egotea	De esta manera el Instituto Foral de Asistencia Social contribuye a mejorar la calidad de vida y bienestar de la ciudadanía y a promover el desarrollo integral, justo solidario y sostenible de la sociedad de Bizkaia, objetivos básicos de la Diputación Foral. En cuanto a la visión, en el contexto económico actual y en un entorno normativo en continuo cambio, el IFAS quiere ser un instrumento del Departamentbto de Acción Social, ágil, eficaz y eficiente, capaz de ofrecer a las personas usuarias respuestas personalizadas, innovadoras y sostenibles, de manera que sientan que trabaja por su bienestar y vela por sus derechos. Y quiere que la ciudadanía de Bizkaia perciba que el IFAS le aporta valor añadido siendo una organización referente, comprometida con el uso racional, eficiente y sostenible de los recursos que le asigna, integrada por personas profesionales, cualificadas, próximas y accesibles, que comparte con la sociedad el conocimiento que genera y se implica en la mejora continua de sus servicios, teniendo por referencia el modelo europeo de calidad total EFQM. Tiene como valores: ▪ El compromiso ético. ▪ La orientación hacia las personas usuarias y sus familias. ▪ La dignidad de toda persona. ▪ El respeto a la autonomía de las personas y su participación. ▪ El transmitir confianza y cercanía. ▪ El estar abiertos al cambio y a la mejora.	



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Helburu estrategikoak ondorengoak dira: 1. Zerbitzu arina, eraginkorra eta iraunkorra eskaintzen direla bermatzea, erabiltzaileei eta beren familiei eskainitako arreta hobetzen joateko. 2. Erabiltzaileen eskubideak eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna errespetatzea. 3. Profesionalek prestakuntza indartzea, ezagutzaren kudeaketa bultzatzea eta sortutako ezagutza elkarbanatzea. 4. Etengabe hobetzen joatea bultzatzea. 5. Eraginkortasuna hobetzea eta baliabidean modu arrazional eta iraunkorrean erabiltzea. Arestian aipatutakoa betetzeko, ondorengo zentroak kudeatzen ditu: Leioako Laguntza Zentroaren helburua mendekotasun egoeran dauden adineko pertsonen laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. Pertsona horiek arreta berezia behar izaten dute. Egun 212 pertsonari eskaintzen die laguntza. Gallartako Laguntza Zentroaren helburua mendekotasun egoeran dauden adineko pertsonen laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. 64 pertsona har ditzake. Elorrioko Laguntza Zentroaren helburua mendekotasun egoeran dauden adineko pertsonen laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. 64 plaza ditu.	Los Objetivos Estratégicos son: 1. Consolidar una cartera de servicios ágil, eficaz y sostenible, que procure una mejora continua de la atención a las personas usuarias y a sus familias. 2. Impulsar el respeto a los derechos de las personas usuarias y a la igualdad efectiva de mujeres y hombres. 3. Reforzar la cualificación de las y los profesionales, impulsar la gestión del conocimiento y compartir el conocimiento generado. 4. Impulsar la mejora continua. 5. Mejorar la eficiencia y el uso racional y sostenible de los recursos. Para el cumplimiento de lo anterior gestiona los centros: El Centro Asistencial Leioa tiene como misión atender a aquellas personas dependientes mayores de edad cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social, y que requieren apoyos especiales. Atiende a 212 personas. El Centro Asistencial Gallarta tiene como misión atender a aquellas personas mayores dependientes cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. Tiene una capacidad para 64 residentes. El Centro Asistencial Elorrio tiene como misión atender a aquellas personas mayores dependientes cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. La capacidad residencial es de 64 plazas.	



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Txurdinagako Birjinetxe Laguntza Zentroa 2011ko uztailen jarri zen martxan. 100 pertsona har ditzake dituen bost solairuetan.		El Centro Asistencial Birjinetxe de Txurdinaga inició su actividad en Julio de 2011. Tiene una capacidad para 100 personas distribuidas en 5 plantas.
Itsasoko Etxeen helburua itsasoan lan egiten dutenei ostalaritzako arreta eskaintzea da, indarrean dauden hitzarmenei eta araudiari jarraiki.		Las Casas del Mar tienen como misión prestar atención hostelera a los trabajadores y las trabajadoras del mar, conforme a los convenios y normativa en vigor.
Errekalde Laguntza Zentroaren helburua Gizarte Ekintza Sailak esandako pertsonen laguntza eskaintzea izango da. 23 plaza ditu eta autismoa, haurtzaroko psikosia edo garapenaren erabateko nahasmendua duten eta egunez arreta eskaintzeko egoitza-zerbitzua behar duten helduei eskaintzen die laguntza.		El Centro Asistencial Errekalde tendrá como misión atender a aquellas personas, cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. Cuenta con 23 plazas y atiende a personas adultas con autismo, psicosis infantil o trastorno generalizado del desarrollo que necesiten un servicio residencial prefente con atención diurna.
Loiu-Udaloste Laguntza Zentroak 23 plaza dituen Udaloste Unitatea eta 10 dituen Loiuko Untiatea ditu, ondorengo profila duten pertsonen laguntza eskaintzeko: • Ezintasun intelektual arina edo moderatua duten helduak, ahal bada eguneko arretarik gabeko egoitza zerbitzua behar dutenak. (Udaloste U.) • Ezintasun psikofisikoa duten adin txikiko pertsonak, egoitza zerbitzu espezializatua behar dutenak. (Loiu U.)		El Centro Asistencial Loiu-Udaloste cuenta con la Unidad Udaloste de 23 plazas y la Unidad de Loiu con 10 plazas para atender a personas con perfil: • Personas adultas con discapacidad intelectual ligera o moderada que necesiten un servicio residencial preferentemente sin atención diurna. (U. Udaloste) • Personas menores de edad con discapacidad psicofísica que necesiten un servicio residencial especializado. (U. Loiu)
Zumelegi Laguntza Zentroaren helburua ezintasun intelektual moderatua edo larria duten pertsonen laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. 35 plaza ditu.		El Centro Asistencial Zumelegi tiene como misión atender a aquellas personas adultas con discapacidad intelectual moderada o severa, cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. Cuenta con 35 plazas.
Lusa Laguntza Zentroaren helburua ezintasun intelektual moderatua edo larria duten helduei laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. Egoitzako 35 plaza ditu eta eguneko beste 3.		El Centro Asistencial Lusa tiene como misión atender a aquellas personas adultas con discapacidad intelectual moderada o severa, cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. Dispone de 35 plazas residenciales más 3 de día.



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Zubiete Laguntza Zentroaren 20 plaza ditu, helburua autismoa, haurtzaroko psikosia edo garapenaren erabateko nahasmendua duten helduei laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. Zentroak egoitza zerbitzua eskainiko du eta larrialdiak eta atsedenerako kasuak biak hartu ahalko ditu.		El Centro Asistencial Zubiete tiene 20 plazas y como misión atender a aquellas personas adultas diagnosticadas de Autismo, Psicosis Infantil o Trastornos Generalizados del Desarrollo, cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. El centro prestará un servicio residencial, pudiendo atender casos urgentes o de respiro.
Urduñako Laguntza Zentroaren helburua mendekotasun egoeran dauden eta ezintasun intelektuala eta jokaera nahasmenduak dituzten helduei laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. Zentroak unitate espezializatuak ditu, pertsonaren erabiltzailearen profilaren arabera. 37 plaza ditu.		El Centro Asistencial Urduña tiene como misión atender a aquellas personas adultas dependientes con discapacidad intelectual y trastornos de conducta cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. El centro se estructura en unidades especializadas según el perfil de persona usuaria. Cuenta con 37 plazas.
Bekoetxe Eguneko Zentroaren helburua bat-bateko kalte zerebrala edo nerbio-sistema zentralaren gaixotasunek eragindako gainbehera kognitiboa edo funtzio intelektualen gainbehera duten pertsonen laguntza eskaintzea da, eguneko arreta zerbitzuaren bitartez eta Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. 54 plaza ditu.		El Centro de Día Bekoetxe tiene como misión atender mediante un servicio de atención diurna a aquellas personas con daño cerebral sobrevenido o con enfermedades del sistema nervioso central que ocasionen deterioro cognitivo o de las funciones intelectuales, cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. Dispone de 54 plazas.
Lurgorri Eguneko Zentroaren helburua bat-bateko kalte zerebrala edo nerbio-sistema zentralako gaixotasunek eragindako gainbehera kognitiboa edo funtzio intelektualen gainbehera duten pertsonen laguntza eskaintzea da, eguneko arreta zerbitzuaren bitartez eta Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. 15 plaza ditu.		El Centro de Día Lurgorri tiene como misión atender mediante un servicio de atención diurna a aquellas personas con daño cerebral sobrevenido o con enfermedades del sistema nervioso central que ocasionen deterioro cognitivo o de las funciones intelectuales, cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. Cuenta con 15 plazas.
Etxe-sarearen helburua babesik gabeko egoeran dauden haur eta nerabeak hartzea da, Haurren Zerbitzutik zaintza eta babes egoeran eratorriak. Etxe-sareak arreta eta babesa eskaintzen dizkie haur eta nerabeei, beren garapenerako beharrianak asetzeko eta erkidegoarekin duten lotura mantentzeko. Posible den kasuetan haur edo nerabe horiek familia-inguruan berriz txertatzen saiatzen dira, eta ezin denean beste testuinguru batzuetan txertatzen dituzte. Egoitzarako 565 plaza ditu.		La Red de Hogares tiene como misión la acogida a niños/as y adolescentes en situación de desprotección, derivados desde el Servicio de Infancia, en situación de guarda y tutela, que pretenden proporcionar un contexto de atención y protección que satisfaga las necesidades evolutivas de los niños/as y adolescentes, que preserve sus lazos con la comunidad, que los reintegre a su medio familiar, cuando sea posible, o su integración en otros contextos alternativos. Cuenta con 565 plazas residenciales



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Honako hauek dira GUFEn gobernatzen duten organoak, eta hala jasotzen dira erakundearen estatutuetan: a) Gobernu Batzordea. b) Gobernu Batzordeko presidentea. c) Gobernu Batzordeko presidenteordea. d) Gerentea. e) Arloetako zuzendariordeak, Gobernu Batzordeak beharren arabera izenda ditzakeenak. Honela egituratzen da GUFEn, eman behar dituen zerbitzuak modu eraginkorrean kudeatzeko: a) Zerbitzu zentralak. Erakunde osoa hartzen duten zeharkako gaiei erantzuten dieten zerbitzuak dira, edo izaera globala dutenak: Gerentzia, laguntza zerbitzuetako zuzendaritzak eta departamenduak, laguntza zerbitzuetako dibisioak, departamenduetako arloak eta unitateak. b) Zerbitzu deszentralizatuak. Erabiltzaileei laguntza integrala emateko zerbitzuak dira, eta erakundearen zentroetan gauzatzen dira. Neurriaren arabera, zuzendaritzak, arloak, zerbitzuak eta unitateak izaten dituzte. Hona hemen, GUFEn zuzendaritza eta agintearen egitura: • Gerentea - o Laguntza Zerbitzuetako zuzendaria – Dibisioetako buruak • Ikerketa eta Laguntza unitateetako buruak	El IFAS se rige por los siguientes órganos, recogidos en sus Estatutos: a) La Junta de Gobierno. b) El o la Presidente de la Junta de Gobierno. c) El o la Vicepresidente de la Junta de Gobierno. d) El o la Gerente. e) Los Directores y Directoras de área que puedan ser creados por la Junta de Gobierno en función de las necesidades. Con el fin de la eficiente gestión de los servicios a prestar, el IFAS se estructura en: a) Servicios Centrales, servicios que responden a temáticas transversales que abarcan a toda la organización o tienen un carácter globalizado, y que están conformados por Gerencia; Dirección Asistencial y Departamentos; Divisiones de Servicios Asistenciales, Áreas de Departamentos y Unidades. b) Servicios Descentralizados, servicios con resultados integrales de atención a las personas usuarias, y que se corresponden con los centros del Instituto y se conforman, según su dimensión, en: Dirección, Áreas, Servicios y Unidades. El IFAS cuenta con la siguiente estructura de dirección y mando: • Gerente/a - o Director/a de Servicios Asistenciales – Jefes/as de División • Jefes/as de Unidades de Investigación y Apoyo	



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
• Zentroetako zuzendariak ▶ Zentroetako arloetako zuzendariordeak ◆ Zentroetako bitarteko agintedunak	• Directores/as de centros ▶ Subdirectores/as de Área de centros ◆ Mandos Intermedios de centros	
o Departamenduetako buruak – Arloetako buruak	o Jefes/as de Departamento – Jefes/as de Área	
• Unitateen arduradunak	• Responsables de Unidad	
Honako hauek hartzen dira zuzendaritzako kideztat: Gerentea, Laguntza Zerbitzuetako zuzendaria, departamenduetako buruak, dibisio buruak, arloetako buruak, eta zentroetako zuzendariak eta zuzendariordeak.	Se consideran figuras de dirección: Gerente/a, Director/a de Servicios Asistenciales, Jefes/as de Departamento, Jefes/as de División, Jefes/as de Área, Directores/as y Subdirectores/as de centros.	
GUFEn gerenteak Bizkaiko Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundearen estatutuak aldatzen dituen 2001eko maiatzaren 30eko 4/2001 Foru Arauak ematen dizkion eskudantziak erabiltzen ditu, bere eskumeneko gaietan.	El Gerente o la Gerenta del IFAS ejerce en relación con las materias propias de su competencia, las atribuciones encomendadas en la NORMA FORAL 4/2001, de 30 de mayo, relativa a la modificación de los Estatutos del Instituto Foral de Asistencia Social de Bizkaia.	
GUFEn gerenteari honako eginkizun hauek dagozkio:	Al Gerente o a la Gerenta del IFAS le corresponde:	
1. GUFEn zuzendu eta administratzea. Horretan, presidentearen eta Gobernu Batzordearen mende jardungo du, haietako bakoitzaren eskumenen esparruan. 2. Gobernu Batzordeak eta presidenteari ezartzen dituzten ildo estrategikoak eta hartzen dituzten erabakiak betearaztea. 3. GUFEn txertatuta dauden zentro eta zerbitzuen zuzendaritza exekutiboa bere gain izatea eta horren arabera jardutea. 4. GUFEn aurrekontuen aurreproiektua egitea eta Gobernu Batzordeari aurkeztekoa.	1. La dirección y administración del IFAS, bajo la dependencia del Presidente y de la Junta de Gobierno en el ámbito de sus respectivas competencias. 2. La ejecución de las líneas estratégicas y demás acuerdos adoptados por la Junta de Gobierno y por el Presidente. 3. Ostentar y ejercer la dirección ejecutiva de los Centros y Servicios integrados en el IFAS. 4. Elaborar y someter a la Junta de Gobierno el anteproyecto de presupuestos del IFAS.	



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
5. GUFEn aurrekontu-ekitaldi bakoitzean zehazten diren mugen barruan, gastuak xedatzea eta ordainketak agintzea, bai eta diru-sarrerak formalizatzea dakarten agiriak baimentzea ere.	5. Disponer gastos y ordenar pagos dentro de los límites que determinen cada ejercicio los Presupuestos del IFAS, autorizando los documentos que impliquen la formalización de ingresos.	
6. GUFeko zentroek eta zerbitzuek era guztietako erakunde ofizialekin dituzten harremanak koordinatu eta haiez arduratzea.	6. Coordinar y asumir las relaciones de los Centros y Servicios del IFAS con organismos oficiales de todo orden.	
7. Aldian behin, presidenteari GUFEn jardunaren berri ematea.	7. Informar periódicamente al Presidente sobre la marcha del IFAS.	
8. Presidenteak eta Gobernu Batzordeak eskuordetzen dizkieten eginkizun guztiak.	8. Todas aquellas que le sean delegadas por el Presidente y la Junta de Gobierno.	
9. Era berean, eskumena izango du gainerako organoei beren-beregi eman ez zaizkien eskudantzia eta eskumen guztiak erabiltzeko.	9. Asimismo, será competente para ejercer todas las atribuciones y competencias que no se hayan atribuido expresamente al resto de órganos.	
Laguntza Zerbitzuen zuzendariak zuzendaritza eta aginteko postua betetzen du, zuzenean Gerentziaren mende. Beste organo batzuei esleitutako eskumenak gorabehera eta GUFeko estatutuen esparruan eta Gobernu Batzordean emandako zuzentarauen esparruan, honako eskumenak ere baditu:	El Director o la Directora de Servicios Asistenciales ocupa puesto directivo y de mando bajo la dependencia directa de la Gerencia. Sin perjuicio de las competencias atribuidas a otros órganos y en el marco de los Estatutos del IFAS y de las directrices emanadas de la Junta de Gobierno, cuenta también con las siguientes competencias:	
A. Zuzentze-lanari dagokionez:	A. En materia de dirección:	
a. GUFEn gerentea ez dagoenean, haren ordezkari jardutea, gerenteak berak ematen dizkion eginkizun guztietan, edo, bestela, Presidentetzak zein Gobernu Batzordeak ematen dizkietenetan.	a. Sustituir a la Gerencia del IFAS en caso de ausencia, en todas aquellas funciones que le sean asignadas por aquélla, por la Presidencia o por la Junta de Gobierno, en su caso.	
b. Bere eskumeneko zentro, programa eta zerbitzuetarako helburuak proposatzea.	b. Proponer los objetivos de los centros, programas y servicios de su competencia.	
B. Antolatze-lanari dagokionez, proposamenak egitea, bere eskumeneko zentroak, programak edo zerbitzuak sortzeko, kentzeko edo aldatzeko.	B. En materia de organización, proponer la necesidad de creación, extinción o modificación de centros, programas o servicios de su competencia.	



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
C. Pertsonen arloari dagokionez:	C. En materia de personas:	
a. Bere ardurapeco dibisio eta zentroetan erantzukizuna duten karguak izan behar dituztenen izendapenak edo izendapenon baliogabetzea proposatzea .	a. Proponer, en su caso, el nombramiento y revocación de las personas que deban ocupar cargos de responsabilidad en las divisiones y centros a su cargo.	
b. Bere ardurapeco dibisio eta zentroetarako kontratuak proposatzea.	b. Proponer la contratación de personas en las divisiones y centros a su cargo.	
c. Diziplinazko espedienteak abiarazteko proposamena egitea, hala dagokionean.	c. Proponer, si hubiera lugar, la apertura de expedientes disciplinarios.	
D. Baliabideei dagokienez:	D. En materia de recursos:	
a. Bere eskumeneko arloan, aurrekontuaren aurreproiektua, memoria ekonomikoa eta jardueren memoria egitea, Zerbitzu Orokorren Departamenduak arlo horretan duen eskumenaren kalterik gabe.	a. Elaborar el anteproyecto de presupuesto, la memoria económica y la memoria de actividades en su área competencial, sin perjuicio de la competencia que en tal materia tiene atribuida el Departamento de Servicios Generales.	
b. Gastuak proposatzea, indarreko araudiaren arabera.	b. Proponer gastos conforme a la normativa vigente.	
c. Bere ardurapeco arloan, kontratazio administratiborako espedienteak proposatzea.	c. Proponer los expedientes de contratación administrativa en el área de su incumbencia.	
E. Bere ardurapeco gaietan, egoki irizten zaizkion ekintza guztiak proposatzea gerenteari, ekintzok izapidetzea bere Zuzendaritzari dagokionean.	E. Proponer al o la Gerente cuantas acciones estime procedentes en temas de su incumbencia y cuya tramitación concierna a su Dirección.	
F. Gerenteak eta goragoko organoek ematen dizkioten eginkizun guztiak, edo indarreko xedapenen bitartez izendatzen zaizkionak.	F. Todas aquellas que le sean encomendadas por el o la Gerente y órganos superiores o le vengan atribuidas por las disposiciones vigentes.	
Era berean, Laguntza Zerbitzuetako zuzendariari honako erantzukizun hauek dagozkio	Asimismo, al Director o a la Directora de Servicios Asistenciales, le corresponden las siguientes responsabilidades:	



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
A. Zuzentze-lanari dagokionez: a. GUFEn estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea. b. Bere arloko zentroen eta zerbitzuen estrategia (zentroko planak eta zeharkako planak) definitzen eta berrikusten parte hartzea. c. Bere ardurapeko arloei dagozkien ikerketa, garapena eta berrikuntza. B. Bere ardurapeko esparrutik goragoko esparruetara bidaltzen diren gaiak gainbegiratu eta gaiok aztertzea. C. Goragoko esparruetakoek egoki irizten dieten gaitan, aholkua eta laguntza teknikoa eta administratiboa ematea. D. Gerenteak eta goragoko organoek ematen dizkioten eginkizun guztiak, edo indarreko xedapenen bitartez izendatzen zaizkionak. Saileko buruak zuzendaritza eta aginteko postua betetzen du, zuzenean Gerentziaren mende. Beste organo batzuei esleitutako eskumenak gorabehera eta GUFeko estatutuen esparruan eta Gobernu Batzordean emandako zuzentarauen esparruan, honako eskumenak ere baditu: A. Zuzentze-lanari dagokionez, departamenduaren helburuak eta bere eskumeneko programak eta zerbitzuak proposatzea. B. Antolatze-lanari dagokionez, proposamenak egitea, bere eskumeneko arloak, unitateak, programak edo zerbitzuak sortzeko, kentzeko edo aldatzeko.	A. En materia de dirección: a. Participar en la definición y revisión de la estrategia del Instituto. b. Participar en la definición y revisión de la estrategia de los centros y servicios de su área (planes de centro y planes transversales). c. La investigación, desarrollo e innovación en lo referente a los ámbitos a su cargo. B. Supervisar y conocer de cuantos asuntos se elevan a ámbitos superiores por parte del ámbito a su cargo. C. Asesorar y prestar asistencia técnica y administrativa a ámbitos superiores en cuantos asuntos estos juzguen conveniente. D. Todas aquellas que le sean encomendadas por el o la Gerente y órganos superiores o le vengan atribuidas por las disposiciones vigentes. El Jefe o la Jefa de Departamento ocupa puesto de dirección y mando bajo la dependencia directa de la Gerencia. Sin perjuicio de las competencias atribuidas a otros órganos y en el marco de los Estatutos del IFAS y de las directrices emanadas de la Junta de Gobierno, cuenta también con las siguientes competencias: A. En materia de dirección, proponer los objetivos del Departamento, programas y servicios de su competencia. B. En materia de organización, proponer la necesidad de creación, extinción o modificación de áreas, unidades, programas o servicios de su competencia.	



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
C. Pertsonen arloari dagokionez:	C. En materia de personas:	
a. Bere ardurapeco arlo eta unitateetan erantzukizuna duten karguak izan behar dituztenen izendapenak edo izendapenon baliogabetzea proposatzea.	a. Proponer, en su caso, el nombramiento y revocación de las personas que deban ocupar cargos de responsabilidad en las áreas y unidades a su cargo.	
b. Pertsonak Zuzentzeko Departamenduko Burutzaren kasuan, GUFeko langileen eta lanpostuen zerrendaren proposamena egitea.	b. Singularmente, en el caso de la Jefatura del Departamento de Dirección de Personas, elaborar la propuesta de la Plantilla y la Relación de Puestos de Trabajo del Instituto.	
c. Bere ardurapeco arlo eta unitateetarako kontratuak proposatzea.	c. Proponer la contratación de personas en las áreas y unidades a su cargo.	
d. Diziplinazko espedienteak abiarazteko proposamena egitea, hala dagokionean.	d. Proponer, si hubiera lugar, la apertura de expedientes disciplinarios.	
D. Baliabideei dagokienez:	D. En materia de recursos:	
a. Bere eskumeneko arloaren jardueren memoria egitea.	a. Elaborar la memoria de actividades en su área competencial.	
b. Zerbitzu Orokorren Departamenduko Burutzaren kasuan, GUFeren aurrekontuetarako aurreproiektua eta memoria ekonomikoa egitea.	b. Singularmente, en el caso de la Jefatura del Departamento de Servicios Generales, elaborar el anteproyecto de presupuesto y la memoria económica del Instituto.	
c. Gastuak proposatzea, indarreko araudiaren arabera.	c. Proponer gastos conforme a la normativa vigente.	
d. Bere ardurapeco arloan, kontratazio administratiborako espedienteak proposatzea.	d. Proponer los expedientes de contratación administrativa en el área de su incumbencia.	
E. Bere ardurapeco gaietan, egoki irizten zaizkion ekintza guztiak proposatzea gerenteari, ekintzok izapidetzea berari dagokionean.	E. Proponer al o la Gerente cuantas acciones estime procedentes en temas de su incumbencia y cuya tramitación le concierna.	
F. Gerenteak eta goragoko organoek ematen dizkieten eginkizun guztiak, edo indarreko xedapenen bitartez izendatzen zaizkionak.	F. Todas aquellas que le sean encomendadas por el o la Gerente y órganos superiores o le vengan atribuidas por las disposiciones vigentes.	



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Era berean, departamenduko buruari honako erantzukizun hauek dagozkio, 11. artikuluan ezarritakoez gainera:	Asimismo, al Jefe o la Jefa de Departamento, le corresponden las siguientes responsabilidades, además de las establecidas en el artículo 11:	
A. Zuzentze-lanari dagokionez: a. GUFEn estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea. b. Bere departamenduaren estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea. c. Bere ardura peko arloei dagozkien ikerketa, garapena eta berrikuntza. B. Bere ardura peko esparrutik goragoko esparruetara bidaltzen diren gaiak gainbegiratu eta gaiok aztertzea. C. Goragoko esparruetakoek egoki irizten dieten gaitan, aholkua eta laguntza teknikoa eta administratiboa ematea. D. Gerenteak eta goragoko organoek ematen dizkieten eginkizun guztiak, edo indarreko xedapenen bitartez izendatzen zaizkionak.	A. En materia de dirección: a. Participar en la definición y revisión de la estrategia del Instituto. b. Participar en la definición y revisión de la estrategia de su Departamento. c. La investigación, desarrollo e innovación en lo referente a los ámbitos a su cargo. B. Supervisar y conocer de cuantos asuntos se eleven a ámbitos superiores por parte del ámbito a su cargo. C. Asesorar y prestar asistencia técnica y administrativa a ámbitos superiores en cuantos asuntos estos juzguen conveniente. D. Todas aquellas que le sean encomendadas por el o la Gerente y órganos superiores o le vengan atribuidas por las disposiciones vigentes.	
Laguntza Zerbitzuetako Ataleko buruak zuzendaritza eta aginteko postua betetzen du, zuzenean Laguntza Zerbitzuetako Zuzendaritzaren mende. Beste organo batzuei esleitutako eskumenak gorabehera eta GUFeko estatutuen esparruan eta Gobernu Batzordean emandako zuzentarauen esparruan, honako eskumenak ere baditu:	El Jefe o la Jefa de División de Servicios Asistenciales ocupa puesto de dirección y mando bajo la dependencia directa de la Dirección de Servicios Asistenciales. Sin perjuicio de las competencias atribuidas a otros órganos y en el marco de los Estatutos del IFAS y de las directrices emanadas de la Junta de Gobierno, cuenta también con las siguientes competencias:	
A. Antolatze-lanari dagokionez, proposamenak egitea Laguntza Zerbitzuetako Zuzendaritzari bere eskumeneko zentroak, programak edo zerbitzuak sortzeko, kentzeko edo aldatzeko.	A. En materia de organización, proponer a la Dirección Asistencial la necesidad de creación, extinción o modificación de centros, programas o servicios de su competencia.	



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
B. Pertsonen arloari dagokionez: a. Bere ardurapeco dibisio eta zentroetan erantzukizuna duten karguak izan behar dituztenen izendapenak edo izendapenon baliogabetzea proposatzea Laguntza Zerbitzuetako Zuzendaritzari. b. Bere ardurapeco dibisio eta zentroetarako kontratuak proposatzea.	B. En materia de personas: a. Proponer a la Dirección Asistencial, en su caso, el nombramiento y revocación de las personas que deban ocupar cargos de responsabilidad en las divisiones y centros a su cargo. b. Proponer la contratación de personas en las divisiones y centros a su cargo.	
C. Baliabideei dagokienez: a. Gastuak proposatzea, indarreko araudiaren arabera. b. Bere ardurapeco arloan, kontratazio administratiborako espedienteak proposatzea.	C. En materia de recursos: a. Proponer gastos conforme a la normativa vigente. b. Proponer los expedientes de contratación administrativa en el área de su incumbencia.	
D. Bere ardurapeco gaietan, egoki irizten zaizkion ekintza guztiak proposatzea Laguntza Zerbitzuetako Zuzendaritzari, ekintzok izapidetzea berari dagokionean.	D. Proponer a la Dirección Asistencial cuantas acciones estime procedentes en temas de su incumbencia y cuya tramitación le concierna.	
E. Nagusiek ematen dizkieten eginkizun guztiak, bai eta indarrean dauden xedapenen bitartez ematen zaizkienak ere.	E. Todas aquellas que le sean encomendadas por sus superiores o le vengán atribuidas por las disposiciones vigentes.	
Era berean, Laguntza Zerbitzuetako Zuzendaritzako dibisio buru bati honako erantzukizun hauek dagozkio :	Asimismo, al Jefe o la Jefa de División de Servicios Asistenciales, le corresponden las siguientes responsabilidades:	
A. Zuzentze-lanari dagokionez: a. GUFEn estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea. b. Bere dibisioko zentroen eta zerbitzuen estrategia (zentroko planak eta zeharkako planak) definitzen eta berrikusten parte hartzea. c. Ikerkuntzari, garapenari eta berrikuntzari dagokienez, lider izatea norbere dibisioaren esparruan.	A. En materia de dirección: a. Participar en la definición y revisión de la estrategia del Instituto. b. Participar en la definición y revisión de la estrategia de los centros y servicios de su división (planes de centro y planes transversales). c. Liderar la investigación, desarrollo e innovación en el ámbito de su División.	



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
B. Bere ardurapeko esparrutik goragoko esparruetara bidaltzen diren gaiak gainbegiratu eta gaiok aztertzea. C. Goragoko esparruetakoek egoki irizten dieten gaietan, aholkua eta laguntza teknikoa eta administratiboa ematea. D. Nagusiek ematen dizkieten eginkizun guztiak, bai eta indarrean dauden xedapenen bitartez ematen zaizkionak ere. Saileko buruak zuzendaritza eta aginteko postua betetzen du, zuzenean dagokion Saileko Burutzaren mende. Beste organo batzuei esleitutako eskumenak gorabehera eta GUFeko estatutuen esparruan eta Gobernu Batzordean emandako zuzentarauen esparruan, honako eskumenak ere baditu: A. Antolatze-lanari dagokionez, proposamenak egitea departamenduko burutzari, bere eskumeneko unitateak, programak edo zerbitzuak sortzeko, kentzeko edo aldatzeko. B. Pertsonen arloari dagokionez, bere mendeko langileen ordezkapenak proposatzea, GUFek arlo horretan hartu dituen erabakien arabera. C. Baliabideei dagokienez: a. Gastuak proposatzea, indarreko araudiaren arabera. b. Bere ardurapeko arloan, kontratazio administratiborako espedienteak proposatzea. D. Bere ardurapeko gaietan, egoki irizten zaizkion ekintza guztiak proposatzea departamenduko burutzari, ekintzok izapidetzea bere Zuzendaritzari dagokionean.	B. Supervisar y conocer de cuantos asuntos se eleven a ámbitos superiores por parte del ámbito a su cargo. C. Asesorar y prestar asistencia técnica y administrativa a ámbitos superiores en cuantos asuntos estos juzguen conveniente. D. Todas aquellas que le sean encomendadas por sus superiores o le vengán atribuidas por las disposiciones vigentes. El Jefe o la Jefa de Área ocupa puesto de dirección y mando bajo la dependencia directa de la Jefatura de Departamento correspondiente. Sin perjuicio de las competencias atribuidas a otros órganos y en el marco de los Estatutos del IFAS y de las directrices emanadas de la Junta de Gobierno, cuenta también con las siguientes competencias: A. En materia de organización, proponer a la Jefatura de Departamento la necesidad de creación, extinción o modificación de unidades, programas o servicios de su competencia. B. En materia de personas, proponer la sustitución del personal a su cargo en el marco de las determinaciones del Instituto en dicha materia. C. En materia de recursos: a. Proponer gastos conforme a la normativa vigente. b. Proponer los expedientes de contratación administrativa en el área de su incumbencia. D. Proponer a la Jefatura de Departamento cuantas acciones estime procedentes en temas de su incumbencia y cuya tramitación concierna a su Dirección.	



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
E. Nagusiek ematen dizkioten eginkizun guztiak, bai eta indarrean dauden xedapenen bitartez ematen zaizkionak ere.	E. Todas aquellas que le sean encomendadas por sus superiores o le vengan atribuidas por las disposiciones vigentes.	
Era berean, arlo bateko buruari honako erantzukizun hauek dagozkio:	Asimismo, al Jefe o la Jefa de Área, le corresponden las siguientes responsabilidades:	
A. Zuzentze-lanari dagokionez:	A. En materia de dirección:	
a. GUFEn estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea.	a. Participar en la definición y revisión de la estrategia del Instituto.	
b. Bere departamenduaren estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea.	b. Participar en la definición y revisión de la estrategia de su Departamento.	
c. Bere arloaren estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea.	c. Participar en la definición y revisión de la estrategia de su Área.	
d. Bere ardura peko arloaren esparruari dagozkion ikerketa, garapena eta berrikuntza bultzatzea.	d. Apoyar la investigación, desarrollo e innovación en lo referente al ámbito de su Área.	
B. Pertsonen arloari dagokionez, diziplinazko erantzukia egiteko modukoak izan daitezkeen egitateen gaineko txostena egitea.	B. En materia de personas, emitir informe de hechos susceptibles de reproche disciplinario.	
C. Baliabideei dagokienez, aurrekontuko beharrei buruzko txostena egitea.	C. En materia de recursos, emitir informe de necesidades presupuestarias	
D. Bere ardura peko esparrutik goragoko esparruetara bidaltzen diren gaiak gainbegiratu eta gaiok aztertzea.	D. Supervisar y conocer de cuantos asuntos se elevan a ámbitos superiores por parte del ámbito a su cargo.	
E. Goragoko esparruetakoek egoki irizten dieten gaietan, aholkua eta laguntza teknikoa eta administratiboa ematea.	E. Asesorar y prestar asistencia técnica y administrativa a ámbitos superiores en cuantos asuntos estos juzguen conveniente.	
F. Nagusiek ematen dizkioten eginkizun guztiak, bai eta indarrean dauden xedapenen bitartez ematen zaizkionak ere.	F. Todas aquellas que le sean encomendadas por sus superiores o le vengan atribuidas por las disposiciones vigentes.	



Sail Txostena - GASTUAK Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Zentroko zuzendariak zuzendaritza eta aginteko postua betetzen du, zuzenean dagokion Laguntza Zerbitzuetako Ataleko Burutzaren mende. Beste organo batzuei esleitutako eskumenak gorabehera eta GUFeko estatutuen esparruan eta Gobernu Batzordean emandako zuzentarauen esparruan, honako eskumenak ere baditu:		El Director o Directora de Centro ocupa puesto de dirección y mando bajo la dependencia directa de la Jefatura de División de Servicios Asistenciales correspondiente. Sin perjuicio de las competencias atribuidas a otros órganos y en el marco de los Estatutos del IFAS y de las directrices emanadas de la Junta de Gobierno, cuenta también con las siguientes competencias:
A. Antolatze-lanari dagokionez, proposamenak egitea dibisioko burutzari, bere eskumeneko programak edo zerbitzuak sortzeko, kentzeko edo aldatzeko.		A. En materia de organización, proponer a la Jefatura de División Asistencial la necesidad de creación, extinción o modificación de programas o servicios de su competencia.
B. Pertsonen arloari dagokionez: a. Bere ardurapeco zentroan erantzukizuna duten karguak izan behar dituztenen izendapenak edo izendapenon baliogabetzea proposatzea dibisioko burutzari, posible denean. b. Bere ardurapeco zentrorako kontratuak proposatzea. c. Diziplinazko espedienteak abiarazteko proposamena egitea, hala dagokionean.		B. En materia de personas: a. Proponer a la Jefatura de División, cuando ello fuera posible, el nombramiento y revocación de las personas que deban ocupar cargos de responsabilidad en el centro a su cargo. b. Proponer la contratación de personas en el centro a su cargo. c. Proponer, si hubiera lugar, la apertura de expedientes disciplinarios.
C. Baliabideei dagokienez: a. Gastuak proposatzea, indarreko araudiaren arabera. b. Bere ardurapeco arloan, kontratazio administratiborako espedienteak proposatzea.		C. En materia de recursos: a. Proponer gastos conforme a la normativa vigente. b. Proponer los expedientes de contratación administrativa en el área de su incumbencia.
D. Bere ardurapeco gaietan, egoki irizten zaizkion ekintza guztiak proposatzea dibisioko burutzari, ekintzok izapidetzea bere zuzendaritzari dagokionean.		D. Proponer a la Jefatura de División Asistencial cuantas acciones estime procedentes en temas de su incumbencia y cuya tramitación concierna a su Dirección.
E. Nagusiek ematen dizkieten eginkizun guztiak, bai eta indarrean dauden xedapenen bitartez ematen zaizkionak ere.		E. Todas aquellas que le sean encomendadas por sus superiores o le vengán atribuidas por las disposiciones vigentes.



Sail Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Era berean, zentroko zuzendariari honako erantzukizun hauek dagozkio, 11:	Asimismo, al Director o a la Directora de Centro, le corresponden las siguientes responsabilidades:	
A. Zuzentze-lanari dagokionez: a. GUFEn estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea. b. Bere zentroaren estrategia (zentroaren plana) definitzen eta berrikusten parte hartzea. c. Bere ardurapeko zentroari dagozkion ikerketa, garapena eta berrikuntza bultzatzea. B. Baliabideei dagokienez, aurrekontuko beharrei buruzko txostena egitea. C. Bere ardurapeko esparrutik goragoko esparruetara bidaltzen diren gaiak gainbegiratu eta gaiok aztertzea. D. Goragoko esparruetakoek egoki irizten dieten gaietan, aholkua eta laguntza teknikoa eta administratiboa ematea. E. Nagusiek ematen dizkioten eginkizun guztiak, bai eta indarrean dauden xedapenen bitartez ematen zaizkionak ere.	A. En materia de dirección: a. Participar en la definición y revisión de la estrategia del Instituto. b. Participar en la definición y revisión de la estrategia del Centro (Plan de Centro). c. Apoyar la investigación, desarrollo e innovación en lo referente al centro a su cargo. B. En materia de recursos, emitir informe de necesidades presupuestarias. C. Supervisar y conocer de cuantos asuntos se eleven a ámbitos superiores por parte del ámbito a su cargo. D. Asesorar y prestar asistencia técnica y administrativa a ámbitos superiores en cuantos asuntos estos juzgue conveniente. E. Todas aquellas que le sean encomendadas por sus superiores o le vengán atribuidas por las disposiciones vigentes.	

SARREREN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE INGRESOS

Aurrekontuen Erkaketa Kapitulu - SARRERAK
Comparación Presupuestos por Capítulos - INGRESOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCION	GASTU-ARLOA / ÀREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

KAPITU CAPÍTU	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURREKO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)
3	TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BALIABIDE BATZUK TASAS, PRECIOS PUBLICOS Y OTROS	85.800	85.800	0,00
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	95.284.000	96.765.000	-1,53
5	ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	28.500	28.500	0,00
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	2.316.000	1.916.000	20,88
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS	350.000	350.000	0,00
	SAILA GUZTIRA TOTAL DEL DEPARTAMENTO	98.064.300	99.145.300	-1,09

Ekonomi Garapena Sailka - SARRERAK
Desarrollo Económico por Departamentos - INGRESOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
EURO / EUROS			
AZPIKO SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AZPIKONTZEPTUA SUBCONCEPTO	GUZTIRA TOTAL
3	TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BALIABIDE BATZUK TASAS, PRECIOS PUBLICOS Y OTROS		85.800
33	PREZIO PUBLIKOAK PRECIOS PUBLICOS		65.000
334	ERKIDEGO ZERB. ETA GIZARTE ZERB. EGITEAGATIKO PREZ POR PRESTACION DE SERV. COMUNIT. Y SOCIALES		65.000
33403	GIZ. MAILAKO ZERBITZUGINTZA ETA EGUNEKO ZENTR. SERV. SOCIALES Y CENTROS DIA		65.000
3340301	PERTSONA EZINDUEN EGONALDIK ESTANCIAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD	65.000	
38	ITZULKETAK REINTEGROS		5.000
381	ARIBIDEKO EPEALDIAN ITXITA DAUDENAK DE EJERCICIOS CERRADOS EN PERIODO CORRIENTE		5.000
38101	ARIBIDEKO EPEALDIAN ITXITA DAUDENAK DE EJERCICIOS CERRADOS EN PERIODO CORRIENTE		5.000
3810101	ARIBIDEKO EPEALDIAN ITXITA DAUDENAK DE EJERCICIOS CERRADOS EN PERIODO CORRIENTE	5.000	
39	BESTE SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS		15.800
393	ARLO GUZTETAKO BEHIN-BEHINEKO BALIABIDEAK RECURSOS EVENTUALES DE TODOS LOS RAMOS		800
39301	ARLO GUZTETAKO BEHIN-BEHINEKO BALIABIDEAK RECURSOS EVENTUALES DE TODOS LOS RAMOS		800
3930101	ARLO GUZTETAKO BEHIN-BEHINEKO BALIABIDEAK RECURSOS EVENTUALES DE TODOS LOS RAMOS	800	
399	BESTE SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS		15.000
39999	BESTE SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS		15.000
3999901	BESTE SARRERAK OTROS INGRESOS	15.000	
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES		95.284.000
43	TRANSFERENTZIA BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOTIK TRANSFERENCIAS DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA		95.284.000
431	FORU ERAKUNDEENAK DE LAS INSTITUCIONES FORALES		95.284.000
43102	BIZKAIKO FORU ALDUNDIARENENAK DE LA DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA		95.284.000
4310201	BIZKAIKO FORU ALDUNDIARENENAK DE LA DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA	95.284.000	
5	ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES		28.500
53	GORDAILUEN KORRITUAK INTERESES DE DEPOSITOS		25.000
531	BANKU ETA AURREZKI KUTXETAKO KONTUEN KORRIT. INTERESES CTAS. EN BANCOS Y CAJAS DE AHORROS		25.000
53101	BANKU ETA AURREZKI KUTXETAKO KONTUEN KORRIT. INTERESES CTAS. EN BANCOS Y CAJAS DE AHORROS		25.000
5310101	KONTU OROKORREN KORRITUAK INTERESES DE CUENTAS GENERALES	25.000	
55	EMAKIDEN, APROBETXA. ETA USTIAPENENA DE CONCESIONES, APROV. Y EXPLOTACIONES		3.500
551	EMAKIDEN, APROBETXA. ETA USTIAPENENA DE CONCESIONES, APROV. Y EXPLOTACIONES		3.500
55101	EMAKIDEN, APROBETXA. ETA USTIAPENENA DE CONCESIONES, APROV. Y EXPLOTACIONES		3.500
5510101	EMAKIDEN, APROBETXA. ETA USTIAPENENA DE CONCESIONES, APROV. Y EXPLOTACIONES	3.500	
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		2.316.000

Ekonomi Garapena Sailka - SARRERAK
Desarrollo Económico por Departamentos - INGRESOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AZPIKONTZEPTUA SUBCONCEPTO	GUZTIRA TOTAL
73	BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA		2.316.000
731	FORU ERAKUNDEENAK DE LAS INSTITUCIONES FORALES		2.316.000
73102	BIZKAIKO FORU ALDUNDIARENAK DE LA DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA		2.316.000
7310201	BIZKAIKO FORU ALDUNDIARENAK DE LA DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA	2.316.000	
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS		350.000
83	EPE LABURRERA EMANDAKO MAILEGUEN ITZULKETA REINTEGRO DE PRESTAMOS CONCEDIDOS A C. P.		350.000
836	FAMILIENAK DE FAMILIAS		350.000
83601	LANGILEENTZAKO AURRERAKINEN ITZULKETA REINTEGRO DE ANTICIPOS AL PERSONAL		350.000
8360101	LANGILEENTZAKO AURRERAKINEN ITZULKETA REINTEGRO DE ANTICIPOS AL PERSONAL	350.000	
	SAILA GUZTIRA TOTAL DEL DEPARTAMENTO		98.064.300

GASTUEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE GASTOS

Gastuen sailkapen organikoa-EGITURAK

Clasificación orgánica de gastos-ESTRUCTURAS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
KZ CG	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN		
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
5001	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES		
5003	ZEREGINETAKO EGOITZEN SAREA RED HOGARES		
5004	ZABALOETXE EGOITZAZKO ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE		
5005	ORDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ORDUÑA		
5007	TRATU TXARPEKO ANDRAZKOARI LAGUNTZEA ATENCION MUJER MALTRATADA		
5010	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA		
5011	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE		
5012	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA		
5013	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO		
5014	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI		
5015	URIBARRI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URIBARRI		
5016	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASITENCIAL LOIU-UDALOSTE		
5017	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA		
5018	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE		
5021	ITXAS ETXEAK CENTROS DEL MAR		
5022	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE		
5023	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE		
5025	LURGORRI EGOITZA CENTRO LURGORRI		
5026	ADINGABEENTZAKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN ZE CENTRO SERVICIO ASISTENCIAL DE MENORES		
5027	GIZATEK GIZATEK		

Programen araberako gastu-sailkapena-EGITURAK

Clasificación programática de Gastos-ESTRUCTURAS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EGITARAUA PROGRAMA	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN
2	Gizarte babes eta sustapenerako jarduerak
	ACTUACIONES DE PROTECCION Y PROMOCION SOCIAL
23	GIZARTE-ZERBITZUAK ETA GIZARTE-SUSTAPENA
	SERVICIOS SOCIALES Y PROMOCION SOCIAL
231	GIZARTE EKINTZA
	ACCION SOCIAL
231105	UMEAK
	INFANCIA
231106	ADINEKOAK
	PERSONAS MAYORES
231107	PERTSONA EZGAITUAK
	PERSONAS CON DISCAPACIDAD
232	GIZARTE SUSTAPENA
	PROMOCION SOCIAL
232112	EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA
	RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR
9	JARDUKETA OROKORRAK
	ACTUACIONES DE CARACTER GENERAL
92	IZAERA OROKORREKO ZERBITZUA
	SERVICIOS DE CARACTER GENERAL
920	ADMINISTRAZIOA OROKORRA
	ADMINISTRACION GENERAL
920106	ADMINISTRAZIO OROKORRA
	ADMINISTRACION GENERAL
920110	FORU PLAN INFORMATIKOA
	PLAN INFORMATICO FORAL

Aurrekontuen Erkaketa Kapitulu - GASTUAK
Comparación Presupuestos por Capítulos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCION	GASTU-ARLOA / ÀREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

KAPITU CAPÍTU	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURREKO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)
1	OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	60.135.000	62.016.000	-3,03
2	ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	35.086.400	34.686.400	1,15
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	176.900	176.900	0,00
6	BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	2.226.000	1.906.000	16,79
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	90.000	10.000	800,00
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS	350.000	350.000	0,00
	SAILA GUZTIRA TOTAL DEL DEPARTAMENTO	98.064.300	99.145.300	-1,09

Aurrekontuen Eraketa Sailka - GASTUAK
Comparación Presupuestos por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN		GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL				
				EURO / EUROS	
SUBKON SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)	
1	OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	60.135.000	62.016.000	-3,03	
11	OINARRIZKO ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES BASICAS	34.326	44.693	-23,20	
111	OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, TRIENIO...)	34.326	44.693	-23,20	
12	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	72.126	92.456	-21,99	
121	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	72.126	92.456	-21,99	
12101	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	66.751	85.731	-22,14	
12103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA	5.375	6.725	-20,07	
16	LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO	44.576.771	45.495.017	-2,02	
161	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL	44.576.771	45.495.017	-2,02	
16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	43.556.811	44.504.017	-2,13	
16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	1.019.960	991.000	2,92	
18	GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES	14.367.777	15.764.448	-8,86	
181	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	13.875.929	15.282.244	-9,20	
185	ELKARKIDETZAKO KUOTAK CUOTAS A ELKARKIDETZA	491.848	482.204	2,00	
19	GIZARTE PRESTAZIOAK PRESTACIONES SOCIALES	1.084.000	619.386	75,01	
198	JUBILAZIOGATIKO SARIAK PREMIOS DE JUBILACION	1.084.000	619.386	75,01	
2	ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	35.086.400	34.686.400	1,15	
21	ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES	204.800	181.700	12,71	
213	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	203.600	162.800	25,06	
214	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	600	2.500	-76,00	
215	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	600	9.000	-93,33	
216	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		7.400		
22	KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION	712.800	865.700	-17,66	
223	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	618.700	669.500	-7,59	

Aurrekontuen Eraketa Sailka - GASTUAK
Comparación Presupuestos por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN		GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL				
				EURO / EUROS	
SUBKON SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)	
224	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	900	4.700	-80,85	
225	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	2.200	30.600	-92,81	
226	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	87.000	148.400	-41,37	
227	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION		1.400		
229	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	4.000	11.100	-63,96	
23	MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS	34.139.500	33.594.700	1,62	
231	BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA	162.200	228.100	-28,89	
23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	77.200	127.900	-39,64	
23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	38.600	49.700	-22,33	
23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	46.400	50.500	-8,12	
232	ZUZKIDURAK SUMINISTROS	3.677.200	4.820.300	-23,71	
23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	923.400	1.234.500	-25,20	
23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	209.300	269.300	-22,28	
23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	1.479.300	1.691.100	-12,52	
23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	372.600	565.800	-34,15	
23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	93.400	218.500	-57,25	
23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	378.000	499.600	-24,34	
23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	12.600	51.800	-75,68	
23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	208.600	289.700	-27,99	
233	KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES	132.600	275.000	-51,78	
23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	119.200	257.900	-53,78	
23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	13.400	17.100	-21,64	
234	GARRAIOAK TRANSPORTES	292.100	392.200	-25,52	
236	ZERGAK TRIBUTOS	31.400	77.300	-59,38	

Aurrekontuen Eraketa Sailka - GASTUAK
Comparación Presupuestos por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN		GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL				
				EURO / EUROS	
SUBKON SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)	
23601	TOKIKOAK LOCALES	31.000	76.800	-59,64	
23604	ESTATUKOAK ESTATALES	400	500	-20,00	
237	BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES	29.409.400	27.138.300	8,37	
23701	AZTERLANAK ETA LAN TEKNIKOAK ESTUDIOS Y TRABAJOS TECNICOS	12.900	12.300	4,88	
23704	INFORMATIKAKO ZERBITZUAK SERVICIOS INFORMATICOS	595.600	575.200	3,55	
23705	GARBIKETA LIMPIEZA	2.031.700	2.283.200	-11,02	
23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	1.305.200	1.571.600	-16,95	
23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	26.900	82.600	-67,43	
23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES	23.882.000	20.818.900	14,71	
23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	1.555.100	1.794.500	-13,34	
239	HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS	434.600	663.500	-34,50	
23901	PROTOKOLO ETA ORDEZKARITZAKO BEHARRIZANAK ATENCIONES PROTOCOLARIAS Y REPRESENTATIVAS	3.500	13.500	-74,07	
23902	PUBLIZITATEA ETA PROPAGANDA PUBLICIDAD Y PROPAGANDA	17.800	20.800	-14,42	
23903	JURIDIKOAK ETA AUZIBIDEZKOAK JURIDICOS Y CONTENCIOSOS	18.100	74.100	-75,57	
23904	BILERA,HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	185.000	173.900	6,38	
23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	21.600	40.500	-46,67	
23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	188.600	340.700	-44,64	
24	ZERBITZUAGATIKO KALTEORDAINAK INDEMNIZACIONES POR RAZON DE SERVICIO	29.300	44.300	-33,86	
241	SARIAK, EGONALDIK, TOKIALDAKETAK ETA LEKUALDAKETA DIETAS, ESTANCIA, LOCOMOCION Y TRASLADOS	29.300	44.300	-33,86	
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	176.900	176.900	0,00	
46	FAMILIENTZAT TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS A FAMILIAS	176.900	176.900	0,00	
469	BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK OTRAS TRANSFERENCIAS	176.900	176.900	0,00	
46901	LAGUNTZEN BATZA JUNTA DE AYUDAS	131.600	131.600	0,00	
46902	URTE BAINO GUTXIAGO DITUZTEN SEME-ALABENTZAKO FAMI AYUDA FAMILIAR PARA HIJOS MENORES DE 2 AÑOS	45.300	45.300	0,00	

Aurrekontuen Eraketa Sailka - GASTUAK
Comparación Presupuestos por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN		GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL				
				EURO / EUROS	
SUBKON SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)	
6	BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	2.226.000	1.906.000	16,79	
63	ERAIKINAK EDIFICIOS	1.017.700	437.700	132,51	
636	GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL	1.017.700	437.700	132,51	
63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEA MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	984.700	404.700	143,32	
63607	ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS	33.000	33.000	0,00	
65	GARRAIO ELEMENTUAK ELEMENTOS DE TRANSPORTE		30.000		
651	NORBERAREN GARRAIORAKO IBILGAILUAK VEHICULOS PARA TRANSPORTE PERSONAL		30.000		
65101	EROSKETAK ADQUISICIONES		30.000		
66	ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES	219.000	139.000	57,55	
661	ALTZARIAK MOBILIARIO	197.000	117.000	68,38	
66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	197.000	117.000	68,38	
663	ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS	20.000	20.000	0,00	
66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	20.000	20.000	0,00	
664	OSTILAMENDUA MENAJE	2.000	2.000	0,00	
66401	EROSKETAK ADQUISICIONES	2.000	2.000	0,00	
67	INFORMAZIO PROZESUETARAKO ELEMENTUAK ELEMENTOS DE PROCESOS DE INFORMACION	940.000	1.250.000	-24,80	
672	INFORMATIKAKO PROGRAMAK PROGRAMAS INFORMATICOS	940.000	1.250.000	-24,80	
67201	EROSKETAK ADQUISICIONES	940.000	1.250.000	-24,80	
68	EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS	24.000	24.000	0,00	
682	SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS	24.000	24.000	0,00	
68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	24.000	24.000	0,00	
69	BESTE IBILGETU BAT OTRO INMOVILIZADO	25.300	25.300	0,00	
691	BESTEREN ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS AJENOS	25.300	25.300	0,00	
69106	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEA MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	25.300	25.300	0,00	

Aurrekontuen Eraketa Saila - GASTUAK
Comparación Presupuestos por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

SUBKON SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	90.000	10.000	800,00
74	ENPRESA ETA BESTE IZAKI BATZUENTZAKO TRANSFERENTZ TRANSFERENCIAS A EMPRESAS Y OTROS ENTES	90.000	10.000	800,00
741	MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATENTZAT A SOCIEDADES MERCANTILES FORALES	90.000	10.000	800,00
74103	LANTIK, S.A. LANTIK, S.A.	90.000	10.000	800,00
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS	350.000	350.000	0,00
83	EPE LABURREKO MAILEGUAK EMATEA CONCESION DE PRESTAMOS A CORTO PLAZO	350.000	350.000	0,00
836	FAMILIENTZAT A FAMILIAS	350.000	350.000	0,00
83601	LANGILEEI AURRERAKINAK ANTICIPOS AL PERSONAL	350.000	350.000	0,00
	SAILA GUZTIRA TOTAL DEL DEPARTAMENTO	98.064.300	99.145.300	-1,09

Saila, Gastu-Arloa eta Egitarauen Arabera - GASTUAK
Por Departamento, Área y Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL				
			EURO/EUROS	
EGITA PROGR	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	GUZTIRA TOTAL	%	
2	Gizarte babes eta sustapenerako jarduerak ACTUACIONES DE PROTECCION Y PROMOCION SOCIAL	75.459.750	76,9%	
231105	UMEAK INFANCIA	25.673.100	26,2%	
231106	ADINEKOAK PERSONAS MAYORES	26.408.643	26,9%	
231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD	16.191.777	16,5%	
232112	EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR	7.186.230	7,3%	
9	JARDUKETA OROKORRAK ACTUACIONES DE CARACTER GENERAL	22.604.550	23,1%	
920106	ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL	20.968.950	21,4%	
920110	FORU PLAN INFORMATIKOA PLAN INFORMATICO FORAL	1.635.600	1,7%	
	SAILA GUZTIRA TOTAL DEL DEPARTAMENTO	98.064.300	100%	

Ekonomi Garapena Sailka - GASTUAK
Desarrollo Económico por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AZPIKONTZEPTUA SUBCONCEPTO	GUZTIRA TOTAL
1	OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL		60.135.000
11	OINARRIZKO ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES BASICAS		34.326
111	OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, TRIENIO...)		34.326
11100	OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, GRADO, TRIENIO...)	34.326	
12	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		72.126
121	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		72.126
12101	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	66.751	
12103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA	5.375	
16	LAN-ARAUDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		44.576.771
161	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		44.576.771
16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	43.556.811	
16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	1.019.960	
18	GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		14.367.777
181	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		13.875.929
18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	13.875.929	
185	ELKARKIDETZAKO KUOTAK CUOTAS A ELKARKIDETZA		491.848
18500	ELKARKIDETZAKO KUOTAK CUOTAS A ELKARKIDETZA	491.848	
19	GIZARTE PRESTAZIOAK PRESTACIONES SOCIALES		1.084.000
198	JUBILAZIOGATIKO SARIAK PREMIOS DE JUBILACION		1.084.000
19800	JULIBAZIOGATIKO SARIAK PREMIOS DE JUBILACION	1.084.000	
2	ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		35.086.400
21	ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		204.800
213	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		203.600
21300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	203.600	
214	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		600
21400	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	600	
215	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		600
21500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	600	
22	KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		712.800
223	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		618.700
22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	618.700	

Ekonomi Garapena Sailka - GASTUAK
Desarrollo Económico por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AZPIKONTZEPTUA SUBCONCEPTO	GUZTIRA TOTAL
224	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		900
22400	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	900	
225	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		2.200
22500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	2.200	
226	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		87.000
22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	87.000	
229	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		4.000
22900	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	4.000	
23	MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		34.139.500
231	BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		162.200
23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	77.200	
23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE Prensa, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	38.600	
23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	46.400	
232	ZUZKIDURAK SUMINISTROS		3.677.200
23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	923.400	
23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	209.300	
23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	1.479.300	
23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	372.600	
23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	93.400	
23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	378.000	
23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	12.600	
23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	208.600	
233	KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		132.600
23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	119.200	
23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	13.400	
234	GARRAIOAK TRANSPORTES		292.100
23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	292.100	
236	ZERGAK TRIBUTOS		31.400
23601	TOKIKOAK LOCALES	31.000	
23604	ESTATUKOAK ESTATALES	400	
237	BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		29.409.400

Ekonomi Garapena Sailka - GASTUAK
Desarrollo Económico por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AZPIKONTZEPTUA SUBCONCEPTO	GUZTIRA TOTAL
23701	AZTERLANAK ETA LAN TEKNIKOAK ESTUDIOS Y TRABAJOS TECNICOS	12.900	
23704	INFORMATIKAKO ZERBITZUAK SERVICIOS INFORMATICOS	595.600	
23705	GARBIKETA LIMPIEZA	2.031.700	
23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	1.305.200	
23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	26.900	
23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES	23.882.000	
23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	1.555.100	
239	HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		434.600
23901	PROTOKOLO ETA ORDEZKARITZAKO BEHARRIZANAK ATENCIONES PROTOCOLARIAS Y REPRESENTATIVAS	3.500	
23902	PUBLIZITATEA ETA PROPAGANDA PUBLICIDAD Y PROPAGANDA	17.800	
23903	JURIDIKOAK ETA AUZIBIDEZKOAK JURIDICOS Y CONTENCIOSOS	18.100	
23904	BILERA, HITZALDIK ETA IKASTAROK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	185.000	
23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	21.600	
23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	188.600	
24	ZERBITZUAGATIKO KALTEORDAINAK INDEMNIZACIONES POR RAZON DE SERVICIO		29.300
241	SARIAK, EGONALDIK, TOKIALDAKETAK ETA LEKUALDAKETA DIETAS, ESTANCIA, LOCOMOCION Y TRASLADOS		29.300
24100	SARIAK, EGONALDIK, TOKIALDAKETAK ETA LEKUALDAKETA DIETAS, ESTANCIA, LOCOMOCION Y TRASLADOS	29.300	
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES		176.900
46	FAMILIENTZAT TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS A FAMILIAS		176.900
469	BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK OTRAS TRANSFERENCIAS		176.900
46901	LAGUNTZEN BATZA JUNTA DE AYUDAS	131.600	
46902	URTE BAINO GUTXIAGO DITUZTEN SEME-ALABENTZAKO FAMI AYUDA FAMILIAR PARA HIJOS MENORES DE 2 AÑOS	45.300	
6	BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		2.226.000
63	ERAIKINAK EDIFICIOS		1.017.700
636	GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		1.017.700
63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	984.700	
63607	ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS	33.000	
66	ALTZARIAK, BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		219.000
661	ALTZARIAK MOBILIARIO		197.000
66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	197.000	
663	ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		20.000

Ekonomi Garapena Sailka - GASTUAK
Desarrollo Económico por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AZPIKONTZEPTUA SUBCONCEPTO	GUZTIRA TOTAL
66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	20.000	
664	OSTILAMENDUA MENAJE		2.000
66401	EROSKETAK ADQUISICIONES	2.000	
67	INFORMAZIO PROZESUETARAKO ELEMENTUAK ELEMENTOS DE PROCESOS DE INFORMACION		940.000
672	INFORMATIKAKO PROGRAMAK PROGRAMAS INFORMATICOS		940.000
67201	EROSKETAK ADQUISICIONES	940.000	
68	EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		24.000
682	SEGURTASUN, SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD, SALVAMENTO Y SANITARIOS		24.000
68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	24.000	
69	BESTE IBILGETU BAT OTRO INMOVILIZADO		25.300
691	BESTEREN ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS AJENOS		25.300
69106	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	25.300	
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		90.000
74	ENPRESA ETA BESTE IZAKI BATZUENTZAKO TRANSFERENTZ TRANSFERENCIAS A EMPRESAS Y OTROS ENTES		90.000
741	MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATENTZAT A SOCIEDADES MERCANTILES FORALES		90.000
74103	LANTIK, S.A. LANTIK, S.A.	90.000	
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS		350.000
83	EPE LABURREKO MAILEGUAK EMATEA CONCESION DE PRESTAMOS A CORTO PLAZO		350.000
836	FAMILIENTZAT A FAMILIAS		350.000
83601	LANGILEEI AURRERAKINAK ANTICIPOS AL PERSONAL	350.000	
	SAILA GUZTIRA TOTAL DEL DEPARTAMENTO		98.064.300

Garapena egitarauen arabera
Desarrollo por Programas

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako	01. Zerbitzu Nagusiak	920.106 Administrazio Orokorra
Foru Erakundea	01. Servicios Centrales	920.106 Administración General
Instituto Foral de Asistencia Social		

Erakundearen egitekoa da araudiaren aldaketetara egokitzea eta horretarako berriz planteatu dira 2016ko ekitaldian bete beharreko helburuak.

“Administrazio Orokorra” aurrekontu programak GUFek laguntzeko egiten duen guztia eusten du eta programa bakoitzeak planteatutako aldaketak errespetatuz jardungo da.

Modu horretara GUFeren zerbitzu zentralek, eta zerbitzu deszentralizatuentzat ezartzen diren mendekotasunak, honela egituratuko dira:

1. Gerentzia
2. Arloko Zuzendaritza eta zerbitzuetako atalak
3. Pertsonak Zuzentzeko Departamendua
4. Zerbitzu Orokorren Departamendua
5. Antolaketa eta Hobekuntzarako Departamendua
6. Lege Aholkularitza

Helburu estrategikoek zeharkako izaera badute ere, sail bakoitzak ondoren adierazten den bezala jardungo du:

1. Gerentziak zerbitzuak hobetzearen aldeko apustua egin du
 - Gizarte Ekintza Sailak planteatzen dizkion behar sozialei erantzungo die.
 - GUFerentzat ezarritako ildo estrategikoak gauzatuko ditu.
 - Arreta eskaintzeko eredu aurreratuak, eraginkorrak eta berritzaileak erabiltzen dituzten zentro eta zerbitzuak indartuko ditu, erabiltzaileen bizi-kalitatea hobetzeko arreta integral eta pertsonalizatuaren bitartez.

Está en el ánimo del Instituto adaptarse a los cambios normativos y para ello se replanatean los objetivos y metas a alcanzar en el ejercicio 2017.

Mediante el Programa presupuestario “Administración General” que da soporte a toda la acción asistencial del I.F.A.S se actuará en concordancia con las modificaciones planteadas en cada uno de los programas.

De esta manera los Servicios Centrales del Instituto, y las dependencias que se establecen para los Servicios Descentralizados, se van a estructurar de la siguiente forma:

1. Gerencia
2. Dirección de Area y Divisiones de Servicios
3. Departamento de Dirección de Personas
4. Departamento de Servicios Generales
5. Departamento de Organización y Mejora
6. Asesoría Jurídica.

Si bien los objetivos estratégicos son de carácter transversal cada departamento actuará de la siguiente manera:

1. La Gerencia en su apuesta por la mejora de los servicios .
 - Responderá las necesidades sociales planteadas por el Departamento de Acción Social.
 - Ejecutará las líneas estratégicas establecidas para el IFAS.
 - Potenciará centros y servicios de modelos de atención avanzados eficientes e innovadores que promuevan la calidad de la vida de las personas usuarias desde una concepción integral y personalizada.



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	920.106 Administrazio Orokorra 920.106 Administración General
- Eman beharreko zerbitzurako gaitasun handia duten langileak izango ditu. - Eman behar den zerbitzurako beharrezkoak diren baliabide ekonomiko, material eta teknologikoak antolatuko ditu. - Erakundeari balioa emango dioten itunak egingo ditu. 2. Arlo bakoitzeko zuzendaritzak bere mendeko gerentziaren eginkizunaren parekoa duten bera edukiko du, bere eskumeneko esparruaren barruan. Sortzen diren beharrianetara egokituko dira. Laguntza zerbitzuen atalen misioa da Gizarte Ekintza Sailak haren ardurapean jarri dituen pertsonen behar sozialak asetuko dituzte, eta, horretarako, ardurapena dituen zentroak eta zerbitzuak kudeatzea. Hori dela eta, honako helburu hauek betetzen saiatuko dira: - Gizarte Ekintza Sailak planteatzen dizkion behar sozialei erantzutea. - Gizarte Ekintza Sailarekin harturiko konpromisoak betetzen eraginkorra izatea. - Zentro eta zerbitzu sozial espezializatuak, berritzaileak eta kalitatezkoak izatea. - Laguntza eredu aurreratuak, eraginkorrak eta berritzaileak izatea, erabiltzaileen bizi-kalitatea ikuspegi integral eta pertsonalizatu batetik sustatzeko. - Erabiltzaile bakoitzari , jarduketa-ardatza den heinean, ezarrita daukan banako planaren arabera laguntzea, hori izango da erakundearen leloa.	- Apostará por personas altamente cualificadas para el servicio a prestar. - Planificará los recursos económicos, materiales y tecnológicos necesarios para el servicio a prestar. - Establecerá alianzas que aporten valor a la organización. 2. La Dirección o Direcciones de Area con similar misión que la encomendada a la Gerencia, bajo su dependencia y para su particular ámbito competencial se adaptarán a las necesidades que se planteen. Las Divisiones de Servicios Asistenciales atenderán las necesidades sociales de aquellas personas cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social, gestionando para ello los centros y servicios de ella dependientes. Es por ello que planificarán: - La respuesta a las necesidades sociales planteadas por el Departamento de Acción Social. - Cumplirán los compromisos adquiridos con el Departamento de Acción Social. - Gestionarán centros y servicios sociales especializados, innovadores y de calidad. - Dispondrán de modelos de atención avanzados, eficientes e innovadores, que promuevan la calidad de vida de las personas usuarias desde una concepción integral y personalizada. - La persona usuaria, como eje de actuación, conforme al plan individual de atención que tenga establecido será el santo y seña de la organización..	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	920.106 Administrazio Orokorra 920.106 Administración General
- Bermatzea GUFEn laguntza zentroek eta zerbitzuek erabiltzaileen ahetasuna sustatzen dutela eta halaber sustatzen dutela, hala behar denean, erabiltzaileen familia eta/edo legezko ordezkaria. - Jakintza sortu eta partekatzen laguntzea, ikerketa eta foro espezializatueta parte-hartzea bultzatuz. - Zerbitzueta dibilisioek Laguntza Zerbitzueta Zuzendaritzarekin partekatzen dituzte misioa eta helburuak, eta konpromisoa hartzen dute nork bere eskumeneko esparruan misio eta helburuok gauzatzeko.	- Asegurarán que los centros y servicios asistenciales del IFAS promuevan la satisfacción de las personas usuarias y, en los casos que proceda, de sus familias y/o de su representante legal. - Impulsarán la investigación y la participación en foros especializados. - Las Divisiones de Servicios comparten la misión y los objetivos de la Dirección de Servicios Asistenciales, comprometiéndose cada una de ellas a hacerlos efectivos en el ámbito de su competencia.	
3. Pertsonak zuzentzeko sailak ondorengoak egin beharko ditu helburuak betetzeko: - Langileei, araubide juridikoari eta ordainsariei dagozkien politikak eraginkortasunarekin betearazi, indarreko xedapenekin eta arauekin bat etorriz. - Erakundeak zerbitzua emateko behar dituen profesionalak lortzea. - Pertsonen kudeaketaren inguruko administrazio lanak eraginkortasunarekin egitea: kontratuak, nominak, gizarte segurantz, gizarte onurak, agiriak gorde eta zaindu... - Erakundean lanean ari diren pertsonen ezagutzak eta gaitasuna bermatu, gauza izan daitezten ematen den zerbitzua behar bezala egiteko eta zerbitzura jotzen duten herritarren hizkuntza eskubideak bermatzeko. - Laneko segurtasuneko eta osasuneko prozedurak, laneko teknikak eta prozedurak eta ekipoak eta instalazioak pertsonentzat seguruak direla bermatzea.	3. El Departamento de Dirección de Personas para la consecución de sus objetivos: - Ejecutará eficaz y eficientemente las políticas de personal, régimen jurídico y retributivo, conforme a las disposiciones y normativa en vigor - Proveerá al Instituto de los profesionales adecuados para la prestación del servicio. - Gestionará con eficiencia las tareas administrativas relativas a la gestión de personas: contratos, nóminas, seguridad social, beneficios sociales, archivo y custodia de documentos... - Garantizará que el conocimiento y aptitud de las personas de la organización permite a ésta disponer de profesionales altamente cualificados para el servicio a prestar y capaces de garantizar los derechos lingüísticos de las personas usuarias. - Asegurará que los procesos relativos a la seguridad y salud laboral, las técnicas y procedimientos de trabajo, y los equipamientos e instalaciones promueven técnicas y procedimientos, son seguros para las personas.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	920.106 Administrazio Orokorra 920.106 Administración General
4. Zerbitzua eskaintzeko egokiak diren helburu ekonomikoak, teknologikoak, ondasunak eta artxibategiak betetzeko, Zerbitzu Orokorren Departamentuak bere jarduketak sakonduko ditu ondorengo arloetan: - GUFEn urteko aurrekontuaren zirriborroa prestatzea (gero onar dezaten), Laguntza Zerbitzuen Zuzendaritzarekin eta departamenduetako burutzekin koordinatuta. - Aurrekontuko programetako gastuak eta diru-sarrerak exekutatzeko, eta haien jarraipena eta kontrola egitea. - Kanpoko hornidura eta zerbitzuak jasotzeko lehiaketa publikoak kudeatzea. - GUFEn ezartzen dituen lankidetzak hitzarmenen eta itunen kudeaketa administratiboaz arduratzea. - GUFEn ondasun-baliabideak kudeatzea. - GUFEn eraikinen zaintzaz, mantentze-lanez eta erabilera egokiaz arduratzea. - Erakundearen zentroak eta zerbitzuak euren zerbitzua emateko egoki diren baliabide material eta teknologikoez hornitzea. - GUFeko erregistro nagusia kudeatzea. - Erakundearen agiritegi nagusia kudeatzea. - GUFEn eta bere zentro eta zerbitzuen etorkizuneko beharrezanetara egokituko da.	4. El Departamento de Servicios Generales para el cumplimiento de sus objetivos económicos, patrimoniales, tecnológicos y archivísticos adecuados para la prestación del servicio profundizará sus actuaciones en materias tales como: . - Elaboración del borrador del presupuesto anual del IFAS, en coordinación con la Dirección de Servicios Asistenciales y las Jefaturas de Departamento. - Ejecución y control de los gastos e ingresos de los programas presupuestarios. - Gestión de los concursos públicos para la provisión de suministros y servicios exteriores. - Gestión administrativa de los convenios y acuerdos de colaboración que establezca el Instituto. - Gestión de los recursos patrimoniales del IFAS. - Velar por la conservación, mantenimiento y uso adecuado de los edificios del Instituto. - Dotación a los centros y servicios del Organismo de los medios materiales y tecnológicos adecuados para el servicio a prestar. - Gestión del registro general del IFAS. - Gestión el archivo general del Instituto. - En definitiva se adaptará a las necesidades futuras del IFAS y sus centros y servicios.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	920.106 Administrazio Orokorra 920.106 Administración General

5. Antolaketa eta Hobekuntzarako Departamenduak GUFek erabiltzaileen eskubideak bermatzen dituela zainduko du, eta kudeaketa-metodologia bat ematea GUFeri bere zerbitzuaren balioa eta kalitatea handituko duena, bikaintasunaren EFQM ereduarekin bat.

Ondorengoa zainduko du kontu handiz:

- Metodologia egokia xedatu, ezarri eta bultzatu, GUFeren politika eta estrategia prestatu, zabaltu, ebaluatu eta berrikusteko.
- Erakundearen politika eta estrategia gauzatzeko bidean, metodologia egokia xedatu, ezarri eta bultzatu, GUFeren lan-sistemak prestatu, zabaltu, ebaluatu eta berrikusteko.
- Lan-sistemek GUFeren laguntza zerbitzuetako erabiltzaileen eta langileen eskubideak eta betebeharrak bermatzen dituztela ziurtatu.
- Etengabeko hobekuntzarako egokia den metodologia xedatu, ezarri eta bultzatu.
- GUFeren beharretarako egoki diren komunikazio-kanalak xedatu, ezarri eta bultzatu.
- GUFeren zentro eta zerbitzuetako erabiltzaileen eskubideak benetan betetzeko neurriak xedatu, ezarri eta bultzatu.
- Erabiltzaileen iradokizunak, kexak eta erreklamazioak kudeatu.

5. El Departamento de Organización y Mejora velará para que el IFAS garantice los derechos de las personas usuarias y proveer a la organización de metodología de gestión que aporte valor y calidad al servicio a prestar, en consonancia con el modelo EFQM de excelencia.

De manera detallada velará por lo siguiente:

- Disponer, implementar y apoyar la metodología adecuada para elaborar, desplegar, evaluar y revisar la política y estrategia del Instituto.
- Disponer, implementar y apoyar la metodología adecuada para elaborar, desplegar, evaluar y revisar los sistemas de trabajo del Instituto, en orden a hacer efectiva la política y estrategia.
- Asegurar que los sistemas de trabajo garantizan el cumplimiento efectivo de los derechos y obligaciones de las personas usuarias de los Servicios Asistenciales del Instituto y de los profesionales del mismo.
- Disponer, implementar y apoyar la metodología adecuada para mejora continua.
- Disponer, implementar y apoyar canales de comunicación adecuados a las necesidades del IFAS.
- Disponer, implementar y apoyar medidas que hagan efectivos los derechos de las personas usuarias de los centros y servicios del IFAS.
- Realizar la gestión de las sugerencias, quejas y reclamaciones de las personas usuarias.



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	920.106 Administrazio Orokorra 920.106 Administración General

- | | |
|---|--|
| <p>6. Azkenik, Lege Aholkularitzaren misioa da, legelari aholkulariaren ardurapean, GUFEk Zuzenbidearen arloan duen aholku-organo eta kontseilari lana egitea, eta laguntza eskainiko du ondorengo arloetan:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Legeen arloko aholkularitza ematea, ahoz eta idatziz, GUFeko organo, departamendu eta zentro guztiei. ▪ Zuzenbidearen araberako txostenak ematea, bai indarreko arauak beren-beregi hala egin behar dela xedatzen duten gaitan, bai Gerentziak eskatu edo egoki ikusten duen gainerako kasuetan ere. ▪ Izaera juridikoko irizpenak eta ebazpen proposamenak egitea. ▪ GUFeren arloen eta zentroen irizpide juridikoak bateratzea. ▪ GUFeren Gobernu Batzordeak erabaki behar dituen gaiak prestatu, kudeatu eta haiei buruzko txostenak prestatzea. ▪ GUFeren presidentearen, presidenteordearen eta gerentearen eskumeneko espedienteak eta ebazpen-proposamenak aztertu eta funtsatzea. ▪ GUFek arautzeko duen ahalmenak erabiltzean ematen dituen xedapenen legezketasunaz barneko kontrola egitea. ▪ GUFeko departamenduen izapidetzen dituzten administrazio-errekurtsoetan eta ondare erantzukizunari buruzko espedienteetan, ebazpen-proposamenetarako txostenak prestatzea. | <p>6. Por último, la Asesoría Jurídica, bajo la responsabilidad del Letrado Asesor o Letrada Asesora, como órgano consultivo y asesor, de carácter general, del IFAS en materia de Derecho prestará apoyo en las siguientes materias:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ El asesoramiento jurídico, verbal y por escrito, de todos los Órganos, Departamentos y Centros del IFAS. ▪ La emisión de informes en derecho de todos aquellos asuntos en que sea preceptivo por disposición expresa de las normas vigentes, así como en los demás casos en que la Gerencia lo solicite o tenga por conveniente. ▪ La formulación de dictámenes y propuestas de resolución de carácter jurídico. ▪ La unificación de los criterios jurídicos de las distintas áreas y centros del IFAS. ▪ Preparar, gestionar e informar de cuantos asuntos deban someterse a la consideración de la Junta de Gobierno del IFAS. ▪ Conocer y sustanciar los expedientes y propuestas de resolución de la competencia del/la Sr./Sra. Presidente, Vicepresidente y Gerente del IFAS. ▪ Ejercer el control interno de la legalidad de las disposiciones que dicte el IFAS en el ejercicio de sus facultades reglamentarias. ▪ Informar las propuestas de resolución de recursos administrativos y expedientes de responsabilidad patrimonial tramitados por los distintos Departamentos del IFAS. |
|---|--|



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea <i>Instituto Foral de Asistencia Social</i>	01. Zerbitzu Nagusiak <i>01. Servicios Centrales</i>	920.106 Administrazio Orokorra <i>920.106 Administración General</i>
- Justizia auzitegien aurrean, haien instantzia guztietan, GUFEn zuzendaritza juridikoaz arduratzea, nahiz eta, hala xedatzen denean, posible izan abokatu eta auzitegietao prokuradoreen zerbitzuak erabiltzea. - Espedienteak funtsatzea honako kasu hauetan: partikularrek jarritako demandei amore emateko, Administrazioak sustatutako ekintza eta errekursoei uko egiteko, eta errekurtsua ipini zaien egintza eta xedapenen eragina eteteko. - Era guztietako ekintzei (judizialei eta epaiz kanpokoei) dagozkien erabakiak eta ebazpenak hartzeko proposamenak izapidetzea, auzibidera agertzeko: auzi zibiletan, auzi kriminaletan, administrazioarekiko auzietan eta lan arlokoetan. - GUFEn eskubideen defentsa juridikoaz arduratzea, beste herri administrazio batzuetako organoen aurrean. - Agindu dizkieten gainerako zeregin guztiak. - Ejercer la dirección jurídica del Instituto ante los Tribunales de Justicia, en todas sus instancias, sin perjuicio de la utilización de los servicios de Abogados y de Procuradores de los Tribunales cuando así se disponga. - La sustanciación de expedientes relativos al allanamiento de las demandas interpuestas por particulares, desistimiento de acciones o recursos promovidos por la Administración y suspensión de efectos de los actos y disposiciones recurridos. - La tramitación de las propuestas para la adopción de acuerdos y resoluciones relativas al ejercicio de acciones de toda clase, judiciales y extrajudiciales, para personarse en asuntos civiles, criminales, contencioso-administrativos, laborales y administrativos. - Ejercer la defensa jurídica de los derechos e intereses del IFAS ante los distintos organismos de las otras Administraciones Públicas. - Todo aquello que pueda encomendársele.		

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO			ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			920106 ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL
HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
1			ERAKUNDEAREN LAGUNTZA POLITIKA AZALTZEA FORMULAR LA POLITICA ASISTENCIAL DEL INSTITUTO	
	1	1	GOBERNU BATZAREN BILERAK REUNIONES DE LA JUNTA DE GOBIERNO Bileren kopurua. Número de Reuniones	4
2			ERAKUNDEKO LANGILEAK KUDEATZEA, EZARRI BEHAR DEN LEGERIA BETEZ GESTIONAR EL PERSONAL DEL INSTITUTO CUMPLIENDO LA LEGISLACION APLICABLE	
	3	1	HARREMANAK IZATEA LANGILEEN ORDEZKARIEKIN. MANTENER RELACIONES CON REPRESENTANTES DEL PERSONAL Bileren kopurua. Número de reuniones	5
3			EPE LABUR ETA ERTAINGO EGITARAUAK EZARTZEA. ESTABLECER PROGRAMAS A CORTO Y MEDIO PLAZO	
	1	1	ZUZENDARITZA TALDEAREN BILERAK REUNIONES DEL EQUIPO DIRECTIVO Bilera kopurua Número de reuniones	10
4			AURREKONTUA BETEARAZTEA, INDARREKO LEGERIAREN ETA HELBURUEN ARABERA EJECUTAR PRESUPUESTO SEGUN LA LEGISLACION VIGENTE Y OBJETIVOS	
	1		GASTU-AURREKONTUAREN KUDEAKETA-FUNTZIOAK ZUZENDU DIRIGIR FUNCIONES DE GESTIÓN DEL PRESUPUESTO DE GASTO	
		1	Kreditu aldaketen kopurua (gehikuntzak, zabaltzeak, sortzeak eta transferentziak) Nº Modificaciones de crédito (incorporaciones, ampliaciones, generaciones y transferencias)	4
		2	Aurrekontutik gauzatutako %, II. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo II	100
		3	Aurrekontutik gauzatutako %, IV. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo IV	100
		4	Aurrekontutik gauzatutako %, VI. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo VI	100
		5	Aurrekontutik gauzatutako %, VII. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo VII	100
		6	Aurrekontutik gauzatutako %, VIII. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo VIII	100
5			LANEKO OSASUNAREN ARLOAN ARAUDIA BETETZEA CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA EN MATERIA DE SALUD LABORAL	
	1	1	PREBENTZIO ZERBITZUA EZARTZEA IMPLEMENTAR SERVICIO DE PREVENCIÓN Langileen arriskuen ebaluazioaren fitxak. Fichas de evaluación de riesgos del personal	1
6			ERAKUNDEAREN EKIPAMENDU INFORMATIKOA EQUIPAMIENTO INFORMATICO DEL INSTITUTO.	
	1		EKIPAMENDU INFORMATIKOAREKIN JARRAITZEA CONTINUAR CON EL EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO.	

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLO/ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		920106 ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
7	1	1	Ekipo informatikoen zuzkidura <i>Dotación de equipos informáticos.</i>	
			GAUR EGUNGO AZPIEGITURAK ETA EKIPAMENDUAK LAGUNTZA-EREDUETARA EGOKITZEA ADAPTAR LAS INFRAESTRUCTURAS Y EQUIPAMIENTOS ACTUALES A LOS MODELOS ASISTENCIALES	
8	1	1	EGOERA AZTERTZEA <i>ANALIZAR LA SITUACION</i>	
		1	Jarduteko plan bat zehaztea <i>Establecer un plan de actuación</i>	1
	1		LANGILEEN PRESTAKUNTZA-BEHARRIZANAK PLANIFIKATU PLANIFICAR LAS NECESIDADES DE FORMACION DEL PERSONAL	
			LANPOSTUEN EGUNERATZE TEKNIKOA BARRUKO PRESTAKUNTZAREN BITARTEZ ACTUALIZACIÓN TÉCNICA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO MEDIANTE FORMACIÓN INTERNA	
		1	Bertaratutako emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres asistentes</i>	77
		2	Bertaratutako gizonezkoen ehunekoa <i>porcentaje de hombres asistentes</i>	23
		3	Egindako ordu kopurua <i>número de horas dedicadas</i>	2.900
		4	Ikastaro kopurua <i>número de cursos</i>	97
		5	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen emakume kopurua <i>número de mujeres distintas formadas</i>	529
		6	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen gizon kopurua <i>número de hombres distintos formados</i>	175
	2		MIKROINFORMATIKAKO LANPOSTUEN EGUNERATZE TEKNIKOA ACTUALIZACIÓN TÉCNICA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO EN MICROINFORMÁTICA	
		1	Bertaratutako emakume kopurua <i>porcentaje de mujeres asistentes</i>	75
		2	Bertaratutako gizon kopurua <i>porcentaje de hombres asistentes</i>	25
		3	Egindako ordu kopurua <i>número de horas dedicadas</i>	800
		4	Ikastaro kopurua <i>número de cursos</i>	12
		5	Lehenengoz edo berriro bertaratu den emakume kopurua <i>número de mujeres distintas asistentes</i>	90
		6	Lehenengoz edo berriro bertaratu den gizon kopurua <i>número de hombres distintos asistentes</i>	30

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		01 ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	920106	ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		19.961.150
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		13.484.779
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		13.484.779
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		13.392.670
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	13.392.670	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		92.109
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	92.109	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		5.392.371
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		4.900.523
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		4.900.523
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	4.900.523	
185		ELKARKIDETZAKO KUOTAK CUOTAS A ELKARKIDETZA		491.848
18500		ELKARKIDETZAKO KUOTAK CUOTAS A ELKARKIDETZA		491.848
18500	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	491.848	
19		GIZARTE PRESTAZIOAK PRESTACIONES SOCIALES		1.084.000
198		JUBILAZIOGATIKO SARIAK PREMIOS DE JUBILACION		1.084.000
19800		JUBILAZIOGATIKO SARIAK PREMIOS DE JUBILACION		1.084.000
19800	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	1.084.000	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		458.900
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		33.600
213		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		33.600
21300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		33.600
21300	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	33.600	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		17.800
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		6.200
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		6.200
22300	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	6.200	
225		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		1.600
22500		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		1.600
22500	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	1.600	

EURO / EUROS

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		01 ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	920106	ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		10.000
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		10.000
22600	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	10.000	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		378.200
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		70.300
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		27.000
23101	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	27.000	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		14.500
23102	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	14.500	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		28.800
23103	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	28.800	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		15.400
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		6.400
23204	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	6.400	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		3.300
23207	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	3.300	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		2.000
23209	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	2.000	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		3.700
23299	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	3.700	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		41.700
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		33.200
23301	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	33.200	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		8.500
23302	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	8.500	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		6.000
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		6.000
23400	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	6.000	
236		ZERGA TRIBUTOS		17.000
23601		TOKIKOAK LOCALES		17.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERA KO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		01 ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	920106	ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23601	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	17.000	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		83.900
23701		AZTERLANAK ETA LAN TEKNIKOAK ESTUDIOS Y TRABAJOS TECNICOS		12.300
23701	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	12.300	
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		1.100
23705	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	1.100	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		70.500
23799	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	70.500	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		143.900
23901		PROKOLO ETA ORDEZKARITZAKO BEHARRIZANAK ATENCIONES PROTOCOLARIAS Y REPRESENTATIVAS		3.500
23901	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	3.500	
23902		PUBLIZITATEA ETA PROPAGANDA PUBLICIDAD Y PROPAGANDA		17.800
23902	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	17.800	
23903		JURIDIKOAK ETA AUZIBIDEZKOAK JURIDICOS Y CONTENCIOSOS		18.100
23903	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	18.100	
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		98.000
23904	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	98.000	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		6.500
23999	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	6.500	
24		ZERBITZUAGATIKO KAL TEORDAINAK INDEMNIZACIONES POR RAZON DE SERVICIO		29.300
241		SARIAK, EGONALDIAK, TOKIALDAKETAK ETA LEKUALDAKETA DIETAS, ESTANCIA, LOCOMOCION Y TRASLADOS		29.300
24100		SARIAK, EGONALDIAK, TOKIALDAKETAK ETA LEKUALDAKETA DIETAS, ESTANCIA, LOCOMOCION Y TRASLADOS		29.300
24100	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	29.300	
4		TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES		176.900
46		FAMILIENTZAT TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS A FAMILIAS		176.900
469		BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK OTRAS TRANSFERENCIAS		176.900
46901		LAGUNTZEN BATZA JUNTA DE AYUDAS		131.600
46901	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	131.600	
46902		URTE BAINO GUTXIAGO DITUZTEN SEME-ALABENTZAKO FAMI AYUDA FAMILIAR PARA HIJOS MENORES DE 2 AÑOS		45.300
46902	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	45.300	

EURO / EUROS

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	01 ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	920106 ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		22.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		9.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		9.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTE MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		9.000
63606	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	9.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		8.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		8.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		8.000
66101	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	8.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		5.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		5.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		5.000
68201	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	5.000	
8		FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS		350.000
83		EPE LABURREKO MAILEGUAK EMATEA CONCESION DE PRESTAMOS A CORTO PLAZO		350.000
836		FAMILIENTZAT A FAMILIAS		350.000
83601		LANGILEEI AURRERAKINAK ANTICIPOS AL PERSONAL		350.000
83601	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	350.000	
		EGITARAU GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		20.968.950

Loturen garapen organikoa programaz Programa-GASTUAK
Desarrollo orgánico vinculaciones por Programa-GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		920106 ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL

BINKUL VINCUL	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	19.961.150
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	458.900
4		TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	
46		FAMILIENTZAT TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS A FAMILIAS	
469		BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK OTRAS TRANSFERENCIAS	176.900
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	
63		ERAIKINAK EDIFICIOS	9.000
66		ALTZARIAK, BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES	8.000
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS	5.000
8		FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS	
83		EPE LABURREKO MAILEGUAK EMATEA CONCESION DE PRESTAMOS A CORTO PLAZO	
836		FAMILIENTZAT A FAMILIAS	350.000
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA	20.968.950

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		920110 FORU PLAN INFORMATIKOA PLAN INFORMATICO FORAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
1			INSTITUTUAREN KUDEAKETA HOBETU EUSKARRI INFORMATIKOEN BITARTEZ MEJORAR LA GESTION DEL INSTITUTO MEDIANTE SOPORTES INFORMATICOS	
	1		INFORMATIKAKO GAI DESBERDINETAN APLIKAZIOAK GARATU, MANTENTZEA EGIN ETA LAGUNTZA EMAN DESARROLLO DE APLICACIONES, MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA EN INFORMATICA EN DIFERENTES MATERIAS	
		1	Aplikazioetan egindako mantentze eta egokitze orduak Horas de mantenimiento y adaptaciones al ejercicio de aplicaciones	10.460
		2	Aplikazioetan egindako mantentze eta egokitze orduak Horas de desarrollo de nuevas aplicaciones	31.379
		3	Honako hauetan egindako orduak: antolaketa, aholkularitza, kalitatea, Web orrien argitalpena, eta politika teknologikoak egitea Horas de organización, consultoría, calidad, publicación páginas Web y elaboración de políticas tecnológicas	2.237
	2		EKIPOAK BERRITZEA RENOVACION DE EQUIPOS	
		1	Berritu beharreko ekipo kopurua / ekipoak guztira % de equipos a renovar / total equipos	10
2			APLIKAZIO INFORMATIKOAK ERABILTZERAKOAN ERABILTZAILEARI ARRETA EGOKIA BERMATU GARANTIZAR LA ADECUADA ATENCION AL USUARIO EN EL USO DE LAS APLICACIONES INFORMATICAS	
	1		BARRUKO EAZ-RI EGINDAKO KONTSULTEN JARRAIPENA SEGUIMIENTO DE CONSULTAS AL CAU INTERNO	
		1	Berriztatu beharreko ekipoen %ekipo guzkiak Nº incidencias resueltas por el CAU interno	272
	2		KANPOKO ERABILTZAILEEK EAZ-RI EGINDAKO KONTSULTEN JARRAIPENA (LAGUNTZAK ESKATU DITUZTENAK...) SEGUIMIENTO DE CONSULTAS AL CAU DE USUARIOS EXTERNOS (SOLICITANTES DE AYUDAS, ...)	
		1	Kanpoko EAZ-k konpondutako gorabehera kopurua Nº incidencias resueltas por el CAU externo	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	01 ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	920110 FORU PLAN INFORMATIKOA PLAN INFORMATICO FORAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		605.600
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE		
		MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		605.600
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE		
		TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		595.600
23704		INFORMATIKAKO ZERBITZUAK		
		SERVICIOS INFORMATICOS		595.600
23704	2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFÉ		
		LANTIK, S.A. - IFAS	595.600	
239		HAINBAIT GASTU		
		GASTOS DIVERSOS		10.000
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK		
		REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		10.000
23904	2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFÉ		
		LANTIK, S.A. - IFAS	10.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK		
		INVERSIONES REALES		940.000
67		INFORMAZIO PROZESUETARAKO ELEMENTUAK		
		ELEMENTOS DE PROCESOS DE INFORMACION		940.000
672		INFORMATIKAKO PROGRAMAK		
		PROGRAMAS INFORMATICOS		940.000
67201		EROSKETAK		
		ADQUISICIONES		940.000
67201	2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFÉ		
		LANTIK, S.A. - IFAS	940.000	
7		KAPITAL TRANSFERENTZIAK		
		TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		90.000
74		ENPRESA ETA BESTE IZAKI BATZUENTZAKO TRANSFERENTZ		
		TRANSFERENCIAS A EMPRESAS Y OTROS ENTES		90.000
741		MERKATARITZAKO FORU SOZIETATENTZAT		
		A SOCIEDADES MERCANTILES FORALES		90.000
74103		LANTIK, S.A.		
		LANTIK, S.A.		90.000
74103	2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFÉ		
		LANTIK, S.A. - IFAS	90.000	
		EGITARAUUA GUZTIRA		
		TOTAL DEL PROGRAMA		1.635.600

Loturen garapen organikoa programaz Programa-GASTUAK
Desarrollo orgánico vinculaciones por Programa-GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		920110 FORU PLAN INFORMATIKOA PLAN INFORMATICO FORAL

BINKUL VINCUL	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	605.600
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	
67		INFORMAZIO PROZESUETARAKO ELEMENTUAK ELEMENTOS DE PROCESOS DE INFORMACION	940.000
7		KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	
74		ENPRESA ETA BESTE IZAKI BATZUENTZAKO TRANSFERENTZ TRANSFERENCIAS A EMPRESAS Y OTROS ENTES	
741		MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATENTZAT A SOCIEDADES MERCANTILES FORALES	90.000
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA	1.635.600

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.105 Umeak 231.105 Infancia
Egoitzetako Harrera adin txikiko pertsonak zaintzeko beste irtenbide bat da, administratiboa edo judiziala. Haurrek euren familiek estali ezineko beharrizan materialak edo afektibitate- edo hezkuntza-beharrizanak dituztenean, egoera horrek aldi bat irauten badu ere, bizikidetza-inguru baten arreta integrala izatea bermatzen du irtenbide honek.	El Acogimiento Residencial es la medida alternativa de guarda de personas menores de edad, de carácter administrativo o judicial, cuya finalidad es ofrecer una atención integral en un entorno residencial a aquellos niños, niñas y adolescentes cuyas necesidades materiales, afectivas y educativas no pueden ser cubiertas, al menos temporalmente, en su propia familia.	
Horrenbestez, familiaren etxean egon ezin duten adin txikikoei zuzendutako babes-neurria da. Elkarbizitzarako egoitza bat eskaintzen zaie, beren beharrizanak behar bezala asetzeko. Harrera helburu horretara bideratutako etxebizitza edo egoitza batean egiten da. Bertan eguneko 24 orduetan zerbitzua eskaintzen dieten profesionalak daude.	Es, por tanto, una medida de protección destinada a aquellas personas menores de edad que no pueden permanecer en sus hogares familiares, y mediante la cual se les proporciona un lugar de residencia y convivencia que cumpla con el cometido de una adecuada satisfacción de sus necesidades. El acogimiento se realiza en una vivienda o residencia específicamente destinada a este fin con la atención de profesionales prestando su servicio 24 horas al día.	
Egoitzetako Harrerak bi ezaugarri nagusi ditu: instrumentu izaera (helburu egonkor eta normalizatua duen Kasu Plan baten zerbitzura dagoelako) eta denborazkotasuna (denboraldi mugagabe edo luze baterako beste etxe baten bizitzeko beharizana duten adin txikikoentzako irtenbidea dira familia harrera edo adopzioa, posible den kasuetan). Horrela izanik, egoitzetako harrerarako baliabideak, modalitate desberdinetan, gizarte baliabide aproposa dira familiartekoa ez den elkarbizitzarako testuinguru batean bizitzea behar duten adin txikikoentzat.	La medida de Acogimiento Residencial se basa en dos características fundamentales: su carácter instrumental, ya que está al servicio de un Plan de Caso que contemple una finalidad estable y normalizada; y la temporalidad, en cuanto que las personas menores de edad que requieran un hogar de sustitución por tiempo indefinido o muy larga estancia deberían orientarse hacia el acogimiento familiar o la adopción cuando sea posible. Así pues, los recursos de acogimiento residencial, en sus diferentes modalidades, configuran un tipo de recurso social indicado para aquellas personas menores de edad que precisan de un contexto de convivencia sustitutivo de la familia.	
Egoitzetako harrera haurrak eta nerabeak babesteko sistemaren parte da eta sistema horren oinarri, helburu eta funtzio berdinak ditu.	El Acogimiento Residencial es una parte del que se denomina sistema de protección a la infancia y la adolescencia, compartiendo sus principios, objetivos últimos y funciones.	
Dena den, Egoitzetako Harrerak ondorengo helburu zehatzak ditu:	Se consideran no obstante como objetivos específicos del Acogimiento Residencial los siguientes:	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.105 Umeak 231.105 Infancia
I. Haurrentzako segurtasuna eta babesa bermatzen dituen ingurua izatea, erantzukizuna eta harreman positiboa sustatzeko hezkuntza eredu egokietatik ikas dezaten.	I. Constituir un entorno de seguridad y protección para los niños y niñas donde puedan generarse experiencias de aprendizaje basadas en adecuados modelos educativos de responsabilidad y relación positiva.	
II. Garapena eta hazte pertsonala indartzea, adimena, afektibitatea, gizartea eta osasunari dagokienez. Horrela etxe edo egoitza baten egoteak familiarteko egoera desegokia ekiditeaz gain, egoera latz horrek haurrari eragin ahal izan dizkion nahasmendu edo atzerapenak gainditu nahi dira.	II. Potenciar el máximo desarrollo y crecimiento personal en las principales dimensiones intelectual, afectiva, social y de salud, de forma que la permanencia en un hogar o residencia no solamente evite el deterioro propio de una inadecuada situación familiar, sino que contribuya a superar los posibles trastornos o retrasos que el niño pueda presentar.	
III. Haurrak gizarteratzeko inguru nagusietan integratzea: ikastetxea, erkidegoa, edota lana ere. Normalizatutako gizarte-baliabideen erabilera indartuko litzateke modu honetara.	III. Integrar a los niños y niñas en los principales contextos de socialización como la escuela, la comunidad o, en su caso, el trabajo, intensificando la utilización de los recursos sociales normalizados.	
IV. Haurrak ingurune seguru, hazkurritsu eta terapeutikoan haztea, nortasun kultural eta etnikoa sustatzen dituen heinean haurrak hezkuntza- eta gizarte-, garapen-, osasun-, jarrera- eta emozio-beharrizanak aurki ditzan.	IV. Proveer a los niños y niñas con un ambiente seguro, nutritivo, y terapéutico que respete y promueva la identidad cultural y étnica, a la vez que cubre sus necesidades únicas educativas, sociales, de desarrollo, salud, conductuales y emocionales.	
V. Haurrei eguneroko elkarbizitza-ingurune bat eskaintzea, harreman, babes eta afektibitatean oinarritutako esperientzia positiboak izan eta ikasten joateko. Horrek autonomia eta heldutasuna garatzen lagunduko die.	V. Proveer a los niños y niñas de un ambiente cotidiano de convivencia que facilite experiencias positivas de vinculación, apoyo, afecto y oportunidades de nuevos aprendizajes para desarrollar su autonomía y su madurez.	
VI. Haurrak eta familiak adoretzea, ongizatean oinarritutako familia-inguruneari trabak jarri dizkioten baldintzei aurre egiteko.	VI. Ayudar a los niños y niñas y familias a trabajar sus fortalezas para afrontar las condiciones que han sido un obstáculo para un contexto familiar de bienestar.	
VII. Haurrei eta familiei familiarteko harremanak hobetzen laguntzea eta posible izanez gero, familia berriz batzea.	VII. Ayudar a los niños y niñas y las familias a mejorar sus relaciones familiares y, donde sea posible, la reunificación familiar.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.105 Umeak 231.105 Infancia
VIII. Haurrei eta familiei kideen adimen gaixotasunek edo mendekotasun egoerak haiengan duten eraginari aurre egiten laguntzea.	VIII. Ayudar a niños y niñas y familias a enfrentarse efectivamente con el impacto de los problemas de salud mental o dependencia de sustancias de sus miembros.	
IX. Familiakideak elkartu ezin direnean, haurrak eta gurasoak irtenbide bat bilatzeko prestatzea.	IX. Preparar a los niños y niñas y familias para alternativas a la reunificación cuando ésta no sea posible.	
X. Nerabe nagusiei gaitasunekin, baliabideetarako sarbideekin laguntzeaz gain, behar duen laguntza ekonomiko, emozional, sozial eta erkidegokoa ematea, heldutasunera modu egokian pasa dadin.	X. Ayudar a los adolescentes mayores con habilidades, acceso a recursos y los apoyos económicos, emocionales, sociales y comunitarios necesarios para conseguir una transición a la vida adulta exitosa.	
XI. Epe luzerako erkidego-laguntza ematea eta gizartearekiko loturak indartzea, egoitzako esperientziaren ostean ondo gizarteratu dadin.	XI. Ayudar en el establecimiento de apoyos comunitarios a largo plazo y vínculos sociales que se necesitan para la integración social exitosa después de la experiencia residencial.	
GUFEn haurrei, nerabeei, familiei eta emakumeei laguntza eskaintzeko zerbitzuak arduratzen dira egoitza-arreta hau eskaintzeaz. Bizkaian babesgabetasun egoeran dauden haur eta nerabeentzako egoitza-baliabideak kudeatzen dituzte, kudeaketa propioaren edota hitzartuaren bitartez.	Los Servicios Asistenciales para la Infancia, Juventud, Familia y Mujer del I.F.A.S. son los encargados de proporcionar esta atención residencial gestionando todos los recursos residenciales para la Infancia y la Juventud en situación de desprotección de Bizkaia, tanto los de gestión propia como los de gestión convenida.	
Jarduketarako irizpide nagusi gisa hartzen dira pertsonalizazioa, integrazioa eta normalizazioa. Egokitzen zaizkien erabiltzaile guztien bizitzaren alderdi guztietan bultzatzen dituzte.	Se asumen como Principios Generales de Actuación los conceptos de Personalización, Integración y Normalización, abarcando en ellos todos los aspectos de la vida de los usuarios que le son encomendados.	
Integrazioaren irizpidea pertsona orok tokatu zaion erkidegoan bizi behar duela dio, bere adineko beste edozein pertsonak bezala erkidego horretan parte hartuz. Sarritan pertsona baten urritasun fisiko, psikiko edo sozialek erkidegotik urruntzen dute eta zaila egiten da gizartea minberatu gabe urritasun horrekin bizitzea.	El Principio de Integración es entendido como el derecho de toda persona a vivir en la comunidad que le ha tocado, participando de ella en la misma medida que cualquier persona de su edad. A menudo, distintos déficits que padece una persona, ya sean físicos, psíquicos o sociales, le segregan del colectivo, impidiendo su posibilidad de “vivir con”, sin que el colectivo social se resienta por ello.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.105 Umeak 231.105 Infancia
Aurrez aipatutako horren ondorioa normalizazioaren irizpidea litzateke. Urritasuna duen pertsona horri inguru normalizatzaile baten baitan lagundu behar zaio, hau da, gizartearen parametro arautzaileen baitan lagundu behar zaio. Horrek gure zentroetan dauden adin txikikoen osasuna, hezkuntza eta aisia tratatzeko moduari egiten dio erreferentzia.	Consecuencia del anterior es el Principio de Normalización por el que se define la necesidad de orientar las atenciones del sujeto deficitario en un marco normalizador, es decir, haciendo uso de los parámetros normativos de la sociedad. Hace referencia, entre otros, al modo de abordar los aspectos sanitarios, escolares o de tiempo libre de los menores acogidos en nuestros Centros.	
Pertsonalizazio Printzipioak adingabekoa izaki bakar eta errepikaezintzat joko du, erantzuna behar duten beharrian zehatzak dituen. Horrek guztiak behartuta gure zerbitzuetatik adingabekoen mentsak, zailtasunak eta beharrianak asetu behar ditugu, era integral eta orobiltzailean.	El Principio de Personalización establece la necesidad de concebir al menor como un ser único e irrepetible con necesidades específicas a las que hay que responder. Ello nos obliga a afrontar, desde nuestros servicios, las carencias, dificultades y necesidades de los menores de una manera integral y global.	
Oinarri horiek Zerbitzu honek burutzen duen kudeaketa mugatzen eta garatzen dute, zerbitzua osotzen duten zentro guztien hezkuntza eta laguntzarako ekintzen ardatza dira eta gizarte mailan ondo irabazitako maila eta ospea duten erakundeek Gizarte Zerbitzuen alorrean ematen dituzten aholkuen arabera eguneratzen dira. Gure Autonomia Erkidegoan oinarri edo gidalerro horien goi adierazpena Gizarte Zerbitzuei buruzko Legea da, eta, gure erakundeari dagokionez, Gizarte Ekintza Sailak onetsitako "Babesik gabe dauden haurrei laguntzeko planean" mamitzen dira.	Estos principios delimitan y orientan la Gestión desarrollada desde este Servicio, constituyéndose en el referente desde el que se lleva a cabo la acción educativa y asistencial de los diferentes hogares y centros que la conforman, permaneciendo plenamente actualizados de acuerdo con la política de gestión de los Servicios Sociales recomendada por los diferentes Organismos e Instituciones con prestigio y autoridad reconocidos, y que en nuestra Comunidad Autónoma tiene su máxima expresión en la Ley de Servicios Sociales, y que se concretan en nuestra institución en los Planes de Atención a la Infancia en situación de desprotección aprobados por el Departamento de Acción Social- Gizartekintza.	
Hortaz, gure etxe eta zentroetara heltzen diren ume edo gazte bakoitzari ondoko gauza hauek eskaintzen zaie.	Por tanto, a cada niño, niña o adolescente que llega a uno de nuestros hogares o centros se le ofrece:	
– Etxebizitza duina, hots, intimitatea, begirunea eta segurtasuna izateko eskubideak bermatuko dituena. – Elikadura orekatua eta nahikoa – Tratu pertsonala, atsegintasun eta begirunean oinarritzen dena, beren beregi tratu txar fisikoak edo psikikoak baztertuz.	– Una vivienda digna en la que queda garantizado el derecho a la intimidad, al respeto y a la seguridad. – Una alimentación suficiente y equilibrada. – Un trato personal marcado por la afabilidad y el respeto, con eliminación expresa de cualquier tipo de maltrato físico o psíquico.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.105 Umeak 231.105 Infancia
– Sor daitezkeen gabezia guztiak gainditzeko eta erabiltzailea bere inguruan gizarteratzeko laguntza ematea. – Laguntzak ahalik eta integratzaileenak eta normalizatzaileenak izan daitezela zentrotik irteten denerako. – Osasun laguntza normalizatua eta beharrizanen araberakoa ematea: – Hezkuntza eta laguntza egitarau norbanakotua, erakundeen arteko koordinazio eza, behin-behinekotasuna edo eraginkortasunik ez duten ekintzak gainditzeko. – Askatasunari erabateko begirunea eskaintzea, askatasuntzat norberaren etorkizuna behin betiko bideratuko duten erabakiak hartzea jotzen dugularik.. - Bere familiari arreta eskaintzea, posible denean elkarbizitza naturala berriz sustatzeko.	– Una ayuda orientada a la superación de cuantas carencias surjan y una integración en su ambiente. – Un apoyo orientado a propiciar salidas del centro lo más integradoras y normalizadoras posibles. – Una asistencia sanitaria normalizada y acorde a sus necesidades. – Un programa educativo-asistencial personalizado que evite toda descoordinación institucional, improvisaciones o acciones ineficaces. – Un respeto escrupuloso a su libertad, entendiendo ésta como la capacidad de tomar decisiones que van a orientar definitivamente su devenir personal. – Una atención a su familia que posibilite, cuando sea posible, su reinserción al núcleo natural de convivencia.	
Haurrak, Gazteak eta Familia		Infancia, Juventud y Familia.
Egitarau hau, beti ere Memorian adierazi diren xede eta parametroak abiaburutzat hartuta, bai kudeaketa propioko zentroek eta etxebizitzek, bai 15 erakunde desberdinekin hitzarmenaren bidez kudeatutako zentroek eta etxebizitzek garatzen dute. Adingabeentzako Harrera Egoitzen Sareak 565 egoitza-plaza biltzen ditu, 47 egoitzaren artean banatuak. Gainera, baditu hitzarmenak lurralde historikotik kanpoko 3 baliabiderekin. Berariazko lau programatan antolatuta dago: 1.- Babesteko Oinarrizko Sarea 28 etxebizitzak (10 berezko kudeaketakoak eta 18), 3 zentroak, hitzarmenaren bidez kudeatutakoak, osatzen dute.	Este Programa, y a partir de los objetivos y parámetros señalados en la Memoria, es desarrollado tanto por centros y hogares de gestión propia como por centros y hogares gestionados mediante convenios con 15 entidades diferentes. La Red de Acogida Residencial de Menores cuenta con 565 plazas residenciales distribuidas en 47 dispositivos residenciales, además de convenios con 3 recursos fuera de Bizkaia. Se ordena en cuatro Programas específicos: 1.- Red Básica de Protección Formada por 28 Hogares (10 de gestión propia y 18 de gestión mediante convenio) y por 3 Centros gestionados mediante convenio.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.105 Umeak 231.105 Infancia

Eskainitako plazen kopurua guztira honakoa da

- Sare Propioko Etxebizitzak: 100
 - Hitzartutako Etxebizitzak: 172
 - Hitzartutako Zentroak: 63
- Guztira: 335

El número total de plazas ofertadas es el siguiente:

- Hogares Red Propia: 100
 - Hogares Convenidos: 172
 - Centros Convenidos 63
- Total: 335

2.- Nerabeei arreta eskaintzeko Sare Espezializatua.

Sei zentro daude sarean, eta denak kudeatzen dira hitzarmen bidez. Gainera, Bizkaitik kanpoko zentro batean 7 plaza daude itunduta. Guztira 75 plaza daude

2.- Red Especializada destinada a la atención de adolescentes.

Está formada por 7 hogares gestionados mediante convenio, además de 5 plazas convenidas en un centro fuera del Territorio. El número total de plazas disponibles es de 75.

3.- Urritasun larriak dituzten adin txikikoei arreta eskaintzeko Sare Espezializatua

3 zentrok osatzen dute. Bat bere erara kudeatzen da eta bertan 10 plaza daude; beste biak, berriz, hitzarmen bidez kudeatzen dira (15 plaza), eta Bizkaitik kanpoko zentro batean 4 plaza daude itunduta. Guztira 29 plaza eskuragarri daude

3.- Red Especializada destinada a la atención de menores con graves discapacidades.

Está formada por 3 centros, uno de gestión propia de 10 plazas y otros dos mediante convenio, con 15 plazas, además de otras 4 plazas convenidas en otro centro fuera del Territorio. El número total de plazas disponibles es de 29.

4.- Lagundu gabeko atzerriko adin txikikoei arreta eskaintzeko sare espezializatua.

Hitzarmen bidez kudeatutako 6 egoitzak osatzen dute. Guztira 126 plaza daude, ondoren adierazten den bezala banatuta:

4.- Red especializada destinada a la atención de menores extranjeros no acompañados.

Está formada por 6 dispositivos residenciales gestionados mediante convenio. El número de plazas total disponible es de 126, distribuidas en los siguientes dispositivos:

Hitzartutako zentroak: 100

Hitzartutako etxeak: 26

Centros Convenidos 100

Hogares Convenidos: 26

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO			ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO	
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			231105	UMEAK INFANCIA

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
1			INSTITUTUAREN KARGUPEKO UME ETA NERABEEI BABESA ESKAINTZEA, ETA HAIEN INTEGRAZIO ETA NORMALIZAZIOA SUSTATZEA OFRECER PROTECCION Y PROMOVER LA INTEGRACION Y NORMALIZACION DE LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES ENCOMENDADOS AL INSTITUTO.	
	1		UME ETA NERABEEI ARRETA EMATEA OINARRIZKO BABES SAREAREN BITARTEZ ATENDER A NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN LA RED BASICA DE PROTECCION	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Total de atendidos	333
		2	Mutil kopurua Número de chicos	193
		3	Arreta jaso duen neska kopurua Número de chicas atendidas	140
	2		NERABEEI ARRETA EMATEA PORTAERA ARAZOETARAKO PROGRAMA ESPEZIFIKOAREN BITARTEZ ATENDER A ADOLESCENTES EN EL PROGRAMA ESPECIFICO DE DIFICULTADES DE COMPORTAMIENTO	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	65
		2	Mutil kopurua Número de chicos	40
		3	Neska kopurua Número de chicas	25
	3		NERABEEI ARRETA EMATEA EMANTZIPAZIORAKO PRESTATZEKO PROGRAMA ESPEZIFIKOEN BITARTEZ ATENDER A ADOLESCENTES EN PROGRAMAS ESPECIFICOS DE PREPARACION A LA EMANCIPACION	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	104
		2	Mutil kopurua Número de chicos	104
		3	Neska kopurua Número de chicas	
	4		UME ETA NERABEEI ARRETA EMATEA DESGAITASUN LARRIA DUTEN PERTSONEI ARRETA EMATEKO PROGRAMEN BITARTEZ ATENDER A NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN PROGRAMAS DE ATENCION A GRAVES DISCAPACIDADES.	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	29
		2	Mutil kopurua Número de chicos	15
		3	Neska kopurua Número de chicas	14

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		03 ZEREGINETAKO EGOITZEN SAREA RED HOGARES	231105 UMEAK INFANCIA	
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		815.300
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		6.100
213		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		5.500
21300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		5.500
21300	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	5.500	
215		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		600
21500		GARRAIORATAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		600
21500	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	600	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		102.800
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		96.600
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		96.600
22300	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	96.600	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		6.200
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		6.200
22600	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	6.200	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		706.400
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		15.000
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		5.800
23101	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	5.800	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		7.300
23102	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	7.300	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		1.900
23103	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	1.900	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		387.000
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		47.600
23201	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	47.600	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		9.800
23202	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	9.800	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		212.200
23203	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	212.200	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	03 ZEREGINETAKO EGOITZEN SAREA RED HOGARES	231105 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23204		GARBIKETARAKO GAIAK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		18.800
23204	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	18.800	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		64.900
23206	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	64.900	
23207		FARMAZI GAIAK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		7.600
23207	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	7.600	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		26.100
23299	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	26.100	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		9.200
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		9.200
23301	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	9.200	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		42.200
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		42.200
23400	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	42.200	
236		ZERGAK TRIBUTOS		900
23601		TOKIKOAK LOCALES		500
23601	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	500	
23604		ESTATUKOAK ESTATALES		400
23604	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	400	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		81.100
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		500
23705	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	500	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		6.500
23707	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	6.500	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		74.100
23799	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	74.100	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		171.000
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		19.800
23904	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	19.800	
23906		IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO		16.200

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	03 ZEREGINETAKO EGOITZEN SAREA RED HOGARES	231105 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23906	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	16.200	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		135.000
23999	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	135.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		122.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		94.700
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		94.700
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTE MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		94.700
63606	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	94.700	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		22.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		15.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		15.000
66101	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	15.000	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		5.000
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		5.000
66301	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	5.000	
664		OSTILAMENDUA MENAJE		2.000
66401		EROSKETAK ADQUISICIONES		2.000
66401	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	2.000	
69		BESTE IBILGETU BAT OTRO INMOVILIZADO		5.300
691		BESTEREN ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS AJENOS		5.300
69106		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTE MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		5.300
69106	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	5.300	
		EGITARAU GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		937.300

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		04 ZABALOETXE EGOITZAZKO ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	231105	UMEAK INFANCIA
EURO / EUROS				
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		306.600
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		77.400
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		74.400
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		74.400
22300	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	74.400	
225		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		300
22500		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		300
22500	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	300	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		2.700
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		2.700
22600	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	2.700	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		229.200
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		111.700
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		77.400
23201	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	77.400	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		15.200
23202	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	15.200	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		5.800
23209	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	5.800	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		13.300
23299	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	13.300	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		3.000
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		3.000
23301	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	3.000	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		114.500
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		110.500
23706	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	110.500	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		4.000
23799	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	4.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK		
		INVERSIONES REALES		20.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	04 ZABALOETXE EGOITZAZKO ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	231105 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		15.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		15.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		15.000
63606	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	15.000	
66		ALTZARIAK, BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		5.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		2.500
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		2.500
66101	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	2.500	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		2.500
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		2.500
66301	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	2.500	
		EGITARAU GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		326.600

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		26 ADINGABEENTZAKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN ZE CENTRO SERVICIO ASISTENCIAL DE MENORES	231105 UMEAK INFANCIA	

EURO / EUROS				
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		24.348.200
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK		
		ARRENDAMIENTOS Y CANONES		115.000
213		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK		
		EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		115.000
21300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK		
		EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		115.000
21300	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK		
		SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	115.000	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA		
		REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		64.800
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK		
		EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		58.600
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK		
		EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		58.600
22300	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK		
		SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	58.600	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK		
		MOBILIARIO Y ENSERES		6.200
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK		
		MOBILIARIO Y ENSERES		6.200
22600	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK		
		SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	6.200	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE		
		MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		24.168.400
232		ZUZKIDURAK		
		SUMINISTROS		30.000
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA		
		ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		25.000
23201	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK		
		SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	25.000	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK		
		AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		5.000
23202	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK		
		SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	5.000	
233		KOMUNIKAZIOAK		
		COMUNICACIONES		6.000
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA		
		TELEFONICAS Y TELEFAX		6.000
23301	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK		
		SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	6.000	
236		ZERGAK		
		TRIBUTOS		1.500
23601		TOKIKOAK		
		LOCALES		1.500
23601	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK		
		SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	1.500	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE		
		TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		24.130.900
23706		SEGURTASUNA		
		SEGURIDAD		205.000
23706	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK		
		SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	205.000	
23708		LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA		
		PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES		23.882.000
23708	2010/0025	NERABEEI HARRERA EGITEKO SARE BEREZIA		
		RED ESPECIALIZADA DE ACOGIDA DE ADOLESCENTES	7.010.300	
23708	2010/0026	DESGAITASUN HANDIA DUTEN ADINGABEEI HARRERA EGITEKO SARE		
		BEREZIA		
		RED ESPECIALIZADA DE ACOGIDA DE MENORES CON GRAN DISCAPACIDAD	1.095.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	26 ADINGABEENTZAKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN ZE CENTRO SERVICIO ASISTENCIAL DE MENORES	231105 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23708	2010/0027	EGOITZA HARRERA EGITEKO OINARRIZKO SAREA RED BASICA DE ACOGIDA RESIDENCIAL	11.393.000	
23708	2010/0028	LAGUNTZARIK GABEKO ADINGABE ATZERRITARREI HARRERA EGITEKO SARE BEREZIA RED ESPECIALIZADA DE ACOGIDA DE MENORES EXTRANJEROS NO ACOMPAÑADOS	4.383.700	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		43.900
23799	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	43.900	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		61.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		60.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		60.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		58.000
63606	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	58.000	
63607		ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS		2.000
63607	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	2.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		1.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		1.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
66101	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	1.000	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		24.409.200

Loturen garapen organikoa programaz Programa-GASTUAK
Desarrollo orgánico vinculaciones por Programa-GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		231105 UMEAK INFANCIA

BINKUL VINCUL	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	25.470.100
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	
63		ERAIKINAK EDIFICIOS	169.700
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES	28.000
69		BESTE IBILGETU BAT OTRO INMOVILIZADO	5.300
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA	25.673.100

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.106 Adinekoak 231.106 Personas Mayores
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundearen (GUFÉ) laguntza soziosanitarioaren zerbitzuek eta adinekoentzako zerbitzuek zentro eta zerbitzuen eskaintza Bizkaiko Lurralde Historikoko erabiltzaileen eskura jartzen dute eta haiei egiten zaizkien eskaintza guztiak biltzen dituzte.	Los Servicios Asistenciales Sociosanitarios y para las Personas Mayores del Instituto Foral de Asistencia Social de Bizkaia (IFAS), agrupan la oferta de Centros y Servicios que el Instituto pone a disposición de las personas usuarias del Territorio Histórico de Bizkaia y cuyo ingreso ha sido resuelto por el Departamento de Acción Social.	
Pertsona erabiltzaileek ongizate mailarik altuenak erdiestea da helburu orokorra, haien mentsak eta gabeziak gaindituz, integrazioa eta normalizazioa lor daitezen. Horretarako, GUFÉren jarduerekin erantzun pertsonalizatua eman nahi zaie sumatutako beharriaz.	El objetivo general es alcanzar las mayores cotas de bienestar en las personas usuarias, superando sus déficits y carencias en orden a su integración y normalización. Para ello las actuaciones del IFAS tratan de responder de forma personalizada a las necesidades detectadas.	
Helburu horretatik abiatuta, egiten den edozein zerbitzu motarentzat komuna baita, burutzapenaren ezaugarriak aldatu egiten dira, hala zerbitzuaren arabera, nola esku-hartzeak egiten diren zentroaren berezitasunen arabera. Hala ere, esku hartzeko eredu orokor bat antzeman daiteke, erabiltzaileen bizi-kalitatea hobetzera jotzen duena, alegia. Pertsona bakoitzarengan zentratutako arretatik abiatuz, autonomia eta duintasunari ematen die lehentasuna eta behar bezalako laguntza ematea bermatzen du.	Partiendo de este objetivo, común a cualquier tipología de servicio prestado, las características de ejecución varían en función, tanto del servicio, como de las peculiaridades del centro en el cual se realizan las diversas intervenciones. No obstante se puede contemplar un modelo general de intervención tendente a mejorar la calidad de vida de las personas usuarias el cual, partiendo en la atención centrada en la persona, prioriza su autonomía y dignidad, garantizando las actuaciones mediante el desarrollo de buenas prácticas asistenciales.	
Aipaturiko ereduak ondoko hauek hartzen ditu jardunaren zutabetzat:	El modelo referido define como pilares fundamentales de actuación:	
1.- Pertsona erabiltzaileen beharriaz sumatzea, eta, batez ere, modu autonomoan ase ezin dituzten eta, beraz, mendekotasuna sortzen dietenak.	1.- Detectar las necesidades de las personas usuarias, fundamentalmente aquellas que no pueden satisfacer de forma autónoma y que, por lo tanto, generan dependencia.	
2.- Erabiltzailearekin adostutako Banako Arreta Planaren (BAP) barruan jasotako proiektu eta esku-hartzeen bitartez, eskatutako laguntza ematea.	2.- Aplicar la ayuda requerida por medio de los diferentes proyectos e intervenciones contemplados dentro del Plan de Atención Individual (PAI) consensuado con la persona usuaria.	
3.- Helburuak ebaluatu eta ondorioak bizitzakalitate edo ongizatearen ikuspegitik neurtzea.	3.- Evaluar los objetivos y valorar sus efectos en términos de calidad de vida o bienestar.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.106 Adinekoak 231.106 Personas Mayores
4.- Erakundearen jardunaren abiaburuak gordetzea, eskumenen eta gizarte-antolaketaren eremuaren barruan.	4.- Observar los principios de actuación del Instituto, dentro del marco competencial y de organización social.	
2017. ekitaldian adineko pertsonentzako egoitza zentro aurreratuaren eredu berria definitzeko eta ezartzeko oinarriak aztertuko dira eta jarduketa horiek abian jarriko dira.	En el ejercicio 2017 se va a realizar el análisis y establecimiento de las bases para la definición e implantación de un nuevo modelo de Centro Residencial Avanzado para Personas Mayores.	
Arreta eskaintzeko eredu berria ezarriko da, pertsonengan eta euren bizitza-ereduan finkatuko dena.	Se va a implantar un nuevo modelo de atención centrado en las personas y en su modelo de vida.	
GUFEn pertsona erabiltzaileei egiten dien eskaintzaren helburua adineko horien beharrianak betetzea da, horiek barne hartzen dituzten jarduketan bidez. Beharrian horien baitan, oinarri-oinarrizkoenetatik hasita, giza ahalmenen garapenarekin edo norberaren hobekuntzarekin lotutako goi mailako beharrianak egon daitezke. Xede hori honela betetzen da:	La oferta que desde el IFAS se realiza a las personas usuarias pretende cubrir sus necesidades con los recursos que dispone, mediante actuaciones que abarcan, desde las necesidades más básicas, hasta aquellas necesidades superiores de desarrollo de la potencialidad humana o autorrealización. Dicha cobertura se realiza:	
- Pertsona erabiltzaile bakoitzari arreta Individualizatua eskaintzeko Planean aurreikusten diren jarduerak espezifiko bidez. - Parte-hartzea, komunikazioa eta harremanak bultzatzen dituzten talde-ekintzen bitartez, jarduerak sozialak, kulturalak edota josteta jarduerak garatuz. - Esku hartzeko proiektuak, GUFEn Plan Estrategikoa garatzen dutenak.	- A través de actuaciones específicas para cada persona usuaria contempladas en el Plan de Atención Individual. - Acciones grupales tendentes a propiciar la participación, comunicación e interrelación, desarrollando actividades sociales, culturales, recreativas... - Proyectos de intervención que desarrollan el Plan Estratégico del IFAS	
Laguntza zentroak gizarte, familia edo ekonomiaren alorreko arazoak direla medio laguntza etxean bertan jaso ezin duten erabiltzaileentzako etxebizitza iraunkorra eta komuna eduki behar duten gizarte baliabideak dira.	Los Centros Asistenciales son recursos sociales destinados a servir de vivienda permanente y común para las personas usuarias que por su problemática social, familiar y/o económica no pueden ser atendidos en su propio domicilio.	
Plantilak zentro hauetako erabiltzaileei arreta eskaintzeko behar diren profesional kualifikatu eta egiaztatuen kategoriarik egokienez hornitu dira.	Las plantillas son cubiertas por categorías profesionales cualificadas y acreditadas para la atención de las personas usuarias en estos centros.	
Ondorengo zentroak Zerbitzu Soziosanitarioen eta Adineko Pertsonentzako Zerbitzuen Dibisioaren menpe daude:	Dependen de la División de Servicios Sociosanitarios y para las Personas Mayores los siguientes centros:	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.106 Adinekoak 231.106 Personas Mayores
Txurdinagako Birjinetxe laguntza zentroa:	Centro Asistencial Birjinetxe de Txurdinaga:	
2011ko uztailan hasi zen lanean. Ehun pertsona har ditzake bost solairutan, gehienez hogeï pertsona unitateko.	Inicia su actividad en Julio de 2011. Tiene una capacidad para 100 personas distribuidas en 5 plantas con ocupación máxima de 20 personas en cada una.	
Zentro honen helburua besteren laguntza behar duten adinekoek arreta ematea da; une honetan bi unitatetan daude banatuta:	Se trata de un centro destinado a atender a personas mayores de edad dependientes, estando actualmente distribuidas en dos <i>unidades</i> :	
- Egoitza unitate soziosanitarioa (EUSS), 60 erabiltzaile har ditzake hiru solairutan. - Desgaitasuna eta mendekotasuna duten helduen unitatea (DMHU), gehienez 40 lekurekin, bi solairutan banatuta.	- Unidad residencial sociosanitaria (URSS) con capacidad para 60 personas usuarias distribuidas en 3 plantas - Unidad de dependientes adultos con discapacidad (UDAD) con ocupación máxima de 40 plazas distribuidas en 2 plantas	
Leioako laguntza zentroa:	Centro Asistencial Leioa:	
Egun mendekotasun egoeran dauden eta laguntza eta zaintza behar duten 212 heldu ditu, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza-sarearen baliabide mota honek beharizan horiek estal ditzan.	Atiende actualmente a 212 personas adultas dependientes con necesidades asistenciales y de cuidados que precisan ser cubiertas en esta tipología de recurso de la red foral de residencias de la Diputación Foral de Bizkaia.	
Gallartako laguntza zentroa:	Centro Asistencial Gallarta:	
Mendekotasun egoeran dauden adineko pertsonak laguntzen ditu eta 64 egoiliarrentzako lekua dauka. Gaur egun loturarik gabeko zentro mailako egiaztatze-fasean dago.	Presta atención a las personas mayores dependientes y tiene una capacidad de 64 residentes. Actualmente se está en fase de acreditación como centro sin sujeciones.	
Elorrioko laguntza zentroa:	Centro Asistencial Elorrio:	
Erabiltzaileentzako zerbitzuak:	Servicios para las personas usuarias:	
- Ikerketarako eta laguntzarako unitatea	- Unidad de Investigación y Apoyo	
Unitate honek laguntza teknikoa eskaintzen dizkie ataletako burutzei eta zentroei. Laguntza hori gaitasun handikoa da eman behar diren arreta eta zerbitzuen programen ereduarekiko. Halaber, ikerkuntza eta berrikuntza proiektuak sustatu eta koordinatu behar ditu.	Esta Unidad aporta a la Jefaturasde División y a los centros apoyo técnico altamente cualificado respecto al modelo de atención y servicios y programas a prestar. Asimismo, ha de promover y coordinar proyectos de investigación e innovación.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea <i>Instituto Foral de Asistencia Social</i>		231.106 Adinekoak 231.106 <i>Personas Mayores</i>
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundearen (GUFE) Laguntza Zerbitzu Soziosanitarioek eta adineko pertsonentzako laguntza zerbitzuek lehentasun hauek dituzte ekitaldi honetan: - Pertsonarengan finkatzen den laguntza ereduaren ezarpenarekin jarraitzea. - Zentroetan loturarik ezaren kultura zabaltzea. - Kudeaketa aurreratuaren garapenaren barruan laguntzaren kudeaketaren aplikazio berria ezartzea. - Zentroen eredu kontzeptual berriaren garapena esparru arkitektonikoan eta ekipamenduen arloan, horien berrikuntza bilatuz.	Los Servicios Asistenciales Sociosanitarios y para las Personas Mayores del Instituto Foral de Asistencia Social de Bizkaia (IFAS), tienen como prioridad en el presente ejercicio: - Continuar la implantación del modelo de Atención Centrada en la Persona. - Extender la cultura de la no sujeción en los centros. - Dentro del desarrollo de la gestión avanzada, omplantar la nueva aplicación de gestión asistencial. - Desarrollo del nuevo modelo conceptual de los centros, en el ámbito arquitectónico y de equipamientos, buscando la innovación en los mismos.	

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO		ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		231106 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
1			ADINEKOEN BEHARRIZANAK ETA BEHARRIZAN SOZIOSANITARIOAK ATZEMATEA DETECCION DE LAS NECESIDADES DE LAS PERSONAS MAYORES Y SOCIOSANITARIO	
	1		LAGUNTZA INTEGRALA EMATEKO EREDU ETA PROGRAMAREN ARABERA KUDEATZEA EGOITZAK, JARRAIBIDEAK PRESTATUZ, LAGUNTZA EMANEZ ETA KONTROLATUZ GESTIONAR SEGUN MODELO Y PROGRAMA DE ATENCION INTEGRAL LOS CENTROS RESIDENCIALES FORMULANDO DIRECTRICES, APOYANDO Y CONTROLANDO.	
		1	Bilera kopurua Número de reuniones	12
		2	Arreta emandako pertsona kopurua Número de personas atendidas	840
		3	Arreta emandako emakume kopurua Porcentaje de mujeres atendidas	63
		4	Arreta emandako gizon kopurua Porcentaje de hombres atendidos	37
2			EFEKTUAK EBALUATZEA BIZI-KALITATEARI DAGOKIONEZ EVALUAR LOS EFECTOS EN TERMINOS DE CALIDAD DE VIDA	
	1		IKERKETA ETA LAGUNTZA ZERBITZUAREN BITARTEZ MEDIANTE SERVICIO DE INVESTIGACION Y APOYO	
		1	Lan-bilerak Reuniones de trabajo	52
	2		GIZARTE EKINTZAREKIN KOORDINAZIO EGOKIA EGINEZ MEDIANTE LA ADECUADA COORDINACION CON GIZARTEKINTZA	
		1	Bilera kopurua Número de reuniones	12

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERA KO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	10 LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	231106 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		ONINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		10.398.089
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		8.045.049
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		8.045.049
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		7.762.848
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	7.762.848	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		282.201
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	282.201	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		2.353.040
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		2.353.040
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		2.353.040
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	2.353.040	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		1.345.300
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		111.600
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		96.800
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		96.800
22300	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	96.800	
224		MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		900
22400		MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		900
22400	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	900	
225		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		200
22500		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		200
22500	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	200	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		10.800
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		10.800
22600	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	10.800	
229		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		2.900
22900		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		2.900
22900	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	2.900	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		1.233.700
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		18.400

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERA KO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		10 LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	231106	ADINEKOAK PERSONAS MAYORES
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		10.300
23101	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	10.300	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		4.900
23102	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	4.900	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		3.200
23103	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	3.200	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		1.077.300
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		220.000
23201	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	220.000	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		55.000
23202	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	55.000	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		425.000
23203	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	425.000	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		150.000
23204	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	150.000	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		500
23206	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	500	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		174.000
23207	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	174.000	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		1.000
23209	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	1.000	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		51.800
23299	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	51.800	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		12.700
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		12.400
23301	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	12.400	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		300
23302	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	300	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		500
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		500

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		10 LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	231106	ADINEKOAK PERSONAS MAYORES
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23400	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	500	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		112.400
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		100.000
23705	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	100.000	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		3.800
23707	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	3.800	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		8.600
23799	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	8.600	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		12.400
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		4.600
23904	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	4.600	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		7.800
23999	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	7.800	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		126.500
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		88.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		88.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		63.000
63606	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	63.000	
63607		ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS		25.000
63607	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	25.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		33.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		33.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		33.000
66101	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	33.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		5.500
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		5.500
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		5.500
68201	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	5.500	
EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA				11.869.889

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		11 BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	231106 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES	
EURO / EUROS				
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		5.605.842
11		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		RETRIBUCIONES BASICAS		12.976
111		OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...)		
		RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, TRIENIO...)		12.976
11100		OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...)		
		RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, GRADO, TRIENIO...)		12.976
11100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	12.976	
12		ORDAINSARI OSAGARRIAK		
		RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		25.353
121		ORDAINSARI OSAGARRIAK		
		RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		25.353
12101		ORDAINSARI OSAGARRIAK		
		RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		23.107
12101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	23.107	
12103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA		
		RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA		2.246
12103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	2.246	
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA		
		PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		4.332.597
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK		
		RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		4.332.597
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK		
		RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		4.213.560
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	4.213.560	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA		
		RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		119.037
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	119.037	
18		GIZARTE KUOTAK		
		CUOTAS SOCIALES		1.234.916
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA		
		REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		1.234.916
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA		
		REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		1.234.916
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	1.234.916	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		1.474.000
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA		
		REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		48.300
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK		
		EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		42.000
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK		
		EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		42.000
22300	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	42.000	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK		
		MOBILIARIO Y ENSERES		6.300
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK		
		MOBILIARIO Y ENSERES		6.300
22600	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	6.300	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE		
		MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		1.425.700

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		11 BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	231106	ADINEKOAK PERSONAS MAYORES
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		9.500
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		6.300
23101	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	6.300	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		3.200
23103	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	3.200	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		501.600
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		99.000
23201	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	99.000	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		13.300
23202	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	13.300	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		250.000
23203	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	250.000	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		30.000
23204	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	30.000	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		200
23206	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	200	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		90.000
23207	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	90.000	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		19.100
23299	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	19.100	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		13.800
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		13.800
23301	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	13.800	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		2.300
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		2.300
23400	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	2.300	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		892.200
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		800.000
23705	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	800.000	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		90.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		11 BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	231106 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES	
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23706	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	90.000	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		2.200
23799	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	2.200	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		6.300
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		3.000
23904	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	3.000	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		3.300
23999	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	3.300	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		33.900
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		26.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		26.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		26.000
63606	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	26.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		7.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		4.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		4.000
66101	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	4.000	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		3.000
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		3.000
66301	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	3.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		900
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		900
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		900
68201	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	900	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		7.113.742

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	12 GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	231106 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		3.185.992
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		2.465.847
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		2.465.847
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		2.391.607
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	2.391.607	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		74.240
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	74.240	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		720.145
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		720.145
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		720.145
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	720.145	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		408.800
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		55.300
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		45.000
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		45.000
22300	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	45.000	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		9.500
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		9.500
22600	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	9.500	
229		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		800
22900		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		800
22900	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	800	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		353.500
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		8.500
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		4.500
23101	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	4.500	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		2.000
23102	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	2.000	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		2.000
23103	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	2.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		12 GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	231106	ADINEKOAK PERSONAS MAYORES
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		319.900
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		70.000
23201	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	70.000	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		17.000
23202	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	17.000	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		130.000
23203	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	130.000	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		25.000
23204	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	25.000	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		15.100
23206	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	15.100	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		50.000
23207	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	50.000	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		300
23209	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	300	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		12.500
23299	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	12.500	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		6.200
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		5.200
23301	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	5.200	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		1.000
23302	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.000	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		4.000
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		4.000
23400	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	4.000	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		6.300
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		1.900
23705	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.900	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		2.700
23707	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	2.700	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	12 GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	231106 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		1.700
23799	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.700	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		8.600
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		2.600
23904	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	2.600	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		6.000
23999	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	6.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		149.500
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		123.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		123.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		123.000
63606	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	123.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		25.500
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		24.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		24.000
66101	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	24.000	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		1.500
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.500
66301	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.500	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		1.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		1.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
68201	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.000	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		3.744.292

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		13 ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	231106 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES	
EURO / EUROS				
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		3.107.420
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		2.400.120
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		2.400.120
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		2.336.497
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	2.336.497	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		63.623
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	63.623	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		707.300
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		707.300
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		707.300
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	707.300	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		430.000
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		40.900
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		28.400
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		28.400
22300	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	28.400	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		12.300
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		12.300
22600	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	12.300	
229		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		200
22900		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		200
22900	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	200	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		389.100
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		11.600
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		4.500
23101	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	4.500	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		3.900
23102	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	3.900	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		3.200
23103	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	3.200	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERA KO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	13 ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	231106 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		304.600
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		63.000
23201	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	63.000	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		20.500
23202	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	20.500	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		145.000
23203	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	145.000	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		30.500
23204	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	30.500	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		1.000
23206	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	1.000	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		24.300
23207	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	24.300	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		20.300
23299	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	20.300	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		11.000
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		9.800
23301	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	9.800	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		1.200
23302	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	1.200	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		1.600
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		1.600
23400	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	1.600	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		13.100
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		5.200
23705	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	5.200	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		6.000
23707	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	6.000	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		1.900
23799	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	1.900	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	13 ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	231106 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		47.200
23904		BILERA,HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		37.000
23904	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	37.000	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		10.200
23999	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	10.200	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		143.300
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		118.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		118.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		118.000
63606	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	118.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		24.500
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		23.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		23.000
66101	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	23.000	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		1.500
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.500
66301	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	1.500	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		800
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		800
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		800
68201	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	800	
		EGITARAU GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		3.680.720

Loturen garapen organikoa programaz Programa-GASTUAK
Desarrollo orgánico vinculaciones por Programa-GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		231106 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

BINKUL VINCUL	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	22.297.343
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	3.658.100
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	
63		ERAIKINAK EDIFICIOS	355.000
66		ALTZARIAK, BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES	90.000
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS	8.200
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA	26.408.643

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.107 Pertsona Ezgaituak 231.107 Personas con Discapacidad
Urritasuna duten pertsonentzako Laguntza Zerbitzuen helburuak Bizkaiko Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundeak (GUFE) egoera ezagutu ostean garatzen dituenak dira, urritasunen bat duten pertsonen laguntzeko.	Los objetivos y metas de los Servicios Asistenciales para personas con discapacidad detallados a continuación son aquellos que el Instituto Foral de Asistencia Social de Bizkaia (I.F.A.S.) previo conocimiento de la situación, desarrolla para atender a las personas que tienen alguna discapacidad.	
Zerbitzu honen jarduketaren oinarria egoitzetako eta eguneko zentroetako egitarauak garatzean datza, zertarako-eta jaramon hori jasotzen duten pertsonen bizitza kalitatea hobetzeko eta, aldi berean, gizarte mailako partaidetzarik altuena bilatuz.	El Servicio basa su actuación en el desarrollo de una serie de programas residenciales y de centro de día, que pretenden mejorar la calidad de vida de las personas a las que atiende, buscando a la vez la máxima participación en el ámbito social.	
Helburu nagusia (pertsona bera) zehaztu ostean, Zerbitzu honetako zentroek baterako helburu komun batzuk dituzte:	Detallado el objetivo principal (la persona) los Centros pertenecientes a este Servicio presentan una serie de objetivos comunes:	
1. Bizkaiko Lurralde Historikoan desgaitasunen bat duten pertsonen arreta ematea, hain uzen ere haien inguruabar pertsonalak, familiarrak eta gizartekoak direla eta egoitzan bizi behar badira edo eguneko zentroran joan behar badira.	1. Atender a personas del Territorio Histórico de Bizkaia, que presentando algún tipo de discapacidad, sus circunstancias personales, familiares y sociales aconsejan una vida en residencia o su atención en centro de día.	
2. Egoiliarren arteko elkarbizitza maila ona eskuratzeko balio duen egoitza edo eguneko zentroaren eredu eskuratzea, arreta integrala eta pertsonalizatua, segurtasuna eta intimitatearekiko begirunea bermatuz	2. Desarrollar un modelo residencial o de centro de día que facilite una buena convivencia entre las personas que lo utilicen, garantizando una atención integral y personalizada, seguridad y respeto a la intimidad.	
3. Tratu norbanakotua bermatzea, une oro erabiltzaileen duintasuna, bere funtsezko eskubideak eta autonomia bermatuz.	3. Garantizar un trato personalizado, respetando en todo momento la dignidad del usuario y usuaria, sus derechos fundamentales y su autonomía.	
4. Erabiltzaileen integritate fisikoa eta psikikoa bermatzea, lehentasuna duten beharrianak antzeman, gure bitartekoen neurrian estali eta, baldin eta egoerak horrela egitea eskatzen badu, horiek asetuz.	4. Velar por la integridad física y psíquica de la persona, detectando las necesidades prioritarias, cubriéndolas en la medida de nuestros recursos y utilizando los recursos normalizados si la situación lo requiere.	
5. Pertsonaren autonomia eta funtzionalitate gradua zaintzea, hala gizarte esparruari dagokionean nola norbanakoari, zertarako-eta lokabetasun maila handienak eskuratzeko.	5. Preservar y/o mejorar la autonomía y grado de funcionalidad de la persona, tanto en el ámbito social como en el personal, con el fin de que alcance mayores cotas de independencia.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.107 Pertsona Ezgaituak 231.107 Personas con Discapacidad
6. Bizitza integratua eta normalizatua sustatzea.	6. Promocionar una vida integrada y normalizada.	
7. Pertsonaren eta bere familiaren eta gizartearen inguruaren arteko erlazioa bideratzea eta erraztea.	7. Facilitar y favorecer la relación de la persona con su entorno socio-familiar.	
8. Pertsonen eta euren familien partaidetza aktiboa sustatzea zentroaren jardueretan.	8. Fomentar la participación activa de de las personas y sus familiares en las actividades de los centros.	
9. Elkarbizitza eta solidaritatea bideratuko duten jarrerak bultzatzea.	9. Potenciar actitudes favorables que faciliten la convivencia y la solidaridad.	
10. Zentroetako profesionalen eta GUFEn eta egoitzaren filosofia eta xedeen arteko identifikazioa bultzatzea.	10. Promover la identificación de los profesionales de los centros con la filosofía y objetivos del IFAS y de la residencia.	
11. Profesional horiei euren gaitasun teknikoan aurrera egiteko aukerak eskaintzea.	11. Proporcionar a dichos profesionales la posibilidad de mejora de su competencia técnica.	
12. Emango den laguntza eskura dauden bitartekoak erabiliz zilegi den gehieneko kalitatean emango dela bermatzea.	12. Garantizar que la atención prestada se realice con la máxima calidad que los recursos disponibles permitan.	
2017. ekitaldian ezintasunak dituzten adineko pertsonentzako egoitza zentro aurreratuaren eredu berria definitzeko eta ezartzeko oinarriak aztertuko dira eta jarduketa horiek abian jarriko dira.	En el ejercicio 2017 se va a realizar el análisis y establecimiento de las bases para la definición e implantación de un nuevo modelo de Centro Residencial Avanzado para Personas con Discapacidad.	
Arreta eskaintzeko eredu berria ezarriko da, pertsonengan eta euren bizitza-ereduan finkatuko dena.	Se va a implantar un nuevo modelo de atención centrado en las personas y en su modelo de vida.	
Zentroak	Centros:	
Ezintasunen bat duten pertsonentzako programaren bidez GUFEn sei egoitza, eguneko bi zentro eta autonomia pertsonala sustatzeko zentro bat kudeatzen ditu. Horietan guztietan 183 pertsona bizi dira eta 74 pertsona eguneko egonaldietara joaten dira.	A través del Programa para Personas con Discapacidad, el IFAS gestiona 6 residencias, 2 centros de día en los que se presta atención a 183 personas en régimen residencial y a 74 en estancias de día.	
Honelako banaketa hau dago zentroen arabera:	La distribución por centros es la siguiente:	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social				231.107 Pertsona Ezgaituak 231.107 Personas con Discapacidad	
ZUMELEGIKO LAG. ZENTROA:	35 plaza.	C.A. ZUMELEGI:		35 plazas.	
ERREKALDEko LAG. ZENTROA:	23 plaza.	C.A. ERREKALDE:		23 plazas.	
UDALOSTE-LOIU LAG. ZENTROA		C.A. LOIU-UDALOSTE			
UDALOSTEKO UNITATEA:	23 plaza.	UNIDAD UDALOSTE:		23 plazas.	
LOIUko UNITATEA:	10 plaza.	UNIDAD LOIU:		10 plazas.	
LUSAKO LAG. ZENTROA: egoitzako 35 plaza + eguneko 3 plaza.		C.A. LUSA: 35 plazas residenciales + 3 de día.			
LURGORRI EGUNEKO ZENTROA:	15 plaza.	CENTRO DE DIA LURGORRI:		15 plazas	
ORDUÑAKO LAG. ZENTROA:	37 plaza.	C.A. ORDUÑA:		37 Plazas	
ZUBIETEKo LAG. ZENTROA:	20 plaza.	C.A. ZUBIETE:		20 plazas.	
BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA:	54 plaza.	CENTRO DE DIA BEKOETXE:		54 plazas.	
Ematen diren zerbitzuak:		Servicios proporcionados:			
Zentro hauetan pertsonen ematen zaien zerbitzua zentroari pertsona bat ekarriko dela adierazten zaion unean bertan hasten da. Hortik aurrera zentroak ahaleginak egingo ditu ingreso hori baldintzarik onenetan egin dadin, bai erabiltzailearentzat eta bai horren familiarentzat, eta baita zentroarentzat berarentzat ere, egokitzapen fasea ona izan dadin. Halaber, zentroak erabiltzaile berriaren beharrianak ezagutu beharko ditu laguntza hori ahalik eta onena izan dadin. Egingo diren ekintza guztiak SARRERA ETA EGOKITZAPENAREN PROZESUAN zehaztu dira.		La atención ofrecida en los centros se inicia en el mismo momento en que le es comunicado a estos que una persona va a ingresar. A partir de ahí el centro procurará que el ingreso se produzca en condiciones óptimas tanto para el/la usuario/a y su entorno familiar como para el propio centro con el fin de conseguir una buena adaptación. Asimismo el centro habrá de conocer las necesidades de ese nuevo usuario o usuaria con el propósito de darle la mejor asistencia. Las acciones a realizar vienen definidas en el PROCESO DE INGRESO Y ADAPTACION.			
Zentroko ingresoaren fase hori gainditu ondoren eta egokitzapena ere egin ondoren, egoitza horietan egingo diren egitarauen ardatza eta lotura erabiltzaileari JARAMON INTEGRALA ETA NORBANAKOTUA eskaintzea izango da, beti ere kontuan hartuta norbanakoa izaki biopsikosoziala dela kontuan hartuta eta pertsonarengan zentratzen den arreta eskainiz.		Una vez superada esta fase de ingreso en el centro y adaptación a él, los programas a desarrollar en las residencias van a tener como nexo común el proporcionar una ATENCION INTEGRAL Y PERSONALIZADA al usuario y usuaria, partiendo de la concepción del individuo como un todo biopsicosocial, y prestando una atención centrada en la persona.			



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.107 Pertsona Ezgaituak 231.107 Personas con Discapacidad
Hori guztia LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATUAREN PROZESUAN (L.I.P.P.) zehaztuko da; horren xedea erabiltzaileak egunero izango dituen egoera guztietan aplikatzean datza. Egitarau horren helburua pertsonaren beharrianak asetzea da ondoko esparru hauetan:	Su concreción es el PROCESO DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI), que persigue el ser aplicado en cualquiera de las situaciones diarias a las que se enfrenta la persona. Este programa pretende cubrir las necesidades del usuario y usuaria en los siguientes ámbitos:	
1. Oinarrizko zerbitzuen esparrua.	1. Ambito de servicios básicos.	
2. Norbanakoaren autonomiaren esparrua.	2. Ambito de autonomía personal.	
3. Hezkuntza eta zereginetako esparrua.	3. Ambito educativo y ocupacional.	
4. Gizarte eta kulturaren esparrua.	4. Ambito sociocultural.	
5. Familiako harremanen arloko esparrua.	5. Ambito de relaciones familiares.	
1. Oinarrizko zerbitzuen arloan ostatua eta mantentzeari lotuta dauden beharrianen artean. Beste alde batetik, erabiltzaileen arteko harremanetarako esparru nagusia da eta horretan ikasi diren trebetasunak praktikara eramaten dira, beti ere denen arteko elkarbizitza hobetzeko ahaleginak eginez.	1. En el ámbito de servicios básicos se abordan las necesidades relacionadas con el alojamiento y la manutención. Por otra parte, como espacio de relación entre usuarios y usuarias, es el lugar donde se han de poner en práctica las habilidades conseguidas, intentando mejorar la convivencia entre todos.	
2. Norbanakoaren autonomiari dagokionean, egitarauak erabiltzailearen garapen fisiko eta psikiko sustatzen dute, norbanakoaren gaitasunak sustatzen dituzten norbanakoen eta taldeen proiektuen bidez eta erlazioen bidez, beti ere narriadura ekiditeko ahaleginekin.	2. En el ámbito de la autonomía personal los programas promueven el desarrollo físico y psíquico del usuario y usuaria, mediante proyectos individuales y grupales que potencian las capacidades personales y de relación, evitando el deterioro.	
3. Hezkuntzaren eta zereginetako arloan ekintzen xedea lanari egokitzea da. Horretarako erabiltzaileei orientazioak ematen zaizkie, adina eta gaitasuna kontuan hartuta, hezkuntzako egitarauak, eguneko zentroak, aurretailerrak, tailerrak, zereginetako zentroak, enplegurako zentro bereziak edo enplegu arruntekoak hauta ditzaten.	3. En el ámbito educativo y ocupacional las acciones se encaminan a conseguir una adaptación al trabajo. Para ello se orienta a los usuarios y usuarias, según su edad y capacitación, a programas educativos, de centro de día, pretaller, taller, centro ocupacional, centro especial de empleo o empleo ordinario.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.107 Pertsona Ezgaituak 231.107 Personas con Discapacidad

- | | |
|---|---|
| 4. Gizarte eta kulturaren arloan aisia eta astialdiko jarduerak bildu dira; esparru hauetan erabiltzaileen partaidetza sustatzen da jarduera guztietan, eta hori horien gustuak kontuan hartuta eta ahalik eta gehien erkidegoak dituen bitartekoak erabiliz egiten da, bai udalarenak direnean eta bai elkarte edo taldeenak etab. direnean. | 4. En el ámbito sociocultural se engloban las actividades de ocio y tiempo libre, donde se potencia la participación de los usuarios y usuarias en las actividades teniendo en cuenta sus preferencias utilizando al máximo los recursos de la comunidad, ya sean municipales, de asociaciones o grupos, etc. |
| 5. Familiaren esparruko harremani dagokienean egitarauak erlazio horiek indartzeko eta sustatzeko ahaleginak egiten ditu, baldin eta positiboak badira erabiltzaileentzat; halaber, familiek egoitzako bizitzan duten partaidetza areagotu nahi da. | 5. En el ámbito de las relaciones familiares, el programa incide en favorecer y promocionar dichas relaciones, siempre que sean positivas para el usuario, así como en fomentar la participación de las familias en la vida residencial. |

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO			ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
1			ZERBITZUAREN LAN PLANAREN GARAPENA. DESARROLLO DEL PLAN DE TRABAJO DEL SERVICIO.	
	1	1	KALITATE-PROGRAMAREN JARRAIPENA SEGUIMIENTO PROGRAMA CALIDAD. Lan-taldeen bileren kopurua. Número de reuniones equipo.	12
	2	1	PRESTAKUNTZA EGITARAUA DISEINATZEA DISEÑO DE PROGRAMAS DE FORMACION Lan-taldeen bileren kopurua Nº de reuniones equipo	2
	3	1	LAGUNTZA-HELBURUAK DISEINATZEA DISEÑO DE OBJETIVOS ASISTENCIALES. Taldeko bilera kopurua Número de reuniones equipo	4
	4	1	LAGUNTZA-PROIEKTUA DISEINATZEA DISEÑO DE PROYECTOS ASISTENCIALES. Lan-taldeen bileren kopurua. Número de reuniones equipo.	2
	5	1	KASU ARAZOTSUAK BERRIRO IKUSTEA. REVISIÓN DE CASOS PROBLEMÁTICOS. Lan-taldeen bileren kopurua. Número de reuniones equipo.	6
2			ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROAREN LAGUNTZA KUDEATZEA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	
	1	1	ADIMEN-DESGAITASUN ERTAINA EDO LARRIA DUTEN PERTSONA HELDUEI ARRETA IRAUNKORRA EMATEA DAR ATENCIÓN PERMANENTE A PERSONAS ADULTAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL MODERADA-SEVERA.	
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua. Número de atendidos.	35
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	40
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	60
	2		ZEREGINETAKO ZENTROETAN PARTAIDETZA ERRAZTEA. FACILITAR SU PARTICIPACIÓN EN CENTROS OCUPACIONALES.	
		1	Joango direnen kopurua. Número que acuden.	10
		2	Bertaratzen den emakume kopurua Porcentaje de mujeres que acuden	40
		3	Bertaratzen den gizon kopurua Porcentaje de hombres que acuden	60
	3		LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	
		1	Lagundutakoen kopurua Número de atendidos.	35

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO			ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
3		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	40
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	60
		4	EGUNEKO JARDUERA-ZENTROKO PROGRAMAK EGITEA REALIZAR PROGRAMAS DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DÍA.	
		1	Parte hartzen dutenen kopurua Número que participan.	25
		2	Parte hartzen duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres que participan	40
		3	Parte hartzen duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres que participan	60
		5	PARTAIDETZA BULTZATZEA ERKIDEGOKO JARDUERETAN (KIROLDEGIETAN,ATERPETXEETAN, IRTENALDIETAN...) POTENCIAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS (POLIDEPORTIVOS, ALBERGUES, SALIDAS...)	
		1	Parte-hartze % % participación	60
		6	LANGILEEN PRESTAKUNTZA IRAUNKORRA FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.	
		1	Bileren kopurua Número de reuniones.	24
			ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROAREN LAGUNTZA KUDEATZEA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	
		1	AUTISMOA ETA/EDO HAUR-PSIKOSIA DUTEN PERTSONA HELDUEI ETENGABEKO ARRETA EMATEA DAR ATENCIÓN PERMANENTE A PERSONAS ADULTAS CON AUTISMO Y/O PSICOSIS INFANTIL.	
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua. Número de atendidos.	23
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	18
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	82
		2	LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	23
		2	Arreta jaso duen emakume kopurua Porcentaje de mujeres atendidas	18
		3	Arreta jaso duen gizon kopurua Porcentaje de hombres atendidos	82
		3	EGUNEKO JARDUERA ZENTROETAN PROGRAMAK EGITEA REALIZAR PROGRAMAS DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DÍA.	
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua Número de atendidos.	15
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	20

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO			ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	80
	4		KIROL PROGRAMETAN PARTE HARTZEA PARTICIPAR EN PROGRAMAS DEPORTIVOS.	
		1	Parte-hartze % % participación	30
	5		BATERA EGITEN DIREN JARDUERETAN PARTE-HARTZEA SUSTATZEA FOMENTAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES EN COMÚN.	
		1	Parte-hartze % % participación	90
	6		LANGILEEN ETENGABEKO TREBAKUNTZA FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.	
		1	Bilera kopurua Número de reuniones	24
4			LOIU-UDALOSTE LAGUNTZA ZENTROAREN LAGUNTZAREN KUDEAKETA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO ASISTENCIAL LOIU-UDALOSTE	
	1		BURU ETA GORPUTZEAN AKASTASUN ASKO DUTEN UMEEI LAGUNTZA ETENGABEEMATEA. DAR ATENCIÓN PERMANENTE A NIÑOS/AS CON PLURIDEFICIENCIAS PSICOFÍSICAS.	
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua. Número de atendidos.	10
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	80
	2		HEZKUNTZA BEREZIKO ZENTROETARA JOATEA. ACUDIR A CENTROS DE EDUCACIÓN ESPECIAL.	
		1	Joango direnen kopurua. Número que acude.	10
		2	Berlaratzen den emakume kopurua Porcentaje de mujeres que acuden	20
		3	Berlaratzen den gizon kopurua Porcentaje de hombres que acuden	80
	3		LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	
		1	Parte-hartzaileen kopurua. Número que participa.	10
		2	Parte hartzen duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres que participan	20
		3	Parte hartzen duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres que participan	80
	4		ERKIDEGOKO JARDUERETAN PARTE HARTZEA INDARTZEA (KIROLETAKOAK,ASTIALDIA...) POTENCIAR LA PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS (DEPORTIVAS, TIEMPO LIBRE...)	
		1	Parte-hartze % % participación	60
	5		LANGILEEN ETENGABEKO PRESTAKUNTZA. FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.	

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO			ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			231107 PERTSONA EZGAIUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
		1	Bileren kopurua. Número de reuniones.	24
	6		BOLUNTARIOEN LANKIDETZA DISEINATZEA. DISEÑAR COLABORACIÓN DE VOLUNTARIADO.	
		1	Bileren kopurua. Número de reuniones	2
	7		ADIMEN-DESGAITASUN ARINA EDO LARRIA DUTEN PERTSONA HELDUEI ARRETA IRAUNKORRA EMATEA, UDALOSTE UNITATEAN DAR ATENCION PERMANENTE A PERSONAS ADULTAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL LEVE-MODERADA EN LA UNIDAD UDALOSTE	
		1	Zentroan arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos en Centro	23
		2	Zentroan arreta jaso duen emakume kopurua Porcentaje de mujeres atendidas en el Centro	20
		3	Zentroan arreta jaso duen gizon kopurua Porcentaje de hombres atendidos en el Centro	80
	8		LANEKO JARDUERETAN PARTE-HARTZEA SUSTATZEA POTENCIAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES LABORALES	
		1	Okupazio-zentroetan dagoen pertsona kopurua Número en centros ocupacionales	19
		2	Enplegurako zentro berezietan dagoen pertsona kopurua Número en centro especial de empleo	3
		4	Okupazio-zentroetan dagoen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres en centros ocupacionales	20
		5	Okupazio-zentroetan dagoen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres en centros ocupacionales	80
		6	Enplegurako zentro berezietan dagoen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres en centro especial de empleo	40
		7	Enplegurako zentro berezietan dagoen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres en centro especial de empleo	60
	9		PERTSONA HORIEN PARTE-HARTZEA SUSTATZEA KOMUNITATEKO JARDUERETAN (KIROLAK, ATERPETXEAK, AISIALDIKO KLUBAK...) FACILITAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS (DEPORTES, ALBERGUES, CLUBS TIEMPO LIBRE...).	
		1	Parte-hartzea Participación	90
	10		LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMA DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	23
		2	Arreta jaso duen emakume kopurua Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizon kopurua Porcentaje de hombres atendidos	80
5			LUSA LAGUNTZA-ZENTROAREN LAGUNTZAREN KUDEAKETA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO ASISTENCIAL LUSA	

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO			ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLO/ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
	1		ADIMEN-DESGAITASUN ERTAINA EDO LARRIA DUTEN PERTSONA HELDUEI ARRETA IRAUNKORRA EMATEA DAR ATENCION PERMANENTE A PERSONAS ADULTAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL MODERADA-SEVERA	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua número de atendidos	35
		2	Arreta jaso duen emakume kopurua Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizon kopurua Porcentaje de hombres atendidos	80
	2		OKUPAZIO-ZENTROETAN PARTE-HARTZEA ERRAZTEA FACILITAR SU PARTICIPACIÓN EN CENTROS OCUPACIONALES	
		1	Bertaratutakoak Número que acude	15
		2	Bertaratutako emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres que acude	40
		3	Bertaratutako gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres que acude	60
	3		LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	
		1	Arreta jaso dutenen kopurua Número de atendidos	35
		2	Arreta jaso duten andrazkoen kopurua Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duten gizonezkoen kopurua Porcentaje de hombres atendidos	80
	4		EGUNEKO JARDUERA ZENTROETAN PROGRAMAK EGITEA REALIZAR PROGRAMA DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DIA.	
		1	Parte hartzen duen pertsona kopurua Número que participan	20
		2	Parte hartzen duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres que participan	20
		3	Parte hartzen duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres que participan	80
	5		PERTSONA HORIEN PARTE-HARTZEA SUSTATZEA KOMUNITATEKO JARDUERETAN (KIROLDEGIAK, ATERPETXEAK, KOLONIAK, IRTEERAK...) POTENCIAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS (POLIDEPORTIVOS, ALBERGUES, COLONIAS, SALIDAS...).	
		1	Parte-hartze % % participación	90
	6		LANGILEEN ETENGABEKO TREBAKUNTZA FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL	
		1	Bilera kopurua Número de reuniones	24
6			BEKOETXE EGUNEKO ZENTROAREN LAGUNTZAREN KUDEAKETA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO DE DIA BEKOETXE	
	1		HARTUTAKO KALTE ZEREBRALA DUTEN ERABILTZAILEEI ETA HAIEN FAMILIEI ARRETA EMATEA. DAR ATENCIÓN A USUARIOS CON DAÑO CEREBRAL ADQUIRIDO Y ATENCIÓN A LA FAMILIA.	

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO			ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
7		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	54
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	25
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	75
		2	OKUPAZIO-ZENTROETAN EDO ENPLEGURAKO ZENTRO BEREZETAN INTEGRATZEA SUSTATZEA POTENCIAR INTEGRACION EN CENTROS OCUPACIONALES O DE EMPLEO ESPECIAL	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	5
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	80
		3	LANGILEEN ETENGABEKO TREBAKUNTZA FORMACION CONTINUADA DEL PERSONAL	
		1	Bilera kopurua Número de reuniones	24
		4	HAIEN PARTAIDETZA BULTZATZEA ERKIDEGOKO JARDUERETAN POTENCIAR SU PARTICIPACION EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS	
		1	Parte-hartzearen %-a % participacion	90
		5	LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCION INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	
		1	Arreta jaso dutenen kopurua Nº de atendidos	54
			ZUBIETE LAGUNTZA-ZENTROAREN LAGUNTZAREN KUDEAKETA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	
		1	AUTISMOA ETA HAUR PSIKOSIA DUTEN PERTSONEI ARRETA IRAUNKORRA EMATEA DAR ATENCIÓN PERMANENTE A PERSONAS ADULTAS CON AUTISMO Y PSICOSIS INFANTIL	
		1	Laguntza jaso dutenen kopurua Número de atendidos.	20
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	80
		2	PROGRAMAK EGITEA, LAGUNTZA ALDI BATERAKO EMATEKO REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCION TEMPORAL	
		1	Atenditu kopurua Número de atendidos	12
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	40
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	60
		3	LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCION INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO			ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	20
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	80
	4		EGUNEKO JARDUERA ZENTROETAN PROGRAMAK EGITEA REALIZAR PROGRAMAS DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DIA	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	20
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	80
	5		GIZARTEKO, KULTURAKO ETA AISIAKO JARDUERETAN PARTE HARTZEA PARTICIPAR EN ACTIVIDADES SOCIO-CULTURALES Y DE OCIO	
		1	Parte-hartze % % participación	90
	6		BATERA EGITEN DIREN JARDUERETAN PARTE-HARTZEA SUSTATZEA FOMENTAR SU PARTICIPACION EN ACTIVIDADES EN COMUN	
		1	Parte-hartze % % participación	90
	7		LANGILEEN ETENGABEKO TREBAKUNTZA FORMACION CONTINUADA DEL PERSONAL	
		1	Bilera kopurua Número de reuniones	24
8			URDUÑAKO LAGUNTZA-ZENTROAREN LAGUNTZA KUDEATZEA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	
	1		ADIMEN-DESGAITASUNA ETA HARI LOTUTAKO JOKABIDE ARAZOAK DITUZTEN PERTSONEI ARRETA IRAUNKORRA EMATEA DAR ATENCIÓN PERMANENTE A PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL Y TRASTORNOS DE CONDUCTA ASOCIADOS.	
		1	Lagundutako pertsona-kopurua. Número de atendidos.	37
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	23
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	77
	2		LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCION INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	
		1	Lagundutako pertsona-kopurua. Número de atendidos.	37
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	23
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	77

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO			ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
9	3		ZEREGINETAKO ZENTROETAN PARTAIDETZA ERRAZTEA. FACILITAR SU PARTICIPACION EN CENTROS OCUPACIONALES	
		1	Lagundutakoen kopurua Nº de atendidos	7
		2	Ehunekoa emakumeak Porcentaje de mujeres	13
		3	Ehunekoa gizonak Porcentaje de hombres	87
	4		EGUNEKO JARDUERA ZENTROETAN PROGRAMAK EGITEA REALIZAR PROGRAMAS DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DIA	
		1	Lagundutakoen kopurua Nº de atendidos	30
		2	Ehuneko emakumeak Porcentaje de mujeres	20
		3	Ehuneko gizonak Porcentaje de hombres	80
	5		GIZARTEKO, KULTURAKO ETA AISIAKO JARDUERETAN PARTE HARTZEA PARTICIPAR EN PROGRAMAS SOCIO-CULTURALES Y DE OCIO	
		1	Parte-hartze % % participación	90
			LURGORRI EGUNEKO ZENTROAREN LAGUNTZA KUDEATZEA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO DE DIA LURGORRI	
	1		ARRETA EMATEA HARTUTAKO KALTE ZEREBRALA DUTEN ERABILTZAILEEI, ETA FAMILIARI ARRETA EGITEA DAR ATENCIÓN A USUARIOS CON DAÑO CEREBRAL ADQUIRIDO Y ATENCION A LA FAMILIA.	
		1	Laguntza jaso dutenen kopurua Número de atendidos	15
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	80
	2		OKUPAZIO-ZENTROETAN EDO ENPLEGURAKO ZENTROETAN INTEGRATZEN LAGUNTZEA POTENCIAR INTEGRACION EN CENTROS OCUPACIONALES O DE EMPLEO.	
		1	Laguntza jaso dutenen kopurua Número de atendidos	2
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	50
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	50
	3		LANGILEEN ETENGABEKO TREBAKUNTZA FORMACION CONTINUADA DEL PERSONAL.	
		1	Bilera kopurua Número de reuniones	24
	4		HAIEN PARTAIDETZA BULTZATZEA ERKIDEGOKO JARDUERETAN POTENCIAR SU PARTICIPACION EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS	
		1	Parte-hartzearen %-a % participación	90

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
	5	1	LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCION INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI). Arreta jaso dutenen kopurua Nº de atendidos	15

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		05 ORDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ORDUÑA	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		1.931.619
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		1.485.136
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		1.485.136
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		1.449.952
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	1.449.952	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		35.184
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	35.184	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		446.483
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		446.483
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		446.483
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	446.483	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		1.095.500
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		21.300
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		21.000
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		21.000
22300	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	21.000	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		300
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		300
22600	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	300	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		1.074.200
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		4.400
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		4.300
23101	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	4.300	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		100
23103	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	100	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		61.700
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		38.000
23201	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	38.000	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		9.000
23202	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	9.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		05 ORDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23203		ELIKAGAIAK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		1.700
23203	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	1.700	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		3.400
23204	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	3.400	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		1.000
23206	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	1.000	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		800
23209	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	800	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		7.800
23299	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	7.800	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		4.100
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		4.000
23301	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	4.000	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		100
23302	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	100	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		1.000
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		1.000
23400	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	1.000	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		1.001.500
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		1.000
23705	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	1.000	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		200.000
23706	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	200.000	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		500
23707	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	500	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		800.000
23799	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	800.000	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		1.500
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		500
23904	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	500	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	05 URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		1.000
23999	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	1.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		32.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		17.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		17.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		17.000
63606	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	17.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		10.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		6.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		6.000
66101	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	6.000	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		4.000
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		4.000
66301	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	4.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		5.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		5.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		5.000
68201	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	5.000	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		3.059.119

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERA KO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		14 ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
EURO / EUROS				
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		1.697.116
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		1.306.729
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		1.306.729
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		1.266.187
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	1.266.187	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		40.542
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	40.542	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		390.387
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		390.387
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		390.387
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	390.387	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		494.700
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		2.500
213		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		2.500
21300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		2.500
21300	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	2.500	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		28.800
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		24.900
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		24.900
22300	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	24.900	
225		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		100
22500		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		100
22500	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	100	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		3.800
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		3.800
22600	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	3.800	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		463.400
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		3.500
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		3.100
23101	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	3.100	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		14 ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		200
23102	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	200	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		200
23103	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	200	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		179.200
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		35.000
23201	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	35.000	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		11.700
23202	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	11.700	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		90.000
23203	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	90.000	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		22.000
23204	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	22.000	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		500
23206	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	500	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		9.000
23207	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	9.000	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		2.000
23209	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	2.000	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		9.000
23299	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	9.000	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		3.700
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		3.500
23301	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	3.500	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		200
23302	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	200	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		52.000
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		52.000
23400	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	52.000	
236		ZERGAK TRIBUTOS		500

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		14 ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
EURO / EUROS				
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23601		TOKIKOAK LOCALES		500
23601	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	500	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		220.500
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		210.000
23705	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	210.000	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		1.000
23707	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	1.000	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		9.500
23799	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	9.500	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		4.000
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		4.000
23999	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	4.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		127.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		98.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		98.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		98.000
63606	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	98.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		28.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		28.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		28.000
66101	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	28.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		1.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		1.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
68201	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	1.000	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		2.318.816

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		15 URIBARRI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URIBARRI	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		43.800
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		10.000
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		10.000
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		10.000
22300	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	10.000	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		33.800
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		30.000
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		21.500
23201	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	21.500	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		8.500
23202	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	8.500	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		1.100
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		1.100
23301	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	1.100	
236		ZERGAK TRIBUTOS		1.100
23601		TOKIKOAK LOCALES		1.100
23601	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	1.100	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		1.600
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		1.600
23799	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	1.600	
6		BENETAKO INBERTSIOAK		
		INVERSIONES REALES		151.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		151.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		151.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTE MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		151.000
63606	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	151.000	
		EGITARAU GUZTIRA		
		TOTAL DEL PROGRAMA		194.800

EURO / EUROS

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		16 UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LOIU- UDALOSTE	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		1.924.860
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		1.486.117
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		1.486.117
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		1.431.154
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	1.431.154	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		54.963
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	54.963	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		438.743
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		438.743
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		438.743
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	438.743	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		492.800
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		36.200
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		34.000
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		34.000
22300	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	34.000	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		2.200
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		2.200
22600	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	2.200	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		456.600
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		3.900
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		3.200
23101	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	3.200	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		500
23102	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	500	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		200
23103	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	200	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		176.600
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		61.000
23201	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	61.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		16 UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LOIU- UDALOSTE	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		8.700
23202	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	8.700	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		70.000
23203	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	70.000	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		20.000
23204	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	20.000	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		2.000
23206	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	2.000	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		5.900
23207	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	5.900	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		9.000
23299	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	9.000	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		4.200
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		4.100
23301	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	4.100	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		100
23302	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	100	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		11.000
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		11.000
23400	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	11.000	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		253.300
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		133.000
23705	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	133.000	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		76.000
23706	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	76.000	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		4.300
23707	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	4.300	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		40.000
23799	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	40.000	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		7.600

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		16 UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LOIU- UDALOSTE	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		1.500
23904	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	1.500	
23906		IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO		2.100
23906	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	2.100	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		4.000
23999	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	4.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		157.100
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		124.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		124.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		124.000
63606	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	124.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		32.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		30.500
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		30.500
66101	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	30.500	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		1.500
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.500
66301	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	1.500	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		1.100
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		1.100
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.100
68201	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	1.100	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		2.574.760

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		17 LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		1.559.447
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		1.203.937
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		1.203.937
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		1.161.587
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	1.161.587	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		42.350
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	42.350	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		355.510
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		355.510
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		355.510
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	355.510	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		528.800
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		32.700
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		23.600
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		23.600
22300	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	23.600	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		9.100
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		9.100
22600	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	9.100	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		496.100
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		3.600
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		600
23101	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	600	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		1.300
23102	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	1.300	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		1.700
23103	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	1.700	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		165.500
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		35.000
23201	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	35.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	17 LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		7.500
23202	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	7.500	
23203		ELIKAGAIAK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		85.000
23203	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	85.000	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		20.000
23204	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	20.000	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		3.000
23206	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	3.000	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		6.400
23207	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	6.400	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		600
23209	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	600	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		8.000
23299	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	8.000	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		2.800
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		2.700
23301	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	2.700	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		100
23302	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	100	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		3.500
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		3.500
23400	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	3.500	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		316.700
23701		AZTERLANAK ETA LAN TEKNIKOAK ESTUDIOS Y TRABAJOS TECNICOS		600
23701	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	600	
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		310.000
23705	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	310.000	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		1.000
23707	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	1.000	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		5.100

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	17 LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	231107 PERTSONA EZGAIUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23799	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	5.100	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		4.000
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		4.000
23999	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	4.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		39.700
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		36.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		36.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		36.000
63606	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	36.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		3.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		2.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		2.000
66101	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	2.000	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		1.000
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
66301	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	1.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		700
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		700
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		700
68201	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	700	
		EGITARAU GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		2.127.947

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		18 ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		1.799.349
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		1.386.555
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		1.386.555
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		1.333.111
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFEE GASTOS PERSONAL IFAS	1.333.111	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		53.444
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFEE GASTOS PERSONAL IFAS	53.444	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		412.794
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		412.794
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		412.794
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFEE GASTOS PERSONAL IFAS	412.794	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		432.600
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		47.000
213		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		47.000
21300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		47.000
21300	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	47.000	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		27.300
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		23.000
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		23.000
22300	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	23.000	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		4.300
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		4.300
22600	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	4.300	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		358.300
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		2.300
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		1.600
23101	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.600	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		700
23103	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	700	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		151.800

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		18 ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		39.100
23201	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	39.100	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		11.500
23202	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	11.500	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		65.000
23203	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	65.000	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		24.000
23204	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	24.000	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		1.000
23206	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.000	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		4.000
23207	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	4.000	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		100
23209	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	100	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		7.100
23299	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	7.100	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		2.600
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		2.500
23301	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	2.500	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		100
23302	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	100	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		2.000
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		2.000
23400	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	2.000	
236		ZERGAK TRIBUTOS		100
23601		TOKIKOAK LOCALES		100
23601	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	100	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		196.100
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		95.000
23705	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	95.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		18 ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		77.000
23706	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	77.000	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		1.100
23707	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.100	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		23.000
23799	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	23.000	
239		HAIBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		3.400
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		1.000
23904	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.000	
23906		IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO		1.100
23906	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.100	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		1.300
23999	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.300	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		24.000
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		3.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		3.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		3.000
66101	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	3.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		1.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		1.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
68201	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.000	
69		BESTE IBILGETU BAT OTRO INMOVILIZADO		20.000
691		BESTEREN ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS AJENOS		20.000
69106		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEA MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		20.000
69106	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	20.000	
		EGITARAU GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		2.255.949

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERA KO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		22 BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		775.867
16		LAN-ARABIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		604.664
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		604.664
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		585.487
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	585.487	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		19.177
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	19.177	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		171.203
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARABIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		171.203
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARABIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		171.203
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFU GASTOS PERSONAL IFAS	171.203	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		326.900
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		4.000
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		3.900
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		3.900
22300	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	3.900	
229		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		100
22900		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		100
22900	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	100	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		322.900
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		4.600
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		1.700
23101	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	1.700	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		2.900
23102	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	2.900	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		14.200
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		7.000
23201	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	7.000	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		100
23202	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	100	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		22 BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23203		ELIKAGAIAK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		2.200
23203	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	2.200	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		2.300
23204	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	2.300	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		1.000
23207	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	1.000	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		1.600
23299	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	1.600	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		1.600
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		1.000
23301	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	1.000	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		600
23302	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	600	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		75.000
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		75.000
23400	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	75.000	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		222.000
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		2.000
23705	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	2.000	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		55.000
23706	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	55.000	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		165.000
23799	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	165.000	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		5.500
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		4.500
23904	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	4.500	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		1.000
23999	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	1.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK		10.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		6.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	22 BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		6.000
63607		ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS		6.000
63607	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	6.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		3.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		3.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		3.000
66101	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	3.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		1.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		1.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
68201	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	1.000	
		EGITARAU GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		1.112.767

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		23 ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		1.362.743
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		1.052.879
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		1.052.879
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		1.026.057
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	1.026.057	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		26.822
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	26.822	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		309.864
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		309.864
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		309.864
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	309.864	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		688.000
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		10.900
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		10.400
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		10.400
22300	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	10.400	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		500
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		500
22600	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	500	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		677.100
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		1.700
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		1.600
23101	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	1.600	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		100
23102	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	100	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		45.600
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		21.000
23201	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	21.000	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		4.000
23202	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	4.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	23 ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23203		ELIKAGAIAK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		1.600
23203	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	1.600	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		12.000
23204	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	12.000	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		2.000
23207	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	2.000	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		5.000
23299	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	5.000	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		3.100
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		3.000
23301	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	3.000	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		100
23302	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	100	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		15.000
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		15.000
23400	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	15.000	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		607.200
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		210.000
23705	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	210.000	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		180.200
23706	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	180.200	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		217.000
23799	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	217.000	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		4.500
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		1.500
23904	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	1.500	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		3.000
23999	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	3.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		14.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		10.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	23 ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		10.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		10.000
63606	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	10.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		3.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		3.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		3.000
66101	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	3.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		1.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		1.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
68201	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	1.000	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		2.064.743

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		25 LURGORRI EGOITZA CENTRO LURGORRI	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		208.876
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		161.885
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		161.885
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		158.108
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	158.108	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		3.777
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	3.777	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		46.991
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		46.991
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		46.991
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	46.991	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		257.300
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		5.100
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		5.000
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		5.000
22300	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	5.000	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		100
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		100
22600	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	100	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		252.200
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		2.100
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		500
23101	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	500	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		1.000
23102	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	1.000	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		600
23103	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	600	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		17.300
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		10.600
23201	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	10.600	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		25 LURGORRI EGOITZA CENTRO LURGORRI	231107	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		1.500
23202	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	1.500	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		1.000
23203	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	1.000	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		800
23204	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	800	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		1.000
23206	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	1.000	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		400
23207	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	400	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		2.000
23299	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	2.000	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		1.600
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		1.500
23301	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	1.500	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		100
23302	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	100	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		75.000
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		75.000
23400	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	75.000	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		152.000
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		9.000
23705	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	9.000	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		58.000
23706	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	58.000	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		85.000
23799	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	85.000	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		4.200
23904		BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS		1.000
23904	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	1.000	

EURO / EUROS

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERA KO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	25 LURGORRI EGOITZA CENTRO LURGORRI	231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23906		IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO		2.200
23906	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	2.200	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		1.000
23999	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	1.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		9.500
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		8.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		8.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		8.000
63606	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	8.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		1.500
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		1.500
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.500
66101	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	1.500	
		EGITARAU GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		475.676

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERA KO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		27 GIZATEK GIZATEK	231107	PERTSONA EZGAIUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		5.700
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE		
		MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		5.700
231		BULEGOKO MATERIALA		
		MATERIAL DE OFICINA		500
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA		
		ORDINARIO NO INVENTARIABLE		500
23101	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO	500	
232		ZUZKIDURAK		
		SUMINISTROS		2.200
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK		
		AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		1.500
23202	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO	1.500	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK		
		OTROS SUMINISTROS Y BIENES		700
23299	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO	700	
234		GARRAIOAK		
		TRANSPORTES		1.000
23400		KANPOKO KONTRATUAK		
		CONTRATOS EXTERIORES		1.000
23400	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO	1.000	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE		
		TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		2.000
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK		
		OTROS TRABAJOS EXTERIORES		2.000
23799	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO	2.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK		
		INVERSIONES REALES		1.500
66		ALTZARIAK, BULEGOKO EKIPOAK ETA		
		MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		1.500
661		ALTZARIAK		
		MOBILIARIO		1.500
66101		EROSKETAK		
		ADQUISICIONES		1.500
66101	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO	1.500	
		EGITARAUUA GUZTIRA		
		TOTAL DEL PROGRAMA		7.200

EURO / EUROS

Loturen garapen organikoa programaz Programa-GASTUAK
Desarrollo orgánico vinculaciones por Programa-GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		231107 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

BINKUL VINCUL	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	11.259.877
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	4.366.100
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	
63		ERAIKINAK EDIFICIOS	450.000
66		ALTZARIAK, BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES	85.000
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS	10.800
69		BESTE IBILGETU BAT OTRO INMOVILIZADO	20.000
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA	16.191.777

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	21. Itsas Etxeak 21. Centros del Mar	232.112 Egoitzen Sarea eta Itsas Etxeak 232.112 Red de Hogares y Casas del Mar

Abenduaren 19ko 176/2000 Foru Dekretuaren bitartez, Marinaren Gizarte Erakundeak (ISM) gizarte zerbitzuen arloan bere gain zituen eginkizun eta zerbitzuak Euskadiko Autonomia Erkidegoaren eskumenetik Bizkaiko Lurralde Historikoaren eskumenera igaro ziren. Dekretu horren ondorioz, ISMren zentro eta zerbitzuak GUFEn ondareari batu zaizkio eta haren langileak GUFeri atxikita daude 2001eko otsailaren 1etik.

En virtud del Decreto Foral 176/2000, de 19 de diciembre, por el que se aprueba el traspaso de funciones y servicios en materia de Servicios Sociales, encomendado al Instituto Social de la Marina (I.S.M.) desde la Comunidad Autónoma del País Vasco al Territorio Histórico de Bizkaia, se integran los centros y servicios del I.S.M. al patrimonio del I.F.A.S., y se adscribe al Instituto el personal del mismo con efectos a partir del 1 de febrero de 2001.

Hauek dira GUFEn ondareari batu zaizkion zentro eta zerbitzuak:

Los Centros y Servicios integrados en el Patrimonio del I.F.A.S. son:

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Jubilatuen Etxea, Bermeon. - Itsas Etxea, Elantxoben. - Itsas Etxea, Ondarroan. - Itsas Etxea, Santurtzin. - Probintziako Zuzendaritza Poliklinikoa, Bilbon. (bulegoa) | <ul style="list-style-type: none"> - Hogar del Pensionista sito en Bermeo. - Casa del Mar sita en Elantxobe. - Casa del Mar sita en Ondarroa. - Casa del Mar sita en Santurtzi. - Dirección Provincial Policlínica sita en Bilbao. (despacho) |
|--|--|

Gainera, goian aipatutako zentroetako lan-itunpeko langileak eta funtzionarioak GUFeri atxiki zaizkio.

Asimismo, se adscribe al I.F.A.S. el personal laboral y funcionario de los centros descritos.

Egoitzen sarea eta Itsas etxeetan klub eta kafetegi zerbitzuak eskaintzen dira. Ondarroako eta Santurtziko itsas etxeak, horrez gainera, ostatuete ere badira, batik bat marinelentzat. Marinelek egonaldi mugatua egin dezakete itsas etxeetan, baina egonaldia luzatu egin daiteke.

La Red de Hogares y Casas del Mar prestan funciones de club, con servicios de cafetería y en los casos concretos de las Casas del Mar de Ondarroa y de Santurtzi, funcionan con servicio de hospedaje, fundamentalmente para trabajadores del mar con un límite de estancia prorrogable en el centro.

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	GASTU-ARLOA/ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		232112 EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
1	1		ETXEBIZITZA ETA EGOITZA-SAREKO ZENTRO ETA ZERBITZUAK KUDEATZEA.; GESTIONAR LOS CENTROS Y SERVICIOS DE LA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR	
		1	ZENTROAK ETA ZERBITZUAK KUDEATZEA. GESTIONAR LOS CENTROS Y SERVICIOS	
		1	Bermioko pentsiodunen egoitza. Hogar del pensionista en bermeo	1
		2	Ondarroako itxas etxea. Casa del mar en ondarroa	1
		3	Santurtziko itsas etxea. Casa del mar en santurtzi	1
2			ONDARROA ETA SANTURTZIKO ITSASOKO LANGILEENTZAKO OSTATUKO ZERBITZUAK PRESTATZEA.; PRESTAR SERVICIOS DE HOSPEDAJE PARA TRABAJADORES DEL MAR EN ONDARROA Y SANTURTZI	
	1		SANTURTZIKO ITSAS ETXEKO OSTATU ZERBITZUAK PRESTATZEA. PRESTAR SERVICIOS DE HOSPEDAJE EN LA CASA DEL MAR DE SANTURTZI	
		1	Egon daitezkeen erabiltzaileen kopurua. Número de usuarios posibles	46
		2	Erabiltzaileen ehunekoa-emakumeak porcentaje de usuarias mujeres	
		3	Erabiltzaileen ehunekoa-gizonak porcentaje de usuarios hombres	100
	2		ONDARROAKO ITSAS ETXEKO OSTATU ZERBITZUAK PRESTATZEA. PRESTAR SERVICIOS DE HOSPEDAJE EN LA CASA DEL MAR DE ONDARROA	
		1	Egon daitezkeen erabiltzaileen kopurua. Número de usuarios posibles	29
		2	Erabiltzaileen ehunekoa-emakumeak porcentaje de usuarias mujeres	
		3	Erabiltzaileen ehunekoa-gizonak porcentaje de usuarios hombres	100

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN		GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		21	ITXAS ETXEAK CENTROS DEL MAR	232112	EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR
EURO / EUROS					
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN		PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK			6.616.630
		REMUNERACIONES DE PERSONAL			
11		OINARRIZKO ORDAINSARIAK			21.350
		RETRIBUCIONES BASICAS			
111		OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...)			21.350
		RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, TRIENIO...)			
11100		OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...)			21.350
		RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, GRADO, TRIENIO...)			
11100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS		21.350	
12		ORDAINSARI OSAGARRIAK			46.773
		RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS			
121		ORDAINSARI OSAGARRIAK			46.773
		RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS			
12101		ORDAINSARI OSAGARRIAK			43.644
		RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS			
12101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS		43.644	
12103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA			3.129
		RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA			
12103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS		3.129	
16		LAN-ARABIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA			5.160.477
		PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO			
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK			5.160.477
		RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL			
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK			5.047.986
		RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO			
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS		5.047.986	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA			112.491
		RETRIBUCION POR EXPERIENCIA			
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS		112.491	
18		GIZARTE KUOTAK			1.388.030
		CUOTAS SOCIALES			
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARABIDE OROKORRA			1.388.030
		REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL			
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARABIDE OROKORRA			1.388.030
		REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL			
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS		1.388.030	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK			527.600
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS			
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK			600
		ARRENTAMIENTOS Y CANONES			
214		MAKINERIA ETA TRESNERIA			600
		MAQUINARIA Y UTILLAJE			
21400		MAKINERIA ETA TRESNERIA			600
		MAQUINARIA Y UTILLAJE			
21400	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		600	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA			17.600
		REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION			
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK			14.900
		EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES			
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK			14.900
		EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES			
22300	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		14.900	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN		GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		21	ITXAS ETXEAK CENTROS DEL MAR	232112	EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR
AZPIKO SUBCON		DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN		PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES			2.700
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES			2.700
22600	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		2.700	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS			509.400
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA			2.300
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE			1.700
23101	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		1.700	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE			600
23103	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		600	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS			85.600
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION			53.200
23201	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		53.200	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO			9.500
23202	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		9.500	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION			600
23203	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		600	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA			7.400
23204	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		7.400	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES			3.200
23206	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		3.200	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS			100
23207	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		100	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES			11.600
23299	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		11.600	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES			4.200
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX			3.200
23301	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		3.200	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA			1.000
23302	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR		1.000	
236		ZERGAK TRIBUTOS			10.300

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK
Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		21 ITXAS ETXEAK CENTROS DEL MAR	232112	EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23601		TOKIKOAK LOCALES		10.300
23601	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	10.300	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		406.500
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		153.000
23705	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	153.000	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		253.500
23706	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	253.500	
239		HAINBAT GASTU GASTOS DIVERSOS		500
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		500
23999	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	500	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		42.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		34.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		34.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		34.000
63606	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	34.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		8.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		8.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		8.000
66101	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	8.000	
EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA				7.186.230

EURO / EUROS

Loturen garapen organikoa programaz Programa-GASTUAK
Desarrollo orgánico vinculaciones por Programa-GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		232112 EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR

BINKUL VINCUL	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	6.616.630
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	527.600
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	
63		ERAIKINAK EDIFICIOS	34.000
66		ALTZARIAK, BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES	8.000
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA	7.186.230

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
PROIEKTUA PROYECTO		DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS INPORTEA IMPORTE
2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE		326.600
231105/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		74.400
231105/22500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		300
231105/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		2.700
231105/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		77.400
231105/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		15.200
231105/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE		5.800
231105/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		13.300
231105/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		3.000
231105/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD		110.500
231105/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		4.000
231105/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBETUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		15.000
231105/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES		2.500
231105/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES		2.500
2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS		527.200
231105/21300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		115.000
231105/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		58.600
231105/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		6.200
231105/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		25.000
231105/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		5.000
231105/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		6.000
231105/23601	TOKIKOAK LOCALES		1.500
231105/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD		205.000
231105/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		43.900
231105/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBETUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		58.000
231105/63607	ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS		2.000
231105/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
2010/0025	NERABEEI HARRERA EGITEKO SARE BEREZIA RED ESPECIALIZADA DE ACOGIDA DE ADOLESCENTES		7.010.300
231105/23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES		7.010.300

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económico por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			

EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESCRIPZIOA DESCRIPCIÓN
2010/0026	DESGAITASUN HANDIA DUTEN ADINGABEEI HARRERA EGITEKO SARE BEREZIA RED ESPECIALIZADA DE ACOGIDA DE MENORES CON GRAN DISCAPACIDAD
231105/23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES
	1.095.000
2010/0027	EGOITZA HARRERA EGITEKO OINARRIZKO SAREA RED BASICA DE ACOGIDA RESIDENCIAL
231105/23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES
	11.393.000
2010/0028	LAGUNTZARIK GABEKO ADINGABE ATZERRITARREI HARRERA EGITEKO SARE BEREZIA RED ESPECIALIZADA DE ACOGIDA DE MENORES EXTRANJEROS NO ACOMPAÑADOS
231105/23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES
	4.383.700
2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES
231105/21300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES
	5.500
231105/21500	GARRAIORATAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE
	600
231105/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES
	96.600
231105/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES
	6.200
231105/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE
	5.800
231105/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE Prensa, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES
	7.300
231105/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE
	1.900
231105/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION
	47.600
231105/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO
	9.800
231105/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION
	212.200
231105/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA
	18.800
231105/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES
	64.900
231105/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS
	7.600
231105/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES
	26.100
231105/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX
	9.200
231105/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES
	42.200
231105/23601	TOKIKOAK LOCALES
	500
231105/23604	ESTATUKOAK ESTATALES
	400
231105/23705	GARBIKETA LIMPIEZA
	500
231105/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS
	6.500
231105/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES
	74.100
231105/23904	BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS
	19.800

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económico por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
231105/23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	16.200	
231105/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	135.000	
231105/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	94.700	
231105/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	15.000	
231105/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	5.000	
231105/66401	EROSKETAK ADQUISICIONES	2.000	
231105/69106	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	5.300	
EGITARAUUA GUZTIRA 231105 UMEAK TOTAL PROGRAMA INFANCIA		25.673.100	
2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	22.297.343	
231106/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	7.762.848	
231106/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	282.201	
231106/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	2.353.040	
231106/11100	OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, GRADO, TRIENIO...)	12.976	
231106/12101	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	23.107	
231106/12103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA	2.246	
231106/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	4.213.560	
231106/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	119.037	
231106/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	1.234.916	
231106/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	2.391.607	
231106/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	74.240	
231106/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	720.145	
231106/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	2.336.497	
231106/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	63.623	
231106/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	707.300	
2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	1.471.800	
231106/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	96.800	
231106/22400	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	900	
231106/22500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	200	
231106/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	10.800	
231106/22900	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	2.900	

Ekonomi Garapena Sail,Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
231106/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	10.300	
231106/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	4.900	
231106/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	3.200	
231106/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	220.000	
231106/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO	55.000	
231106/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	425.000	
231106/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	150.000	
231106/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	500	
231106/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	174.000	
231106/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	1.000	
231106/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	51.800	
231106/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	12.400	
231106/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	300	
231106/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	500	
231106/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	100.000	
231106/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	3.800	
231106/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	8.600	
231106/23904	BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	4.600	
231106/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	7.800	
231106/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	63.000	
231106/63607	ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS	25.000	
231106/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	33.000	
231106/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	5.500	
2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	558.300	
231106/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	45.000	
231106/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	9.500	
231106/22900	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	800	
231106/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	4.500	
231106/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	2.000	
231106/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	2.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
231106/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	70.000	
231106/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	17.000	
231106/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	130.000	
231106/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	25.000	
231106/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	15.100	
231106/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	50.000	
231106/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	300	
231106/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	12.500	
231106/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	5.200	
231106/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	1.000	
231106/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	4.000	
231106/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	1.900	
231106/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	2.700	
231106/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	1.700	
231106/23904	BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	2.600	
231106/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	6.000	
231106/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	123.000	
231106/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	24.000	
231106/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.500	
231106/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000	
2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	573.300	
231106/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	28.400	
231106/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	12.300	
231106/22900	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	200	
231106/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	4.500	
231106/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	3.900	
231106/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	3.200	
231106/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	63.000	
231106/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	20.500	
231106/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	145.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
231106/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	30.500	
231106/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	1.000	
231106/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	24.300	
231106/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	20.300	
231106/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	9.800	
231106/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	1.200	
231106/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	1.600	
231106/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	5.200	
231106/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	6.000	
231106/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	1.900	
231106/23904	BILERA, HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	37.000	
231106/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	10.200	
231106/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	118.000	
231106/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	23.000	
231106/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.500	
231106/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	800	
2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	1.507.900	
231106/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	42.000	
231106/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	6.300	
231106/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	6.300	
231106/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	3.200	
231106/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	99.000	
231106/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	13.300	
231106/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	250.000	
231106/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	30.000	
231106/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	200	
231106/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	90.000	
231106/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	19.100	
231106/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	13.800	
231106/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	2.300	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO			ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
				EURO/EUROS
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN			INPORTEA IMPORTE
231106/23705	GARBIKETA LIMPIEZA			800.000
231106/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD			90.000
231106/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES			2.200
231106/23904	BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS			3.000
231106/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS			3.300
231106/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS			26.000
231106/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES			4.000
231106/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES			3.000
231106/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES			900
EGITARAUUA GUZTIRA 231106 ADINEKOAK TOTAL PROGRAMA PERSONAS MAYORES				26.408.643
2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI			194.800
231107/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES			10.000
231107/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION			21.500
231107/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO			8.500
231107/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX			1.100
231107/23601	TOKIKOAK LOCALES			1.100
231107/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES			1.600
231107/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS			151.000
2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO			7.200
231107/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE			500
231107/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO			1.500
231107/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES			700
231107/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES			1.000
231107/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES			2.000
231107/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES			1.500
2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS			11.259.877
231107/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO			1.449.952
231107/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA			35.184
231107/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL			446.483

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
231107/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	1.266.187	
231107/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	40.542	
231107/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	390.387	
231107/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	1.431.154	
231107/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	54.963	
231107/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	438.743	
231107/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	1.161.587	
231107/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	42.350	
231107/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	355.510	
231107/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	1.333.111	
231107/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	53.444	
231107/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	412.794	
231107/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	585.487	
231107/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	19.177	
231107/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	171.203	
231107/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	1.026.057	
231107/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	26.822	
231107/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	309.864	
231107/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	158.108	
231107/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	3.777	
231107/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	46.991	
2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	456.600	
231107/21300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	47.000	
231107/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	23.000	
231107/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	4.300	
231107/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	1.600	
231107/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	700	
231107/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	39.100	
231107/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	11.500	
231107/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	65.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
231107/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	24.000	
231107/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	1.000	
231107/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	4.000	
231107/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	100	
231107/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	7.100	
231107/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	2.500	
231107/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	100	
231107/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	2.000	
231107/23601	TOKIKOAK LOCALES	100	
231107/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	95.000	
231107/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	77.000	
231107/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	1.100	
231107/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	23.000	
231107/23904	BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	1.000	
231107/23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	1.100	
231107/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	1.300	
231107/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	3.000	
231107/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000	
231107/69106	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEA MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	20.000	
2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	649.900	
231107/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	34.000	
231107/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	2.200	
231107/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	3.200	
231107/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	500	
231107/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	200	
231107/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	61.000	
231107/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	8.700	
231107/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	70.000	
231107/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	20.000	
231107/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	2.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
231107/23207	FARMAZI GAIAK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	5.900	
231107/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	9.000	
231107/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	4.100	
231107/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	100	
231107/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	11.000	
231107/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	133.000	
231107/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	76.000	
231107/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	4.300	
231107/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	40.000	
231107/23904	BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	1.500	
231107/23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	2.100	
231107/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	4.000	
231107/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	124.000	
231107/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	30.500	
231107/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.500	
231107/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.100	
2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	1.127.500	
231107/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	21.000	
231107/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	300	
231107/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	4.300	
231107/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	100	
231107/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	38.000	
231107/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	9.000	
231107/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	1.700	
231107/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	3.400	
231107/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	1.000	
231107/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	800	
231107/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	7.800	
231107/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	4.000	
231107/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	100	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
231107/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	1.000	
231107/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	1.000	
231107/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	200.000	
231107/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	500	
231107/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	800.000	
231107/23904	BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	500	
231107/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	1.000	
231107/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	17.000	
231107/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	6.000	
231107/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	4.000	
231107/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	5.000	
2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	621.700	
231107/21300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	2.500	
231107/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	24.900	
231107/22500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	100	
231107/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	3.800	
231107/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	3.100	
231107/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	200	
231107/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	200	
231107/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	35.000	
231107/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	11.700	
231107/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	90.000	
231107/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	22.000	
231107/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	500	
231107/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	9.000	
231107/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	2.000	
231107/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	9.000	
231107/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	3.500	
231107/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	200	
231107/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	52.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
231107/23601	TOKIKOAK LOCALES	500	
231107/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	210.000	
231107/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	1.000	
231107/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	9.500	
231107/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	4.000	
231107/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	98.000	
231107/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	28.000	
231107/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000	
2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	568.500	
231107/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	23.600	
231107/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	9.100	
231107/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	600	
231107/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	1.300	
231107/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	1.700	
231107/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	35.000	
231107/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	7.500	
231107/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	85.000	
231107/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	20.000	
231107/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	3.000	
231107/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	6.400	
231107/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	600	
231107/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	8.000	
231107/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	2.700	
231107/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	100	
231107/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	3.500	
231107/23701	AZTERLANAK ETA LAN TEKNIKOAK ESTUDIOS Y TRABAJOS TECNICOS	600	
231107/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	310.000	
231107/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	1.000	
231107/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	5.100	
231107/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	4.000	

Ekonomi Garapena Sail,Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
231107/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	36.000	
231107/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	2.000	
231107/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000	
231107/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	700	
2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	336.900	
231107/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	3.900	
231107/22900	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	100	
231107/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	1.700	
231107/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	2.900	
231107/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	7.000	
231107/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO	100	
231107/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	2.200	
231107/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	2.300	
231107/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	1.000	
231107/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	1.600	
231107/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	1.000	
231107/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA	600	
231107/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	75.000	
231107/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	2.000	
231107/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	55.000	
231107/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	165.000	
231107/23904	BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	4.500	
231107/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	1.000	
231107/63607	ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS	6.000	
231107/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	3.000	
231107/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000	
2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	702.000	
231107/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	10.400	
231107/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	500	
231107/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	1.600	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
231107/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	100	
231107/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	21.000	
231107/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	4.000	
231107/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	1.600	
231107/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	12.000	
231107/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	2.000	
231107/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	5.000	
231107/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	3.000	
231107/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	100	
231107/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	15.000	
231107/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	210.000	
231107/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	180.200	
231107/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	217.000	
231107/23904	BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	1.500	
231107/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	3.000	
231107/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	10.000	
231107/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	3.000	
231107/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000	
2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	266.800	
231107/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	5.000	
231107/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	100	
231107/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	500	
231107/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	1.000	
231107/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	600	
231107/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	10.600	
231107/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	1.500	
231107/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	1.000	
231107/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	800	
231107/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	1.000	
231107/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	400	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
			EURO/EUROS
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
231107/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	2.000	
231107/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	1.500	
231107/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	100	
231107/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	75.000	
231107/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	9.000	
231107/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	58.000	
231107/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	85.000	
231107/23904	BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	1.000	
231107/23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	2.200	
231107/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	1.000	
231107/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEA MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	8.000	
231107/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.500	
EGITARAUUA GUZTIRA 231107 PERTSONA EZGAITUAK		16.191.777	
TOTAL PROGRAMA PERSONAS CON DISCAPACIDAD			
2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	6.616.630	
232112/11100	OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, GRADO, TRIENIO...)	21.350	
232112/12101	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	43.644	
232112/12103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA	3.129	
232112/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	5.047.986	
232112/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	112.491	
232112/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	1.388.030	
2012/0039	ITSAS ETXEA CASAS DEL MAR	569.600	
232112/21400	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	600	
232112/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	14.900	
232112/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	2.700	
232112/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	1.700	
232112/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	600	
232112/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	53.200	
232112/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	9.500	
232112/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	600	
232112/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	7.400	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económ por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU			
50	ERAKUNDEA		
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL			
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
232112/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	3.200	
232112/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	100	
232112/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	11.600	
232112/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	3.200	
232112/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	1.000	
232112/23601	TOKIKOAK LOCALES	10.300	
232112/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	153.000	
232112/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	253.500	
232112/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	500	
232112/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	34.000	
232112/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	8.000	
EGITARAU GUZTIRA 232112 EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA TOTAL PROGRAMA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR		7.186.230	
2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	480.900	
920106/21300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	33.600	
920106/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	6.200	
920106/22500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	1.600	
920106/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	10.000	
920106/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	27.000	
920106/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	14.500	
920106/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	28.800	
920106/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	6.400	
920106/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	3.300	
920106/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	2.000	
920106/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	3.700	
920106/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	33.200	
920106/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	8.500	
920106/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	6.000	
920106/23601	TOKIKOAK LOCALES	17.000	
920106/23701	AZTERLANAK ETA LAN TEKNIKOAK ESTUDIOS Y TRABAJOS TECNICOS	12.300	
920106/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	1.100	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económico por Dpto, Prog y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
			EURO/EUROS
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
920106/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	70.500	
920106/23901	PROTOKOLO ETA ORDEZKARITZAKO BEHARRIZANAK ATENCIONES PROTOCOLARIAS Y REPRESENTATIVAS	3.500	
920106/23902	PUBLIZITATEA ETA PROPAGANDA PUBLICIDAD Y PROPAGANDA	17.800	
920106/23903	JURIDIKOAK ETA AUZIBIDEZKOAK JURIDICOS Y CONTENCIOSOS	18.100	
920106/23904	BILERA,HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	98.000	
920106/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	6.500	
920106/24100	SARIAK, EGONALDIK, TOKIALDAKETAK ETA LEKUALDAKETA DIETAS, ESTANCIA, LOCOMOCION Y TRASLADOS	29.300	
920106/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	9.000	
920106/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	8.000	
920106/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	5.000	
2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFEN GASTOS PERSONAL IFAS	20.488.050	
920106/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	13.392.670	
920106/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	92.109	
920106/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	4.900.523	
920106/18500	ELKARKIDETZAKO KUOTAK CUOTAS A ELKARKIDETZA	491.848	
920106/19800	JULIBAZIOAGATIKO SARIAK PREMIOS DE JUBILACION	1.084.000	
920106/46901	LAGUNTZEN BATZA JUNTA DE AYUDAS	131.600	
920106/46902	URTE BAINO GUTXIAGO DITUZTEN SEME-ALABENTZAKO FAMI AYUDA FAMILIAR PARA HIJOS MENORES DE 2 AÑOS	45.300	
920106/83601	LANGILEEI AURRERAKINAK ANTICIPOS AL PERSONAL	350.000	
EGITARAU GUZTIRA 920106 ADMINISTRAZIO OROKORRA TOTAL PROGRAMA ADMINISTRACION GENERAL		20.968.950	
2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFEN LANTIK, S.A. - IFAS	1.635.600	
920110/23704	INFORMATIKAKO ZERBITZUAK SERVICIOS INFORMATICOS	595.600	
920110/23904	BILERA,HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	10.000	
920110/67201	EROSKETAK ADQUISICIONES	940.000	
920110/74103	LANTIK, S.A. LANTIK, S.A.	90.000	
EGITARAU GUZTIRA 920110 FORU PLAN INFORMATIKOA TOTAL PROGRAMA PLAN INFORMATICO FORAL		1.635.600	
SAILA GUZTIRA 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA TOTAL DPTO INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	98.064.300		

Transferentzia Arruntak - GASTUAK
Transferencias Corrientes - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO
----------------------	-----------------	-----------------------------

50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU
ERAKUNDEA
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA
SOCIAL

					EURO/EUROS
KZ CG	EGITA PROG	AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	GUZTIRA TOTAL
5001	920106	46901	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	131.600
5001	920106	46902	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	45.300
				SAILA GUZTIRA TOTAL DEPARTAMENTO	176.900

Inbertsioak, Capital Transferentziak eta Urteaniztun Programak
Inversiones, Transferencias de Capital y Programas Plurianuales

SAILA / DEPARTAMENTO				ATALA / SECCIÓN		GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO			
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL									
ORG ORG	EGITA PROGR	AZPIK SUBCO	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCION	2017	2018	2019	2020	BESTEAK RESTO
5001	920106	63606	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	9.000				
5001	920106	66101	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	8.000				
5001	920106	68201	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	5.000				
5001	920106	83601	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	350.000				
5001	920110	67201	2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFE LANTIK, S.A. - IFAS	940.000	1.200.000	400.000		
5001	920110	74103	2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFE LANTIK, S.A. - IFAS	90.000				
5003	231105	63606	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	94.700				
5003	231105	66101	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	15.000				
5003	231105	66301	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	5.000				
5003	231105	66401	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	2.000				
5003	231105	69106	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	5.300				
5004	231105	63606	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	15.000				
5004	231105	66101	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	2.500				
5004	231105	66301	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	2.500				
5005	231107	63606	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	17.000				
5005	231107	66101	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	6.000				
5005	231107	66301	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	4.000				

Inbertsioak, Capital Transferentziak eta Urteaniztun Programak
Inversiones, Transferencias de Capital y Programas Plurianuales

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO			
----------------------	--	-----------------	-----------------------------	--	--	--

50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL

ORG ORG	EGITA PROGR	AZPIK SUBCO	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCION	2017	2018	2019	2020	BESTEAK RESTO
5005	231107	68201	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	5.000				
5010	231106	63606	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	63.000				
5010	231106	63607	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	25.000				
5010	231106	66101	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	33.000				
5010	231106	68201	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	5.500				
5011	231106	63606	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	26.000				
5011	231106	66101	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	4.000				
5011	231106	66301	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	3.000				
5011	231106	68201	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	900				
5012	231106	63606	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	123.000				
5012	231106	66101	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	24.000				
5012	231106	66301	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.500				
5012	231106	68201	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.000				
5013	231106	63606	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	118.000				
5013	231106	66101	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	23.000				
5013	231106	66301	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	1.500				
5013	231106	68201	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	800				

Inbertsioak, Capital Transferentziak eta Urteaniztun Programak
Inversiones, Transferencias de Capital y Programas Plurianuales

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN		GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO	
----------------------	--	-----------------	--	-----------------------------	--

50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL

ORG ORG	EGITA PROGR	AZPIK SUBCO	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCION	2017	2018	2019	2020	BESTEAK RESTO
5014	231107	63606	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	98.000				
5014	231107	66101	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	28.000				
5014	231107	68201	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	1.000				
5015	231107	63606	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	151.000	300.000			
5016	231107	63606	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	124.000				
5016	231107	66101	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	30.500				
5016	231107	66301	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	1.500				
5016	231107	68201	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	1.100				
5017	231107	63606	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	36.000				
5017	231107	66101	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	2.000				
5017	231107	66301	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	1.000				
5017	231107	68201	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	700				
5018	231107	66101	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	3.000				
5018	231107	68201	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.000				
5018	231107	69106	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	20.000				
5021	232112	63606	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	34.000				
5021	232112	66101	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	8.000				

Inbertsioak, Capital Transferentziak eta Urteaniztun Programak
Inversiones, Transferencias de Capital y Programas Plurianuales

SAILA / DEPARTAMENTO				ATALA / SECCIÓN		GASTU-ARLOA / ÁREA DE GASTO			
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL								
ORG ORG	EGITA PROGR	AZPIK SUBCO	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCION	2017	2018	2019	2020	BESTEAK RESTO
5022	231107	63607	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	6.000				
5022	231107	66101	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	3.000				
5022	231107	68201	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	1.000				
5023	231107	63606	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	10.000				
5023	231107	66101	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	3.000				
5023	231107	68201	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	1.000				
5025	231107	63606	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	8.000				
5025	231107	66101	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	1.500				
5026	231105	63606	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	58.000				
5026	231105	63607	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	2.000				
5026	231105	66101	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	1.000				
5027	231107	66101	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO	1.500				
GUZTIRA TOTAL					2.666.000	1.500.000	400.000		

Foru enpresa-erakunde publikoak
Entidades públicas empresariales forales

ELAren Bizkaiko Eskuordetza
Delegación en Bizkaia del L.A.E.

E.L.A.

L.A.E.

Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Sailari atxikitako Foru Enpresa Erakunde Publikoa den Estatuko Loterien eta Apustuen Bizkaiko Merkataritzako Ordezkaritza (ELA), izaera publikoa duen erakundea da, eta Estatuko Loterien eta Apustuen Estatu Sozietateak (ELAES, SA) Foru Aldundiari agindutako funtzio eta ekintza guztiak gauzatzeko ardura du, bera baita haren ordezkaria gure Lurralde Historikoan.

ELAren Ordezkaritzak ELAESen menpe dagoen Estatu Jokoa kudeatzeko ardura du Bizkaian. Eginkizun horren bidez, Bizkaian izaten diren salmenten araberako komisioa jasotzen du. Komisio hori ustiapeneko diru-sarrera nagusia da aipatu erakundearen Galdu Irabazien kontuan.

ELAren Ordezkaritzaren eginkizun nagusiak honako hauek dira: Bizkaiko Lurralde Historikoan Estatuko Loterien eta Apustuen Estatu Sozietatearen menpe dauden Joko mota desberdinetako loteriak, jokoak eta apustuak (gaur egunekoak edota etorkizunekoak) kudeatzea, ustiatzea eta komertzializatzea.

Eta, oro har, ELAESen eta Bizkaiko Salmenta Puntu Integralen eta Mistoen (gaur egun 281) Sare Komertzial osoaren arteko bitartekotza egitea, ELAren produktuak modu egokian kudeatzeko eta komertzializatzeko.

Aurtengo helburu zehatzei dagokienez, nahiz eta gure arloan aurreanak egitea zaila den, nabarmentzekoa da gure negozioan hobekuntzak espero ditugula, batez ere hiru indargune jakin hauei esker: a) gure joko batzuetan izan diren berritasunak; b) Bizkaian zabaldu diren Salmenta Puntu berriak, eta c) ekonomiaren hoheranzko joerak izango duen eragina.

La Entidad Pública Empresarial Foral “Delegación en Bizkaia de Loterías y Apuestas del Estado”, (LAE), adscrita al Departamento Foral de Hacienda y Finanzas, está configurada como una entidad de naturaleza pública, cuya gestión consiste en la realización de todas las funciones y actividades encomendadas por la Sociedad Estatal Loterías y Apuestas del Estado, S.A. (SELAE) a la Diputación, en su calidad de Delegada en nuestro Territorio Histórico.

La Delegación de LAE constituye un ente gestor del Juego estatal en Bizkaia, cuya competencia tenga atribuida SELAE, y por cuya tarea en función de las ventas que se generan en Bizkaia, percibe una comisión que supone el principal ingreso de explotación, en la cuenta de Pérdidas y Ganancias de la mencionada Entidad.

Con carácter genérico se podrían señalar que las funciones de la Delegación de LAE son la gestión, explotación y comercialización de la actividad del juego en sus distintas modalidades de loterías, juegos, apuestas, presentes y/o futuros, sobre las que tenga atribuida la competencia la Sociedad Estatal de Loterías y Apuestas del Estado, S.A., en el territorio Histórico de Bizkaia.

Y, en general, la intermediación entre SELAE y toda la Red Comercial de Puntos de Venta, tanto Integrales como Mixtos –actualmente 281-, existente en Bizkaia para el adecuado y buen funcionamiento de la gestión y comercialización de los productos de LAE.

En cuanto a objetivos concretos para este año, y partiendo del hecho de lo difícil que resulta hacer predicciones en el mundo que nos movemos, señalar que sí esperamos una mejoría de nuestro negocio, básicamente amparado en tres puntos concretos: a) las novedades que se han introducido en algunos de nuestros juegos; b) la apertura e incorporación de nuevos Puntos de Venta en Bizkaia; y c) la mejoría de la economía a nivel general.



E.L.A.

L.A.E.

ELAren jokoetan izan diren berritasunak eta aldakuntzak direla-eta, bi azpirramatu behar ditugu: 1) *Bonoloto* jokoan zozketa gehiago inplementatu dira, hau da, astean lau egunetik sei egunera izatera igaro ziren eta horrek salmenten %20 inguruko hazkundea ekarri du. Eta, 2) *Euromillones* jokoan (*Loteria Primitiva* jokoaren ostean diru-sarrera gehien dakarrena) 2016ko azken hiruhilekorako iragarritako aldaketengatik eta joko horri lotutako *El Millón* izeneko joko berria dela-eta oso itxaropentsu gaude.

Salmenta Sarea dela eta, aurten gure sarea handitu egin da bederatzi hartzaile gehiago gehitu baitira. Hartzaile berriok 2015eko Salmenta Puntu Mistoan Lehiaketa Publikoaren bidez sortu dira. Horietaz gainera, urte bukaera baino lehen, beste hiru administrazio gehiago izatea espero dugu. Hiru administrazio horiek 2016ko uztailean amaieran ELAEn Kontratazio Mahaiak onartu zituen, Gune Berezietako Salmenta Puntu gisa salbuespenezko zuzeneko esleipenari jarraiki.

Aipatu neurri horiekin gure azken urteetako Ustiapen-kontua alda dadin espero dugu, nahiz eta abenduaren 27ko 16/2012 Legea indarrean egon eta, ondorioz, zorizko jokoen sari handiei (2.500,00 €) ezarritako %20ko zerga.

Bestalde, ELAEn indarrean dugun Aldi Baterako Merkataritza Kontratuaren balizko luzapenak 2016ko abenduaren 31n bukatuko dira; horrela bada, zain gaude ELAEn zer erabaki hartuko duen.

Era berean, 2017ko pertsonal-gastua 2016koa baino txikiagoa izango da, 2016an errelebo-kontratu bidezko erretiro aurreratua (61 urte betetzeagatik) eskatu zuen langile baten indemnizazioari aurre egin behar izan baitiogu.

En relación con las novedades o modificaciones incorporadas a los juegos de LAE, debemos resaltar principalmente dos: 1) la implementación de más sorteos diarios en el juego de Bonoloto, que pasaron de ser cuatro días a la semana a seis días, lo que ha dado como resultado un incremento de las ventas entorno al 20%, y, 2) los cambios anunciados para el último trimestre de 2016 en el juego de Euromillones (juego que, tras la Lotería Primitiva, más ingresos nos aporta) y el nuevo juego de “El Millón”, asociado a éste, en los que tenemos muy buenas expectativas.

En este año 2016, nuestra Red de Ventas se ha visto incrementada con la incorporación de nueve nuevos Receptores, procedentes del último Concurso Público para Puntos de Venta Mixtos de 2015 y además, esperamos incorporar antes de final de año, tres nuevas Administraciones, que siguiendo el trámite excepcional de Adjudicación Directa como Puntos de Venta de Zonas Singulares, fueron ya aprobados por la Mesa de Contratación de SELAE a finales de julio de 2016.

Con esta serie de medidas, esperamos cambiar el signo de nuestra Cuenta de Explotación de los últimos ejercicios, a pesar de seguir vigente la Ley 16/2012, de 27 de diciembre, que grava económicamente (20%) los beneficios obtenidos de premios mayores (a 2.500,00 €) en los juegos de azar.

Por otra parte, estamos a la espera de conocer, qué medidas se van a adoptar por parte de SELAE, ante la inminente finalización, el próximo día 31 de diciembre de 2016, de las prórrogas posibles, del actual Contrato Mercantil Transitorio, con el que estamos vinculados a SELAE.

En otro orden de cosas, el gasto de personal para el año 2017, será algo inferior al del 2016, puesto que en el ejercicio 2016 hemos tenido que hacer frente a la indemnización de un trabajador que solicitó acogerse a la jubilación anticipada (por cumplimiento de los 61 años) mediante la fórmula de Contrato de Relevó.



E.L.A.

L.A.E.

Gauzak horrela, gaur espektatibak baino ez direnak bihar etzi egia bihurtzea espero dugu. Horregatik, etekinen aldetik emaitza zuhurrak proposatzen dira, baina, aldi berean, itxaropentsu gaude ekonomiaren hoberanzko joerak izango duen eraginagatik oro har, eta bereziki gure merkatuan.

Esperamos que lo que hoy son meras expectativas se vayan consolidando, por lo que se propone un resultado cauteloso en beneficios, esperanzados en la mejoría de la economía en general y de nuestro mercado en particular.

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
ELaren Bizkaiko Eskuordetza
Entidades Públicas Empresariales Forales
Delegación en Bizkaia del LAE

2017ko kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituak emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado	15.993	Ekitaldi doituak emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akzionisten ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akzionisten Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material		F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionisten Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezinak inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txikiak Reducciones de capital		Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	
Dividenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/I zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/o de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	7.424
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	8.569
Guztira		Guztira	
Total	15.993	Total	15.993

2017ko ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negoien kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	1.200.000
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	1.051.473	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	61.000	Ustiapenagatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	172.320	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	172.000	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	7.000
Bestelako gastuak Otros gastos	320	Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	42.866
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairikina Exceso de provisiones	800
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	34.127
Guztira		Guztira	
Total	1.284.793	Total	1.284.793

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

ELAren Bizkaiko Eskuordetza / Delegación en Bizkaia del LAE

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	1.789.132	1.850.132
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	2.539	4.098
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.786.593	1.846.034
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	396.157	403.581
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	124.616	134.097
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	124.616	134.097
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	2.100	2.050
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	269.441	267.434
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	2.185.289	2.253.713

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balanzea
Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

ELAren Bizkaiko Eskuordetza / Delegación en Bizkaia del LAE

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia		
Patrimonio Neto	2.034.579	2.111.572
A-1) Fondo propioak		
Fondos propios	143.330	177.457
I. kapitala		
Capital	300.506	300.506
1. Eskrituratutako kapitala		
Capital escriturado	300.506	300.506
2. (Exijitzen ez den kapitala)		
(Capital no exigido)		
II. Jaulkipen prima		
Prima de emisión		
III. Erreserbak		
Reservas	52.383	52.383
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean)		
(Acciones y participaciones en patrimonio propio)		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak		
Resultados de ejercicios anteriores	(175.432)	(85.972)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk		
Otras aportaciones de socios		
VII. Ekitaldiko emaitza		
Resultado del ejercicio	(34.127)	(89.460)
VIII. (Konturako dibidendua)		
(Dividendo a cuenta)		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk		
Otros instrumentos de patrimonio neto		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera		
Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak		
Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.891.249	1.934.115
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak		
De la Diputación Foral de Bizkaia	1.891.249	1.934.115
2. Beste batzuenak		
De otros		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

ELAren Bizkaiko Eskuordetza / Delegación en Bizkaia del LAE

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	150.710	142.141
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulat. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	5.600	5.481
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	5.600	5.481
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	145.110	136.660
1. Hornitzaileak Proveedores	18.360	15.000
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	126.750	121.660
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.185.289	2.253.713

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

ELAren Bizkaiko Eskuordetza / Delegación en Bizkaia del LAE

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	1.200.000	1.180.000
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	7.000	5.000
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(1.051.473)	(1.087.143)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(172.320)	(175.310)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(61.000)	(59.540)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	42.866	44.784
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>	800	814
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		1.935
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(34.127)	(89.460)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)		
A.3) EMAITZA ZERGA BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(34.127)	(89.460)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(34.127)	(89.460)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(34.127)	(89.460)

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak:
EL Aren Bizkaiko Eskuordetza
Entidades públicas empresariales forales:
Delegación en Bizkaia del LAE

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitálak Capital		Erreserbak Reservas	Jaukipen saria Prima de emisión	(Ondare propioko alzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio)	Aurreko ekitaldiak emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konurako dibidentia) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste biareko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengailko dokuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak etia legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Ekitaldira Escribirado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA	300.506		52.383			(52.880)		(33.092)				1.978.898	2.245.816
I Irizpide aldaketengailko dokuntzak 2015. eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2015 y anteriores													
II Akatsengailko dokuntzak 2015. eta aurrekoak Ajustes por errores 2015 y anteriores													
B. SALDO DITUUA 2016 URTEAREN HASIERA	300.506		52.383			(52.880)		(33.092)				1.978.898	2.245.816
I Irizpide aldaketengailko dokuntzak 2016. eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2016 y anteriores													
II Akatsengailko dokuntzak 2016. eta aurrekoak Ajustes por errores 2016 y anteriores													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto													
C. SALDOA, 2016KO URTEAREN AMAIERAREN AURREKUSPENA	300.506		52.383			(85.972)		(89.460)				1.934.115	2.111.572
I Irizpide aldaketengailko dokuntzak 2016. eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2016 y anteriores													
II Akatsengailko dokuntzak 2016. eta aurrekoak Ajustes por errores 2016 y anteriores													
D. SALDO DITUUA, 2017 URTEAREN HASIERA	300.506		52.383			(85.972)		(89.460)				1.934.115	2.111.572
I Irizpide aldaketengailko dokuntzak 2017. eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2017 y anteriores													
II Akatsengailko dokuntzak 2017. eta aurrekoak Ajustes por errores 2017 y anteriores													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto													
E. SALDOA, AMAIERAKO DITUUA 2017 URTEA	300.506		52.383			(175.432)		(34.127)				1.891.249	2.034.579
I Irizpide aldaketengailko dokuntzak 2017. eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2017 y anteriores													
II Akatsengailko dokuntzak 2017. eta aurrekoak Ajustes por errores 2017 y anteriores													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto													

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
ELAren Bizkaiko Eskuordetza
Entidades Publicas Empresariales Forales
Delegación en Bizkaia del LAE

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(34.127)	(89.460)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	18.134	14.756
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	61.000	59.540
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(42.866)	(44.784)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros		
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	18.000	110.885
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	9.481	(3.373)
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes	(50)	113.447
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	8.450	579
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	119	233
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses		
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	2.007	36.181
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones		
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
ELAren Bizkaiko Eskuordetza
Entidades Publicas Empresariales Forales
Delegación en Bizkaia del LAE

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos 8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión		
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN 9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos 10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas 11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio 12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación		(0)
D) Kanbio-tasaren aldaketaren eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	2.007	36.180
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi hasieran		
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	267.434	231.254
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi amaieran		
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	269.441	267.434

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

E.L.A. / L.A.E.

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente	1,00		1,00	77.504,73	1,00		1,00	77.504,73
Técnico de Recursos humanos y Gestión de Loterías	1,00		1,00	53.938,30	1,00		1,00	54.547,02
Técnico Contable	1,00		1,00	53.938,16	1,00		1,00	53.938,16
Resp.informático	1,00		1,00	53.938,16	1,00		1,00	53.938,16
Secretaria		1,00	1,00	44.885,30		1,00	1,00	44.885,30
Auxiliar Administrativo	4,90	9,80	14,70	514.705,35	4,90	9,80	14,70	553.263,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	8,90	10,80	19,70	798.910,00	8,90	10,80	19,70	838.076

Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente				1,00			1,00	77.504,73
Técnico de Recursos humanos y Gestión de Loterías				1,00			1,00	54.547,02
Técnico Contable				1,00			1,00	53.938,16
Resp.informático				1,00			1,00	53.938,16
Secretaria					1,00	1,00		44.885,30
Auxiliar Administrativo				4,90	9,80	14,70		516.660,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				8,90	10,80	19,70		801.473

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES								
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe				
	H	M	Totales					
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES								

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

Bizkaiko Tutoretza Erakundea 2000ko urriaren 31ko 9/2000 Foru Arauaren bidez eratu zen.

El Instituto Tutelar de Bizkaia, se constituyó por Norma Foral 9/2000 de 31 de octubre de 2000.

BTE Irabazi-asmorik gabeko Foru Enpresa-Erakunde Publikoa da eta honako eskumenok bereganatu ditu:

El ITB-BTE, en la actualidad Ente Público Empresarial Foral, sin ánimo de lucro, asume las siguientes competencias:

- a) Adin nagusikoak diren baina jarduteko gaitasuna ebazpen judizial bidez aldatuta daukaten pertsonen gaineko tutoretza eta kuradoretza eginkizun sailhestezinak, horiek Bizkaiko Lurralde Historikoan biziz gero, Kode Zibilean ezarritakoaren arabera, epai agintari eskudunak behin betiko ebazpen irmoaren bidez ezartzen duenean, baldin eta epaileak onarturiko bazterketa badago, Lege Testu horretan ezarritako lehentasun ordenaren arabera aipaturiko erakundeen barruan sartzen ez diren pertsona fisikoei edo juridikoei dagokienez.

- a) El ejercicio inexcusable de la tutela y curatela de las personas mayores de edad cuya capacidad de obrar se ha visto modificada judicialmente, residentes en el Territorio Histórico de Bizkaia, en los términos fijados por el Código Civil, cuando así lo determine y le sea conferida por la autoridad judicial competente por resolución firme y definitiva, siempre y en todo caso en el que medie exclusión judicialmente admitida de aquellas otras personas físicas o jurídicas, que según el orden de prelación establecido en el citado Texto Legal no concurrieren al desempeño de los expresados institutos jurídicos.

Horrelako funtzioak epailearen aginduz ezarritako onurabideen markoan garatuko dira. Egiteko hori epai-agintaritza eskudunak hala dekretatzen duenean iraungiko da, halaber.

Tales funciones se desarrollarán en el marco de las prerrogativas impuestas por mandato judicial, extinguiéndose o expirando dicho cometido cuando así fuere decretado, de igual manera, por la autoridad judicial competente.

- b) Jarduteko gaitasuna aldatzeko prozesu judiziala hasita daukaten eta Bizkaiko Lurralde Historikoan bizi diren adin nagusikoen defentsa judiziala bere gain hartzea hala behar denean, eta, pertsona horiek babesik gabe badaude, eurak eta euren ondarea defendatu eta babesteko behin-behineko neurrietan agintaritza judizialak zehazten dituen eginkizun guztiak betetzea.

- b) La asunción, en su caso, de la Defensa Judicial de las personas mayores de edad residentes en el Territorio Histórico de Bizkaia sobre las que se haya iniciado un proceso judicial de modificación de la capacidad de obrar, así como el ejercicio de cuantas funciones determine la autoridad judicial en medidas provisionales de defensa y protección personal y patrimonial de dichas personas cuando se encuentren en situación de desamparo.



Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

- | | |
|--|--|
| <p>c) Jarduteko gaitasuna ebazpen judizial bidez aldatuta daukaten eta Bizkaiko Tutoretza Erakundearen tutoretzapean dauden pertsona helduak gizarteratu eta normalizatzeko ekintzak sustatu eta egitea, pertsona horiei gizarte baliabideak, arreta pertsonala eta zainketak eskaintzea, birgaitzen edo suspertzen laguntzea eta maitasuna ematea, eta Kode Zibileko xedapenen arabera tutoretzari eta kuradoretzari lotuta dauden kudeaketa eta osaketa eginkizunak betetzea pertsonari zein ondareari begira.</p> <p>d) Tutoretzapeko pertsonaren ondasunak administratzea, haren onerako jardunez, zuhurtasunaren eta ondasunok zaindu eta hobetzearen printzipioei jarraituz, Kode Zibilean horri buruz dauden arauetan eta aplikatu beharreko gainerako lege-xedapenetan adierazten den moduan.</p> <p>e) Jarduteko gaitasuna ebazpen judizial bidez aldatuta daukaten pertsona helduen jarauntsien likidazioa tramitatzea eta haien ondasun eta eskubideak administratzea</p> <p>f) Babesik gabe eta Bizkaiko Foru Aldundiaren tutoretzapean dauden adingabeen ondasunak administratzea, haien onerako jardunez, zuhurtasunaren eta ondasunok zaindu eta hobetzearen printzipioei jarraituz, Kode Zibilean horri buruz dauden arauetan eta aplikatu beharreko gainerako lege-xedapenetan adierazten den moduan.</p> <p>g) Bizkaiko Foru Aldundiaren tutoretzapean dauden adingabe horien jarauntsien likidazioa tramitatzea eta ondasun eta eskubideak administratzea.</p> <p>h) Gurasoei, senideei eta beste tutore batzuei informazioa, orientazioa, aholkularitza eta laguntza ematea.</p> | <p>c) El fomento y realización de acciones encaminadas a la integración y normalización de las personas adultas cuya capacidad de obrar haya sido modificada judicialmente y cuya Tutela se ejerza por el Instituto Tutelar de Bizkaia, facilitando recursos sociales, la atención personal, su cuidado, rehabilitación o recuperación y el afecto necesario, así como las funciones de gestión y complementación en el orden personal y patrimonial que fijan las disposiciones que al efecto emanan del Código Civil en el ejercicio de la tutela o curatela</p> <p>d) La administración de los bienes de la persona Tutelada, actuando en su beneficio, bajo los principios de prudencia, conservación y mejora de aquellos, con arreglo a las previsiones contenidas en el Código Civil al respecto, y a cualesquiera otras Disposiciones Legales que fueren de aplicación</p> <p>e) La tramitación de la liquidación de las herencias y la administración de los bienes y derechos de las mismas de las personas adultas cuya capacidad de obrar haya sido modificada judicialmente.</p> <p>f) La administración de los bienes de las personas menores de edad desamparadas cuya Tutela ejerce la Diputación Foral de Bizkaia actuando en su beneficio bajo los principios de prudencia, conservación y mejora de aquellos, con arreglo a las previsiones contenidas en el Código Civil al respecto y a cualesquiera otras Disposiciones Legales que fueren de aplicación.</p> <p>g) La tramitación de la liquidación de las herencias y la administración de los bienes y derechos de las mismas de las personas menores de edad cuya Tutela ejerce la Diputación Foral de Bizkaia.</p> <p>h) Información, orientación, asesoramiento y asistencia a padres, madres, familiares y otros tutores y tutoras.</p> |
|--|--|



Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

Erakunde publikoa izanda, Bizkaiko Foru Aldundiaren aurrekontu orokorretan esleitzen zaizkigun partidak, transferentziak eta diru-laguntzak jasotzen ditugu funtsean, baina bestelako finantzaketa-iturriak izan ditzakegu, hala nola, borondatezko ekarpenak, ondasun-etekinak, legatuak... Nolanahi ere, Bizkaiko Foru Aldundiaren azken finantza kontrolaren eta esku-harmenaren pean egon beharko du beti.

Erakundearen Egitura

Presidentea

Administrazio Kontseilua

Presidenteordea

Zuzendari-Kudeatzailea

Arlo Juridikoa – Legelari-aholkularia

Gizarte Arloa – Gizarte-langilea

Ekonomi eta Administrazio Arloa-Administrazio-arduraduna eta administrariak.

Espedienteen bilakaera, 2013-2015

2013ko abenduaren 31n espedienteen banaketa honako hau zen:

1.- Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 1176

Tutoretza eta Kuratela espedienteen barruan, beste sailkapen bat egiten dugu, 2013ko ekitaldia ixtean zuten egoeraren arabera.

- Kargua egoitza judizialean onartuta duten Tutela eta Kuratela espedienteak: 1070
- Onartu barik dauden Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 82

En base al carácter de ente público del Instituto Tutelar de Bizkaia éste se nutre fundamentalmente de las partidas que a tal fin se le asignen en los presupuestos generales de la Diputación Foral de Bizkaia, transferencias y subvenciones, no renunciando por otro lado a otras posibles fuentes de financiación como aportaciones voluntarias, rendimientos de bienes, legados.... y en cualquier caso bajo control financiero último de la intervención de la Diputación Foral de Bizkaia.

Estructura Organizativa

Presidente/a

Consejo de Administración.

Vicepresidente/a.

Director/a Gerente.

Area Jurídica – Letrada/o Asesor/a.

Area Social – Trabajadora/or Sociales.

Area Económico Administrativa-Responsable de Administración y Personal de Administración.

Evolución de los expedientes 2013-2016

A 31 de diciembre de 2013 la distribución de expedientes era la siguiente:

1.- Expedientes de Tutela y curatela : 1176

Dentro de los expedientes de Tutela y Curatela hacemos una nueva clasificación en función de la situación en la que se encontraban a cierre del ejercicio 2013.

- Expedientes de Tutela y Curatela con aceptación del cargo en sede judicial: 1070
- Expedientes de Tutela y Curatela pendientes de aceptación: 82



Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

- Hilda eta aktiboan dauden Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 21 - Karguaren enkaitzea beste tutore batzuei egitearen eraginezko Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 2 - Errekurrituriko izendapena duten Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 1	- Expedientes de Tutela y Curatela fallecidos y activos : 21 - Expedientes de Tutela y Curatela provenientes de remoción del cargo a otros tutores : 2 - Expedientes de Tutela y Curatela cuyo nombramiento esta recurrido : 1
2.- Defentsa Judizialeko espedienteak: 147	2.- Expedientes de Defensa Judicial : 147
3.- Adin txikikoen Ondasunen Administrazioko espedienteak: 86	3.- Expedientes de Administración de Bienes de menores: 86
4.- Ondasunen administraziorako zuhertasun-espedienteak edo edo Behin-BehinekoTutoretza: 54	4.- Expedientes de medida cautelar de administrador judicial o tutela provisional: 54
2014ko abenduaren 31n espedienteen banaketa honako hau zen:	A 31 de diciembre de 2014 la distribución de expedientes era la siguiente:
1.- Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 1332	1.- Expedientes de Tutela y curatela : 1332
- Kargua egoitza judizialean onartuta duten Tutela eta Kuratela espedienteak: 1221 - Onartu barik dauden Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 84 - Hilda eta aktiboan dauden Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 23 - Karguaren enkaitzea beste tutore batzuei egitearen eraginezko Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 3 - Errekurrituriko izendapena duten Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 1	- Expedientes de Tutela y Curatela con aceptación del cargo en sede judicial: 1221 - Expedientes de Tutela y Curatela pendientes de aceptación: 84 - Expedientes de Tutela y Curatela fallecidos y activos : 23 - Expedientes de Tutela y Curatela provenientes de remoción del cargo a otros tutores : 3 - Expedientes de Tutela y Curatela cuyo nombramiento esta recurrido : 1
2.- Defentsa Judizialeko espedienteak: 133	2.- Expedientes de Defensa Judicial : 133
3.- Adin txikikoen Ondasunen Administrazioko espedienteak: 76	3.- Expedientes de Administración de Bienes de menores: 76



Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

4.- Ondasunen administraziorako zuhurtasun-
espedienteak edo Behin-Behineko Tutoretza :
38

2015eko abenduaren 31n espedienteen banaketa
honako hau zen:

1.- Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 1340

- Kargua egoitza judizialean onartuta duten
Tutela eta Kuratela espedienteak: 1286
- Onartu barik dauden Tutoretza eta
Kuratela espedienteak: 54

2.- Defentsa Judizialeko espedienteak: 87

3.- Adin txikikoen Ondasunen Administrazio-
espedienteak: 82

4.- Ondasunen administraziorako zuhurtasun-
espedienteak edo behin-behineko Tutoretza: 19

2016ko irailean aktibo egon diren espedienteak
hauek dira:

1.- Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 1403

- Kargua egoitza judizialean onartuta duten
Tutela eta Kuratela espedienteak: 1340
- Onartu barik dauden Tutoretza eta
Kuratela espedienteak: 63

2.- Defentsa Judizialeko espedienteak: 101

3.- Adin txikikoen Ondasunen Administrazio-
espedienteak: 77

4.- Ondasunen administraziorako zuhurtasun-
espedienteak edo behin-behineko tutoretza-
espedienteak: 37

4.- Expedientes de medida cautelar de
administrador judicial o tutela provisional: 38

A 31 de diciembre de 2015 la distribución de
expedientes era la siguiente:

1.- Expedientes de Tutela y Curatela: 1340

- Expedientes de Tutela y Curatela con
aceptación del cargo en sede judicial: 1286
- Expedientes de Tutela y Curatela
pendientes de aceptación: 54

2.- Expedientes de Defensa Judicial: 87

3.- Expedientes de Administración de Bienes de
menores: 82

4.- Expedientes de medida cautelar de
administrador judicial o tutela provisional: 19

El número de expedientes activos a mediados de
septiembre de 2016 son :

1.- Expedientes de Tutela y curatela : 1403

- Expedientes de Tutela y Curatela con
aceptación del cargo en sede judicial: 1340
- Expedientes de Tutela y Curatela
pendientes de aceptación: 63

2.- Expedientes de Defensa Judicial : 101

3.- Expedientes de Administración de Bienes de
menores: 77

4.- Expedientes de medida cautelar de
administración de bienes o Tutela provisional:
37



Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

2017. urterako aurreikuspenak

Datozen urteetarako aurreikuspenen arabera, Bizkaiko Tutoretza Erakundeak gaitasun egoera aldatzeko prozedurek eragindako kargu judizial gero eta gehiago bereganatuko dituela nabarmendu behar da. Horrez gainera, orain arte egon direnak baino gehiago egongo direla uste da.

Zaila da zenbatespen bat egitea, baina, gaur egungo joera kontuan hartuta, litekeena da 2016eko abenduaren 31n tutoretzaren eta kuradoretzaren arloan 1.700 espediente aktiboen kopurua gainditzea.

Defentsa Judizialen Espedienteen, Adin Txikikoen Ondasunen Administrazioaren eta kautela-neurrien kasuan, igoera moderatua espero da, 2016. urteko zenbatekoekin alderatuta.

2017rako inbertsio aurrekontua

2017rako aurreikusitako aurrekontuaren barruan honako inbertsio hauek sartzen dira:

- Ibilgetu ez-materialean: Espedienteen kudeaketako datu basearen hobekuntzarekin jarraitzen dugu.
- Ibilgetu materialean: Bulegoetarako altzari eta ekipo informatiko berrien eskuraketa batez ere pertsonalaren arloan aurreikusi diren beharrezanez aurre egiteko.

2017rako langileria

Tutoretzetan aurreikusitako hazkunde handiak zaildu egiten du, baldin eta horrekin batera langile kopurua ere handitzen ez bada, tutoretzaren gauzapena; izan ere, tutoretzaren erabilerak behar dituen jarduera zibil ugarietarako langileak behar dira, hori kalitateko bermeekin garatu ahal izateko.

Previsiones año 2017

Destacar que las previsiones para los próximos años vaticinan un incremento constante en la asunción de cargos judiciales derivados de procedimientos de modificación de la capacidad por parte del Instituto Tutelar de Bizkaia, estimándose que los mismos serán mayores que los habidos hasta la fecha.

Es difícil realizar una estimación, pero es muy probable que dada la actual tendencia, a fecha 31 de diciembre de 2016 se supere la cifra de 1.700 expedientes activos de tutela y curatela.

En el caso de los Expedientes de Defensas Judiciales, Administración de Bienes de Menores y medidas cautelares se estima que el incremento será moderado con respecto a las cifras del año 2016.

Presupuesto de Inversión 2017

El presupuesto previsto para el año 2017 abarca las siguientes inversiones:

- En inmovilizado Intangible: Continuamos con la mejora de la Base de Datos de Gestión de expedientes
- En inmovilizado Material: Adquisición de nuevo mobiliario de oficina y equipos informáticos para afrontar las necesidades previstas sobre todo en materia de personal.

Personal año 2017

El gran incremento previsto de tutelas dificulta si no va asociado a incrementos de personal dificultades en el ejercicio de la tutela debido a que la ingente actividad de orden civil que supone el ejercicio de la tutela requiere de personal para poder afrontarla con garantías de calidad.



Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

Hori dela eta, gure ustez, epe motzean langile gehiago beharko ditu, tutoretza betebeharrak eta Bizkaiko Tutoretza Institutua sortu duen urriaren 31ko 9/2000 Foru Arauan ezarritako gainerako betebeharrak arrakasta-bermeekin betetzeko.

Langileen partidan, gainera, 2017rako Trebakuntza, Prebentzio eta Osasun partida berezia dago aurreikusita.

Hornidura gastuak

Hornidura gastuen barruan, Bizkaiko Tutoretza Institutua sortu duen Foru Arauak ezarritako helburuak betetzeko partidak jasotzen dira; esate baterako, laguntza zerbitzuak, premiazko laguntzako kanpoko zerbitzuak, tutoretzaren gizarte-laguntzako programak, etab.

Kanpoko zerbitzuak

Kanpoko zerbitzuen kapituluan, funtsean, honako gastu hauek sartzen dira:

- Abokatuen eta prokuradoreen Zerbitzu Juridikoaren gastuak, egindako tutoretzen eta Bizkaiko Tutoretza Institutuari esleituriko Defentsa Judizialako laguntzaren beharrezko lege-laguntza eskaintzeko.
- Alokairu, seguridade-zaintza eta mezulari gastuak.
- Langileen bidaia-gastuak, Bizkaiko Tutoretza Institutuari esleituriko kasuen laguntzarako eta jarraipenerako egiten dituzten irteeretan.

Por ello entendemos que se deberá contar a corto plazo con más personal para poder acometer eficazmente los deberes tutelares y demás obligaciones establecidas en la Norma Foral 9/2000 de 31 de Octubre de Creación del Instituto Tutelar de Bizkaia.

En la partida de personal se contempla además para el año 2017 una partida específica en Formación, Prevención y Salud.

Gastos de Aprovisionamiento

Dentro de los gastos de aprovisionamiento se incluyen partidas encaminadas a atender las finalidades que marca la Norma Foral de creación del Instituto Tutelar de Bizkaia tales como, Servicios de acompañamiento, Servicios externos de atención de urgencia, y programas de apoyo social a Tutelados, etc.

Servicios Exteriores

Dentro del capítulo de Servicios Exteriores se incluyen como gastos principales los siguientes :

- Gastos de Servicio Jurídico de abogados y procuradores para la cobertura de la necesaria asistencia legal tanto de las tutelas ejercidas así como de la asistencia en Defensas Judiciales asignadas al Instituto Tutelar de Bizkaia.
- Gastos de alquileres, vigilancia y seguridad, mensajería.
- Gastos de desplazamiento de los y las trabajadores/as en las distintas salidas para atención y seguimiento de los diferentes casos asignados al Instituto Tutelar de Bizkaia.



Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

Erakundearen egoera eta bilakaera

Bizkaiko Tutoretza Institutuaren bilakaerari eta etorkizunari buruzko hausnarketa egiteko, sozietatearen azterketa egin behar da Bizkaiko Lurralde Historikoaren eremuan; maila honetan, demografia, osasun eta gizarte mailako aldaketak egon dira, eta horiek zenbait egoeratan islatu dira; aipagarria da bizi-itxaropenak izandako gorakada ikusgarria; izan ere, biztanleriaren zahartzea gizarte mailako arrakasta handia da, baina batzuetan, horrekin batera, pertsona batzuen gaitasun fisikoak eta psikikoak murriztu egiten dira, eta horrela, handitu egiten da mendekotasun egoeran dauden pertsonen kopurua; beraz, horien beharrianak betetzeko baliabide gehiago behar da.

Pertsona bakarreko etxe gero eta gehiago dagoela, familiak kide gutxiagokoak direla, familia-ereduan aldaketak egon direla eta horien barreiadura geografikoa handiagoa dela aintzat hartuta, tutoretzaren arloan gabiltzan erakunde guztiok gero eta tutoretza-kuratela gehiago hartu behar ditugu.

Zorrotz jokatzuz, eskatu behar dugu Kode Zibilak markaturiko lehentasun ordena betetzeko eta geure lanak tutoretza sistemaren bermea izateko, hau da, salbuespena izan behar dugu eta ez araua; izan ere, bestela, gure panorama gehiegi dimentsionaturiko Tutoretza Erakunde batena izan daiteke eta horrek kalte egingo lioke tutoretzaren garapenari; hori, gainera, tutoretzapekoaren kalterako izango litzateke.

Hurrengo urteotarako, eta Bizkaiko Lurralde Historikoan bizi diren eta mugaturiko lege-gaitasuna duten pertsonen onean, honako jarduketa lerro hauek ezarri ditugu.

- Tutoretzapeko beste erakunde publiko eta pribatu batzuekiko lankidetzeta eta koordinazioa.

Situación y Evolución de la entidad

Para realizar una reflexión acerca de la evolución y el futuro del Instituto Tutelar de Bizkaia, hay que realizar un análisis de la Sociedad en el ámbito del Territorio histórico de Bizkaia, a este nivel se han producido una serie de cambios demográficos, médicos y sociales que tienen su reflejo en una serie de situaciones que se vienen produciendo, destacando el aumento espectacular de la esperanza de vida, el envejecimiento de la población representa un éxito social, pero esto a veces, lleva aparejado que muchas personas vean disminuidas sus facultades tanto físicas como psíquicas, haciendo aumentar el número de personas en situación de dependencia, requiriendo mayores recursos para satisfacer sus necesidades.

Teniendo en cuenta también la existencia de cada vez más hogares unipersonales, menos familias extensas, cambios en el modelo de familia y la mayor dispersión geográfica de las mismas, nos aboca a todas las instituciones que nos dedicamos al ejercicio de la tutela a asumir cada vez mayor número de tutelas-curatelas.

Deberemos ser estrictos en la exigencia de que el orden de prelación que marca el Código Civil se cumpla y que nuestra labor sea la garantía última del sistema de tutela, que seamos la excepción no la norma; ya que si no es así, nuestro panorama puede ser el de una Institución Tutelar sobredimensionada, con lo cual se resentiría la calidad en el ejercicio de la tutela, y esto iría en detrimento del tutelado.

Para los próximos años, y en beneficio de las personas con capacidad legal limitada residentes en el Territorio Histórico de Bizkaia, hemos establecido las siguientes líneas de actuación:

- Cooperación y coordinación con otras entidades tutelares, públicas y privadas.



Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

- Epailleak eta fiskalak jabearazi egin behar dira, Kode Zibilak ezarritako lehentasun ordenari dagokionez, tutorearen kargua onartzearen aldetik; ordena hori betearazita, erantzuna emango zaio Bizkaiko Tutoretza Institutua sortzean egon zen bokazioari, eta bokazio hori, izatez ere, jarduketa osagarria da, familia inguruko beste pertsona fisiko batzuei dagozkien jarduketaren arloan, tutoretza sistema bermatzeko, bertara jo behar baita Kode Zibilaren arabera halako jarduketa garatu behar duten pertsonak ez daudelako edo inhibiturik daudelako.
- Concienciación a Jueces y Fiscales de que se cumpla estrictamente el orden de prelación que establece el Código Civil en cuanto a la asunción del cargo de tutor; consiguiendo que se cumpla este orden se podrá responder a la vocación con la que se creó el Instituto Tutelar de Bizkaia, que no es otra, que actuar complementariamente respecto a las actuaciones que corresponden en primer lugar a otras personas físicas del entorno familiar y como garantía última del sistema de tutela a la que acudir ante la inexistencia o inhibición de aquellas personas que conforme al Código Civil estarían obligadas a actuar en consecuencia.
- Gizarte osoari horren inguruko informazioa eman behar zaio, batez ere, Oinarrizko Gizarte Zerbitzuei, Buruko Osasun Zentroei eta ustezko ezintasuna duten pertsonekin lan egiten duten Organismoei, baita horien familiakoei ere; izan ere jakitera eman behar zaie geure jarduketa subsidiarioa dela familiako batzuek berenganatu behar dituzten betebeharrei dagokienez, azken bermea izan arren ez baikara lehenengo aukera.
- Informar en el mismo sentido a toda la Sociedad, especialmente a los Servicios Sociales de Base, Centros de Salud Mental, y Organismos que trabajan con personas presuntamente incapaces, así como a los familiares de éstos, que nuestra actuación es subsidiaria respecto a las obligaciones que deben de asumir determinados familiares, que somos la garantía última, pero jamás la primera opción.
- Epaille eta fiskalekin elkarlanerako bideak bideratu, tutoretzaren azken helburua bermearekin betetzeko, hau da, ezgaitua babesteko.
- Crear cauces de colaboración con los jueces y fiscales en el ejercicio de la tutela, para cumplir con garantía el fin último de la misma, que es la protección del incapacitado.
- Herri administrazioak sentsibilizatu egin behar dira, baita gizarte-organizazioak eta gizarte osoa ere, lege-gaitasun mugatua duten adineko pertsonen arazoei eta beharrezanez buruz, horiek hobeto gizarteratzeko.
- Sensibilizar a las administraciones públicas, a las distintas organizaciones sociales y a la sociedad en general sobre la problemática y necesidades de las personas mayores de edad con capacidad legal limitada, en orden a lograr una mayor integración en la sociedad.



Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

- Osasunarekiko koordinazioan jardun behar dugu; denok dakigu lotura estua dagoela tutoretzapekoen artean, batik bat buruko gaixotasuna duten eta laguntza espezializatua (psikologikoa edo psikiatrikoa) behar duten pertsonen dagokienez; gure iritzian, beharrezko prozedurak ezarri behar dira tutoretzapean ditugun pertsonen laguntza egokia bermatzeko.
- Ezintasuna edo Buruko Gaixotasuna duten pertsonen arloan lan egiten duten elkarte eta Erakundeekiko koordinazio eta lankidetzaren bidez jarduten jarraitu behar dugu.
- Bizkaiko Lurralde Historikoan zaintza eta kuratela zabaltzea eta hedaraztea eta beste pertsona juridiko batzuen artean sustatzea.
- Coordinación con Sanidad, a nadie se le escapa la estrecha relación existente entre los/as tutelados/as, especialmente referido a las personas con enfermedad mental y la necesidad de atención especializada tanto psicológica como psiquiátrica; entendemos que es necesario establecer aquellos procedimientos que garanticen una atención adecuada hacia las personas que tutelamos.
- Seguir estableciendo cauces de coordinación y de colaboración con Asociaciones y Entidades que trabajan en el ámbito de las Personas con Discapacidad o con Enfermedad Mental.
- Diversificar en el Territorio Histórico de Bizkaia el ejercicio de la tutela y curatela fomentándola en otras personas jurídicas.

Bizkaiko Tutoretza Institutuak mezu hau igorri nahi dio gizarteari: denon lana da ezintasuna duten pertsonen bizitza duina eta erabatekoa garatu ahal izatea, eta gure erakundeak bermatu egingo du geure organizazioaren tutoretzapeko pertsonen gainerako hiritarren eskubide eta berme berberak dituen bizitza-proiektuak garatu ahal izatea.

Tutoretzek eta kuratelek izandako etengabeko hazkundearen eraginez, baita Bizkaiko Foru Aldundiaren tutoretzapeko adin txikikoen ondasunen administrazioek izandako gorakaden ondorioz ere, Bizkaiko Tutoretza Institutuak beharrezko baliabide pertsonal eta material guztiak jarri behar ditu tutoretza-eginkizunak berme guztiekin garatzeko, gizarteak horixe eskatzen baitigu.

Desde el Instituto Tutelar de Bizkaia pretendemos transmitir a la sociedad el mensaje de que es labor de todos y todas lograr que las personas incapacitadas puedan desarrollar una vida digna y plena, velando nuestra institución para que las personas tuteladas por nuestra organización puedan llevar adelante su proyecto de vida con los mismos derechos y garantías que el resto de la ciudadanía.

El incremento incesante de Tutelas y Curatelas, así como de las administraciones de bienes de las personas menores de edad bajo la Tutela de la Diputación Foral de Bizkaia hace que el Instituto Tutelar de Bizkaia deba dotarse de los medios suficientes, tanto personales como materiales para poder afrontar el ejercicio de las funciones tutelares con garantías de calidad, tal como la sociedad nos exige.

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Entidades Públicas Empresariales Forales
Instituto Tutelar de Bizkaia

2017ko kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado	2.690.000	Ekitaldi doituko emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	55.000	Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	2.690.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	5.000	F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	2.690.000
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	60.000
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	60.000
Kapital txikiak Reducciones de capital		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
E/i zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Epe luzeko homikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente	64.426	Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko homikuntzak Provisiones a largo plazo	
		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	64.426
Guztira		Guztira	
Total	2.814.426	Total	2.814.426

2017ko ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	
Hornidurak Aprovisionamientos	648.482	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	1.397.063	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	89.021	Ustiapenagatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	644.455	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	644.305	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	150	Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	89.021
Zergak Impuestos		Homikuntzen gaindikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	2.690.000
Guztira		Guztira	
Total	2.779.021	Total	2.779.021

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balanzea
Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

Bizkaiko Tutoretza Erakundea / Instituto Tutelar de Bizkaia

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	140.648	169.670
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	120.332	114.685
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	20.316	54.985
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	405.579	341.152
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	87.491	76.079
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	87.491	76.079
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	318.088	265.073
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	546.227	510.822

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balanzea
Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

Bizkaiko Tutoretza Erakundea / Instituto Tutelar de Bizkaia

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia		
Patrimonio Neto	140.676	169.697
A-1) Fondo propioak		
Fondos propios		
I. kapitala		
Capital		
1. Eskrituratutako kapitala		
Capital escriturado		
2. (Exijitzen ez den kapitala)		
(Capital no exigido)		
II. Jaulkipen prima		
Prima de emisión		
III. Erreserbak		
Reservas		
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean)		
(Acciones y participaciones en patrimonio propio)		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak		
Resultados de ejercicios anteriores		
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk		
Otras aportaciones de socios	2.690.000	2.738.000
VII. Ekitaldiko emaitza		
Resultado del ejercicio	(2.690.000)	(2.738.000)
VIII. (Konturako dibidendua)		
(Dividendo a cuenta)		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk		
Otros instrumentos de patrimonio neto		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera		
Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak		
Subvenciones, donaciones y legados recibidos	140.676	169.697
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak		
De la Diputación Foral de Bizkaia	140.676	169.697
2. Beste batzuenak		
De otros		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

Bizkaiko Tutoretza Erakundea / Instituto Tutelar de Bizkaia

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	405.551	341.125
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo		
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	405.551	341.125
1. Hornitzaileak Proveedores	72.175	55.519
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	333.376	285.606
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	546.227	510.822

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

Bizkaiko Tutoretza Erakundea / Instituto Tutelar de Bizkaia

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(648.482)	(672.482)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(1.397.063)	(1.397.063)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(644.455)	(668.455)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(89.021)	(74.021)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	89.021	74.021
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(2.690.000)	(2.738.000)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)		
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(2.690.000)	(2.738.000)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(2.690.000)	(2.738.000)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(2.690.000)	(2.738.000)

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak:
Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Entidades públicas empresariales forales:
Instituto Tutelar de Bizkaia

	Kapitala Capital		Jaukipen saria Prima de emisión	Enserbaki Reservas	(Ondare propioa akzioa eta partidazak) (Acciones y participaciones en patrimonio propio)	Aurreko ekitaldiak emaitzak Resultados de operaciones anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiak emaitza Resultado del ejercicio	(konturako dibidentzia) (Otando a cuenta)	Ondare garbiko beste bilareko batazuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balo aldaketengatik dokuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta lagunak Subvenciones donaciones recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Ekitaldiaz Escriturado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2015							2.412.030	(2.412.030)				183.718	183.718
I. Irizpide aldatuak Ajustes por cambios de criterio 2015 y anteriores													
II. Akatsak Ajustes por errores 2015 y anteriores													
B. SALDO DUTUA, 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016							2.412.030	(2.412.030)				183.718	183.718
I. Guztira sarrera eta gastu aintzatesiak Total ingresos y gastos reconocidos								(2.738.000)					(2.738.000)
II. Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							2.738.000					(14.021)	2.723.979
1. Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2. (i) Kapital murrizketak (i) Reducciones de capital													
3. Finantza pasiboak ondare garbi bhurtzea (obligazioak bhurtzea, zorrak, partidazak) Conversion de pasivos financieros en patrimonio neto (conversion obligaciones, condonaciones)													
4. (i) Dibidentzen banaketa (i) Distribucion de dividendos													
5. Akzio edo partidazak propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6. Negozio konbinazio baten emaitza ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reduccion) de patrimonio neto resultante de una combinacion de negocios													
7. Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							2.738.000					(14.021)	2.723.979
III. Ondare garbiaren beste aldatuak batzuk Otras variaciones del patrimonio neto							(2.412.030)	2.412.030					
C. SALDOA, 2016 URTEAREN AMAIERAREN AURREKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2016							2.738.000	(2.738.000)				169.697	169.697
I. Irizpide aldatuak Ajustes por cambios de criterio 2016													
II. Akatsak Ajustes por errores 2016													
D. SALDO DUTUA, 2017 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017							2.738.000	(2.738.000)				169.697	169.697
I. Guztira sarrera eta gastu aintzatesiak Total ingresos y gastos reconocidos								(2.690.000)					(2.690.000)
II. Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							2.690.000					(29.021)	2.660.979
1. Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2. (i) Kapital murrizketak (i) Reducciones de capital													
3. Finantza pasiboak ondare garbi bhurtzea (obligazioak bhurtzea, zorrak, partidazak) Conversion de pasivos financieros en patrimonio neto (conversion obligaciones, condonaciones)													
4. (i) Dibidentzen banaketa (i) Distribucion de dividendos													
5. Akzio edo partidazak propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6. Negozio konbinazio baten emaitza ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reduccion) de patrimonio neto resultante de una combinacion de negocios													
7. Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							2.690.000					(29.021)	2.660.979
III. Ondare garbiaren beste aldatuak batzuk Otras variaciones del patrimonio neto							(2.738.000)	2.738.000					
E. SALDOA, AMAIERAKO DUTUA 2017 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2017							2.690.000	(2.690.000)				140.676	140.676

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Entidades Publicas Empresariales Forales
Instituto Tutelar de Bizkaia

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(2.690.000)	(2.738.000)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado		
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	89.021	74.021
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(89.021)	(74.021)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros		
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	53.014	145.370
a) Izakinak		
Existencias		24.054
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	(11.412)	208.691
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes		
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	64.426	(66.987)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes		(20.388)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses		
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(2.636.986)	(2.592.630)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(60.000)	(60.000)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	(55.000)	(55.000)
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(5.000)	(5.000)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Entidades Publicas Empresariales Forales
Instituto Tutelar de Bizkaia

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatiko kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(60.000)	(60.000)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatiko kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	2.750.000	2.798.000
10 Finantza pasiboen bitartekoengatiko kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrrak Otras Deudas	2.750.000	2.798.000
11 Dibidenduengatiko ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuentzako ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuentzako ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	2.750.000	2.798.000
D) Kanbio-tasaren aldaketan eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	53.014	145.370
Esku-dirua edo balioekideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	265.073	119.703
Esku-dirua edo balioekideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	318.088	265.073

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

Bizkaiko Tutoretza Erakundea / Instituto Tutelar de Bizkaia

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / n°Plazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / n°Plazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director – Gerente	1,00		1,00	79.736,00	1,00		1,00	86.396,00
Técnico/a superior		1,00	1,00	63.261,00		1,00	1,00	63.443,00
Trabajadora/or Social		9,00	9,00	494.130,00		9,00	9,00	500.521,00
Responsable de Administración		1,00	1,00	45.000,00		1,00	1,00	11.239,00
Administrativa/o		9,00	9,00	374.547,00		9,00	9,00	396.034,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	1,00	20,00	21,00	1.056.674,00	1,00	20,00	21,00	1.057.633,00

Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ n°Plazas			Zb.Plazak/ n°Plazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Director – Gerente				1,00		1,00				77.121,00
Técnico/a superior					1,00	1,00				63.443,00
Trabajadora/or Social					9,00	9,00				493.681,00
Responsable de Administración					1,00	1,00				44.958,00
Administrativa/o					9,00	9,00				374.196,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				1,00	20,00	21,00				1.053.399,00

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. N° de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. N° de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Trabajadora Social						0,13		6.840,16
Administrativa						0,53		21.837,66
Tecnico/a Superior								
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES						0,65		28.677,82

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. N° de Temporales			Arreik. zenbat. Importe				
	H	M	Totales					
Trabajadora Social								
Administrativa								
Tecnico/a Superior								
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES								

BizkaiKOA
BizkaiKOA

BizkaiKOA FEFP
BizkaiKOA EPEF

I.- Elkarte edo erakunde publikoaren lanaren deskribapena.

Erakundea Bizkaiko Batzar Nagusiek Osoko Bilkuran hartutako erabakiaren bidez sortu zen, 2010eko abenduaren 22an; abenduaren 22ko 5/2010 Foru Araua, 248 zenbakiko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratua, 2010eko abenduaren 28koan

BizkaiKOA foru enpresa- erakunde publikoa Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Historikoetako foru organoei «Lurralde historikoarentzat interesgarriak diren organismo kulturalen sorkuntza eta mantenua» deritzon arloan aintzatesten zaizkien berariazko eskumenak erabiliz eratu da. Eskumen horiek Euskal Autonomia Erkidegoko Erakunde Erkideen eta bere Lurralde Historikoetako foru organoen arteko harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Euskal Legearen 7a).13) artikuluan eraentzen da, eta baita herri administrazio bakoitzak auto-antolakuntzari dagokionez duen eskumenaren eta indarreko Aurrekontuei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arauaren 4. artikulua aplikazioan ere. Organismoa honako estatutuak honetan, aurrekontuei buruzko legerian eta aplikagarriak izango diren gainerako arauetan ezarri denaren arabera eraentzen da. Arau horien ezean antolamendu juridiko pribatua aplikatuko zaio.

BIZKAIKOA, FEFP (Foru Enpresa-Erakunde Publikoa), zuzenbide pribatuak araututako izaera publikoko erakunde gisa, berezko nortasun juridikoa duena; bere xedeak lortzeko gaitasun publiko eta pribatu osoa du, irabaziak lortzeko asmorik gabe, Bizkaian kultura ondarea zabaltzeko zerbitzua kudeatzeko. Foru enpresa-erakunde publiko baten izaera juridikoa du.

Erakundearen egoitza soziala eta legezko ordezkaritza Bilbon dago, Maria Diaz de Haro, 11an

I.- Descripción de la actividad de la sociedad o de la entidad pública.

La Entidad fue creada en virtud del acuerdo adoptado en Sesión Plenaria de las Juntas Generales de Bizkaia, con fecha 22 de diciembre de 2010, Norma Foral 5/2010, de 22 de diciembre, publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia, número 248 de 28 de diciembre de 2010.

La Entidad, que tiene la consideración de Entidad Pública Empresarial Foral, se constituye en ejercicio de la competencia exclusiva reconocida a los Órganos Forales de los Territorios Históricos de Euskadi en materia de creación y mantenimiento de organismos culturales de interés del Territorio Histórico a tenor de del artículo 7º.a).13 de la vigente Ley vasca 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, así como de la competencia de auto organización propia de cada Administración Pública y en aplicación del artículo 4 de la vigente Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria. Este organismo se rige por lo establecido en los estatutos y en la legislación presupuestaria y demás normas que le sean de aplicación. En defecto de estas normas, se le aplicará el ordenamiento jurídico privado.

BizkaiKOA, EPEF (Entidad Pública Empresarial Foral), tiene naturaleza pública regida por el derecho privado, con personalidad jurídica propia y plena capacidad pública y privada para el cumplimiento de sus fines, sin ánimo de lucro, en aras a la gestión del servicio de la difusión del patrimonio cultural de Bizkaia, adscrita al Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia

Su domicilio social está ubicado en Bilbao, C/ María Díaz de Haro 11, en donde radica la representación legal de la misma.



**BizkaiKOA FEEP
BizkaiKOA EPEF**

BizkaiKOA erakundearen helburuak dira zati baten zein osorik Bizkaiko Foru Aldundiaren titulartasunekoak diren Bizkaiko ondare kulturalaren zabalkuntzarako egitura hauen plangintza estrategikoa, kudeaketa koordinatua, jarraipena, kontrola eta ikuskapen eragingarriak. Halaber, bere helburuak dira Bizkaian kokatuta dauden era horretako gainerako azpiegituren jarraipen eta kontrol eragingarria egitea

II.- Iraganeko helburuak eta gaur egun duten bete egoera

2016ean BizkaiKOAk Bizkaiko Foru Aldundiaren museo-politikaren arloan foru titulartasuneko museoetan buruzagi izateko eta kudeatzeko helburu bikoitza gauzatzen jarraitu du, horrela aurreko ekitaldian zehaztutako helburua betetzen dela. 2016an Tribisburuko Erromatar Hilerria izan da BizkaiKOAn sartutako azpiegitura berri bakarra eta beraz kudeatzen diren proiektuak honela geratzen dira: Gaur egun BizkaiKOAk 5 museo (Arrantzale Museoa, Bizkaiko Arkeologi Museoa, Euskal Herria Museoa, Txakolingunea eta La Encartada), 9 ondare-elementu (El Pobaleko burdinola, Muñatoneseko gaztelua, Omako baso margotua, Arrolako oppiduma, Ereñozarreko Erdi Aroko gaztelua, Foruko erromatar herrixka, Argiñetako nekropolia, Europako Herrien Parkea eta Tribisburuko Erromatar Hilerria), gela didaktikoa (Arrolagune) eta 2 erakusketa areto (Ondare eta Rekalde) kudeatzen ditu.

BizkaiKOAk agindutako hedapen lanarekin jarraitu du aurten ere, horretarako ekintza mota ezberdin antolatuz, besteak beste aldi baterako erakusketak, bisita gidatuak, tailerrak, aldiroko bisita gidatuak, argitalpenak, hitzaldiak eta erakusketa ibiltarien zerbitzuak. Bereziki azpimarratzeko dugu, lehenengoz Tribisburuko Erromatar Hilerriara antolatutako bisitak, urtero ondare toki berezietara uda sasoian antolatutako bisita egitarauaren barruan. Honekin batera beste ekintza berezi batzuk mantendu dira besteak

Se configuran como objetivos de BizkaiKOA, EPEF la planificación estratégica, gestión coordinada, seguimiento, control e inspección eficiente de las infraestructuras de difusión del patrimonio cultural de Bizkaia en los que exista titularidad, total o parcial, de Diputación Foral de Bizkaia, así como el seguimiento y control eficiente del resto de infraestructuras de este tipo ubicadas en Bizkaia.

II.- Objetivos perseguidos en el pasado y evolución de su cumplimiento.

BizkaiKOA ha continuado durante el año 2016 con su doble misión de liderar y gestionar la política museística de la Diputación de Bizkaia en los museos de titularidad foral, cumpliéndose de este modo con el objetivo marcado en el ejercicio anterior. Durante 2016 ha habido una nueva incorporación entre los equipamientos de la entidad, en concreto la Necrópolis Romana de Tribisburu, quedando ésta en la actualidad configurada por 5 museos (Arrantzale Museoa, Bizkaiko Arkeologi Museoa, Euskal Herria Museoa, Txakolingunea y Museo La Encartada), 9 elementos patrimoniales (Ferrería de El Pobal, Castillo de Muñatones, Bosque pintado de Oma, Castro de Arrola, Castillo medieval de Ereñozar, Poblado Romano de Forua, Necropolis de Argiñeta, Parque de los Pueblos de Europa y Necrópolis Romana de Tribisburu), 1 aula didáctica (Arrolagune) y 2 salas de exposiciones (Ondare y Rekalde).

BizkaiKOA ha continuado con la labor de difusión encomendada, a través de la articulación de diversas actividades en sus centros resumidas en la organización de exposiciones temporales, visitas guiadas, talleres, visitas estacionales, publicaciones, conferencias y el servicio de exposiciones itinerantes. Especial relevancia han tenido la organización de las visitas guiadas a la Necrópolis de Tribisburu, dentro del programa de visitas estacionales a diferentes elementos patrimoniales. Junto a ello se han mantenido otras



**BizkaiKOA FEED
BizkaiKOA EPEF**

beste, Bizkaiko museoek argibidea eta ekintzen berri batzen duen web orrialdearen kudeaketa, museoek Nazioarteko Egunaren antolaketa edo Durangoko Liburu eta Disko azokan antolatutako Bizkaiko Museoek txozna. Tartean Bizkaiko museoek eman beharreko laguntza eta zerbitzu eskaintza ere indarrean mantendu dugu.

Arkeologi Museoaren argiterian, Gernikan kokatzen den Europa Parkean, Encartada Fabrika museoeko teilatuan eta El Pobal burdinolako ubidean hobetze lanak egin ditugu.

III.- Lortu beharreko helburuak eta beraien kopurua

2017an BizkaiKOA Foru Aldundiarenak diren museoek kudeaketaz arduratzen jarraituko du eta Bizkaian diren beste museoekin harremanak estutuko ditu, bai ekintzak antolatuz edota zerbitzu agiriak, museoek eskatutako beste hainbat zerbitzu sartuz.

Gaur egun museoetan ezarrita dagoen kudeaketarako sisteman aldaketak sartu nahi ditugu. Jada martxan den energia-ikuskapeneko sistemarekin jarraituko dugu, sistema onekin orain arte lortutako emaitzak benetan onak izan direla ikusiz. 2017an Rekalde eta Ondare Aretoetan eta Encartada Museoan eta El Pobaleko azpiegituretako kudeaketan aldaketak egingo ditugu. Berdin ere, 2017an Arkeologi Museoan eta Encartadan eraikinak eta eskaintza hobetzeko lanak egingo ditugu.

IV.- Hainbat urtetan egin beharreko inbertsioak eta beraien finantza plangintza.

2017 eta 2018 ekitaldietan Arkeologi Museoan, Europa Parkea eta Encartada Fabrika-museoko egokitze lanak burutuko dira.

actividades de carácter especial como la gestión de la página web de Museos de Bizkaia, la organización del Día Internacional de los Museos o la organización del stand de los museos de Bizkaia en la Feria del libro celebrada en Durango. Hemos mantenido además nuestra labor de ayuda y prestación de servicios al resto de museos de Bizkaia.

Se ha actuado en las luminarias del Arkeologi Museoa, en las instalaciones del parque Europa de Gernika, en la cubierta del museo La Encartada y en el canal de la Ferrería de El Pobal.

III.- Objetivos a alcanzar con su cuantificación y justificación

Durante el año 2017, BizkaiKOA continuará con la labor de gestionar los museos forales y estrechará las relaciones y la prestación de servicios respecto del resto de museos de Bizkaia a través de la realización de actividades e inserción en su carta de servicios de nuevos aspectos demandados por estos museos.

Se va a estudiar la adopción de un nuevo sistema de gestión modificando el actualmente implantado en los museos. Continuaremos con el sistema de auditoria energética ya analizado y de cuyos resultados hemos obtenido ya excelentes números. Para 2017 actuaremos en aspectos de la gestión de la Sala Rekalde y la Sala Ondare, así como del Museo La Encartada y la Ferrería de El Pobal. A lo largo de 2017 realizaremos obras en las instalaciones del Arkeologi Museoa y en La Encartada para mejorar sus instalaciones.

IV.- Programas plurianuales de inversión y su plan financiero

Se acometerán en los ejercicios 2017 y 2018 las labores de adecuación del Arkeologi Museoa, del Parque Europa y de la Fabrica Museo La Encartada. .



Txostena
Memoria

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

BizkaiKOA FEED
BizkaiKOA EPEF

Aurreikusitako finantziario egitasmoa hurrengo
da:

El plan financiero previsto es el siguiente:

	2017	2018
Arkeologi Museoa/ Museo Arqueológico	100.000,00 €	120.000,00 €
Europa Parkea/ Parque Europa	20.000,00 €	40.000,00 €
Encartada Fabrika museoa/ Fábrica Museo La Encartada	160.000,00 €	40.000,00 €

V.- Kapital aurrekontuan bereziki ezarritako
kopuruen erlazio zehatza

V.- Relación detallada del destino específico
de las partidas comprendidas en el
presupuesto de Capital

Arkeologi Museoa/ Museo Arqueológico	1000.000,00 €
Europa Parkea/ Parque Europa	20.000 €
Encartada Fabrika Museoa/ Fábrica Museo La Encartada	160.000,00 €
Informatika eta telefono sistemak/ Sistemas informáticos y telefonía	20.000,00 €
GUZTIRA / TOTAL	300.000,00 €

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak

BizkaiKOA

Entidades Públicas Empresariales Forales

BizkaiKOA

2017ko kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituako emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado	4.370.000	Ekitaldi doituako emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	15.000	Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	4.370.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	285.000	F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	4.370.000
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		Kapital dirulauntzak Subvenciones de capital	300.000
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	300.000
Kapital txikiak Reducciones de capital		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
E/l zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	80.000	Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzak Provisiones a largo plazo	
		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	80.000
		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	4.750.000	Total	4.750.000

2017ko ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakin txikiak Reducción de existencias		Negoioen kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	151.000
Hornidurak Aprovisionamientos	420.791	Izakin igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	1.278.009	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	798.214	Ustiapenagatiko dirulauntzak Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	2.822.300	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	2.821.300	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	1.000	Finantza sarrerak Ingresos financieros	100
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	798.214
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	4.370.000
Guztira		Guztira	
Total	5.319.314	Total	5.319.314

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

BizkaikOA / BizkaikOA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	17.951.776	18.449.989
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	39.814	39.810
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	17.911.962	18.410.179
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	190.277	270.277
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	79.448	99.448
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	10.748	30.748
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	68.700	68.700
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	110.829	170.829
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	18.142.053	18.720.266

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

BizkaikOA / BizkaikOA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	17.951.776	18.449.989
A-1) Fondo propioak Fondos propios		
I. kapitala <i>Capital</i>		
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>		
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>		
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak Resultados de ejercicios anteriores		
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	4.370.000	4.410.000
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(4.370.000)	(4.410.000)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	17.951.776	18.449.989
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	17.951.776	18.449.989
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

BizkaiKOA / BizkaiKOA

Ondare Garbia eta Pasiboa / Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	190.277	270.277
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulat. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	2.600	2.600
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	2.600	2.600
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	187.677	267.677
1. Hornitzaileak Proveedores		
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	187.677	267.677
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	18.142.053	18.720.266

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

BizkaiKOA / BizkaiKOA

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRIAKO ERAGIKETAK		
OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	151.000	124.073
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(420.791)	(532.942)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		32.927
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(1.278.009)	(1.185.118)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(2.822.300)	(2.849.290)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(798.214)	(726.136)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	798.214	726.136
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		280
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)		
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(4.370.100)	(4.410.070)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	100	70
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18)		
RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	100	70
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2)		
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(4.370.000)	(4.410.000)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19)		
RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(4.370.000)	(4.410.000)
B) ERAGIKETA ETENAK		
OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpoidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20)		
RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(4.370.000)	(4.410.000)

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak:
BizkaiaIKOA
Entidades públicas empresariales forales:
BizkaiaIKOA

	Kapitala Capital	Jaukipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	Ondare propioko akzioak eta partaidetzak (Acciones y participaciones en patrimonio	Aurreko ekitaldiaren emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidentzia) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batazuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Ballo aldaketengatik Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, donatutak eta lagatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskluzibitatea Excluido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA						4.438.427	(4.438.427)				18.776.125	18.776.125
I. Irizpide aldaketengatik dokuntzak 2015 eta aurrekoak												
Ajustes por cambios de criterio 2015 y anteriores												
II. Akatsengatik dokuntzak 2015 eta aurrekoak												
Ajustes por errores 2015 y anteriores												
B. SALDO DOTUA 2016 URTEAREN HASIERA						4.438.427	(4.438.427)				18.776.125	18.776.125
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016												
I. Guztira sarrera eta gastu aintzatesiak												
Total ingresos y gastos reconocidos												
II. Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak												
Operaciones con socios o propietarios						4.410.000	(4.410.000)			(326.136)	4.083.864	
1. Kapital gehiurtzak												
Aumentos de capital												
2. (-) Kapital murrizketak												
(-) Reducciones de capital												
3. Finantza pasiboak ondare gabezi bhurtzea (obligazioak bhurtzea, zorrak partatzea)												
Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)												
4. (-) Dibidentzen banaketa												
(-) Distribución de dividendos												
5. Akzio edo partaidetza proposuekin egin diren eragiketak (garbiak)												
Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)												
6. Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa)												
Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios												
7. Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak						4.410.000				(326.136)	4.083.864	
Otras operaciones con socios o propietarios												
III. Ondare garbiaren beste aldaiketa batzuk												
Otras variaciones del patrimonio neto						(4.438.427)	4.438.427					
C. SALDOA, 2016KO URTEAREN AMAIERAREN AURREKOUSPENA						4.410.000	(4.410.000)				18.448.989	18.448.989
SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2016												
I. Irizpide aldaketengatik dokuntzak 2016												
Ajustes por cambios de criterio 2016												
II. Akatsengatik dokuntzak 2016												
Ajustes por errores 2016												
D. SALDO DOTUA, 2017 URTEAREN HASIERA						4.410.000	(4.410.000)				18.448.989	18.448.989
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017												
I. Guztira sarrera eta gastu aintzatesiak												
Total ingresos y gastos reconocidos												
II. Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak												
Operaciones con socios o propietarios						4.370.000	(4.370.000)			(498.213)	3.871.787	
1. Kapital gehiurtzak												
Aumentos de capital												
2. (-) Kapital murrizketak												
(-) Reducciones de capital												
3. Finantza pasiboak ondare gabezi bhurtzea (obligazioak bhurtzea, zorrak partatzea)												
Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)												
4. (-) Dibidentzen banaketa												
(-) Distribución de dividendos												
5. Akzio edo partaidetza proposuekin egin diren eragiketak (garbiak)												
Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)												
6. Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa)												
Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios												
7. Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak						4.370.000				(498.213)	3.871.787	
Otras operaciones con socios o propietarios												
III. Ondare garbiaren beste aldaiketa batzuk						(4.410.000)	4.410.000					
Otras variaciones del patrimonio neto						4.370.000	(4.370.000)				17.951.776	17.951.776
E. SALDOA, AMAIERAKO DOTUA 2017 URTEA												
SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2017												

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
BizkaiKOA
Entidades Publicas Empresariales Forales
BizkaiKOA

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(4.370.000)	(4.410.000)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	(100)	(70)
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	798.214	726.136
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(798.214)	(726.136)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(100)	(70)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	(60.000)	(9.067)
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	20.000	302.032
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes		39.085
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	(80.000)	(306.694)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes		(17.914)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		(25.575)
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	100	70
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	100	70
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(4.430.000)	(4.419.067)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(300.000)	(400.000)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	(15.000)	(13.234)
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(285.000)	(386.766)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
BizkaiKOA
Entidades Publicas Empresariales Forales
BizkaiKOA

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurreik. Previs. 2016
g) Bestelako aktiboak Otros activos		
7 Desinbertsioengatiko kobrantzak Cobros por desinversiones		
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(300.000)	(400.000)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatiko kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	4.670.000	4.810.000
a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio	4.370.000	4.410.000
b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio		
c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio		
d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio		
e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	300.000	400.000
10 Finantza pasiboen bitartekoengatiko kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero		
a) Jaulkipena Emisión		
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		
b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de		
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		
11 Dibidenduengatiko ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
a) Dibidentuak Dividendos		
b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	4.670.000	4.810.000
D) Kanbio-tasaren aldaketan eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(60.000)	(9.067)
Esku-dirua edo baliokidetara ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	170.829	179.896
Esku-dirua edo baliokidetara ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	110.829	170.829

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

Bizkaikoa / Bizkaikoa

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
Director – Gerente	1,00		1,00	61.678,68	1,00		1,00	61.987,10		
Directora de Programación		1,00	1,00	74.994,16		0,25	0,25	18.849,32		
Directora área de educación		1,00	1,00	69.710,16		1,00	1,00	70.086,78		
Directora área de difusión y comunicación		1,00	1,00	58.647,87		1,00	1,00	58.954,82		
Directora Museo de Euskal Herria		1,00	1,00	56.869,12		1,00	1,00	57.167,56		
Director Museo Arrantzale	1,00		1,00	57.713,74	1,00		1,00	58.016,00		
Director Museo Arqueología de Bizkaia	1,00		1,00	53.373,55	1,00		1,00	53.640,32		
Directora Sala Rekalde		1,00	1,00	60.094,01		1,00	1,00	60.398,80		
Director/a de Proyectos	1,00		1,00	54.007,12	1,00		1,00	54.172,22		
Directora Fábrica Museo La Encartada		1,00	1,00	53.163,01		1,00	1,00	53.428,76		
Tecnicos exposiciones		4,00	4,00	185.583,86		4,00	4,00	182.937,27		
Contable Administrativo	1,00	1,00	2,00	96.618,34	1,00	1,00	2,00	97.101,34		
Administrativo		2,00	2,00	52.128,81		2,00	2,00	52.389,54		
Auxiliar de Museos	1,00	1,00	2,00	60.455,69	1,00	1,00	2,00	60.757,90		
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	6,00	14,00	20,00	995.038,12	6,00	13,25	19,25	939.887,73		
Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Director – Gerente				1,00		1,00				71.385,91
Directora de Programación					1,00	1,00				56.000,00
Directora área de educación					1,00	1,00				70.644,24
Directora área de difusión y comunicación					1,00	1,00				59.210,50
Directora Museo de Euskal Herria					1,00	1,00				57.705,93
Director Museo Arrantzale				1,00		1,00				58.578,09
Director Museo Arqueología de Bizkaia				1,00		1,00				54.358,91
Directora Sala Rekalde					1,00	1,00				60.398,80
Director/a de Proyectos				1,00		1,00				54.387,02
Directora Fábrica Museo La Encartada					1,00	1,00				53.428,76
Tecnicos exposiciones					4,00	4,00				188.359,46
Contable Administrativo				1,00	1,00	2,00				97.122,58
Administrativo					2,00	2,00				52.590,32
Auxiliar de Museos				1,00	1,00	2,00				60.877,70
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				6,00	14,00	20,00				995.048,22
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES										
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe						
	H	M	Totales							
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES										

Merkataritzako foru sozietateak
Sociedades Mercantiles Forales

Aparkabisa A.B.
Aparkabisa S.A.

MERKATARITZAKO FORU SOZietATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

APARKABISA

Bizkaiko Garraio Gunea, A.B.
Centro de Transportes de Bizkaia, S.A.

APARKABISA merkataritzako foru sozietatearen helburua Bizkaiko Lurralde Historikoan ibilgailu astunentzat merkatugaien zentral integralak eta aparkalekuak sustatzea, gertutzea eta ustiatzea da. Sozietatearen jardueraren ardatza ondoko zerbitzu hauek ematean datza.

Zerbitzuak

- **Aduana**

Datorren ekitaldian aduana zerbitzu hori eskaintzen jarraituko da eta hori horrela da erkidegoaren barruko mugak desagertzearekin batera egiten diren zerbitzuen kopurua nabarmen jaitsi arren.

- **Biltegi publikoa**

Egin diren kalkuluen arabera gure bezeroen kargen manipulazioa ere sartzen duen zerbitzu honek, 2017ko ekitaldian, berrezkuratu egingo du aurreko urteetan bezala era iraunkorrean hazteko joera hori.

- **Biltegiak eta bulegoak alokatzea**

Biltegi eta bulegoen erabileraren lagapenari ekiteko APARKABISAk ondoko azpiegitura hauek ditu:

- 1. nabea. Horren azalera 10.000 m²-koa da biltegi modularretan eta beste 1.419 m² bulegoetan
- 2. nabea. Horren azalera 5.052 m²-koa da biltegi modularretan eta beste 954 m² bulegoetan.
- 3. nabea. Horren azalera 7.200 m²-koa da biltegi modularretan eta beste 952 m² bulegoetan.
- 4. nabea. Horren azalera de 5.260 m²-koa da.

La sociedad mercantil foral APARKABISA tiene por objeto la promoción, preparación y explotación de centrales integrales de mercancías y aparcamiento para vehículos pesados en el Territorio Histórico de Bizkaia, centrando su actividad, fundamentalmente, en la prestación de los siguientes

Servicios

- **Aduana**

Durante el próximo ejercicio se continuará prestando el servicio aduanero, a pesar de que el número de despachos ha descendido notablemente como consecuencia de la desaparición de las fronteras intracomunitarias.

- **Almacén público**

Es previsible que durante 2017 este servicio, que incluye el manipulado de cargas de nuestros clientes, recupere la pauta de crecimiento sostenido constatado en años precedentes.

- **Alquiler de almacenes y oficinas**

Para la cesión de uso de almacenes y oficinas APARKABISA dispone de la siguiente infraestructura:

- Nave 1 con una superficie de 10.000 m² de almacenes modulares y 1.419 m² de oficinas
- Nave 2 de 5.052 m² de almacenes modulares y 954 m² de oficinas.
- Nave 3 con una superficie de 7.200 m² de almacenes modulares y 952 m² de oficinas.
- Nave 4 de 5.260 m².



APARKABISA

Bizkaiko Garraio Gunea, A.B.
Centro de Transportes de Bizkaia, S.A.

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> – SCASAGA - Konponketarako-tailerak, Estalitako azaleradunak, 862 m²
Konponketarako-hondartza: 2.128 m². – Jatetxe-Kafetegia: 1.128 m². – Hiru solairu dituen eraikina Trapagarango Garraiogunean. Azalera, guztira, 2.485 m²-koa da. – Bulegoko Eraikina Bilboko Portu lurretan kokatuta, Zierbenan, honen azalera 1.140 m²koa da. Eraikina hau ibilgailu zaulirako 400 plazakoa eta kafetegi bat dauka. | <ul style="list-style-type: none"> – SCASAGA – Edificio Taller de Reparación. Talleres cubiertos: 862 m²
Playa reparación: 2.128 m² – Cafetería Aparkabisa: 1.128 m² – Edificio de tres plantas de oficinas en el Centro de Transportes de Trapagaran con una superficie total de 2.485 m² – Edificio de Oficinas situado en terrenos del Puerto de Bilbao, en Zierbena, con una superficie de 1.140 m². Este edificio dispone además de un aparcamiento para 400 vehículos ligeros y una cafetería. |
|---|---|

• Kamioien parkinga

Kapitulu honi dagokionez, 2017ko ekitaldiko okupazioa % 99koa izango da.

Gaur egun APARKABISA sozietateak dituen aparkalekuen zuzkidura ondokoa da:

- 1 znk. aparkalekua. Kokapena: Trapaga-Trapagarán. 219 plaza ditu.
- 2 znk. aparkalekua. Kokapena: Valle de Trapaga-Trapagaran. 389 plaza ditu (9 plaza ditu kamioi-kozkailuentzat).
- 6 znk. aparkalekua. Kokapena: Zierbena. 379 plaza ditu. Trailer kamioientzat, eta horien barruan 10 plaza kamioi-kozkailuentzat.
- 7 znk. aparkalekua. Kokapena: Zierbena. Merkaturgai arriskutsuetarako. 230 plaza ditu.

2017ko aurrekontua

APARKABISA sozietatearen 2017ko ekitaldirako aurrekontuan negozioaren lau adar horiek sendotzen saiatu gara eta aurreko bi ekitaldietako ildo berak hartu ditugu: herztura, gastuari eustea eta enplegu mailari eustea.

2017 aurrekontuak bazkideen aldetik bi diru-laguntza planteatzen ditu, alde batetik, gutxieneko errentagarritasuna bermatzeko, politiko prezio

• Parking de camiones

En este capítulo, se prevé que la ocupación alcance en el 2017 99%.

En la actualidad la dotación de aparcamientos de APARKABISA es la siguiente:

- Aparcamiento nº1: situado en el Valle de Trapaga-Trapagarán, con 219 plazas
- Aparcamiento nº2: situado en el Valle de Trapaga-Trapagaran, con 389 plazas (dispone de 9 plazas para camiones frigoríficos).
- Aparcamiento nº 6: situado en Zierbena, con 379 plazas para camiones trailers, incluidas 10 plazas para camiones frigoríficos.
- Aparcamiento nº 7: situado en Zierbena, para Mercancías Peligrosas, con 230 plazas.

Presupuesto 2017

El presupuesto de APARKABISA para el ejercicio 2017 se dirige a consolidar las citadas cuatro líneas de servicio, manteniendo las pautas de austeridad, contención del gasto y sostenimiento del nivel de empleo.

El presupuesto 2017 plantea dos subvención por parte de los Socios, una de ellas para garantizar una rentabilidad mínima, compensar el establecimiento



APARKABISA

Bizkaiko Garraio Gunea, A.B.
Centro de Transportes de Bizkaia, S.A.

ezarpena konpentsatzeko eta Zierbanako portu jarduera pizteko. Diru-laguntza honek 946.150 eurotan kokatzen da, eta bestea, eraikinetako erreforma eta instalazioak burutzeko, honek 454.000 eurotan kokatzen da. Biak batera 1.400.150 euro gehitzen dute.

Datorren ekitaldirako, jarduteko dinamikak neurrizko zorpeketa-maila dakarkigu, gure bezeroei baldintzarik gabeko efikazia egitea oinarritzat hartuta eta sektoreak gaur egun eskatzen duen zerbitzuarekin.

- Kapital aurrekontuaren garapena

APARKABISA sortu zeneko irizpidea kudeaketa arloan laguntzarik behar ez izatea izan zen.

Inbertsioen finantzaketa kredituen bidez burutzen da eta horrek, ondorioz, zorpeketa eragiten du. Halaber, kapital zabalkuntzen bidezko kredituen amortizazioak burutzen dira eta kostu finantzarioak emaitzen kontura pasatzen dira.

Hortaz, "akziodunen ekarpenak" kontuan azaltzen den ehun mila euro (100.000 €) zenbatekoa osorik erabiliko da hartu diren kredituak eta har daitezkeen kredituak amortizatzeko erabiliko da.

2017ko aurrekontuan jasota geratu diren inbertsioen zenbatekoa milloi bat Euro (1.454.000 €) da. Zenbateko hori batez ere 2017ko ekitaldiko helburuei dagokienez ondoko idatz-zatian azaltzen diren lanak burutzeko da.

- 2017. ekitaldirako helburuak:
 - Argiteriaren Efizientzia energetikoa. (273.000 €)
 - Teilatuen erreparazioak (181.000)
 - Instalazioak hobetzeko eta eguneratzeko mantenu lanak sendotzea eta areagotzea (1.000.000 €).

de precios políticos y fomentatar la realización de actividad en el puerto de Zierbana que asciende a 946.150 euros y otra para la reforma en edificios e instalaciones que asciende a 454.000 euros. En total las dos subvenciones suman 1.400.150 euros

Para el próximo ejercicio, la dinámica de actuación lleva a la sociedad a un endeudamiento asumible en base a un servicio incondicional con los clientes y con la eficacia que hoy demanda el sector.

- Desarrollo del Presupuesto de Capital.

Los criterios fundacionales de APARKABISA fueron los de autosuficiencia en la gestión.

La financiación de las inversiones se realiza vía crediticia, con el consiguiente endeudamiento, y la amortización de créditos mediante ampliaciones de capital, pasando a la cuenta de resultados los costos financieros.

Así, la cantidad de cien mil euros (100.000 €) que figura en la cuenta de "Aportaciones de los accionistas" están destinados íntegramente a la amortización de los créditos contraídos y los que se puedan contraer.

El importe de las inversiones reflejado en el presupuesto de 2017 es de un millón de Euros (1.454.000 €). Este importe está destinado a cubrir principalmente los trabajos reseñados en el siguiente punto de objetivos para el ejercicio 2017.

- Objetivos para el ejercicio 2017:
 - Eficiencia energetica del alumbrado (273.000 €)
 - Reparacion de tejados (181.000)
 - Intensificación de las inversiones de mantenimiento y construcción para mejora y actualización de las instalaciones (1.000.000 €).

Merkataritzako Foru Sozietateak

Aparkabisa, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales

Aparkabisa, S.A.

2017ko kapitalaren aurrekontua

Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituak emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituak emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	347.720
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akzionisten ekarpenak Aportaciones de los accionistas	100.000
		F.A.P.H.S.en akzionistak Accionistas S.P.F.	80.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material		F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionistak Accionistas fuera S.P.F.	20.000
Higiezinatutako inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias	1.454.000	Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	454.000
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diru erakundeak Entidades S.P.F.	363.200
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	90.800
Kapital txikiak Reducciones de capital		Epe luzeak zorrak Deudas a largo plazo	1.000.000
Dividenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diru erakundeak Entidades S.P.F.	
E/l zorrak epe laburrean kitatzea edo insultatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	1.000.000
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p	100.000	Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeak hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo insultatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeak hornikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	116.277
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	463.997	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira Total	2.017.997	Guztira Total	2.017.997

2017ko ustiapen aurrekontua

Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	3.709.061
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	2.183.728	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	1.467.035	Ustiapenagatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	946.150
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diru erakundeak Entidades S.P.F.	756.920
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	2.189.815	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	189.230
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	1.379.674	Sarrera osagarriak eta kudeaketa aruntako beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	90.000
Bestelako gastuak Otros gastos	810.141	Finantza sarrerak Ingresos financieros	652
Finantza gastuak Gastos financieros	24.600	Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	1.119.315
Guztira Total	5.865.178	Guztira Total	5.865.178

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Aparkabisa, A.B/ Aparkabisa, S.A.

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	25.897.140	25.910.175
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	432	1.747
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	221.048	246.048
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>	25.675.660	25.662.380
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkaturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	252.828	369.105
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	106.445	116.437
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	106.308	116.308
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	137	129
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkaturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	146.383	252.668
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	26.149.968	26.279.280

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Aparkabisa, A.B/ Aparkabisa, S.A.

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia		
Patrimonio Neto	21.999.980	22.565.294
A-1) Fondo propioak		
Fondos propios	21.545.980	22.565.294
I. kapitala		
Capital	29.822.129	29.722.129
1. Eskrituratutako kapitala		
Capital escriturado	29.822.129	29.722.129
2. (Exijitzen ez den kapitala)		
(Capital no exigido)		
II. Jaulkipen prima		
Prima de emisión		
III. Erreserbak		
Reservas		
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean)		
(Acciones y participaciones en patrimonio propio)		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak		
Resultados de ejercicios anteriores	(7.156.834)	(6.168.372)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk		
Otras aportaciones de socios		
VII. Ekitaldiko emaitza		
Resultado del ejercicio	(1.119.315)	(988.463)
VIII. (Konturako dibidendua)		
(Dividendo a cuenta)		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk		
Otros instrumentos de patrimonio neto		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera		
Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak		
Subvenciones, donaciones y legados recibidos	454.000	
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak		
De la Diputación Foral de Bizkaia	363.200	
2. Beste batzuenak		
De otros	90.800	

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Aparkabisa, A.B/ Aparkabisa, S.A.

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	1.369.730	469.730
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo	6.805	6.805
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo	1.362.925	462.925
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	1.100.000	200.000
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo	262.925	262.925
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	2.780.258	3.244.256
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulat. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	2.250.000	2.250.000
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	2.250.000	2.250.000
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo		
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	530.258	994.256
1. Hornitzaileak Proveedores		
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	530.258	994.256
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	26.149.968	26.279.280

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Aparkabisa, A.B./ Aparkabisa, S.A.

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRIAKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	3.709.061	3.550.423
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean daudenen izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	946.150	1.319.000
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(2.183.728)	(2.202.385)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(2.189.815)	(2.154.798)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(1.467.035)	(1.467.035)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>	90.000	80.000
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(1.095.367)	(874.795)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	652	646
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	(24.600)	(114.314)
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	(23.948)	(113.668)
A.3) EMAITZA ZERGA BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.119.315)	(988.463)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRIAKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(1.119.315)	(988.463)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(1.119.315)	(988.463)

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

Merkataritzako foru sozietatea:

Aparkabisa, A.B.
Sociedad Mercantil Foral:
Aparkabisa, S.A.

	Kapitala Capital		Jaukipen emisiak Prima de emisión	Eroserhak Reservas	(Ondare propioa arazoak eta participaciones en patrimonio propias)	Aurreko erdi-urteko Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen Otras aportaciones de socios	Ertadiko emisiak Resultado del ejercicio	(Konturako emisiak) (Débito a cuenta)	Ondare garbiko beste erakunde Otras instrumentos de patrimonio neto	Ballo aldaketengatik emisiak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, donatutak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Esatutak Escriturado	Ez esatutak No escrito											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2015	29.041.129					(4.508.472)		(1.659.900)					22.872.757
I Irizpide aldatuak Ajustes por cambios de criterio													
II Akatsengatik diruak Ajustes por errores													
B. SALDO DUTIA, 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	29.041.129					(4.508.472)		(1.659.900)					22.872.757
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(988.463)					(988.463)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios													681.000
1 Kapital gehituzak Aumentos de capital													681.000
2 (i) Kapital murrizketak (i) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare gari bhurtzea (obligazioak bhurtzea, zorrak paktatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (i) Dibidentuen banaketa (i) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partidatza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzak ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldiaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(1.659.900)		1.659.900					
C. SALDOA, 2016 URTEAREN AMAIERAREN AURREKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2016	29.722.129					(6.168.372)		(988.463)					22.565.294
I Irizpide aldatuak Ajustes por cambios de criterio													
II Akatsengatik diruak Ajustes por errores													
D. SALDO DUTIA, 2017 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017	29.722.129					(6.168.372)		(988.463)					22.565.294
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(1.119.315)					(1.119.315)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios												454.000	554.000
1 Kapital gehituzak Aumentos de capital													100.000
2 (i) Kapital murrizketak (i) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare gari bhurtzea (obligazioak bhurtzea, zorrak paktatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (i) Dibidentuen banaketa (i) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partidatza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzak ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios												454.000	454.000
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios						(988.463)		988.463					0
III Ondare garbiaren beste aldiaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto													
E. SALDOA, AMAIERAKO DUTIA, 2017 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2017	29.822.129					(7.156.834)		(1.119.315)				454.000	21.999.990

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak
Aparkabisa, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales
Aparkabisa, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.119.315)	(988.463)
2 Emaitzaren dokuntzak Ajustes del resultado	1.490.983	1.580.703
a) Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	1.467.035	1.467.035
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones		
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak Ingresos financieros	(652)	(646)
h) Finantza gastuak gastos financieros	24.600	114.314
i) Truke aldaketak Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntan Cambios en capital corriente	(454.006)	(1.138.541)
a) Izakinak Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk Deudores y otras cuentas a cobrar	9.992	2.687
c) Bestelako aktibo arruntak Otros activos corrientes		15.550
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk Acreedores y otras cuentas a pagar	(463.998)	(602.840)
e) Bestelako pasibo arruntak Otros pasivos corrientes		(582.089)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak Otros activos y pasivos no corrientes		28.151
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(23.948)	(113.668)
a) Korrituen ordainketa Pagos de intereses	(24.600)	(114.314)
b) Dibidenduen kobrantza Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza Cobros de intereses	652	646
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(106.286)	(659.969)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik Pagos por inversiones	(1.454.000)	
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias	(1.454.000)	
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak
Aparkabisa, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales
Aparkabisa, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones		
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(1.454.000)	
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	554.000	681.000
a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio	100.000	681.000
b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio		
c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio		
d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio		
e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	454.000	
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	900.000	(100.000)
a) Jaulkipena Emisión	900.000	
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrek kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito	900.000	
3 Zorrek taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorak Otras Deudas		
b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de		(100.000)
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrek kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		(100.000)
3 Zorrek taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorak Otras Deudas		
11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
a) Dibidentuak Dividendos		
b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	1.454.000	581.000
D) Kanbio-tasaren aldaketaren eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(106.286)	(78.969)
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	252.668	331.635
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	146.383	252.668

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIEATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Aparkabisa, A.B / Aparkabisa, S.A.

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director General	1,00		1,00	77.526,75	1,00		1,00	76.737,36
Adjunto al Director General	1,00		1,00	75.648,86	0,62		0,62	46.591,11
Jefe de Contabilidad	1,00		1,00	-	1,00		1,00	-
Jefe de Control de Calidad y Seguridad	1,00		1,00	49.680,08	1,00		1,00	51.691,90
Jefe de Mantenimiento	1,00		1,00	50.714,06	1,00		1,00	49.557,76
Encargado de Mantenimiento	1,00		1,00	-	1,00		1,00	-
Coordinador de Parking	1,00		1,00	-	1,00		1,00	-
Oficial de Mantenimiento	1,00		1,00	43.528,13	1,00		1,00	42.263,20
Encargado de Almacén	1,00		1,00	47.777,50	1,00		1,00	46.638,48
Secretaria de Dirección		1,00	1,00	51.504,95		1,00	1,00	51.032,06
Secretaria Adjunta de Dirección		1,00	1,00	50.031,89		1,00	1,00	49.789,14
Secretaria de Administración		1,00	1,00	46.258,32		1,00	1,00	44.995,00
Administrativo Contable	1,00		1,00	43.146,21	1,00		1,00	44.469,40
Administrativo		2,00	2,00	78.136,63		2,00	2,00	75.847,82
Auxiliar Administrativo		1,00	1,00	35.186,68		1,00	1,00	34.137,46
Mozo especialista	3,00		3,00	77.874,13	3,00		3,00	66.343,69
Controlador de Cabina	4,00		4,00	146.679,57	4,00		4,00	51.915,01
Controlador de Parking	26,00		26,00	785.369,47	26,00		26,00	862.316,27
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	43,00	6,00	49,00	1.659.063,24	42,62	6,00	48,62	1.594.325,66

Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe	
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales
Director General				1,00		1,00			77.274,52
Adjunto al Director General				1,00		1,00			75.402,73
Jefe de Contabilidad				1,00		1,00			-
Jefe de Control de Calidad y Seguridad				1,00		1,00			52.208,82
Jefe de Mantenimiento				1,00		1,00			50.053,34
Encargado de Mantenimiento				1,00		1,00			-
Coordinador de Parking				1,00		1,00			-
Oficial de Mantenimiento				1,00		1,00			42.685,83
Encargado de Almacén				1,00		1,00			47.104,86
Secretaria de Dirección					1,00	1,00			51.542,38
Secretaria Adjunta de Dirección					1,00	1,00			50.287,03
Secretaria de Administración					1,00	1,00			45.444,95
Administrativo Contable				1,00		1,00			44.914,09
Administrativo					2,00	2,00			76.606,30
Auxiliar Administrativo					1,00	1,00			34.478,83
Mozo especialista				3,00		3,00			67.007,13
Vigilante de Cabina	-4,00		-4,00						-
Vigilante de Parking	4,00		4,00	30,00		30,00			904.231,28
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				43,00	6,00	49,00			1.619.242,10

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Vigilante de Parking	2,00		2,00	49.914,33	6,00	1,00	7,00	90.779,94
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	2,00		2,00	49.914,33	6,00	1,00	7,00	90.779,94

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales			
Vigilante de Parking	5,00	1,00	6,00	81.687,74		
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	5,00	1,00	6,00	81.687,74		

Azpiegiturak S.A.U.

Azpiegiturak S.A.U.

Azpiegiturak, S.A.U.

Azpiegiturak, S.A.U. Ekonomia eta Lurraldea Garatzeko Sailera atxikitako foru-sozietate publikoa da eta bere sozietate-xedean honako jarduketa hauek sartzen dira:

- Bizkaiko Foru Aldundiaren jarduketa-eremuarekin lotutako azpiegitura- eta ekipamendu-obrak proiektatu, eraiki, kontserbatu eta ustiatzea.
- Negozio-zentroak sortu eta kudeatzea, enpresa-instalazioak urbanizatu eta egokitzea, eta azpiegitura eta ekipamendu publikoak hornitzea enplegua sortzen duten jarduketak garatzeko.
- Lurzorua erosi eta haren sustapen publikoa egitea, interes publikoko jarduketa ekonomikoetarako, industria eta zerbitzuen sektoreetarako; eta enpresak bilatzea, sozietateak sustatuko jarduketetan kokatzeko.
- Lurzorua erosi eta sustatzea eta etxebizitzak egiteko erabiliko diren bizitegi-arloak urbanizatu eta kudeatzea, bai eta etxebizitzak eraikitzea ere, babes publikoko araubideren batean daudenei arreta berezia emanez.

Sozietatea 2010eko uztailaren 06an eratu zen, Azpiegitura, S.A.U., Bizkailur, S.A.U., Bideak Bizkaiko Bideak, S.A.U. Eta Kirolgintzan, S.A.U. foru-sozietate publikoek bat egin zutenean.

Azpiegiturak, S.A.U. sozietateak lau sozietate fusionatuen ondareak multzoan jaso zituen eta sozietateok beren akziodun bakarrarekin edo hirugarrenekin zituzten hitzarmen, ardura eta kontratuetan subrogatu da.

Sozietatearen jarduketa-arlo nagusiak honela defini daitezke, laburbilduta:

Azpiegiturak, S.A.U., es una Sociedad Pública Foral adscrita al Departamento de Desarrollo Económico y Territorial, cuyo objeto social contempla las siguientes actividades:

- Proyectar, construir, conservar y explotar las obras de infraestructuras y equipamientos relacionados con el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Crear y gestionar centros de negocio, urbanizar y adecuar instalaciones empresariales, dotación de infraestructuras y equipamientos públicos para el desarrollo de actividades generadoras de empleo.
- Adquirir y realizar la promoción pública de suelo para actividades económicas de interés público, para los sectores industrial y servicios, captación de empresas para su ubicación en las actuaciones promovidas por la sociedad.
- Adquirir y promocionar suelo, y urbanizar y gestionar áreas residenciales destinadas a viviendas, así como la promoción de viviendas, destacando las sometidas a algún régimen de protección pública.

La Sociedad fue constituida el 6 de julio de 2010 por fusión de las Sociedades Públicas Forales Azpiegitura, S.A.U., Bizkailur, S.A.U. Bideak Bizkaiko Bideak, S.A.U. y Kirolgintzan S.A.U.

Azpiegiturak, S.A.U. recibió los patrimonios en bloque de las cuatro Sociedades fusionadas, y se subrogó en cuantos convenios, encomiendas y contratos mantenían éstas con su accionista único o con terceros.

Las áreas principales de actividad de la sociedad pueden definirse de forma resumida de la siguiente manera:



- Enpresa-azpiegiturak kudeatzea, Bizkaiko lurraldean enpresen sorrera eta finkapena errazteko asmoz. Jarduketa hori bi jarduketa-mota nagusitan banatzen da:
 - 1. Pertsona ekintzaileentzako azpiegiturak sortzea.
 - 2. Industriaren sektorerako lurzorua erosi eta sustatzea, finkatutako enpresak bertan kokatzeko azpiegiturak hornitu ahal izateko.
- Pertsona nagusientzako edo ezintasun-mota desberdinak dituzten pertsona-taldeentzako gizarte-ekipamenduak eraiki eta ustiatzea, Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailak aginduta.
- Foru-titulartasuneko kirol-azpiegiturak eraiki eta kudeatzea.
- Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Plana. Horren bidez, Bizkaian etxebizitzak eraikitzea bultzatzen da, lurralde historikoko herritarren eskura ahalik eta etxebizitza gehien jartzeko.
- Gestión de infraestructuras empresariales, con el objeto de facilitar el asentamiento y creación de empresas en el territorio de Bizkaia. Esta actividad se divide en dos tipos principales de actividad:
 - 1. Creación de infraestructuras para personas emprendedoras.
 - 2. Promoción y adquisición de suelo para el sector industrial, dirigido a dotar infraestructuras para el asentamiento de empresas ya consolidadas.
- Construcción y explotación de equipamientos sociales, destinados a personas mayores o a colectivos de personas con distintos tipos de discapacidades, y por encomiendas del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Construcción y gestión de infraestructuras deportivas de titularidad foral.
- Plan Foral de Actuación en vivienda, por lo que se promueve la construcción de vivienda en Bizkaia para poner a disposición de la ciudadanía del Territorio Histórico el mayor número posible de viviendas.

Jarduketa-ildo nagusiak

1. Enpresa-azpiegiturak kudeatzea.

1.a) Ekintzaileentzako azpiegiturak.

Industria-azpiegiturak kudeatzea.

Jarduketa-arlo honetan pertsona ekintzaile, enpresa, zentro eta erakundeentzat pentsatutako azpiegiturak sortzen dira, baldin eta horiek Bizkaia-aren garapen iraunkor eta orekatuan lagunduko duen enpresa-proiektua badaukate. Hori horrela, sozietate berrien sorrera babestuko da eta lehentasuna emango zaie kudeaketan eduki berritzaile altua (bai teknologia-aldetik, bai

Líneas generales de actuación

1. Gestión de infraestructuras empresariales

1.a) Infraestructuras para emprendedores

Gestión de infraestructuras Industriales

Esta rama de la actividad se encarga de la creación de infraestructuras pensadas para personas emprendedoras, empresas, centros o entidades que tengan un proyecto empresarial que contribuya al desarrollo sostenible y equilibrado de Bizkaia, apoyando la creación de nuevas Sociedades, primando aquellas que en su gestión posean alto contenido innovador, tanto en lo tecnológico como



Azpiegiturak, S.A.U.

kudeaketa-sistemetan) dutenei. Ardatz horietan eutsiko da Bizkaiko Lurralde Historikoko garapen ekonomikoa, geroz eta globalizatuagoa eta lehiakorragoa den mundu honetan.

Gainera, elkartegietan kokatutako doako espazioak ematen dizkie ekimen eta ideiekin beren lehen urratsak ematen dituzten sustatzaileei. Hori horrela, beren bideragarritasuna aztertzen da, beren proiektuak garatzen dira eta gure lurraldeko enpresa-sarea hedatuko duten enpresak sortzea helburu duen ekimenak garatu gabe gelditzea saihesten da.

Elkartegiak programa, 1985ean sortu zenetik, eratu berri diren enpresa-ekimenen eta lehendik zeudenen azpiegiturak diseinatu, eraiki eta mantentzeaz arduratu da. Horretarako, enpresok beren jatorrian iraun eta garatzeko bultzada eman du eta administrazio ezberdinekin aritu da lankidetzan, enpresak beren kabuz bilatzeko gai ez diren eskualdeei laguntza ematen dieten azpiegiturak aztertu eta kokatzeko orduan.

Azpiegiturak, S.A. sozietateak moduluak eskaintzen ditu Elkartegiak sarearen bidez. Sare honek erreferentea izan nahi du enpresa-sarean, bere jarduketa gure instalazioetan garatzen duen pertsona orori balio erantsia emanez. Horretarako, tamaina ezberdinetako moduluak eskaintzen dizkiegu industria eta zerbitzuetako enpresei, baldintza ekonomiko onenetan, Programaren Dekretu arautzailean ezarritako baldintzak betetzen dituzten enpresentzat. Gaur egun eraikin modernoak eta teknologikoki aurreratuak eraikitzen ditu, eta, horietan, bilera-aretoak, wifi, harrera-zerbitzuak, etab. jartzen ditu.

Elkartegi multzoen gaur egungo okupazioa moduluen %75koa da, gutxi gorabehera; hau da, erabilgarri dagoen espazioaren %56eko okupazioa.

en sus sistemas de gestión. Ejes estos, en los que, en un mundo cada vez más globalizado y competitivo, se sustente el desarrollo económico del Territorio Histórico de Bizkaia.

También facilita espacios gratuitos ubicados en los elkartegis, a todo aquel promotor o promotora que con iniciativa e ideas, den sus primeros pasos, explorando la viabilidad y desarrollando su proyecto, tratando de conseguir que ninguna iniciativa, encaminada a la creación de empresas que amplíen el tejido empresarial de nuestro Territorio, quede sin desarrollar.

El programa Elkartegiak desde su creación en 1985, se ha dedicado al diseño, construcción y mantenimiento de infraestructuras, que albergan tanto a las iniciativas empresariales de nueva creación, como a las ya existentes consolidando de esta forma su permanencia y desarrollo en su lugar de origen, colaborando, además, con las distintas administraciones en el estudio y ubicación de infraestructuras que favorezcan aquellas comarcas que por sí mismas no sean ellas solas capaces de ser tractoras en la captación de empresas.

Azpiegiturak, S.A.U, ofrece módulos a través de la Red Elkartegiak que pretende ser un referente en el tejido empresarial, constituyendo un valor añadido para toda aquella actividad que se desarrolle en nuestras instalaciones, para lo que ofrecemos módulos de diferentes tamaños a empresas, tanto industriales, como de servicios, en las mejores condiciones económicas, para las empresas que cumplen con los requisitos establecidos en el Decreto regulador del Programa. En la actualidad construye edificios modernos y avanzados tecnológicamente, con salas de reuniones, wifi, así como servicios de recepción, etc.

La ocupación actual en el conjunto de los elkartegis es aproximadamente de un 75% de los módulos y un 56% de los módulos de oficinas.



Azpiegiturak, S.A.U.

Azpiegiturak sozietateak jarduera berria jarri zuen abian 2014an, sozietateak Gernikan dituen lursailetan (antzina mahai-tresneriaren sektoreko Dalia eta Malta enpresek okupatuta) gauzatuko diren enpresa-ekimenak hartuko dituen azpiegitura-eskaintza zabaltzera bideratuta.

Jarduera horrek Busturialdeako eskualdea Elkartegien sarera sartzeko bidea zabalduko du eta Startup ekimenak jasoko dituzten jardueretara zein trakzio gisa jokatu duten industria-egitasmo sendotara zuzenduta dago batez ere, bai eta ekintzailatza eta gizarte berrikuntzako proiektuetara.

Moduluz osatutako gunek ezberdinak, enpresa arloko proiektu berriak garatzeko gunea, jardunaldi eta elkarguneetarako gela eta erakusketa gela izango ditu. Elkartegia hirian kokatuta dagoenez jarduerak ez dira gogaikarriak izango, ez eta kutsakorrak ere.

Aipatutako elkartegiez gain, sozietateak beste eraikin batzuk ditu: "Centro de Tecnologías Aeronáuticas" izenekoa, Zamudioko Teknologia Parkean. Bilbon, Arana 8 eraikinean, B.E.A.Z. merkataritzako foru-sozietatea kokatzen da, eta Getxon, Biscaytik proiektuaren egoitza. Azken eraikin horretan dago izen bereko fundazioa, eta horren asmoa da Bizkaia erreferente bihurtzea, Administrazioan informazio arloko teknologien aplikazioari dagokionez.

1.b) Industriaren sektorerako lurzorua erosi eta sustatzea.

Lursailak erostea.-

Industriaren sektorerako lurzorua sustatu eta erostea, industria-poligonoak urbanizatu eta kudeatzea, eta jarduketak eta enpresak identifikatu eta aurkitzea gero kokatzeko, Sozietatearen xedean sartzen diren jarduketak dira.

En cuanto a inversiones en nuevos equipamientos, Azpiegiturak inició en 2014 una nueva actuación dirigida a ampliar la oferta de infraestructuras que permitan albergar iniciativas empresariales que se desarrollará en los terrenos que la sociedad posee en Gernika, antiguamente ocupados por el sector cibertero Dalia y Malta.

Esta actuación, que permitirá incorporar la comarca de Busturialdea a la red Elkartegiak, se dirige prioritariamente a actividades que aglutinen tanto iniciativas Startup como proyectos industriales consolidados que actúen como tractores, así como a proyectos de emprendimiento e innovación social.

Contará con espacios diferenciados que se compondrán de módulos, espacio para el desarrollo de nuevos proyectos empresariales, sala para jornadas y encuentros y sala de exposiciones. Dado el enclave eminentemente urbano del Elkartegi, las actividades desarrolladas no serán molestas ni contaminantes.

Además, la Sociedad cuenta con otros inmuebles que albergan a: el Centro de Tecnologías Aeronáuticas en el Parque Tecnológico de Zamudio; en Bilbao, en el Edificio Arana 8, se ubica la Sociedad Mercantil Foral B.E.A.Z.; y en Getxo la sede del proyecto Biscaytik. Este último edificio, en el que se localiza la fundación del mismo nombre, pretende convertir a Bizkaia en referente de la aplicación de las tecnologías de la información en la Administración.

1.b) Promoción y adquisición de suelo para sector industrial

Adquisición de terrenos.-

La promoción y adquisición de suelo para el sector industrial, urbanización y gestión de polígonos industriales, y la identificación y localización de actuaciones y empresas para su ubicación, son actividades dimanantes del propio objeto social de la Sociedad.



2017 urtean zehar, egin diren kalkuluen arabera, tokiko hirigintzako plangintzarako beharrezkoak diren aldarazpenen sustapenean jarraituko da, zertarako-eta industri izaerako jarduketak sustatzeko eta garatzeko.

Industria-sustapenak.-

Toki-erakundeekin lankidetzan, enplegua sortu eta eragiten duten jarduketak garatzen ditugu eta horiek industria-sektoreen garapena bultzatzen dute.

Azpiegiturak, S.A.U.k, halaber, jarduera ekonomikoko guneen tokiko kudeaketa eta garapena helburu soziala duten izaera publikoko bestelako sozietateetan parte hartzen du.

2. Gizarte-ekipamenduak eraiki eta kudeatzea.

Bizkaiko Foru Aldundiak Bizkaiko Lurralde Historikoko gizarte-behar geroz eta ugariagoei erantzuna emateko ardura etengabea du eta, ondorioz, jarduketa-bolumena nabarmen igo da pertsona nagusiei arreta emateko eremuan. Eskari horri erantzuteko, AZPIEGITURAK sozietateak 948 eguneko plaza eta 1.669 egoitza-plaza eskaintzen ditu gaur egun, guztira, 23 eguneko zentro eta 15 egoitzatan, batez besteko okupazioa %98 ingurukoa da.

Era berean, gizarte-azpiegituren eraikuntzari dagokionez, pertsona nagusientzako plazak dituzten eraikinen proiektua kudeatu du, eraikinak egin ditu eta ekipamenduz bete ditu; baina horretaz gain, AZPIEGITURAK sozietateak ezintasunen bat duten pertsonentzako eta beste talde batzuentzako egoitza eta eguneko zentroak egiteko proiektuak prestatu, eraikinak egin eta ekipamenduz bete ditu..

Sozietatean datorren ekitaldietarako aurreikusitako jarduketak hainbat kategoriatan sailka daitezke. Hona hemen horien laburpena:

Durante el año 2017 se prevé continuar con la promoción de las modificaciones necesarias en el planeamiento urbanístico local, a fin de promocionar y desarrollar actuaciones de carácter industrial.

Promociones industriales.-

En colaboración con las entidades locales, desarrollamos actuaciones tractoras y generadoras de empleo, que culminan con el desarrollo de sectores industriales.

Azpiegiturak participa además en otras sociedades de carácter público, cuyo objeto social es la gestión y desarrollo local de zonas de actividad económica.

2. Construcción y gestión de equipamientos sociales

La constante preocupación de la Diputación Foral de Bizkaia por dar respuesta a las crecientes necesidades sociales del Territorio Histórico de Bizkaia, exige un volumen de actividad importante en el ámbito de la atención a Personas Mayores. Para dar respuesta a esta demanda, AZPIEGITURAK ofrece en la actualidad 948 plazas de centro de día y 1.669 plazas residenciales distribuidas en 23 centros de día y 15 residencias, con un nivel de ocupación medio en torno al 98%.

Asimismo, en el campo de la edificación de infraestructuras sociales, además de gestionar el proyecto, construcción y equipamiento de las infraestructuras que albergan las plazas para personas mayores señaladas, AZPIEGITURAK ha realizado el proyecto, construcción y equipamiento de varias residencias y centros de día para personas con discapacidad y otros colectivos.

La actividad prevista de la Sociedad para los próximos ejercicios puede clasificarse en diferentes categorías, que se resumen como sigue:



A.- Gizarte-azpiegituretarako proiektuak idatzi, eraikinak egin eta ekipamenduz betetzea.

Sozietateak Gizarte Ekintza Sailaren aginduak jasotzen ditu, gizarte-azpiegiturak eraiki edo/eta egokitzeko, bai pertsona nagusientzat, bai Sailaren jarduketa-eremuan sartzen diren beste talde batzuentzat.

A.1- Pertsona nagusientzako azpiegiturak.

Pertsona nagusiei arreta emateko dagoen eskari geroz eta ugariagoa estaltze aldera, AZPIEGITURAK sozietateak egoitza berriak eraiki behar ditu (horietako batzuetan eguneko zentroaren zerbitzua ere egongo da). Plaza berriak eskainiko dira lehendik zeudenez gain, pertsona nagusien arretara egokitutako ikuspegia osatzeko.

Lehenik eta behin, Zorrotzan (Bilbo) eguneko zentroan egoitza bat abian jarriko da 2016ko hirugarren hiruhilekoan. Lanok 2014an hasi ziren, eta 112 egoitza-plaza eta 30 eguneko plaza eskaini ahal izango dira bertan.

Beste alde batetik, Galdakaon egoitza bat eraiki eta kudeatzeko agindua esleitu da, obrak hasi aurretiko izapideen ebazpenaren zain.

Azpiegitura bi hauetan, batera esleitu dira honako zeregin hauek: proiektua idaztea, eraikinak egitea eta ekipamenduz betetzea, eta gehienez 40 urtez ustiatzea. Esleipendunen kontu gelditu da eraikuntza-fasearen finantziazioa.

B.- Ustiapena:

A.- Encomiendas para proyectar, construir y equipar infraestructuras sociales

La Sociedad recibe encomiendas del Departamento de Acción Social para edificar y/o acondicionar infraestructuras sociales, destinadas tanto a personas mayores como a diversos colectivos dentro del ámbito de actuación del Departamento.

A.1- Infraestructuras para Personas Mayores

Con el objetivo de cubrir la creciente demanda de atención a personas mayores, AZPIEGITURAK tiene encomendada la construcción de nuevas residencias (algunas de las cuales incorporan también centro de día). La oferta de nuevas plazas se sumará a la de las ya existentes, para conformar un panorama adecuado a la atención de nuestros mayores.

Durante el tercer trimestre de 2016 ha entrado en funcionamiento una nueva Residencia con centro de día en Zorroza – Bilbao, cuyas obras comenzaron en 2014, y que permite ofrecer 112 plazas de residencia y 30 de centro de día.

Por otro lado, se encuentra adjudicada, pendiente de la resolución de trámites previos para el inicio de las obras, la encomienda para la construcción y gestión de una Residencia en Galdakao.

En estas dos infraestructuras ha sido licitada conjuntamente la ejecución del proyecto, construcción y equipamiento, y la explotación por un período máximo de 40 años de la misma, quedando por cuenta de las propias adjudicatarias la financiación de la fase de construcción.

B.- Explotación



B.1.- Besteren laguntza behar duten pertsona nagusientzako gizarte-azpiegiturak ustiatzea.

Sozietateak, Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailak eskatuta, besteren laguntza behar duten pertsonen eguneko zentroetan eta egoitzetan plazak kudeatzeko zerbitzuak ematen ditu, enpresa espezializatuei zerbitzua esleituta. Egun kudeatutako plazak eta plaza berrien aurreikuspena honako hauek dira:

B.1.1- Pertsona nagusientzako eguneko zentroen ustiapena.

2017. urtean, eguneko zentro hauek ustiatzen jarraitu nahi da:

- Leioa, San Adrián, Sestao Berria , Galdakao, Otxarkoaga, Ugao – Miraballes, Santutxu, Abanto-Zierbena, Bilbao-Isozaki Atea, Aiboa-Getxo, Ormabarrieta-Bermeo, eta Ondarroa.

B.1.2.- Pertsona nagusientzako egoitzen eta eguneko zentroen egoitzen ustiapena.

2017. urtean, egoitza eta eguneko zentroen egoitza hauek ustiatuko dira:

- Sondikako egoitza, Muskizko egoitza , Sestaoko egoitza, Amorebieta-Etxanoko egoitza.
- Eguneko zentroen egoitza Durangon, eguneko zentroen egoitza Txurdinagan - Bilbo, eguneko zentroen egoitza Basaurin, eguneko zentroen egoitza Ortuellan , eguneko zentroen egoitza Zamudio , eguneko zentroen egoitza Rekalde, eguneko zentroen egoitza Ermuan, eguneko zentroen egoitza Balmasedan, eguneko zentroen egoitza Arriagorriagan, eguneko

B.1.- Explotación de infraestructuras sociales para Personas Mayores Asistidas.

La Sociedad realiza, a encomienda del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, la prestación de servicios de gestión de plazas de centros de día y residencias para personas mayores asistidas, mediante la adjudicación del servicio a empresas especializadas. Las plazas gestionadas en la actualidad y la previsión de nuevas plazas se detallan a continuación:

B.1.1- Explotación de Centros de Día para Personas Mayores.

Durante 2017 se prevé continuar la explotación de los siguientes Centros de Día:

- Leioa, San Adrián, Sestao Berria , Galdakao, Otxarkoaga, Ugao – Miraballes, Santutxu, Abanto y Zierbena, Bilbao-Isozaki Atea, Aiboa-Getxo, Ormabarrieta-Bermeo y Ondarroa.

B.1.2.- Explotación de Residencias y Residencias con Centro de Día para Personas Mayores.

Durante 2017 estarán en explotación las siguientes Residencias y Residencias con Centro de Día:

- Residencia en Sondika, Residencia en Muskiz, Residencia en Sestao, Residencia en Amorebieta.
- Residencia con Centro de Día en Durango, Residencia con Centro de Día en Txurdinaga-Bilbao, Residencia con Centro de Día en Basauri, Residencia con Centro de Día en Ortuella, Residencia con Centro de Día en Zamudio, Residencia con Centro de Día en Rekalde, Residencia con Centro de Día en Ermua, Residencia con Centro de Día en Balmaseda, Residencia con Centro de Día en



zentrodun egoitza Bilbo Zaharrean, eta eguneko zentrodun egoitza Zorrozan.

Arrigorriaga, Residencia con Centro de Día en Bilbao La Vieja, y Residencia con Centro de Día en Zorroza.

B.1.3.- Hitzarmen Markoak

2014ko irailean Gizarte Ekintza Sailarekin hitzarmen markoa sinatu zen, Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Planeko etxebizitzak (Bizkaiko hainbat udalerritan) doan lagatzeko asmoz helburu sozialetarako.

Hitzarmen marko honen barruan, Azpiegiturak, S.A.U.k Gueñesen kokaturiko 5 etxebizitza laga zituen, minusbalotasuna duten pertsonen zuzenduta.

3. Kirol-azpiegiturak eraiki eta kudeatzea.

Sozietateak, bere ondarean, bi kirol instalazio ditu eta horien kudeaketa ustiapen horietan espezializatuak diren izaki pribatuekiko kontratuen bidez egiten da. 2017an jarduera horiekin jarraitzea aurreikusi da, ondoko xehetasun hauen arabera:

- Pilotalekuen eraikina eta Kirol Etxea: Instalazio hau 2011 urtean jarri da abian eta bertan pilotaren arloan oso garrantzitsuak diren ekitaldiak egin dira. 2017 urterako, aurreko ekitaldietan bezala, jardueren egutegi garrantzitsua aurreikusi da, Bizkaian pilotaren arloa berpizteko balioko dutenak. Eraikinean, halaber, Bizkaiko kirol federazioetako askoren egoitzak daude.
- Meaztegi Golf: kirol-instalazio honen kudeaketarekin jarraituko da.

4. Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Plana.

Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Planaren helburua Bizkaiko etxebizitzaren merkatuan esku hartzea da.

B.1.3.- Convenios Marco

En septiembre de 2014 fue suscrito, con el Departamento de Acción Social, un Convenio Marco por el que regula la cesión gratuita de viviendas del Plan Foral de Actuación en Vivienda, ubicadas en diferentes municipios de Bizkaia, con destino a su uso con fines sociales.

Dentro de este acuerdo marco, Azpiegiturak mantiene cedidas 5 viviendas ubicadas en Güeñes, destinadas a personas con discapacidad.

3. Construcción y gestión de infraestructuras deportivas

La Sociedad tiene en su patrimonio dos instalaciones deportivas cuya gestión realiza a través de contratos con entidades privadas especializadas en su explotación. Durante 2017 se prevé continuar dicha actividad, según se detalla a continuación:

- Edificio de frontones y Kirol Etxea: Esta instalación ha sido puesta en marcha durante 2011 y ha acogido eventos de gran importancia en el mundo de la pelota. Para 2017 está previsto, como en los ejercicios anteriores, un importante calendario de actividades, que revitalizarán el deporte de la pelota en Bizkaia. El edificio alberga también las sedes de un elevado número de federaciones deportivas bizkainas.
- Meaztegi Golf: Se continuará con la gestión de esta instalación deportiva.

4. Plan Foral de Actuación en Vivienda

El Plan Foral de Actuación en Vivienda tiene como fin el de intervenir en el mercado de la vivienda en Bizkaia.



Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Plana honela planteatu eta ulertu behar da:

- Ezarritako Etxebizitza Politika desberdinen jarduketa-esparruaosatzen duen esku-hartze edo ekintza-tresna.
- Etxebizitzen eskaintza Bizkaiko Lurralde Historikoan dauden eskaeren beharrian berezietara egokituko duten aukerak areagotzeko tresna.
- Etxebizitzari buruzko erakunde-politikak aplikatzean garapen berritzailea izateko eredua.

Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Plana Bizkaiko Lurralde Historikoko udalen lankidetzarekin egiten ari da.

Egungo egoera ekonomiko eta soziala kontuan hartuta, eta alokairuzko etxebizitzak duen eskaria ikusita, etxebizitzak erosteko aukeradun errentamendu modalitatearen bidez eskuratzeko aukera sortuko da.

Azpiegiturak sozietateak, egun, 123 etxebizitza dauzka alokatuta, gehienak erosteko aukerarekin eta Bizkaiko geografiako zenbait udalerritan banatuta. Horrela etxebizitza bila dauden lagunen beharrei erantzuten zaie. 2016a amaitzean alokatutako etxebizitza kopurua 142ra heltzea aurreikusten da.

Sozietateak Amorebieta-Etxanoko Betarragane auzoan kooperatiba erregimenean 80 etxebizitzaren sustapenean hartzen du parte, obrak 2016a amaitu aurretik hasiko dira. 2017an zehar eremu berean beste 95 etxebizitza sustatzeko kudeaketak egitea aurreikusten da.

Horrez gain, Erandion etxebizitza eta merkataritza-lokal berrien sustapena hasteko izapideak abian daude. Lehenengo fasean, 115 etxebizitza berri eta 8 merkataritza-lokal izango ditu

El Plan Foral de Actuación en Vivienda se plantea y ha de ser entendido como:

- Un instrumento de intervención o acción que complementa el marco de actuación de las diferentes Políticas de Vivienda establecidas.
- Un instrumento que incrementa las posibilidades para adecuar la oferta de vivienda a las necesidades singulares de la demanda en el Territorio Histórico de Bizkaia.
- Un modelo de desarrollo innovador en la aplicación de políticas institucionales de vivienda.

El Plan Foral de Actuación en Vivienda se está ejecutando en colaboración con los Ayuntamientos del Territorio Histórico de Bizkaia.

Dada la actual realidad económica y social y a la vista de la demanda de vivienda en alquiler, se posibilita también el acceso a las viviendas mediante la modalidad de arrendamiento con opción de compra.

Azpiegiturak dispone a fecha de hoy de un total de 123 viviendas arrendadas, en su mayor parte con opción de compra, distribuidas en diversos municipios de la geografía bizkaína, atendiendo así las necesidades de las personas en busca de vivienda. A la finalización de 2016 está previsto que llegue a 142 el número de viviendas arrendadas.

La Sociedad participa actualmente en la promoción en régimen de cooperativa de 80 viviendas en el barrio Betarragane de Amorebieta, cuyas obras se iniciarán antes de finalizar 2016. Se prevé realizar durante 2017 gestiones para promocionar en el mismo ámbito otras 95 viviendas.

Además, se están realizando los trámites para el inicio de la promoción de nuevas viviendas y locales comerciales en la localidad de Erandio, que en una primera fase contará con 115 nuevas viviendas y 8 locales comerciales.



Bestalde, Eusko Jaurlaritzak, EUDELeK, Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak eta Bizkaiko Foru Aldundiak "Familia-etxebizitzetako kaleratzeak direla-eta, ahultasun egoerak hautemateari buruzko lankidetzak hitzarmena, gizarte-izaerako neurriak hartzeko" delako hitzarmena, "Etxegabetze kasuetarako jarduera protokoloa" izenez ere ezaguna, sinatu zuen. Hori kontuan hartuta, Lurralde Historikoko udalerrien eskura jarri da Sozietateak egun duen etxebizitza-parkea.

Beste jarduketak batzuk.

Sozietateak Ugaldebietako zerbitzugunea ustiatzen jarraitzen du. Zerbitzu-estazio bat du A-8 autobidearen alde banatan, Abanto udalerrian.

Kapitalaren aurrekontua.

Ibilgetu materialean 2017 ekitaldirako aurreikusitako inbertsioak, higiezinetakoa inbertsioak barne, hurrengoak dira:

- Elkartegia Gernikan: 3.000.000€
- Pabilioia eraikitzea Sestaon: 1.100.000€

2014an, lanen betearazpena hasi zen Gernikako Elkartegiaren proiekturako aurreikusitako inbertsioaren guztizko zenbatekoa 8.000.000 eurokoa da. 2016an, horietako 1.198.424 euro betearazita izatea aurreikusten da, 2017an beste 3.000.000 euro, eta, horrela, 2018. urterako 3.801.576 euroko inbertsioa aurreikusita dago.

Inbertsio hori finantzatzeko, aurreko ekitaldietan akziodun bakarraren eskutik jasotako 3.000.000 euroko kapitalaren diru-laguntzaz gain, 2016-2018 denbora-tartean 5.000.000 euroko kapital osagarria jasotzea, Eusko Jaurlaritzaren eskutik, aurreikusi da.

Por otro lado, y en base al "Convenio de colaboración sobre detección de supuestos de vulnerabilidad con ocasión del lanzamiento de vivienda familiar para posibilitar la adopción de medidas de carácter social", también denominado "protocolo de actuación en caso de desahucio", firmado por el Gobierno Vasco, EUDEL y el Consejo General del Poder Judicial, al que se adhirió la Diputación Foral de Bizkaia, se ha puesto a disposición de los municipios del Territorio Histórico el parque de viviendas con el que actualmente cuenta la Sociedad.

Otras Actuaciones

La Sociedad mantiene la explotación del área de servicio de Ugaldebieta, que cuenta con una estación de servicio a cada lado de la autovía A-8 en el término municipal de Abanto.

Presupuesto de capital

Las inversiones previstas en el inmovilizado material, incluidas inversiones inmobiliarias, para el ejercicio 2017 son las siguientes:

- Elkartegi en Gernika: 3.000.000€
- Construcción Pabellón Sestao: 1.100.000€

El importe total de inversión previsto en el Elkartegi de Gernika, cuya ejecución comenzó en 2014, asciende a 8.000.000 de euros, de los que se prevé haber ejecutado 1.198.424 a la finalización de 2016, 3.000.000 durante 2017, quedando para el año 2018 una inversión prevista de 3.801.576 de euros.

Para la financiación de dicha inversión, además de la subvención de capital de 3.000.000 de euros recibida en ejercicios anteriores de la accionista única, está previsto recibir del Gobierno Vasco, durante el periodo 2016-2018, una subvención de capital adicional de 5.000.000 de euros.



Sestaon erosteko aukeradun errentamendurako pabiloia 2016an egingo da oso-osorik eta gutxi gorabehera 8.000.000 euroko kostua izango du. Horietatik 6.900.000 euro 2016ean betearazita izatea aurreikusten da, eta gainerakoa 2017ko ekitaldian.

Inbertsio hori ordaintzeko, erakunde finantzarioren eskutik, 5.600.000 eurotako zenbatekoa duten epe luzerako maileguak eskuratuko dira. Gainerakoa funts propioekin finantzatuko da.

Taldeko enpresetan inbertsioak egiteari dagokionez, 2016an 314.000 euro eta 2017an 313.421 euro bideratzea aurreikusi da 2015ean sinatutako Burtzeña Enpresa Parkearen kapital hazkuntzari dagozkionak, aipatu ekitaldian osorik ordaindu ez zirenak.

2017ko abenduaren 31rako aurreikusitako epe luzerako zorpetzearen zertarakoa honako hau da:

- Pertsona nagusien ekipamenduetarako finantziazioa: 32.862.500 €
- Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Plana: 19.960.000 €
- Industria azpiegituren finantziazioa: 5.600.000€
- Epe luzerako zorrak, guztira, kreditu-erakundeekin: 58.422.500 €

Epe laburrera birsailkatua 2017.12.31n: 7.469.936€

Epe luzera birsailkatua 2017.12.31n: 50.952.564€

La construcción de un pabellón en Sestao, destinado al alquiler con opción de compra, que se realizará de forma íntegra antes de finalizar enero de 2017, tendrá un coste estimado total de 8.000.000 de euros, de los cuales 6.900.000 estarán ejecutados a la finalización de 2016 y el resto durante el ejercicio 2017.

Para la financiación de esta inversión se prevé la obtención de préstamos a largo plazo de entidades financieras por importe de 5.600.000 euros, quedando el resto financiado con recursos propios de la entidad.

En lo que respecta a inversiones en empresas del grupo, se ha previsto el desembolso de 314.000 euros en 2016 y 313.421 euros en 2017 correspondiente a la ampliación de capital de Burtzeña Enpresa Parkea suscrita en 2015 y no desembolsada íntegramente a la finalización de dicho ejercicio.

El destino de los préstamos a largo plazo previsto al 31 de diciembre de 2017 es el siguiente:

- Financiación Equipamientos personas mayores: 32.862.500 €
- Financiación obras a largo plazo del Plan Foral de Vivienda: 19.960.000 €
- Financiación infraestructuras industriales: 5.600.000€
- Total Deudas largo plazo con entidades de crédito: 58.422.500 €

Reclasificado a corto plazo el 31.12.2017: 7.469.936€

Reclasificado a largo plazo el 31.12.2017: 50.952.564€

Merkataritzako Foru Sozietateak

Azpiegiturak, NAB

Sociedades Mercantiles Forales

Azpiegiturak, SAU

2017ko kapitalaren aurrekontua

Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituak emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado	950.591	Ekitaldi doituak emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akzionisten ekarpenak Aportaciones de los accionistas	1.640.000
		F.A.P.H.S.en akzionisten Accionistas S.P.F.	1.640.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	3.000.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionisten Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezinak inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias	1.100.000	Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	2.500.000
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero	313.421	F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	2.500.000
Kapital txikiak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	600.000
Dividenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/l zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	600.000
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p	7.469.936	Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	601.779
		Epe luzeko hornikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	7.706.897
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	214.728	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira Total	13.048.676	Guztira Total	13.048.676

2017ko ustiapen aurrekontua

Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias	10.600.000	Negozioen kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	58.734.608
Hornidurak Aprovisionamientos	42.158.157	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	3.823.150	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	7.723.633	Ustiapenagatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	1.826.000
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado	1.000.000	F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	1.826.000
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	2.995.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Karpo zerbitzuak Servicios exteriores	2.595.000	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	400.000	Finantza sarrerak Ingresos financieros	2.000
Finantza gastuak Gastos financieros	1.936.892	Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	282.130
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gailindikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	9.392.094
Guztira Total	70.236.832	Guztira Total	70.236.832

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Azpiegiturak, NAB / Azpiegiturak, SAU

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	245.552.687	250.464.678
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	3.233.881	3.351.527
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	96.553.619	96.863.006
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>	105.096.257	108.292.857
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkaturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	39.032.998	39.719.577
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>	1.635.932	2.237.711
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	105.904.064	113.610.961
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>	91.241.902	97.841.902
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	12.007.345	12.857.345
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.600.000	1.600.000
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	10.407.345	11.257.345
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkaturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	622.260	618.190
VI. Epe laburrerako periodokatzak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.456.667	1.179.667
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	575.890	1.113.857
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	351.456.751	364.075.639

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Azpiegiturak, NAB / Azpiegiturak, SAU

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia		
Patrimonio Neto	270.197.559	275.731.783
A-1) Fondo propioak		
Fondos propios	260.415.157	268.167.251
I. kapitala		
Capital	346.197.000	344.557.000
1. Eskrituratutako kapitala		
Capital escriturado	346.197.000	344.557.000
2. (Exijitzen ez den kapitala)		
(Capital no exigido)		
II. Jaulkipen prima		
Prima de emisión	906	906
III. Erreserbak		
Reservas		
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean)		
(Acciones y participaciones en patrimonio propio)		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak		
Resultados de ejercicios anteriores	(76.390.655)	(67.020.472)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk		
Otras aportaciones de socios		
VII. Ekitaldiko emaitza		
Resultado del ejercicio	(9.392.094)	(9.370.183)
VIII. (Konturako dibidendua)		
(Dividendo a cuenta)		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk		
Otros instrumentos de patrimonio neto		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera		
Ajustes por cambios de valor.	(4.000.000)	(4.000.000)
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak		
Subvenciones, donaciones y legados recibidos	13.782.402	11.564.532
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak		
De la Diputación Foral de Bizkaia	13.782.402	11.564.532
2. Beste batzuenak		
De otros		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Azpiegiturak, NAB / Azpiegiturak, SAU

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	54.803.330	61.673.266
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo	54.803.330	61.673.266
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	50.952.564	57.822.500
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo	3.850.766	3.850.766
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	26.455.862	26.670.590
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulat. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	11.429.936	11.644.664
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	10.579.936	10.789.936
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	850.000	854.728
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	15.025.926	15.025.926
1. Hornitzaileak Proveedores	7.000.000	7.000.000
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	8.025.926	8.025.926
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	351.456.751	364.075.639

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Azpiegiturak, A.B. / Azpiegiturak, S.A.

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	58.734.608	62.545.351
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>	(10.600.000)	(8.060.000)
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		4.460.000
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(42.158.157)	(52.858.446)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	1.826.000	1.701.785
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(3.823.150)	(3.961.810)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(2.995.000)	(2.700.000)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(7.723.633)	(7.333.033)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	282.130	282.130
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPIENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(6.457.202)	(5.924.023)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	2.000	2.000
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	(1.936.892)	(2.448.160)
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>	(1.000.000)	(1.000.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	(2.934.892)	(3.446.160)
A.3) EMAITZA ZERGA BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(9.392.094)	(9.370.183)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(9.392.094)	(9.370.183)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpoidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(9.392.094)	(9.370.183)

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

Merkataritzako foru sozietatea:
Azpiegiturak, N.A.B.
Sociedad Mercantil Foral:
Azpiegiturak, S.A.U.

	Kapitala Capital		Jaukitzen aria Primer emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioa akzioak eta participaciones) (Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekidatetako emateak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpenak aportaciones de socios	Ekidatiko emateak Resultado del ejercicio	(Konturako aldaketak) (Diferencias cuentas)	Ondare garbiko beste titularko emateak Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatik Aldaketa cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, donatuzak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskituta Escriturado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2015	342.867.000		906			(58.910.916)	1.214.520	(9.324.076)			(4.115.063)	11.846.662	283.579.033
I Irizpide aldatetengatik doikuntzak 2015 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2015 y anteriores													
II Akatsengatik doikuntzak 2015 eta aurrekoak Ajustes por errores 2015 y anteriores													
B. SALDO DOTUA 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	342.867.000		906			(58.910.916)	1.214.520	(9.324.076)			(4.115.063)	11.846.662	283.579.033
I Guztira sarrera eta gastu aintzatesiak Total ingresos y gastos reconocidos													
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios													
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital	1.690.000		0										1.690.000
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital	1.690.000		0										1.690.000
3 Fianntza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorak parrakatea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Alzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(8.109.556)	(1.214.520)	9.324.076					
C. SALDOA, 2016KO URTEAREN AMAIERAREN AURREKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2016	344.557.000		906			(67.020.472)		(9.370.183)			(4.000.000)	11.564.532	275.731.783
I Irizpide aldatetengatik doikuntzak 2016 Ajustes por cambios de criterio 2016													
II Akatsengatik doikuntzak 2016 Ajustes por errores 2016													
D. SALDO DOTUA, 2017 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017	344.557.000		906			(67.020.472)		(9.370.183)			(4.000.000)	11.564.532	275.731.783
I Guztira sarrera eta gastu aintzatesiak Total ingresos y gastos reconocidos													
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios													
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital	1.640.000												1.640.000
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital	1.640.000												1.640.000
3 Fianntza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorak parrakatea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Alzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(9.370.183)		9.370.183					
E. SALDOA, AMAIERAKO DOTUA 2017 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2017	346.197.000		906			(76.390.655)		(9.392.094)			(4.000.000)	13.782.402	270.197.559

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak

Azpiegiturak, NAB

Sociedades Mercantiles Forales

Azpiegiturak, SAU

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(9.392.094)	(9.370.183)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	10.376.395	10.497.063
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	7.723.633	7.333.033
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro	1.000.000	1.000.000
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(282.130)	(282.130)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(2.000)	(2.000)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros	1.936.892	2.448.160
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean	7.164.202	7.118.702
Cambios en capital corriente		
a) Izakinak		
Existencias	6.600.000	8.826.812
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	850.000	1.111.297
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes	(281.070)	(131.029)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar		(2.707.869)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	(4.728)	19.491
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk	(1.934.892)	(2.446.160)
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses	(1.936.892)	(2.448.160)
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	2.000	2.000
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak	6.213.611	5.799.422
Flujos de efectivo de las actividades de explotación		
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(4.413.421)	(10.374.000)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas	(313.421)	(314.000)
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(3.000.000)	(500.000)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias	(1.100.000)	(9.560.000)
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo
Merkataritzako Foru Sozietateak
Azpiegiturak, NAB
Sociedades Mercantiles Forales
Azpiegiturak, SAU

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones	601.779	724.868
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros	601.779	724.868
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(3.811.642)	(9.649.132)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	4.140.000	1.690.000
a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio	1.640.000	1.690.000
b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio		
c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio		
d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio		
e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	2.500.000	0
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(7.079.936)	2.368.176
a) Jaulkipena Emisión	600.000	15.000.000
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito	600.000	15.000.000
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		
b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de	(7.679.936)	(12.631.824)
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito	(7.679.936)	(12.631.824)
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		(0)
11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
a) Dibidentuak Dividendos		
b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	(2.939.936)	4.058.176
D) Kanbio-tasaren aldaketaren eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(537.967)	208.466
Esku-dirua edo balioakideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	1.113.857	905.391
Esku-dirua edo balioakideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	575.890	1.113.857

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZietATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Azpiegiturak, N.A.B / Azpiegiturak, S.A.U.

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Dirección General		1,00	1,00	77.770,00		1,00	1,00	78.160,00
Gestores de Proyecto	1,00		1,00	76.300,00	1,00		1,00	76.700,00
Directores de Area	3,00	1,00	4,00	267.000,00	3,00	1,00	4,00	261.000,00
Técnicos Superiores	15,00	8,00	23,00	1.025.000,00	11,00	7,75	18,75	1.154.000,00
Técnicos Medios	3,00	3,00	6,00	278.760,00	3,00	3,00	6,00	278.700,00
Secretarias de Dirección		4,00	4,00	175.000,00		4,00	4,00	175.000,00
Administrativos	8,00	15,00	23,00	845.000,00	7,00	15,00	22,00	862.000,00
Oficiales de 1ª	2,00		2,00	62.000,00	2,00		2,00	61.000,00

Bizkaiko Basalan A.B.
Basalan S.A.

Bizkaiko Basalan, A.B.

Bizkaiko Basalan, A.B.

Basozaintza arloak Europako Batasunaren esparruan eroso moldatu ahal izateko adinako bizkortasuna agertu behar du. Horretarako, arlo honek Bizkaian dituen arazoak, guztiz bereziak, konponbidean jarri beharra dago.

Bizkaia azaleraz 220.000 hektarea ditu gutxi gorabehera, eta horietatik basoak 156.000 hartzen ditu. Mendia izan da beti gure lurraldeko paisaia nagusia eta bertoko garapenerako funtsezko baliabideak eman dituen. Basozaintza gehi basozaintzari lotutako industria, multzo horren garrantzia kopuruen bitartez adieraz daiteke:

156.000 hektarea baso, 24.000 jaberaren artean banatuta. Espezie hauek dira hedatuena:

- Pinus radiata, 87.000 hektarea.
- Eucalyptus globulus eta Pinus pinaster, 14.000 hektarea.
- Douglas izeia, altzifrea, alertzea, haritz amerikarra, bertoko haritza, artea, gaztaina, lizarra, haltza etab., 25.000 hektarea.
- zelulosa enpresen, zerrategien eta aglomeratu enpresen industri jarduerak.

Basozaintzaren arloak, beraz, lehenengo begiradan bi alde desberdin erakusten dizkigu, ekoizpena eta artapena. Baina atal horiek ezin dira banaka hartu besterik gabe. Izan ere, bi kontzeptuok ezinbestekoak eta elkarren osagarriak direla onartu beharra dago, basoetako landaredia eta basoaren emankortasuna bete-betean garatuko badira.

Basoak, gainera, baldintzarik onenetan hazten denean bereziki, mendi-mazeletan behera azaletik jaisten den euri-urari eusten dio. Eragin horren ondorioz lurpeko ur-bilguneak bete egiten dira, ibai-arro osoan ur baliabideak gehitu eta higadura, berriz, gutxitu egiten da. Basoak oxigeno bolumen handia finkatzen du; CO₂ finkatzen eta zur bihurtzen ari da etengabe; prezipitazio horizontalak gehitzen ditu; mikroklimaren hobekuntza dakar, euria eragin eta

El sector forestal debe manifestar un dinamismo que le permita desenvolverse en el contexto de la Unión Europea, para lo cual es preciso solucionar la problemática tan peculiar que afecta en este campo a Bizkaia.

Bizkaia tiene aproximadamente 220.000 Has. de superficie, de las que 156.000 son de dominio forestal. El monte ha constituido el paisaje más sobresaliente de nuestro Territorio y ha aportado elementos principales para su desarrollo, presentando un complejo “bosque-industria derivada” que tiene como destacadas las siguientes cifras:

156.000 Has. de montes repartidas entre 24.000 propietarios, siendo las especies principales:

- el Pinus Radiata, que ocupa 87.000 Has.
- el Eucalyptus globulus y el Pinus pinaster, que ocupan 14.000 Has.
- el Abeto douglas, Cipres, Alerce, Roble americano, Roble del país, Encina, Castaño, Fresno, Aliso, etc., con una ocupación de 25.000 Has.
- actividad industrial a través de empresas celulósicas, aserraderas y de aglomerados.

El sector Forestal representa, por tanto, aspectos productivos y de conservación a primera vista diferenciados, pero que sin embargo, no pueden ser tratados de manera individualizada, ya que ambos conceptos son indispensables y complementarios si se desea tener unos bosques en su mayor y mejor estado de vegetación y potenciabilidad.

El bosque produce, además, cuando vegeta en condiciones óptimas, de manera especial, una disminución muy apreciable en la escorrentía superficial con la influencia en la recarga de acuíferos, la disponibilidad de agua en la cuenca y la disminución de la erosión; un volumen importante de oxígeno; una fijación de CO₂ en forma permanente como madera; un incremento de las precipitaciones horizontales; una mejora del microclima tanto en los



Bizkaiko Basalan, A.B.
Bizkaiko Basalan, A.B.

tenperaturak ematen baititu; haizeen indarra moteltzen du; zaratak zurgatzen ditu; atmosfera garbitzen du kutsagaiak iragaziz, batez ere, esekiduran dauden solidoak eta, bestalde, lanpostuak sortarazten ditu. Basoaren eragin mesedegarri horiez gainera azpimarratzekoak dira, halaber, gizartearentzat dakartzan onurak.

Basozaintza arloaren beharrian nagusiak honakoak dira:

- Gure basoen ekoizgarritasuna gehitzea, hobekuntza genetikoaren eta lugintza eta basozaintzako tratamendu egokiaren bitartez.
- Suteek erretako basoak birsortzea.
- Jabetzaren egitura hobetzea, baso-jabeen elkarrekin sustatuz.
- Jabetzaren egitura teknikaren ikuspegitik antolatzea, kudeaketa planak landuz eta gertatuz.
- Gure basoetako zuren kalitatea hobetzea, basoa lantzeko tratamendu egokiak direla bide.
- Basozaintzatik datozen ekoizkinen balio erantsia gehitzea, beroriek industrian erabiltzeko modu berriak bilatuz.
- Baso-lurretan zuhaitzen azalera gehitzea, bertan behera utzitako basoetan edo sarbiderik ez dutenetan zuhaitzak landatuz.
- Azpiegitura hobetzea, basoko bideak eginez eta lehendik daudenak konponduz.

Basozaintza arloari bilakaera egokia ziurtatuko dioten eragileetarikoa bat BASALAN, S.A.ren jarduerak. Izan ere, Foru Aldundiak eginkizun garrantzitsua bete dezake eta bete behar du arlo honetan, basozaintzako lanbide elkarrekin lankide dituela. Aldundiak dauka basoen, baso aprobetxamenduen eta Herri Administrazioak eskaintzen dituen baso zerbitzuen gaineko eskumen eksklusiboa eta, horren

aspectos de lluvia como de temperaturas; un freno a los efectos negativos de los vientos; una pantalla contra el ruido; un filtro contra la contaminación atmosférica, especialmente en lo referido a los sólidos en suspensión, así como efectos multiplicadores en empleo, entre otros aspectos destacables como beneficios sociales.

Las principales necesidades del sector, son las siguientes:

- Aumento de la productividad en nuestros bosques por medio de la mejora genética y de la adecuación de los tratamientos culturales y selvícolas.
- Regeneración de las superficies forestales afectadas por los incendios.
- Mejora de la estructura de la propiedad mediante la agrupación de propietarios forestalistas.
- Tecnificación de la estructura de la propiedad por medio de la elaboración y puesta a punto de planes de gestión.
- Aumento de la calidad de las maderas de nuestros bosques por la adecuación de los tratamientos culturales.
- Aumento del valor añadido a los productos derivados del sector para la búsqueda de nuevas aplicaciones industriales.
- Aumento de la superficie forestal arbolada por la repoblación de montes abandonados o inaccesibles.
- Mejora de la infraestructura por la reparación y construcción de caminos forestales.

La actuación de BASALAN, S.A. se considera uno de los parámetros determinantes de la adecuada evolución del sector forestal, habida cuenta del importante papel que la Diputación Foral puede y debe desempeñar en colaboración con las Asociaciones Profesionales del Sector y en base a la competencia exclusiva y consecuentes obligaciones en materia de montes, aprovechamientos y servicios



Bizkaiko Basalan, A.B.
Bizkaiko Basalan, A.B.

ondorioz, baita horiekiko betebeharrak ere.

BASALAN, S.A.k ondorengo jarduerak hartu ditu helburutzat bere estatutuetan:

1. Basoetako lan guztien plana egin, beraien proiektua egin eta lanok burutzea, bai eta izadia artatzea; horren helburua, berriz, basoaren ekoizgarritasuna indartzea da; eta, horretarako, basoen hobekuntza genetikoaren lanak egingo dira, baso mintegiak kudeatuko dira, eta lugintza eta oihangintzako tratamenduak egokituko dira, bai eta baso aprobetxamenduak egin ere, plan tekniko egokiak oinarri harturik, eta bertan behera utzitako basoak edota iristeko ezineko modukoak berriro landatuko dira; horrezaz gainera, baso azpiegitura egingo da, basobideak eraiki eta konponduaz; horrezaz gainera, beste lan batzuk egingo dira, eta basalandare eta basanimaliak babesteko jarduerak egingo dira.
2. Xede horietarako zuhaitzak hartuko dituzten basoak kudeatu eta antolatzeke planak idatzi eta burutuko dira. Jagotza egingo da, baso-suteak gertatu aurretik beraien aurka neurriak hartzeke, eta laguntza ematea suak amatatzen.
3. Arloaren teknika, gizarte eta ekoizpenaren aldeko baldintzak hobetzea; horretarako, baso azalerak elkartzerantz jotzen duten ekintzak egingo dira, baso aprobetxamenduak modu errentagarrian egin ahal izateko; azpiegitura egokiak lortzea; baso ustiategiaren izaria plangintza zuzenaren arabera izan dadin erdiestea; zuraren kalitatea handitzea, bai eta arloak eratortzen dituen ekoizkinen balio erantsia ematea, modu horretara, erabilera berriak bilatu ahal izateko industrian; jarduerak egingo dira, arloaren desorekak zuzentzeko, eta basozaintzara biltzen diren alderdiak zabalduko dira.
4. Profesionalak prestatu eta hobetzeko jarduerak planifikatu, ezarri eta garatuko dira, basoetako lanetan bereizteko, bai eta izadiaren artapenean, eta lan horietan guztietan osasun eta segurtasun baldintzen hobekuntzan.

forestales de esta Administración Pública.

BASALAN, S.A. estatutariamente, tiene por objeto social el desarrollo de las actividades siguientes:

1. Planificación, proyecto y ejecución de toda clase de trabajos forestales y de Conservación de la Naturaleza con el fin de potenciar la productividad del bosque mediante trabajos de mejora genética forestal, la gestión de viveros forestales y adecuación de tratamientos culturales y selvícolas, la realización de aprovechamientos forestales en base a planes técnicos adecuados, la repoblación de montes abandonados o inaccesibles, la infraestructura forestal mediante la construcción y reparación de caminos forestales y otras obras, y la realización de actividades de protección de la flora y fauna silvestres.
2. Redacción y ejecución de Planes de Gestión y Planes de Ordenación de montes arbolados a estos fines. Vigilancia en prevención de incendios forestales y colaboración en la extinción de los mismos.
3. Mejora de las condiciones técnicas, sociales y productivas del sector mediante la realización de acciones tendentes a la agrupación de superficies forestales que permita llevar a cabo unos aprovechamientos forestales en forma rentable, la consecución de infraestructuras adecuadas, el alcance de una dimensión en la explotación forestal acorde con una planificación correcta, el aumento de la calidad de la madera y del valor añadido a los productos derivados del sector que permitan la búsqueda de nuevas aplicaciones industriales, la ejecución de actividades correctoras de los desequilibrios del sector y la divulgación de los diversos aspectos que concurren en el sector forestal.
4. Planificación, establecimiento y desarrollo de actividades de formación y perfeccionamiento de profesionales especializados en trabajos forestales y de conservación de la naturaleza y de mejora de las condiciones de higiene y seguridad



Bizkaiko Basalan, A.B.
Bizkaiko Basalan, A.B.

5. Atsedenleku eta zerbitzuguneak sortu eta zaintzea, edota landagunea, parkeak eta antzekoak gozatzea; horrezaz gainera, esku hartuko da basoek eta basoaldeek jostetarako duten alderdian.
6. Aholkularitza, azterlan, txosten, ikerketa, prestakuntza eta koordinazioa burutuko dira, aurreko idatz-zatietan adierazi diren zerbitzuak direnaz bezainbatean, hala Bizkaiko Foru Aldundiarekin batera jardunaz, nola beste herri erakunde batzuekin, eta erakunde pribatu eta norbanakoekin batera ibiliaz.

Xede hori sozietateak berak egin ahal izango du, bestela zeharka egin dezake, akzioen titulartasunaren bidez edo xede berdina edo antzekoa duten sozietateen partaidetzak izanez..

Jarduerak

BASALAN, S.A.k asmoan dituen jarduketa gehienak lau atal nagusi hauetariko batean sartzen dira:

- Basoak.
 - Ibaiak.
 - Atsedenlekuak.
 - Beste lan batzuk.
- Basoak
- Baso-suteak direla eta, BASALAN, S.A.k hainbat fase dituen lan plana burutu behar du, Nekazaritza Saileko Baso Zerbitzuak beren beregi jarri dituen gidalerroei jarraituz eta, betiere, suteen ondorioak jasan dituzten udalerriekin eta baso-jabeekin elkarlanean. Plan horren helburua suak basoetan eragindako hondamenak konpontzea da, eta horretarako lan hauek egin behar dira:
- Baso-pistak eta basoetarako sarbideak gertatu

en dichos trabajos.

5. Creación, adecuación, mantenimiento de áreas recreativas y lugares de servicio y/o disfrute del medio natural, parques y similares e intervención en la faceta recreativa que poseen los montes y áreas forestales.
6. El asesoramiento, estudio, informe, investigación, formación y coordinación en relación con las actividades y servicios señalados en los apartados anteriores, tanto a la Diputación Foral de Bizkaia y otras Entidades Públicas como Privadas y Particulares.

Este objeto podrá realizarse por la Sociedad, ya directamente, ya indirectamente, mediante la titularidad de acciones o participaciones en Sociedades con objeto idéntico o análogo.

Actividades

Dentro del marco de actividades previsto, las actuaciones de BASALAN, S.A. se encuadran principalmente dentro de estos cuatro grandes grupos.

- Montes.
 - Ríos.
 - Areas Recreativas.
 - Otros trabajos.
- Montes
- Como consecuencia de los incendios forestales y siguiendo las pautas marcadas al respecto por el Servicio de Montes del Departamento de Agricultura, en colaboración asimismo con los Municipios y particulares afectados, BASALAN, S.A. desarrolla un plan de trabajo en sus variadas fases, conducente a subsanar la acción devastadora del fuego, mediante la ejecución de las tareas siguientes:
- Preparación y acondicionamiento de pistas y



Bizkaiko Basalan, A.B.
Bizkaiko Basalan, A.B.

eta atontzea.

- Hondatutako egurra moztu eta ateratzea.
- Egur biltegiak sortzea.
- Lurzorua garbitu eta lehengoratzeko lanak.
- Basoberritzea, bertoko espezieak lehenesten direla.
- Markatze eta meazketa lanak.
- Mintegia (Garmo) kudeatzea, baso landareak ekoizteko eta haien hobekuntza genetikoak lortzeko.

- Ibaiak

Uretako habitat edo biziguak lehengoratu eta hobetzeko helburuarekin ibai-erreketa egin beharreko lanak ondorengoak dira: ibaiertzak atondu, babestu eta birbasotzea; eta aldian-aldian karramarroen eta beste espezie batzuen populazioak neurtzeko laginak biltzea.

- Atsedenera

Gero eta gehiago gure txoko eta inguru naturaletara jotzen dugu aisialdia patxadaz emateko. BASALAN, S.A.k, gizarte eta kultur eskari hori asetzeko asmoz, lankidetzaren harreman estuak egin ditu Nekazaritza, Ingurugiro eta Herri Lan sailekin. Horrela, josteta eta atsedenerako gune horien mantenimendu osoa arduratzen da eta, bide batez, berorien ingurune ekologikoa artatzen eta hobetzen laguntzen du.

BASALAN, S.A.ren ardurapean dago herri titulartasuneko zenbait parke eta finkeen mantenimendua eta bertako paisaiaren antolamendua.

- Beste lan batzuk.

Multzo honetan sartzen dira, halaber, BASALAN, S.A.k noizbehinka burutu behar izaten dituen

accesos.

- Tala y saca de la madera dañada.
- Creación de parques de almacenamiento de madera.
- Labores de limpieza y recuperación del suelo.
- Repoblamiento, prioritariamente, con especies autóctonas.
- Labores de señalamiento y entresaca.
- Gestión de vivero (Martintxune) para la producción y mejora genética de planta forestal.

- Ríos

Los trabajos que se desarrollan en este medio tendentes a la recuperación y mejoramiento de hábitats acuáticos, se corresponden con el acondicionamiento, protección y repoblamiento en las márgenes de ríos, así como con muestreos periódicos sobre la población de cangrejos y otras especies.

- Areas Recreativas

Existe una demanda social y cultural creciente hacia el disfrute del tiempo de ocio en nuestros parajes naturales, para lo cual, BASALAN, S.A. colabora muy estrechamente con los Departamentos de Agricultura, Medio Ambiente y Obras Públicas, responsabilizándose del mantenimiento integral de estas zonas de expansión y recreo, contribuyendo al mismo tiempo a mantener y mejorar su entorno ecológico.

BASALAN, S.A. tiene asimismo encomendado el mantenimiento y ordenación paisajística de determinados parques y fincas de titularidad pública.

- Otros trabajos.

Se encuadran en este grupo aquellas realizaciones encomendadas a BASALAN, S.A. caracterizadas por



Bizkaiko Basalan, A.B.
Bizkaiko Basalan, A.B.

jarduketa bakanak, esate baterako:

- Urkiola eta Gorbeako Parke Naturalak zaindu eta bertako paisajea egokitzeko lanak, atsedenlekuak mantendu eta garbitzea, zuhaitzak landatu, itxiturak jartzea etab.
- Hazien bilketa eta aukeraketa.
- Langileentzako prestakuntza eta eginera ikastaroak antolatzea arlo hauek lantzeko: basozaintza, birbasoketa eta baso-lanen mekanizazioa, baso aprobetxamenduak, laneko segurtasuna eta osasuna etab.
- Basoetan zedarriak eta mugak jartzea.
- Larredien tratamendu eta artapena.
- Baso-suteak sumatu, aurreneurriak jarri eta suteak itzaltzeko plana.
- Zuhaitz Eguna eta Erreka Eguna antolatzen laguntzea.

Asmoak

Gure jarduerak arestian azaldutako ildoetatik joango dira 2017. urterako ekitaldian ere. Seguru asko atsedenlekuen mantenimenduaren inguruko jarduerak bereziki indartuko dira, beraiek ugaritu eta txukuntzeko asmoa baitago.

Basozaintzari dagokionez, azpimarratu beharra dago aurrerantzean ere eskura edukiko dugula airezko kablearen teknologia aurreratua, dagoeneko behar bezala hainbat saiakuntzatan egiaztaturik dagoena. BASALAN, S.A.k autonomia erkidegora ekarri duen teknologia hori erabiliz gero, moztutako egurra eskuztatu eta ateratzeko lanak seguruagoak dira, ekoizgarritasun handikoak eta ingurunean eragin arinagoa dute, batez ere, basoa sarbide zailekoa edo malkartsua denean. Horrenbestez, ez dago baso-pistarik egin beharrik, ezta, horren ondorioz, euri-urek lurra higitzeko arriskurik ere, eta gainera ez zaie kalterik egiten zutik dirauten zuhaitzei.

una ejecución más esporádica y puntual, como:

- Tareas de vigilancia y adecuación paisajística en los Parques Naturales de Urkiola y Gorbea con el mantenimiento y limpieza de sus espacios de ocio, plantaciones arbóreas y cerramientos, etc.
- Recogida y selección de semillas.
- Cursos de formación y prácticas a trabajadores, en materia de silvicultura, repoblación y mecanización forestal, aprovechamientos forestales, seguridad e higiene en el trabajo, etc.
- Amojonamiento y delimitación de montes.
- Tratamiento y conservación de pastizales.
- Plan de detección, prevención y extinción de incendios forestales.
- Contribución al desarrollo del “Zuhaitz Eguna” y del “Erreka Eguna”.

Perspectivas

Para el próximo ejercicio del año 2017, nuestras actividades continuarán dentro de las líneas expuestas, con un previsible potenciamiento hacia aquellas que conforman el mantenimiento de las Áreas Recreativas, al estimarse un aumento y mejora de éstas.

En lo que atañe al sector forestal y siempre que su utilización resulte aconsejable, señalar que seguimos disponiendo de la avanzada tecnología del cable aéreo, debidamente contrastada y experimentada, y que introducida por BASALAN, S.A. en nuestra Comunidad Autónoma, permite la manipulación y saca de la madera talada con un alto índice de seguridad y productividad y con el menor efecto impactante para el medio, especialmente en los casos de difícil acceso o fuertes pendientes, evitando la apertura de pistas con el consiguiente peligro de escorrentía y erosión del suelo, y a la vez, que se produzcan daños al arbolado en pie.



Bizkaiko Basalan, A.B.
Bizkaiko Basalan, A.B.

Ibilgetuaren erosketak aurreikusten dira, gehienez 417.000 euroko balioaz eta era honetan banatuak:

- Makinaria: 177.000 euro.
- Garraio-elementuak: 240.000 euro.

Se prevén unas adquisiciones de inmovilizado por valor máximo de 417.000 euros, distribuidos como sigue:

- Maquinaria: 177.000 euros.
- Elementos de transporte: 240.000 euros

Merkataritzako Foru Sozietateak
Bizkaiko Basalan, A.B.
Sociedades Mercantiles Forales
Basalan, S.A.

2017ko kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituako emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituako emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	380.690
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akzionen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akzionenak Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	417.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionenak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulauntzak Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txikiak Reducciones de capital		Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	
Dividenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/l zorrak epe laburrean kitatzea edo insultatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo insultatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	105.960
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	69.650	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira Total	486.650	Guztira Total	486.650

2017ko ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	6.980.000
Hornidurak Aprovisionamientos	753.800	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	4.255.000	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	350.000	Ustiapenagatiko dirulauntzak Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	1.590.010	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	1.577.660	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	12.350	Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros	500	Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspina Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)	30.690	Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	
Guztira Total	6.980.000	Guztira Total	6.980.000

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Bizkaiko Basalan, AB / Basalan, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	1.050.981	983.981
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>		
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.050.981	983.981
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	1.823.670	1.929.630
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>	34.320	34.320
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.580.900	1.700.000
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	30.900	50.000
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	1.550.000	1.650.000
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	2.000	2.000
VI. Epe laburrerako periodokatzak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	30.000	25.000
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	176.450	168.310
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	2.874.651	2.913.611

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balanzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Bizkaiko Basalan, AB / Basalan, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	1.636.148	1.605.458
A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.636.148	1.605.458
I. kapitala <i>Capital</i>	950.000	950.000
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	950.000	950.000
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>	655.458	650.058
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>		
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>		
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	30.690	5.400
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>		
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Bizkaiko Basalan, AB / Basalan, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	1.238.503	1.308.153
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	36.040	22.900
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	36.040	22.900
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	1.202.463	1.285.253
1. Hornitzaileak Proveedores	982.463	1.044.053
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	220.000	241.200
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.874.651	2.913.611

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Bizkaiko Basalan, A.B./ Basalan, S.A.

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	6.980.000	6.998.350
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(753.800)	(735.000)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(4.255.000)	(4.305.000)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(1.590.010)	(1.559.450)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(350.000)	(395.000)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioen diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPIENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	31.190	3.900
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		3.000
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	(500)	(1.500)
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	(500)	1.500
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	30.690	5.400
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	30.690	5.400
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	30.690	5.400

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

Merkataritzako foru sozietatea:

Basalan, A.B.

Sociedad Mercantil Foral:

Basalan, S.A.

	Kapitala Capital	Ez eskatua Escriturado	Jaukipan saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioa akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekitaldiaren emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldi emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dividendo) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bilareko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balo aldaketengatik dokuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso dien diru- laguntzak, dohaintzak eta laguntzak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA													
SALDO, FINAL DEL AÑO 2015	950.000			579.857				70.201					1.600.058
I Irizpide aldatuak													
I Irizpide aldatuak													
II Akatsengatik													
II Akatsengatik													
B. SALDO DOTA, 2016 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	950.000			579.857				70.201					1.600.058
I Guztira sarrera eta gastu antzatsiak													
Total ingresos y gastos reconocidos													
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak													
Operaciones con socios o propietarios													
1. Kapital gehikuntzak													
Aumentos de capital													
2. () Kapital murrizketak													
() Reducciones de capital													
3. Finantza pasiboak ondare garbi bhurtzea (obligazioak bhurtzea, zorrak partaketa)													
Conversion de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4. () Dibidentuen banaketa													
() Distribución de dividendos													
5. Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak)													
Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6. Negozio konbinazio baten emaitza ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa)													
Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7. Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak													
Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste adaketa batzuk													
Otras variaciones del patrimonio neto													
C. SALDO, 2016 URTEAREN AMAIERAREN AURREKUSPENA													
SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2016	950.000			650.058				5.400					1.605.458
I Irizpide aldatuak													
I Irizpide aldatuak													
II Akatsengatik													
II Akatsengatik													
D. SALDO DOTA, 2017 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017	950.000			650.058				5.400					1.605.458
I Guztira sarrera eta gastu antzatsiak													
Total ingresos y gastos reconocidos													
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak													
Operaciones con socios o propietarios													
1. Kapital gehikuntzak													
Aumentos de capital													
2. () Kapital murrizketak													
() Reducciones de capital													
3. Finantza pasiboak ondare garbi bhurtzea (obligazioak bhurtzea, zorrak partaketa)													
Conversion de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4. () Dibidentuen banaketa													
() Distribución de dividendos													
5. Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak)													
Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6. Negozio konbinazio baten emaitza ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa)													
Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7. Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak													
Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste adaketa batzuk													
Otras variaciones del patrimonio neto													
E. SALDOA, AMAIERAKO DOTA 2017 URTEA													
SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2017	950.000			655.458				30.690					1.636.148

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak

Basalan, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales

Basalan, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurreik. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	30.690	5.400
2 Emaizaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	350.500	393.500
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	350.000	395.000
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones		
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros		(3.000)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros	500	1.500
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	44.450	(39.914)
a) Izakinak		
Existencias		1.860
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	119.100	284.768
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes	(5.000)	(2.545)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	(82.790)	(65.266)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	13.140	(258.731)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(500)	1.500
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses	(500)	(1.500)
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses		3.000
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	425.140	360.486
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(417.000)	(400.000)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(417.000)	(400.000)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak

Basalan, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales

Basalan, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurreik. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos 8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(417.000)	(400.000)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN 9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos 10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas 11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio 12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación		
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	8.140	(39.514)
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	168.310	207.824
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	176.450	168.310

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Basalan, A.B / Basalan, S.A.

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director Gerente		1,00	1,00	77.700,00		1,00	1,00	77.700,00
Subdirector	1,00		1,00	74.800,00	1,00		1,00	74.800,00
Director de Desarrollo	1,00		1,00	68.200,00	1,00		1,00	68.200,00
Técnico de Desarrollo	1,00		1,00	65.800,00	1,00		1,00	65.800,00
Jefe Administrativo	1,00		1,00	49.400,00	1,00		1,00	49.400,00
Administrativo		1,00	1,00	33.800,00		1,00	1,00	33.800,00
Ingeniero Técnico	1,00		1,00	46.500,00	1,00		1,00	46.500,00
Encargado	1,00		1,00	46.100,00	1,00		1,00	46.100,00
Capataz	4,00		4,00	124.200,00	5,00		4,00	155.250,00
Operario Encargado	3,00		3,00	87.200,00	1,00		3,00	29.100,00
Operario Especialista	7,00		7,00	201.200,00	7,00		7,00	201.200,00
Operario de 1ª conductor	11,00		11,00	308.000,00	12,00		11,00	335.050,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA (y cuatro excedencias)	31,00	2,00	33,00	1.182.900,00	31,00	2,00	33,00	1.182.900,00

Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas			Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas	Arreik. zenbat. Importe	
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales
Director Gerente					1,00	1,00			77.700,00
Subdirector				1,00		1,00			74.800,00
Director de Desarrollo				1,00		1,00			68.200,00
Técnico de Desarrollo				1,00		1,00			65.800,00
Jefe Administrativo				1,00		1,00			49.400,00
Administrativo					1,00	1,00			33.800,00
Ingeniero Técnico				1,00		1,00			46.500,00
Encargado				1,00		1,00			46.100,00
Capataz	1,00		1,00	5,00		5,00			155.250,00
Operario Encargado	-2,00		-2,00	1,00		1,00			29.100,00
Operario Especialista	1,00		1,00	7,00		7,00			201.200,00
Operario de 1ª conductor				12,00		12,00			335.050,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA (y cuatro excedencias)				31,00	2,00	33,00			1.182.900,00

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Peón	45,00	3,00	48,00	1.620.080,00	54,00	3,00	57,00	1.922.100,00
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	45,00	3,00	48,00	1.620.080,00	54,00	3,00	57,00	1.922.100,00

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales			
Peón	54,00	3,00	57,00	1.922.100,00		
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	54,00	3,00	57,00	1.922.100,00		

Beaz A.B.
Beaz S.A.

Beaz, A.B
Beaz, S.A.

Sarrera

Sozietateak beharrezko jarduera guztiak egingo ditu, enpresen lehiakortasuna sustatu, garatu eta indartzeko, kalitatezko lanpostuak sortu eta mantentzeko, eta, oro har, Bizkaia lurralde berritzaile, sortzaile, dinamiko eta ekintzailea bihurtzeko, non sozietatearen kohesioak eta lehiakortasunak Bizkaiko gizartearen egungo eta etorkizuneko ongizatea bermatuko duten.

2016. urtean Sozietatea birbideratzeari ekin zaio, 2015ean egindako hausnarketa estrategikoaren ondoren eta Bizkaiko Foru Aldundiak 2016-2020 aldirako ezarritako helburu berriak aintzat hartuta.

BEAZ, S.A.U.k gaur egun leku garrantzitsua dauka Lurraldeko berrikuntza-eragileen mapan. ETEekin harreman gehien duen erakundeetarikoa bat bihurtu da eta, horrenbestez, enpresa egitura oro har oso ondo ezagutzen du.

Hain zuzen ere, gure enpresengandik hurbil egoteagatik, elkarrekin lan egiteko aukera egon da eta informazioa jaso da Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia eta Lurralde Garapenerako Sailak enpresei laguntza emateko ezartzen dituen egitarauetan egin daitezkeen ekintzak iradoki ahal izateko.

Halaber, aipatutako elkarlan horrek ETEei eta pertsona ekintzaileei laguntza eta orientabidea emateko zerbitzu berriak garatzea ahalbidetu du, gure Lurraldean jarduera ekonomikoa bultzatzeko eta lanpostuak sorrarazteko xedez.

Bestalde, gure enpresen errealtatea etengabe aztertzearen ondorioz, sektoreak bultzatzeko ekintzak gauzatu ahal izan dira, batez ere sormen-industrien arloan. Helburua sektorearen kontzientzia sortzea eta, arlo horretan, nazioarteko agertokian Lurralde berritzailearen irudia proiektatzea zen.

Introducción

La sociedad tiene por objeto social la realización de todas aquellas actividades necesarias para la promoción, desarrollo y fomento de la competitividad de las empresas, para la creación y mantenimiento de puestos de trabajo de calidad y, en general, para hacer de Bizkaia un territorio innovador, creativo, dinámico y emprendedor, en el que la competitividad y la cohesión social constituya la garantía del bienestar presente y futuro de la sociedad de Bizkaia.

El año 2016 ha supuesto un ejercicio de reorientación de la Sociedad tras la reflexión estratégica de 2015 y los nuevos objetivos marcados por la Diputación Foral de Bizkaia para el período 2016-2020.

BEAZ, S.A.U., está actualmente situado en una posición relevante en el mapa de agentes de innovación del Territorio. Se ha convertido en una de las entidades que tiene mayor contacto con las pymes, lo que conlleva el correspondiente conocimiento del tejido empresarial en su conjunto.

Precisamente es esa cercanía a nuestras empresas la que ha hecho posible un trabajo conjunto que ha derivado en la recogida de información para poder sugerir potenciales actuaciones en materia de Programas de impulso a las empresas del Departamento de Desarrollo Económico y Territorial de la Diputación Foral de Bizkaia.

Además, e íntimamente ligado a lo anterior, ha permitido el desarrollo de nuevos servicios de apoyo y orientación a las pymes y personas emprendedoras, con el fin de potenciar la actividad económica y el empleo en nuestro Territorio.

Por otra parte, el continuo análisis de nuestra realidad empresarial ha hecho posible iniciar acciones de impulso sectorial, centradas fundamentalmente en las industrias creativas. Se trataba de generar conciencia de sector y proyectar la imagen de un Territorio innovador en este ámbito en el escenario internacional



Beaz, A.B
Beaz, S.A.

Hori oinarritzat hartuta, 2016an ekintza-ildo berriak erantsi dira, Bizkaiko eskualdeetan duen presentzia berdintsutzeko eta nazioartera zabaltzeko, horien emaitza ekintzaitza eta enpresa ekosistemarentzat onuragarria izan dadin.

Jardueren bilakaera

I. Antolaketa eta posizionamendua

Sozietatearen antolaketari dagokionez 2016rako aurreikusitako jokabide-ildo nagusiak hauexek dira:

a) Eskualdeetako presentzia

Bizkaia osatzen duten eskualdeen ezaugarriak ezartzeko eta haietako bakoitzean egin behar diren ekintzak identifikatu eta ikerlana egin ondoren, lantaldeek identifikatutako eskualde bakoitzean ekintzak burutuko dituzte.

Helburua ezaugarri bereziak bilatzea eta bultzatzea eta haietako bakoitzak duen presentzian oreka lortzea da.

b) Nazioarteratzea

Nahiz eta Sozietateak European presentzia izan, (EBN- Europako Enpresa eta Berrikuntza Zentroen Sarea) eta EEN-Enterprise Europe Network) eta Europako proiektu batean parte hartzen duen (Human Cities eta Retrace), BEAZ, S.A.U.k eskuhar lezakeen beste sare eta proiektu batzuk detektatzeko lanarekin jarraitzen dugu.

Helburua elkarlanean aritzeko nazioarteko eragileengana heltzea da, gure ETEek ezaguera berriak eskura ditzaten eta merkataritza eta teknologia bazkide berriengana hel daitezen, horren ondorioz lankidetzak-proiektuek Bizkaian zerbitzu edo ezaguera berriak sortzeko aukera eman dezaten.

Con esta base, en 2016 se han incluido nuevas líneas de actividad, con los objetivos de homogeneizar su presencia en las diferentes comarcas de Bizkaia e internacionalizarse, de forma que esta acción redunde en beneficio para el ecosistema de emprendimiento y empresarial.

Evolución de las actividades

I. Organización y posicionamiento

Desde el punto de vista de la organización, las principales actuaciones previstas para 2016 son:

a) Presencia comarcal

Una vez realizado el análisis y caracterización de las comarcas que componen Bizkaia y diseñar los planes de actuación, los equipos de trabajo configurados ejecutarán las acciones en cada una de las zonas identificadas.

Se trata de encontrar y potenciar el punto de diferenciación y lograr un equilibrio en la presencia en cada una de ellas.

b) Internacionalización

Además de las redes en la que se está presente en Europa (EBN – Red Europea de Centros de Empresas e Innovación y EEN – Enterprise Europe Network) la participación en varios proyectos europeo (Human Cities y Retrace), se continua con la labor de detección de otras redes y proyectos en los que BEAZ, S.A.U., pueda intervenir.

El objetivo es acceder a aquellos agentes internacionales con los que se pueda colaborar, de forma que facilite el acceso a nuestras pymes a nuevo conocimiento y socios comerciales y tecnológicos y genere proyectos de cooperación que permita la generación de nuevos servicios o conocimiento en Bizkaia.



**Beaz, A.B
Beaz, S.A.**

c) Merkatuarekiko harremana indartzea

Sozietatearen ezaugarri nagusietako bat izan da eta izan behar du.

Gure Lurraldeko ETEen beharrianak identifikatzen jarraituko dugu, bai modu orokorrean (enpresa horien ordezkariak biltzen dituen urteroko ekitaldiaren bitartez) eta bai BEAZ, S.A.U.-ko langile teknikoek egiten duten enpresa-proiektuen jarraipenaren eta balorazioaren bitartez.

Gainera, Sozietateak Bilbon dituen instalazioen baldintzak sendotzen jarraitzea espero da, jarduerak egin eta enpresen eta pertsona ekintzaileen topaketarako toki gisa erabiltzeko.

Azken urteotako joera mantenduko dela uste da. Beraz, 6.000 pertsonatik gora etorriko direlakoan gaude eta horietatik 3.000 Bizkaia Creativa hallean egindako eta sektore horietako industriarekin lotutako jardueretara joan litezke. Gainontzekoak enpresak eta pertsona ekintzaileak izango lirateke, BEAZ, S.A.U.n beren lanbide beharrianetarako erantzuna bilatzen dutenak.

d) Lehiakortasunaren zaintza

Aurreko aldiarekin alderatuta, 2016an egindako lanaren ondorioz, gauza berria da lehiakortasunaren zaintza sistema bat izatea aurreikusten dela, Sozietatearen bezero guztiak sakonago ezagutu ahal izateko eta BEAZ, S.A.U.k xedetzat dituen sektore ekonomikoen berritasun nagusiak eskuratu ahal izateko.

Uste dugu soilik horren bidez ulertu ahal direla hobeto gure enpresa eta ekintzaileen beharrianak eta, horien arabera, erantzuna eman.

e) Zabalkundea

Ahal den enpresa kopuru handienera eta, oro har, gizartearengana heltzeko, Sozietatearen jardueren zabalkunde-lana egiten da zenbait bidetatik:

c) Fortalecimiento del contacto con el mercado

Ha sido y debe ser una de las principales características de la actuación de la Sociedad.

Se continuará la labor de identificación de las necesidades de las pymes del Territorio, bien de forma general, con el evento anual en que reunimos a una importante representación de ellas, o a través de la valoración y seguimiento de los proyectos empresariales que realiza el personal técnico de BEAZ, S.A.U.

Además, se espera seguir consolidando la condición de las instalaciones de la Sociedad en Bilbao, como lugar de desarrollo de actividades y encuentro para empresas y personas emprendedoras.

Es de esperar que siga la tendencia de los últimos años, con lo se espera la afluencia de más de 6.000 personas, de las que cerca de 3.000 podrían corresponder a asistentes a actos realizados en el hall Bizkaia Creativa, en relación a las industrias de estos sectores, mientras que el resto pertenecerían a empresas y personas emprendedoras, cuya intención es buscar en BEAZ, S.A.U., una respuesta a sus necesidades profesionales.

d) Vigilancia competitiva

Como novedad con respecto al período anterior, y tras el trabajo realizado en 2016, se espera contar con un sistema de vigilancia competitiva que permita un conocimiento más profundo de cada uno de los clientes de la Sociedad y el acceso a las principales novedades de cada uno de los sectores económicos a los que BEAZ, S.A.U., dirige su actividad.

Entendemos que sólo a través del mismo es posible entender y atender de mejor forma las necesidades de nuestras empresas y personas emprendedoras.

e) Difusión

Con el fin de llegar al mayor número posible de empresas y a la sociedad en general, se realiza una labor de difusión de la actividad de la Sociedad a través de varios medios:



Beaz, A.B
Beaz, S.A.

- Argitalpenak
- Online agerpena (Web eta gizarte sareak)

BEAZ, S.A.U.-k zenbait argitalpen baliatu ditu jakintza eskaintzeko eta berrikuntza bultzatzeko, sustatzaileei zein abian dauden enpresei begira.

2017an lan honekin jarraitzeko asmoa dugu, edukien norainokoa handituz, nazioarteko eragileekin izango den elkar-ekintzaren emaitzak eta zaintza-jarduera abian jarriko dela baliatuz.

II. Jarduketa-eremuak

a) Enpresa-proiektu berritzaile berriak sortu eta finkatzea.

Hobe daitezkeen gaiak alde batera utzi gabe, ekintzaileekin eta enpresa berritzaile sortu berriekin egin ohi den lanarekin aurrera jarraituko da bi jarduketa-mota garatzen:

- Enpresa proiektuak garatzeko eta enpresa berritzaileak sortzeko egitarauak.

Ekonomia Sustatzeko Sailak zenbait urtetarako abian jarri dituen Planon helburua Bizkaiko Lurralde Historikoan enpresen sorkuntza eta enpresa proiektu berritzaileen garapena bultzatzea da.

Sailarekin lankidetzaz zuzena izanik, plan horietan sartzen diren proiektuen sentsibilizazioa, tramitazioa eta tutoretza babestuko dituzte sozietateko langile teknikoek, gai honetan 1300 proiektu baino gehiagotan esperientzia izanik.

- Ekintzaileentzako orientabidea

Proiektuen bideragarritasunaz eta ezarpenerako eta proiektuak abian jartzeko orientabide estrategiko zerbitzu sistema bat beraien eskura jarriko da.

- Publicaciones
- Presencia online (Web y Redes sociales)

BEAZ, S.A.U., se ha valido de distintas publicaciones para acercar conocimiento e impulsar la innovación, tanto a personas promotoras como a empresas en marcha.

En 2017, se pretende continuar esta labor, aumentando el potencial de su contenido a través del resultado de la interacción con agentes internacionales y la puesta en marcha de la actividad de vigilancia.

II. Áreas de Actuación

a) Creación y consolidación de nuevos proyectos empresariales innovadores.

Sin perder de vista aquellos aspectos de mejora que se presenten, se va a continuar la tradicional labor con personas emprendedoras y empresas innovadoras de nueva creación, desarrollando dos tipos de actuación:

- Programas de desarrollo de proyectos empresariales y de creación de empresas innovadoras.

Estos Planes, de carácter plurianual, lanzados por el Departamento de Promoción Económica, tienen como objetivo impulsar la creación de empresas y el desarrollo de proyectos empresariales innovadores en el Territorio Histórico de Bizkaia.

En directa colaboración con el Departamento, el personal técnico de la Sociedad apoyará la sensibilización, tramitación y tutorización de los proyectos encuadrados en dichos Planes, materia en la que se dispone de una experiencia en más de 1300 proyectos.

- Orientación a personas emprendedoras

Se pondrá a su disposición de un sistema de servicios de orientación estratégica sobre la viabilidad, apoyo en la implantación y puesta en marcha de los proyectos.



Beaz, A.B
Beaz, S.A.

Gainera, jarduera honek Bizkaiko Lurralde Historikoaren garapen homogeneoa bultzatuko du, bertoko eskualdeetan sor daitezkeen ideia berritzaileak arakatzen ahaleginduz.

Esta acción procurará, además, un desarrollo homogéneo del Territorio Histórico de Bizkaia, buscando rastrear todas aquellas ideas innovadoras que se puedan generar en las diferentes zonas del mismo.

Helburu horiek lortzeko, horrelako proiektuen tutorizazioan esperientzia zabala duen pertsona taldea dago.

Para la consecución de estos fines se dispone de un equipo de personas con amplia experiencia en la tutorización de este tipo de proyectos.

- Enpresak sortzeko egin beharreko tramiteetarako laguntza

- Apoyo a los trámites constitución de empresas

2013az geroztik, BEAZ, S.A.U. PAE (Ekintzaileari Arreta emateko Gunea) sarean dago, pertsona ekintzaileei informazio eta aholkularitza zerbitzu presentzialak eskaintzeko, horrela bere enpresa-ekimenen definitu eta telematikoki tramitatzeko, Erantzukizun Mugatuko Sozietatearen jarduerako lehen urteetan zehar bada ere.

Desde el año 2013, BEAZ, S.A.U., pertenece a la red de PAE (Puntos de Atención al Emprendedor), con la misión de prestar servicios presenciales de información y asesoramiento a las personas emprendedoras en la definición y tramitación telemática de sus iniciativas empresariales, así como durante los primeros años de actividad de la Sociedad de Responsabilidad Limitada.

Zerbitzu hau enpresa berriak sortzeko momentuan ematen den orientazioaz gain eskaintako laguntza gehigarria dela esan dezakegu.

Entendemos este servicio como un apoyo adicional a la orientación que se presta en el momento del lanzamiento de las nuevas empresas.

2016an zenbait aldaketa egin dira, bai edukietan eta bai zabalkundean ere, ekintzaile gehiagorengana heldu eta zerbitzu eraginkortasun handiagoarekin eman ahal izateko.

A lo largo de 2016 se han realizado algunas modificaciones, tanto en contenido como en la parte de la difusión para poder llegar a más personas emprendedoras y dar el servicio con mayor eficiencia.

b) Enpresen hazkundea

b) Crecimiento empresarial

2015ean eta 2016an hasitako ia 900 proiektutan parte hartu dugu eta Ekonomi eta Lurralde Sustatzeko Sailak zenbait urtetako iraupenaz abian jarri dituen sei plani laguntza ematen eta segimendua egiten jarraituko da:

Con una participación en cerca de 900 proyectos iniciados en 2015 y 2016, se continuará en el apoyo y seguimiento de seis planes de carácter plurianual lanzados desde el Departamento de Desarrollo Económico y Territorial:

- Berrikuntza Sustatzeko plana
- Nazioarteratze egitaraua
- 3I egitaraua (Berrikuntza, Nazioarteratze eta Inbertsiorako laguntza orokorra)

- Plan de Promoción de la innovación
- Programa de Internacionalización
- Programa 3I (Apoyo integral a la Innovación, Internacionalización e Inversión)



Beaz, A.B
Beaz, S.A.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Afypyme egitaraua (ETEetan inbertsio aurreratua egiteko laguntza)- Bizkaia Sortzailea egitaraua- Bizkaia Digitala egitaraua- Artisautza Sustatzeko egitaraua- Gizarte Berrikuntza Enpresa edo Erakunde Berrien egitaraua | <ul style="list-style-type: none">- Programa Afypyme (Apoyo a la Inversión avanzada en pymes)- Programa Bizkaia Creativa- Programa Bizkaia Digital- Programa de Promoción de la Artesanía- Programa de Nuevas empresas o entidades de innovación social |
|--|---|

Guzti horien helburua Bizkaiko enpresen sail desberdinetan lehiakortasuna eta berrikuntza bultzatzea da. Azken hori Bizkaiko Foru Aldundiaren Gizarte Ekintza Sailaren laguntzarekin egiten da.

Todos ellos tienen como objetivo impulsar la competitividad y la innovación en las diferentes áreas de las empresas de Bizkaia, si bien este último se desarrolla bajo la cobertura, además, del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia.

Sozietateko langile teknikoen lana ekimen bakoitzera aurkeztutako proiektuak balioestea eta ostean hautatuak izateko baldintzan betetzen dituztenak eta beraz, onuradun izatera pasatzen direnak, onestea da.

El papel del personal técnico de la Sociedad comienza con la valoración de los proyectos presentados a cada una de las iniciativas y la consecuente aprobación de aquellos que superan los criterios de selección y acceden a la condición de beneficiario.

Proiektuak onartu eta gero lan-taldeak (Saileko pertsonal teknikoarekin elkarlanean) aldizkako bisitak egingo ditu enpresetara eta proiektu bakoitzaren bilakaeraz eta beharrezan interesatuko da, ahal duen neurrian balioa emateko.

A partir de la estimación de los proyectos, el equipo de trabajo (en colaboración con personal técnico del Departamento) realizará visitas periódicas a las empresas, interesándose por la evolución y necesidades de cada uno de los proyectos, para aportar valor en la medida de sus posibilidades.

Bizkaiko ETEekin dugun elkarreraginean, horiekin lankidetzan arituko gara, beren lehiakortasuna bultzatuko duen etapa-ibilbide egokia ezarri ahal izateko.

En nuestra interacción con las pymes de Bizkaia, se colaborará con las mismas de forma que puedan establecer un adecuado itinerario de etapas a seguir que impulsen su competitividad.

c) Laguntza zerbitzuak

c) Servicios de apoyo

2016an erabat definitu ondoren abian jarri dira enpresei eta ekintzaileei orientabidea emateko zenbait zerbitzu, haien lehiakortasuna eta hazkundera sustatzeko

A lo largo de 2016, se han terminado de definir y puesto en marcha o desarrollado una serie de servicios de orientación a empresas y personas emprendedoras, con el fin de promover su competitividad y crecimiento.



Beaz, A.B
Beaz, S.A.

Horien artean Bizkaia Mentoring Network dago eta horren bidez harremanetan jartzen dira proiektuak esperientzia duten pertsonekin, aholkulari gisa jardun dezaten.

Saio pilotua egin ondoren abian jarri da enpresak bizkortzeko programa bat, prozesuak hobetuz eta lankidetzeta eta nazioarteratzea baliatuz urtebete baino gutxiagoko denboraldietan helburu zehatzak lor ditzaten.

Arlo honetan egindako beste ekimen batzuk dira: Dirulaguntza Mapa (proiektuak finantzatzeko aukera), barne-ekintzailatza Eusko Jaurlaritzarekin batera, EEN Sarearen bidez nazioarteko bazkideak bilatzeko zerbitzuak, eta zabalkunde-ekitaldiak egiteko guneak lagatzea.

Egitarauetan onartuak izan diren proiektuen segimenduaren bitartean jasotako orientabidearen osagarri izan daitezzen da asmoa.

d) Proiektu berritzaile berrien inkubazioa

BEAZ, S.A.U.-k parte hartu duen inkubagailu desberdinekin batera (Design Kabi barne), azken urteetan *coworking*erako orientazioa eskaintzeko eta talde teknikoaren tutoretzara sarbide zuzena izateko parte hartu du. 2016. urtean elkarlanean aritu gara hurrengo inkubagailuak kudeatzen:

- Kbi Digital, Bilbon kokatutako instalazioa, Bilbao Ekintza eta E.P.E.L.-en laguntzarekin. Ekonomia digitalarekin zerikusia duten proiektuak.

Entre ellos se encuentran el Bizkaia Mentoring Network, en el que se ponen en contacto proyectos con personas cuya experiencia permite dar un mentorazgo a los mismos.

Tras la prueba piloto, se ha lanzado un programa de aceleración empresarial, que permita lograr objetivos específicos en períodos de tiempo inferior a un año, a través de la mejora de los procesos, la colaboración y la internacionalización.

Otras iniciativas en este campo son las relativas a Mapa de ayudas (acceso a financiación de proyectos), intraemprendimiento en colaboración con el Gobierno Vasco, servicios búsqueda de socios internacionales a través de la Red EEN y la cesión de espacios para eventos de carácter divulgativo.

Se pretende que sean un complemento a la orientación recibida durante el seguimiento de los proyectos estimados en los diferentes Programas.

d) Incubación para nuevos proyectos innovadores.

En paralelo a las diferentes incubadoras en que BEAZ, S.A.U., ha participado durante los últimos años, incluyendo el Design Kabi, con la orientación al *coworking* y el acceso directo a la tutorización del equipo técnico como factores diferenciales de este emplazamiento en las propias instalaciones, se ha colaborado en 2016 en la gestión:

- Kbi Digital, instalación ubicada en Bilbao, en colaboración con Bilbao Ekintza, E.P.E.L., y vinculado a proyectos relacionados con la economía digital



Beaz, A.B
Beaz, S.A.

- BIC Bizkaia, Bizkaiko Zientzia eta Teknologia Parkean kokatutako eraikina. Parkearekin batera koordinatzen da. Manufaktura aurreratuari eta teknologia garbiei lotutako proiektuetan zentratzen da, baita Bio, Mikro eta Nanoteknologietan ere.

Bi inkubagailuen espezializazio sektorial argiaz gain, badituzte beste faktore komun batzuk ere, bertan kokatutako proiektuak azkartzeko ernamuina izatea espero delarik. Ondorengoak dira faktore horiek:

- izaera integrala, enpresa proiektu berritzaileak sortu eta garatzen lagun dezaketen eragile eta jarduera guztiak espazio berean biltzen baititu, hau da, ekintzaileak, *startup*ak, enpresa sendoak, berrikuntza unitateak, profesionalak, inbertitzaileak, mentoreak, etab.
- ekintzailetzaren inguruko jarduera mota guztiak gauzatzea, tartean prestakuntza, *workshop*ak, enpresen arteko *networking*a, proiektuak inbertitzaileei aurkeztea, etab.

2017an hor kokatutako proiektuen segimendua egingo da eta bertara ekimen berriak erakarriko dira, beharrezkotzat jotzen diren zerbitzu berriak abian jartzeaz gain.

e) Zerga kenkariak berrikuntzaren zioz.

2012an Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Sailarekin hitzarmena sinatu ondoren, BEAZ, S.A.U.-k jada lau urte daramatza azterketara aurkeztzen eta berrikuntzagatik kenkari fiskalen espedienteen sinestamendua egiten. Batez bestean urteko 100 espediente aurkeztzen dituzte enpresek.

- BIC Bizkaia, edificio localizado en el Parque Científico y Tecnológico de Bizkaia, con quien se coordina la marcha del mismo, centrado en proyectos en relación a la manufactura avanzada y tecnologías limpias, así como a las Bio, Micro y Nanotecnologías.

Además del eminente carácter de especialización sectorial de ambas incubadoras, tienen en común otra serie de factores que pretenden ser el germen de la aceleración de los proyectos que se ubiquen en las mismas. Estos factores son:

- su carácter integral, siendo un modelo que reúne en un mismo espacio todos los agentes y actividades que pueden contribuir a la creación y crecimiento de proyectos empresariales innovadores, es decir, emprendedores, startups, empresas consolidadas, unidades de innovación, profesionales, inversores, mentores, etc
- realización de todo tipo de actividades alrededor del emprendimiento, entre ellas, formación, workshops, networking entre empresas, presentaciones de proyectos a inversores, etc.

En 2017, se realizará el seguimiento de los proyectos ubicados en las mismas, así como la atracción de nuevas iniciativas a las mismas, además de lanzar los nuevos servicios que se detecten como necesarios.

e) Deducciones fiscales por innovación.

Tras la firma del Convenio con el Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia en 2012, BEAZ, S.A.U., lleva ya cuatro años procediendo al examen y certificación de los expedientes de deducciones fiscales por innovación, con una media cercana a los 100 expedientes presentados cada año.



Beaz, A.B
Beaz, S.A.

f) Sormen-industriak eta Lurraldearen zabalkundea

2012. urtetik laguntza eman zaio Ekonomia eta Lurralde Garapenerako Sailari gure Lurraldeko sormen-industriak bultzatzeko zereginen, Bizkaia arlo honetan erreferentia izan dadin.

BEAZ, S.A.U. ren zeregin nagusia BiDC-ren (Bilbao – Bizkaia Design Council) idazkaritza kudeatzea da, Lurraldeko eragileek arlo honetan egiten dituzten ekintzak koordinatzeko eta sektoreetan lan egiten duten enpresa eta pertsonak biltzeko.

Industria hauek bultzatzen jarraitzea aurreikusten da, sektore osoa sustatu dezaketen proiektuengan interes berezia jarritz, ahal bada nazioarteko izaera dutenak hobetsiko direlarik.

III. Inbertsioen programa

2017an ez dago inbertsiorik egiteko aurreikuspenik, ez bada, beharrezkoa izango balitz, ekipamenduren bat ordezteko.

Egoera hori gertatuz gero, kontu-sail hori baliabide propioekin finantzaturik egongo litzateke.

f) Industrias creativas y proyección del Territorio

Desde 2012, se ha apoyado al Departamento de Desarrollo Económico y Territorial en la labor de impulso de las industrias creativas en nuestro Territorio, con el fin de posicionar Bizkaia como referente en este campo.

La labor de BEAZ, S.A.U., se centra en la secretaría del BiDC (Bilbao – Bizkaia Design Council), que trata de coordinar las acciones de los diferentes agentes del Territorio en este campo y aglutinar a las empresas y personas que trabajan en estos sectores.

Es previsible continuar con esta labor de promoción de estas industrias, con especial interés en aquellos proyectos que puedan traccionar al sector en su conjunto, preferiblemente de carácter internacional.

III. Programa de inversiones

No hay previsión de acometer nuevas inversiones en el año 2017, más allá de la reposición de algún equipamiento, en el caso de que resultara necesario.

De darse la mencionada situación, dicha partida estaría financiada con recursos propios.

Merkataritzako Foru Sozietateak

BEAZ, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales

BEAZ, S.A.

2017ko kapitalaren aurrekontua

Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituako emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado	3.500.000	Ekitaldi doituako emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akziodunen ekarpenak	
		Aportaciones de los accionistas	3.500.000
		F.A.P.H.S.en akziodunak	
		Accionistas S.P.F.	3.500.000
		F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak	
		Accionistas fuera S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material		Kapital dirulauntzak Subvenciones de capital	
		F.A.P.H.S.diren erakundeak	
		Entidades S.P.F.	
		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak	
		Entidades fuera S.P.F.	
Higiezinatiko inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		Entidades S.P.F.	
Kapital bixipenak Reducciones de capital		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		Entidades fuera S.P.F.	
E/l zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.diren erakundeak	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Entidades S.P.F.	
		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak	
		Entidades fuera S.P.F.	
		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzak Provisiones a largo plazo	
		Aktibo arruntaren gehikuntza Disminución de activo corriente	3.186.678
		Pasibo arruntaren murrizketa Aumento de pasivo corriente	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente			
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	3.186.678		
Guztira		Guztira	
Total	6.686.678	Total	6.686.678

2017ko ustiapen aurrekontua

Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiapena Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	100.000
Hornidurak Aprovisionamientos	1.000	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	2.813.332	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	168.713	Ustiapenagatiko dirulauntzak Subvenciones de explotación	1.023.991
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	725.868
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	1.809.859	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	298.123
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	1.809.859	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos		Finantza sarrerak Ingresos financieros	200
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	34
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspina Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	3.668.679
Guztira		Guztira	
Total	4.792.904	Total	4.792.904

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL**Egoera Balantzea**
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Beaz, AB / Beaz, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	569.778	738.491
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	1.482	3.622
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	464.122	630.695
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	58.646	58.646
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>	45.528	45.528
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	4.025.876	7.212.554
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	465.000	435.000
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	465.000	435.000
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.560.876	6.777.554
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	4.595.654	7.951.045

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balanzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Beaz, AB / Beaz, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia		
Patrimonio Neto	1.733.854	1.902.567
A-1) Fondo propioak		
Fondos propios	1.683.826	1.852.505
I. kapitala		
Capital	3.201.000	3.201.000
1. Eskrituratutako kapitala		
Capital escriturado	3.201.000	3.201.000
2. (Exijitzen ez den kapitala)		
(Capital no exigido)		
II. Jaulkipen prima		
Prima de emisión		
III. Erreserbak		
Reservas	575	575
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean)		
(Acciones y participaciones en patrimonio propio)		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak		
Resultados de ejercicios anteriores	(1.349.070)	(1.173.122)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk		
Otras aportaciones de socios	3.500.000	3.600.000
VII. Ekitaldiko emaitza		
Resultado del ejercicio	(3.668.679)	(3.775.948)
VIII. (Konturako dibidendua)		
(Dividendo a cuenta)		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk		
Otros instrumentos de patrimonio neto		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera		
Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak		
Subvenciones, donaciones y legados recibidos	50.028	50.062
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak		
De la Diputación Foral de Bizkaia		34
2. Beste batzuenak		
De otros	50.028	50.028

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Beaz, AB / Beaz, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	2.861.800	6.048.478
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulat. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo		
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo	2.375.000	5.592.078
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	486.800	456.400
1. Hornitzaileak Proveedores		31.200
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	486.800	425.200
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	4.595.654	7.951.045

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Beaz, A.B. / Beaz, S.A.

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRIAKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	100.000	100.000
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldagetak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(1.000)	(1.000)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	1.023.991	1.416.323
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(2.813.332)	(2.637.852)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(1.809.859)	(2.483.471)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(168.713)	(178.287)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	34	2.339
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPIENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(3.668.879)	(3.781.948)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	200	6.000
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	200	6.000
A.3) EMAITZA ZERGA BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(3.668.679)	(3.775.948)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRIAKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(3.668.679)	(3.775.948)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(3.668.679)	(3.775.948)

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

Merkataritzako foru sozietatea:
Beaz, N.A.B.
Sociedad Mercantil Foral:
Beaz, S.A.U.

	Kapitala Capital		Jaukipen Saire Plus de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioak akzioak eta partekatzeak) (Participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekitaldiak emaitzak Reservas e ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk aportaciones de socios	Ezidulko emaitza Resultado de ejercicio	(Kontrakto dibidentzia) (Dividendos e cuotas)	Ondare garbiko beste blanteko batzuk (Instrumentos de patrimonio neto)	Balo aldaketengatik dokuntzak (Cambios de valor)	Jaso diren diru- lehiuntzak, dohaintzak eta eginkizak Socios donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskrituratu Escriturado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMIERA I. Irizpide aldatuak Ajustes por cambios de criterio	3.201.000			575		(1.009.964)	3.599.923	(3.763.082)				250.004	2.278.456
II. Aurreko urteko saldoaren aldatzea Ajustes por errores													
B. SALDO DUTIA, 2016 URTEAREN HASIERA I. Guztira sarrera eta gastu antzateak Total ingresos y gastos reconocidos	3.201.000			575		(1.009.964)	3.599.923	(3.763.082)				250.004	2.278.456
II. Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios								(3.775.948)					(3.775.948)
1. Kapital gehiuntzak Aumentos de capital							3.600.000					(162.492)	3.437.509
2. (-) Kapital murrizketak Reducciones de capital													
3. Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak partekatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4. (-) Dibidentzia banaketa Distribución de dividendos													
5. Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (partikiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6. Negazio konbinazio baten emaitza ondare garbieraren gehiuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7. Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							3.600.000					(162.492)	3.437.509
III. Ondare garbieraren beste aldatzea batzuk Otras variaciones del patrimonio neto				(0)		(163.159)	(3.599.923)	3.763.082				(37.450)	(37.450)
C. SALDOA, 2016KO URTEAREN AMIAREN AURREKUSPENA I. Irizpide aldatuak Ajustes por cambios de criterio	3.201.000			575		(1.173.123)	3.600.000	(3.775.948)				50.062	1.902.566
II. Aurreko urteko saldoaren aldatzea Ajustes por errores													
D. SALDO DUTIA, 2017 URTEAREN HASIERA I. Guztira sarrera eta gastu antzateak Total ingresos y gastos reconocidos	3.201.000			575		(1.173.123)	3.600.000	(3.775.948)				50.062	1.902.566
II. Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios								(3.668.679)				(34)	(3.668.679)
1. Kapital gehiuntzak Aumentos de capital							3.500.000					(34)	3.499.966
2. (-) Kapital murrizketak Reducciones de capital													
3. Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak partekatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4. (-) Dibidentzia banaketa Distribución de dividendos													
5. Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (partikiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6. Negazio konbinazio baten emaitza ondare garbieraren gehiuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7. Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							3.500.000					(34)	3.499.966
III. Ondare garbieraren beste aldatzea batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(175.948)	(3.600.000)	3.775.948					
E. SALDOA, AMIAREN DUTIA, 2017 URTEA I. Irizpide aldatuak Ajustes por cambios de criterio	3.201.000			575		(1.349.071)	3.500.000	(3.668.679)				50.028	1.733.853
II. Aurreko urteko saldoaren aldatzea Ajustes por errores													

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak

BEAZ, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales

BEAZ, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurreik. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(3.668.679)	(3.775.948)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	168.479	169.948
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	168.713	178.287
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(34)	(2.339)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(200)	(6.000)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	(3.216.678)	(3.629.736)
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	(30.000)	1.150.234
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes		
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	30.400	(244.229)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes		(10.127.326)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes	(3.217.078)	5.591.585
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	200	6.000
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	200	6.000
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(6.716.678)	(7.229.736)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones		(41.935)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		(8.618)
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material		(17.337)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		(15.980)
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak

BEAZ, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales

BEAZ, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurreik. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos		202
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión		202
9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoaren jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoaren amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoaren eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoaren besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.500.000	3.402.397
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas	3.500.000	3.402.397
11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	3.500.000	3.402.397
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(3.216.678)	(3.869.071)
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	6.777.554	10.646.625
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	3.560.876	6.777.554

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Beaz, A.B / Beaz, S.A.

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Dirección general		1,00	1,00	76.996,00		1,00	1,00	77.923,00
Jefaturas de Áreas	6,00	3,00	9,00	390.102,00	5,00	0,88	5,88	386.940,00
Personal Técnico Superior	13,00	5,00	18,00	786.611,00	9,67	2,57	12,24	692.663,00
Personal Técnico Medio	5,00	8,00	13,00	426.284,00	3,00	7,89	10,89	425.464,00
Personal Administrativo	2,00	8,00	10,00	337.939,00	2,00	7,00	9,00	332.149,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	26,00	25,00	51,00	2.017.932,00	19,67	19,34	39,01	1.915.139,00
Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Dirección general				1,00	1,00			78.702,00
Jefaturas de Áreas				6,00	3,00	9,00		398.611,00
Personal Técnico Superior				13,00	5,00	18,00		782.688,00
Personal Técnico Medio				5,00	8,00	13,00		473.164,00
Personal Administrativo				2,00	8,00	10,00		346.107,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				26,00	25,00	51,00		2.079.272,00
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Personal Técnico Superior	0,50	1,00	1,50	69.867,00	0,50	0,75	1,25	60.894,00
Personal Técnico Medio	1,00		1,00	35.000,00	0,25		0,25	9.000,00
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	1,50	1,00	2,50	104.867,00	0,75	0,75	1,50	69.894,00
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe				
	H	M	Totales					
Personal Técnico Superior	0,25		0,25	16.922,00				
Personal Técnico Medio	1,00		1,00	36.360,00				
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	1,25		1,25	53.282,00				

Euskalduna Jauregia A.B.
Palacio Euskalduna S.A.

Euskalduna Jauregia, A.B.
Palacio Euskalduna, S.A.

Euskalduna Jauregia-Palacio Euskalduna S.A.k, Bilboko Kongresu eta Musika Jauregia ustiatzen duen titular gisa, jarduera-maila onei eutsi nahi die, hala kulturaren, nola biltzar- eta bilera-arloan, 2017ko ekitaldirako helburu nagusi gisa.

Biltzar- eta bilera-jardueraren arloan, 2016an egindako ekitaldiak mantentzea aurreikusten da; beraz, 2016an lortutako diru-sarrerak mantendu egingo dira.

Era berean, kultura-arloan, 2014/2015 denboraldian bi opera-titulu murriztu ziren, eta ez da beste titulurik gehitu ordutik; beraz, 2017an arlo horretako diru-sarrerak mantentzea aurreikusten da.

Ostalaritzako eta aparkalekuko kontzesiodunengandik jasotako diru-sarreraren atalean, aurrekontuen arabera, 2016an izandako sarrera-mailei eutsiko zaie 2017an.

2017rako aurreikusi diren sarrerei eta jarduerari esker, aurten ere zerbitzuak eskaintzeko egin behar diren gastuak estali ahal izango ditugu.

Bezeroei eskaintzen dizkiegun instalazioek duten mailari esker, Euskaldunak biltzar-jauregien arloan duen leku abantailatsua betetzen jarraitu ahal izango du 2017an.

Horrez gain, aurreko ekitaldietan bezala, 2017ko helburuen artean, garrantzizkoa da kudeaketa-sistemarekin lortu ditugun aitorpenei eustea, etengabeko hobekuntzarekin jarraitzea, eta kalitateari lotutako alderdiak sartzea zerbitzuak ematean, ingurumenarekiko jarreraren, laneko arriskuen prebentzioan eta irisgarritasun orokorra hobetzean, eraikin osoan DALCO arauak betez.

Euskalduna Jauregia-Palacio Euskalduna S.A., como titular de la explotación del Palacio de la Música y de Congresos de Bilbao, tiene como objetivo fundamental para el ejercicio 2017 mantener los niveles satisfactorios de actividad tanto en el apartado cultural como en el congresual y de reuniones.

En el apartado de actividad congresual y de reuniones se prevee un mantenimiento de los eventos realizados en el año 2016, con el consiguiente mantenimiento de los ingresos alcanzados en el año 2016.

Así mismo, en el capítulo cultural, tras la reducción de dos títulos de ópera que se materializó en la temporada 2014/2015, sin que se haya producido incremento de los mismos, se presupuesta para 2017 un mantenimiento de los ingresos provenientes de éste área de actividad.

Respecto a los ingresos generados por mlos cancesionarios de restauración y aparcamiento, se preupuesta , para el año 2017, un mantenimiento de los niveles de ingresos alcanzados en el año 2016.

Los ingresos esperados, así como la actividad prevista para año 2017, nos permitirá, un año más, cubrir los gastos necesarios para la prestación de nuestros servicios.

El nivel de instalaciones que ofertamos a nuestros clientes nos permitirá mantener, en el año 2017, la posición privilegiada que Euskalduna ostenta en el sector de palacios de congresos.

Así mismo y al igual que en ejercicios anteriores, la mejora continua y el mantenimiento de los reconocimientos alcanzados con nuestro Sistema de Gestión es considerado objetivo importante del ejercicio 2017, consolidando la integración de las áreas de calidad en la prestación de los servicios, en el comportamiento medioambiental, en la prevención de los riesgos laborales, en la mejora de accesibilidad universal según normas DALCO en la totalidad del edificio.



**Euskalduna Jauregia, A.B.
Palacio Euskalduna, S.A.**

Ekintza-planak eta dagozkien hobekuntza-jarduerak betez, gure bezeroen gogobetetze-mailei eutsi, eta handitu egin nahi ditugu. Bestalde, behar diren metodoak ezarri nahi ditugu, langileen motibazioa eta parte-hartzea handitzeko, etengabeko prestakuntzaren bidez langileak birziklatzeko, eta gero eta zorrotzagoa den merkatuak dituen beharrei egokitutako instalazioak eskaintzeko.

1. 2016. urte amaierarako aurreikusitako egoera

2016ko ekitaldian, enpresaren aktibo finkoak 446.225 € hazi dira, egindako inbertsioen ondorioz.

2016ko ekitaldian lortutako jarduera- eta okupazio-indizeak egokitzat jo behar ditugu.

Okupazio- eta jarduera-indize horiei esker, aurten ere, Euskaldunak leku abantailatsua izango du sektorean, Estatuko rankingeko lehenbizikoen artean jarraituko baitu.

Aurten ere, AENOR normalizazio-erakundeak, marka berritzeko edo berrikusteko ikuskaritza egokiak eginez, bermea eman dio gure kudeaketa-sistemari, arau hauei jarraiki: UNE / ISO 9001 / 2000 kalitate-arloan, UNE – EN ISO 14001:2004 ingurumen-arloan, OHSAS 18001:2007 laneko arriskuen prebentzioan, eta UNE 170001-2:2007 irisgarritasun orokorraren arloan.

Horrez gain, gure kudeaketa-sistemak arrakastaz gaingitu du ICTEk biltzar-jauregien arloan finkatutako UNE 187004:2008 arauaren berrikusketa.

2016. urtean, aurreko ekitaldietan bezala, landu diren ekintza-planen bidez, prozesuen kudeaketa eta kontrola hobetu dira, hain zuzen ere, adierazle egokiak berrikusiz.

2. 2017. urterako aurreikusitako egoera

La ejecución de los planes de acción y sus correspondientes acciones de mejora pretenden mantener e incrementar los niveles alcanzados en los índices de satisfacción de nuestros clientes; la aplicación de métodos que nos permitan aumentar la motivación e implicación del personal, el reciclaje mediante la formación continua y una oferta de instalaciones acorde con las necesidades de un mercado cada vez más exigente.

1. Situación previsible a finales del año 2016

Los activos fijos de la compañía se han incrementado, durante el ejercicio 2016, en un total de 446.225 € producto de las inversiones realizadas.

Los índices de actividad y ocupación alcanzados en el ejercicio 2016 los debemos de considerar como satisfactorios.

Estos índices de ocupación y actividad nos permite, un año más, mantener a Euskalduna una posición de privilegio en el sector, continuando entre las primeras del ranking estatal.

La empresa de certificación AENOR, un año más ha avalado, mediante las correspondientes auditorias de renovación o revisión de marca, nuestro Sistema de Gestión según normas UNE / ISO 9001 / 2000 en el apartado de calidad, en el apartado medioambiental según normas UNE – EN ISO 14001:2004, en el apartado de prevención de riesgos laborales OHSAS 18001:2007 y en el apartado de accesibilidad universal UNE 170001-2:2007.

Así mismo nuestro Sistema de Gestión también ha superado con éxito la revisión de la Norma UNE 187004:2008 que para Palacios de Congresos tiene establecida el ICTE.

En el año 2016, al igual que en ejercicios anteriores, se han abordado planes de acción que han mejorado tanto la gestión de los procesos así como su control mediante la revisión de los oportunos indicadores.

2. Situación prevista para el año 2017



**Euskalduna Jauregia, A.B.
Palacio Euskalduna, S.A.**

Aurreikuspenen arabera, 2017. urtean, ekipamenduak berritzen jarraituko dugu: makineria eszenikoa, led teknologiako argi eszenikoak, argiak led teknologiako ekipoekin ordeztzea, ikus-entzunezko ekipoak, biltzar eta jatetxeetarako altzariak, etab. Horrez gain, gure sistema-plana gaurkotuko dugu, merkataritza-kudeaketako aplikazio berri bat eginez.

Orain arte bezala, lanean jarraituko dugu gure instalazioak hobetzeko eta irisgarritasun orokorreko DALCO arauen irizpideak hobeto betetzeko: igogailuak berritu, seinale hobeak jarri, etab.

Jauregiak duen berezko jarduerari dagokionez, aurreikusitako egoera ekonomikoa azertu ondoren eta gure jarduera-sektorerara eramanda, honezkero itxita dauden konpromisoak kontuan izanik, biltzar-arloko jardueran izandako diru-sarrerak mantenduko dira, baita kultura-arloko diru-sarrerak ere.

Gure kontzesiodunengandik jasotako sarrerei dagokionez, aurreikuspenen arabera, ostalaritza eta aparkatze kontzesioekin lortutako sarrerei eutsiko diegu.

Langileria gastuen kapituluaren barruan, ez da soldata-igoerarik aurreikusi 2016ko ordainsarien aldean. Esperientziarekin eta antzintasunarekin erlazionatutako kontzeptuen aldaketen eragina izango dute.

Era berean, erretiro aurreratuko sarien ondorioz izan daitezkeen kontingentziak ere aurrekontuetan jaso dira.

Aldi baterako langileei dagokionez, izan litezkeen gaixotasunagatikoko bajak betetzea aurreikusi da, bai eta plantillako bi langilek adingabeak zaintzeko gaur egun duten lanaldi laburtua betetzea ere.

Kanpoko Zerbitzuak estaltzeko bideratutako gastuko kontusaila, oro har, mantendu egingo da,

Está previsto que, en el año 2017, continuemos la renovación de equipamientos como la maquinaria escénica, incorporación de focos escénico de tecnología led, sustitución de luminaria por equipos de tecnología led, equipamiento audiovisual, mobiliario para congresos y restaurantes, etc., también abordaremos la actualización de nuestro plan de sistemas con la realización de una nueva aplicación de gestión comercial.

Continuaremos realizando las acciones pertinentes para mejorar nuestras las instalaciones y dar una mejor respuesta a los requerimientos de los criterios DALCO de accesibilidad universal con la renovación de ascensores, mejora de la señalización, etc.

En cuanto a la actividad propia del Palacio, tras el análisis de la situación económica prevista, el traslado de la misma a nuestro sector de actividad y teniendo en cuenta los compromisos ya cerrados prevemos un mantenimiento en los ingresos obtenidos tanto de la actividad del área congresual como en el área cultural.

En cuanto a los ingresos provenientes de nuestros concesionarios, se ha presupuestado un mantenimiento de los ingresos provenientes de las concesiones de restauración y aparcamiento.

Dentro del capítulo de gastos de personal, no se ha presupuestado incremento salarial sobre las retribuciones del año 2016, afectándose éstas con los deslizamientos de conceptos retributivos relacionados con la experiencia y antigüedad.

Así mismo, se han presupuestado las posibles contingencias que se puedan derivar de primas por jubilación anticipada.

En el capítulo de personal temporal, se prevé la cobertura de posibles bajas por enfermedad, así como por las reducciones de jornada existentes para el cuidado de menores que disfrutaban actualmente dos personas de la plantilla.

La partida de gasto destinada a la cobertura de Servicios Exteriores, se presupuesta, con carácter



**Euskalduna Jauregia, A.B.
Palacio Euskalduna, S.A.**

aurreikuspenen arabera.

**3. Aurrekontuetan jasotako inbertsioen
zenbatekoa eta xedea**

Jauregia jardunean egon den urteetan, okupazio-mailak oso altuak izan dira. Ekipoak zaharkituta daude, hamabost urtetik gora eman baitituzte jardunean. Gainera, epe luze eta ertaineko plan batzuk abiarazi dira, adibidez, gure ekipamendu eszenikoko oinarritzko atal batzuk berritzea, instalazioetako irisgarritasuna hobetzea, etab. Horiek horrela, aurrekontu hau aurkeztu da inbertsioak egiteko:

general, con mantenimiento de precios.

**3. Importes y destinos de las inversiones
presupuestadas**

Considerada la actividad mantenida por el Palacio en sus años de funcionamiento, que ha supuesto unos niveles de ocupación muy altos; la obsolescencia propia de equipos, que tienen más de quince años de funcionamiento, y teniendo en cuenta el inicio de algunos de planes a medio y largo plazo como: la renovación de partes vitales de nuestro equipamiento escénico, mejora de accesibilidad de instalaciones etc. se presenta el siguiente presupuesto para inversiones:

Ibilgetu immateriala / Inmovilizado Immaterial	140.000.-
Aplikazio informatikoak. Prozesuen kudeaketa / Aplicaciones informáticas Gestión de procesos	120.000.-
Euskaldunako intraneta / Intranet euskalduna	20.000.-
Ibilgetu materiala / Inmovilizado Material	1.361.000.-
Goi-mailako makineria eszenikorako kontrol berria eta elektronika / Nuevo control y electrónica para maquinaria escénica superior	250.000.-
Kanpoko zorurako tratamendu labangaitza / Tratamiento antideslizante suelo exterior	200.000.-
Jauregia jatetxeko aulkiak ordezkatzeta / Reposición sillas restaurante Jauregia	105.000.-
Seinaleak hobetzea (pertsonen joan-etorria eta irisgarritasuna) / Mejora señalítica (accesibilidad y flujo de personas)	80.000.-
10. zk. gupil-aulkidun pertsonentzat egokitzea / Adaptación a PSR nº10	75.000.-
Kamerinoen eraikinean eta larrialdi-eskaileretan Led teknologiako argiak jartzea / Instalación de luminaria de tecnología Led en edificio de camerinos y escaleras de emergencia	65.000.-
Ikus-entzunezko ekipamendua instalatzea (UTP kableak, A-1eko soinua anplifikatzea, etab.) / Instalaciones equipamiento audiovisual (cableado UTP, amplificación sonido A-1, etc)	65.000.-
Auditoriumean Led teknologiako fokuak ordezkatzeta / Reposición de focos tecnología Led en Auditorio	60.000.-
Jatetxeetako dekorazioa / Decoración restaurantes	60.000.-
Auditoriumeko Intercom jartzea / Intercom auditorio	60.000.-



**Txostena
Memoria**

MERKATARITZAKO FORU SOZietateak / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Euskalduna Jauregia, A.B.
Palacio Euskalduna, S.A.

Led teknologiako argi eszenikoak erostea / Adquisición de focos escénicos tecnología Led	50.000.-
Aparkalekuko inbertsioa (segurtasun-kamerak, ixteko sistemak, etab.) / Inversión aparcamiento (cámaras de seguridad, sistemas de cierre, etc)	50.000.-
Ikus-entzunezkoetarako ekipoa ordezkatzeta (mikrofonoak, aldi bereko itzulpena...) / Reposición equipo audiovisuales (microfonía, traducción simultánea..)	50.000.-
Biltzarretarako mahaia berritzea / Renovación mesas de congresos	45.000.-
Buru mugikorreko argiak erostea / Adquisición focos de cabeza móvil	30.000.-
Kontrol zentralizatuaren zati bat berritzea / Renovación parcial control centralizado	25.000.-
Plataforma nagusietarako eskudelak / Barandillas para plataformas principales	28.000.-
Presidentetza-mahaia ordezkatzeta / Reposición mesas de presidencia	24.000.-
Segurtasun ekipamendua berritzea / Renovación de equipamiento de seguridad	15.000.-
Makineriako elementu mugigarriak babesteko segurtasun ekipoa / Equipos de seguridad para protección de elementos móviles de maquinaria	12.000.-
Orkestra-zuloguneetako eskailerak egokitzea / Adecuación de las escaleras del foso de orquesta	8.000.-
Ekipamendua informatikoa / Equipamiento informático	4.000.-

Merkataritzako Foru Sozietateak
Euskalduna Jauregia, A.B.
Sociedades Mercantiles Forales
Palacio Euskalduna, S.A.

2017ko kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituak emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituak emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukitzearen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	140.000	Akzionisten ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akzionisten Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	1.361.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionisten Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezinak inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital bixipenak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dividenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/l zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Epe luzeko homikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	51.000
		Epe luzeko homikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	907.670
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	542.330
Guztira		Guztira	
Total	1.501.000	Total	1.501.000

2017ko ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen bixipena Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	6.345.823
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	1.485.134	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	2.350.000	Ustiapenagatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	5.031.182	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	4.878.645	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	124.112
Bestelako gastuak Otros gastos	152.537	Finantza sarrerak Ingresos financieros	120.000
Finantza gastuak Gastos financieros	73.619	Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	560.000
Zergak Impuestos		Homikuntzen gairikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	1.790.000
Guztira		Guztira	
Total	8.939.935	Total	8.939.935

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Euskalduna Jauregia, AB / Palacio Euskalduna, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	60.603.659	61.503.659
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	197.358	75.358
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	60.406.301	61.377.301
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		51.000
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	6.960.270	7.867.940
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	742.599	788.499
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	850.000	901.225
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	(107.401)	(112.726)
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	5.006.406	5.311.406
VI. Epe laburrerako periodokatzak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	15.222	15.222
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.196.043	1.752.813
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	67.563.929	69.371.599

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Euskalduna Jauregia, AB / Palacio Euskalduna, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia		
Patrimonio Neto	65.475.403	67.825.403
A-1) Fondo propioak		
Fondos propios	48.521.413	50.311.413
I. kapitala		
Capital	70.588.859	70.588.859
1. Eskrituratutako kapitala		
Capital escriturado	70.588.859	70.588.859
2. (Exijitzen ez den kapitala)		
(Capital no exigido)		
II. Jaulkipen prima		
Prima de emisión		
III. Erreserbak		
Reservas	143.782	143.782
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean)		
(Acciones y participaciones en patrimonio propio)		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak		
Resultados de ejercicios anteriores	(20.421.228)	(18.819.885)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk		
Otras aportaciones de socios		
VII. Ekitaldiko emaitza		
Resultado del ejercicio	(1.790.000)	(1.601.343)
VIII. (Konturako dibidendua)		
(Dividendo a cuenta)		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk		
Otros instrumentos de patrimonio neto		
A-2) Egokitzapenak balio alaketaren arabera		
Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak		
Subvenciones, donaciones y legados recibidos	16.953.990	17.513.990
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak		
De la Diputación Foral de Bizkaia	16.953.990	17.513.990
2. Beste batzuenak		
De otros		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Euskalduna Jauregia, AB / Palacio Euskalduna, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	2.088.526	1.546.196
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulat. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	232.000	75.000
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	232.000	75.000
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	1.848.116	1.462.786
1. Hornitzaileak Proveedores		
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	1.848.116	1.462.786
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo	8.410	8.410
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	67.563.929	69.371.599

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Euskalduna Jauregia, A.B. / Palacio Euskalduna, S.A.

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	6.345.823	6.306.535
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	124.112	126.510
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(1.485.134)	(1.443.762)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(5.031.182)	(5.074.504)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(2.350.000)	(2.175.312)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	560.000	557.603
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPIENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(1.836.381)	(1.702.930)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	120.000	175.206
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	(73.619)	(73.619)
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	46.381	101.587
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.790.000)	(1.601.343)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(1.790.000)	(1.601.343)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(1.790.000)	(1.601.343)

Merkataritzako foru sozietatea:
Euskalduna Jauregia, A.B.
Sociedad Mercantil Foral:
Palacio Euskalduna, S.A.

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitela Capital		Jaulkipen saria Primitivo de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioko akzioak eta partaidetzaak) (Acciones y participaciones en patrimonio propio)	Aurreko erlatibetako emaitzak Resultados de operaciones anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otros aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidentzia) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste batiereko batzuk Otros cambios de patrimonio neto	Balio altaketengatik dokuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, donatutak etia laguntzak Subvenciones donaciones y otros recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Ekurritua Escribitura	No exigitu No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2015	70.588.859			143.782		(17.836.995)		(982.890)				18.071.593	69.984.349
I Irizpide aldatuak aplikatuak 2015 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2015 y anteriores													
II Akatsengatik dokuntzak 2015 eta aurrekoak Ajustes por errores 2015 y anteriores													
B. SALDO DITUUA, 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	70.588.859			143.782		(17.836.995)		(982.890)				18.071.593	69.984.349
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos													
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios													
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital	(0)												
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak paskatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidentzen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Alzao edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbentzio baten emaitzak ondare garbieran gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldatuak batzuk Otras variaciones del patrimonio neto				0		(982.890)		982.890				(557.603)	(557.603)
C. SALDOA, 2016KO URTEAREN AMAIERAREN AURREKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2016	70.588.859			143.782		(18.819.885)		(1.601.343)				17.513.990	67.825.403
I Irizpide aldatuak aplikatuak 2016 Ajustes por cambios de criterio 2016													
II Akatsengatik dokuntzak 2016 Ajustes por errores 2016													
D. SALDO DITUUA, 2017 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017	70.588.859			143.782		(18.819.885)		(1.601.343)				17.513.990	67.825.403
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos													
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios													
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak paskatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidentzen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Alzao edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbentzio baten emaitzak ondare garbieran gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldatuak batzuk Otras variaciones del patrimonio neto													
E. SALDOA, AMAIERAKO DITUUA, 2017 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2017	70.588.859			143.782		(20.421.228)		(1.790.000)				16.953.990	65.475.403

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak
Euskalduna Jauregia, A.B.
Sociedades Mercantiles Forales
Palacio Euskalduna, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.790.000)	(1.601.343)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	1.743.619	1.516.122
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	2.350.000	2.175.312
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(560.000)	(557.603)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(120.000)	(175.206)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros	73.619	73.619
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntan		
Cambios en capital corriente	893.230	227.220
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	45.900	317.289
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes	305.000	241.673
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	385.330	(347.118)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	157.000	15.376
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	46.381	101.587
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses	(73.619)	(73.619)
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	120.000	175.206
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	893.230	243.586
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(1.501.000)	(446.224)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	(140.000)	(58.725)
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(1.361.000)	(336.500)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		(51.000)
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak
Euskalduna Jauregia, A.B.
Sociedades Mercantiles Forales
Palacio Euskalduna, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones	51.000	0
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros	51.000	0
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(1.450.000)	(446.224)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio		
a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio		
b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio		
c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio		
d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio		
e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero		
a) Jaulkipena Emisión		
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kreditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		
b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de		
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kreditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		
11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
a) Dibidentuak Dividendos		
b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación		
D) Kanbio-tasaren aldaketek eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(556.770)	(202.638)
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	1.752.813	1.955.451
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	1.196.043	1.752.813

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Euskalduna Jauregia, A.B / Palacio Euskalduna, S.A.

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director General	1,00		1,00	92.253,72	1,00		1,00	92.714,99
Director Técnico	1,00		1,00	79.118,37	1,00		1,00	79.513,96
Director Comercial		1,00	1,00	79.455,86		1,00	1,00	79.853,14
Director Administración	1,00		1,00	79.287,11	1,00		1,00	79.683,55
Coordinador General	1,00		1,00	79.118,37	1,00		1,00	79.513,96
Director de Relaciones Institucionales y Desarrollo	1,00		1,00					
Subdirector Técnico Responsable Mantenimiento	1,00		1,00					
Jefe de iluminación y escena	1,00		1,00	70.268,75	1,00		1,00	70.595,12
Jefe audiovisuales	1,00		1,00	59.910,19	1,00		1,00	60.209,74
Responsable Riesgos Laborales y Seguridad	1,00		1,00	46.052,88	1,00		1,00	46.283,15
Responsable Comunicación	1,00		1,00	68.040,61	1,00		1,00	68.380,82
Gestor Comercial		1,00	1,00	59.767,77		1,00	1,00	60.066,61
Tecnico comercial		1,00	1,00	34.546,75		1,00	1,00	34.719,49
Responsable Técnico	3,00		3,00	52.842,02	1,00		1,00	52.879,71
Técnico	5,00		5,00	91.707,06	2,00		2,00	92.115,63
Secretaría Dirección		2,00	2,00	71.560,92		2,00	2,00	71.918,73
Responsable administración		1,00	1,00	39.960,07		1,00	1,00	40.159,87
Administrativo Contable		1,00	1,00	35.406,75		1,00	1,00	35.583,78
Secretaria Departamento		1,00	1,00					
Recepcionista telefonista		1,00	1,00	32.569,61		1,00	1,00	32.732,46
Jefe de Producto		1,00	1,00	32.653,86		1,00	1,00	32.817,13
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	18,00	10,00	28,00	1.104.520,67	11,00	9,00	20,00	1.109.741,84

Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas			Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Director General				1,00		1,00				93.643,88
Director Técnico				1,00		1,00				80.107,52
Director Comercial					1,00	1,00				80.701,07
Director Administración				1,00		1,00				80.701,07
Coordinador General				1,00		1,00				79.768,34
Director de Relaciones Institucionales y Desarrollo				1,00		1,00				
Subdirector Técnico Responsable Mantenimiento				1,00		1,00				
Jefe de iluminación y escena				1,00		1,00				71.382,32
Jefe audiovisuales				1,00		1,00				61.147,16
Responsable Riesgos Laborales y Seguridad				1,00		1,00				46.283,15
Responsable Comunicación				1,00		1,00				68.380,82
Gestor Comercial					1,00	1,00				61.068,51
Tecnico comercial					1,00	1,00				35.132,46
Responsable Técnico				3,00		3,00				53.714,93
Técnico				5,00		5,00				92.832,28
Secretaría Dirección					2,00	2,00				73.186,65
Responsable administración				1,00		1,00				40.740,09
Administrativo Contable				1,00		1,00				35.583,78
Secretaria Departamento				1,00		1,00				
Recepcionista telefonista				1,00		1,00				32.732,46
Jefe de Producto				1,00		1,00				32.817,13
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				18,00	10,00	28,00				1.119.923,62

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Recepcionista telefonista		0,50	0,50	13.704,95		0,50	0,50	13.704,94
Indemnizacion Jubilación anticipada		0,66	0,66	25.407,00		0,66	0,66	25.407,00
Administrativo contable					0,24		0,24	7.625,10
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES		1,16	1,16	39.111,95	0,24	1,16	1,40	46.737,04

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe				
	H	M	Totales					
Recepcionista telefonista		0,50	0,50	16.061,05				
Indemnizacion Jubilación anticipada	0,33		0,33	25.445,21				
Administrativo contable		0,50	0,50	17.791,89				
Secretaria direccion	0,50		0,50	17.791,89				
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	0,83	1,00	1,83	77.090,04				

Garbiker A.B.

Garbiker S.A.

Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.

1. Sarrera.-

2017. urtean, Garbiker, a.b.ren jarduera ondoko ekintza egitarauaren arabera egingo da.

2. Hiri Hondakinen tratamendua.-

2.1. Zabalgarbi

2017an, Garbikerrekin hitzartutako udalerrietatik 90.000 tona Hondakin Primario balorizatzea espero da, eta, era berean, baita Tratamendu Mekaniko Biologikorako Plantatik (TMB) datozen 50.000 tona inguru Hondakin Sekundario ere.

2.2. Hondakindegia aktiboak

2017an, Jatako HHen Hondakindegia Kontrolatua besterik ez da egongo aktibo, Artigasko hondakindegia isurketa-gelaxka berria duen unera arte.

Abenduaren 31ra arte, 33.000 tona inguru lixibiatu sortuko dira.

2.3. Itxi diren hondakindegia.-

Mantentze-lanak egingo dira, orain arte bezala; izan ere, abenduaren 27ko 1481/2001 Errege Dekretuak agindutakoaren arabera, hondakindegia itxi badira ere, hurrengo 30 urteetan horiek mantentzeko lanak egin behar dira.

Abenduaren 31ra arte 1.000 tona inguru lixibiatu sortuko dira Gordexolan, 2.000 tona inguru Amoroton eta 35.000 tona inguru Igorren.

1. Introducción.-

Durante el año 2017, la actividad de Garbiker, a.b. se desarrollará según el programa de actuaciones presente.

2. Tratamiento de Residuos Urbanos.-

2.1. Zabalgarbi.-

Durante 2017 se espera valorizar unas 90.000 toneladas de Residuo Primario procedentes de municipios conveniados con Garbiker, así como alrededor de 50.000 toneladas de Residuo Secundario procedentes de la Planta de Tratamiento Mecánico Biológico (TMB).

2.2. Vertederos activos.-

Durante 2017 sólo estará activo el vertedero controlado de R.U. de Jata, hasta el momento en que el vertedero de Artigas disponga de una nueva celda de vertido.

Los lixiviados producidos, hasta el 31 de diciembre supondrán unas 33.000 toneladas.

2.3. Vertederos clausurados.-

Se seguirán realizando las labores de mantenimiento de acuerdo al R.D. 1481/2001 de 27 de diciembre, que obliga a realizar labores de mantenimiento durante los siguientes 30 años a la clausura de los vertederos.

Los lixiviados producidos, hasta el 31 de diciembre, supondrán aproximadamente 1.000 toneladas en Gordexola, 2.000 toneladas en Amoroto y 35.000 toneladas en Igorre.



**Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.**

2.4. Konpostegi, S.A.- Konposta egiteko planta.-

Konposta egiteko bildutako hondakinen kopurua, 2017ko abenduaren 31ra arte, 4.500 tona ingurukoa izango da.

2.5. Tratamendu Mekaniko-Biologikoa.-

2017an, Tratamendu Mekaniko Biologikorako Plantan 172.000 tona tratatuko direla aurreikusten da.

3. Transferentzia Plantak.-

Durango, Gernika, Zalla, Berriatu eta Igorreko Transferentzia Plantetan biltzen diren HHen azken helmuga Zabalgardi, Konpostegia eta Berziklatu izango dira. Tratamendu Plantak geldialdi teknikoaren aldian daudenean, GARBIKERen operazio beharizanen arabera garraiatuko dira erabilgarri dauden tratamendu zentroetara.

Durango Transferentzia Plantak Durango Mankomunitateari eta Durango, Berriz eta Amorebieta-Etxanoko udalerriei emango die zerbitzua, eta 20.500 tona inguru bilduko ditu.

Gernikako Plantak Busturialdeko eskualdeko 16 udalerriari emango die zerbitzua, eta 14.000 tona inguru bilduko dituela aurreikusi da.

Zallako Plantak Balmasedari, Villaverde Turtziozi eta Enkarterriko mankomunitateari emango die zerbitzua, eta 10.000 tona inguru bilduko ditu.

Berriatuko Plantak Markina eta Ondarroako udalerriei eta Lea-Ibarra eta Lea-Artibai mankomunitatei emandi die zerbitzua, eta 7.500 tona inguru bilduko ditu.

2.4. Konpostegi, S.A.- Planta de Compostaje.-

La cantidad de Residuos compostables recogidos, hasta el 31 de diciembre de 2017, será de unas 4.500 toneladas.

2.5. Tratamiento Mecánico-Biológico.-

Se estima en la Planta de Tratamiento Mecánico-Biológico un tratamiento de 172.000 toneladas para el año 2017.

3. Plantas de Transferencia.-

El destino final de los R.U. recogidos en las plantas de Transferencia de Durango, Gernika, Zalla, Berriatua e Igorre, será Zabalgardi, Konpostegia y Berziklatu. En períodos de parada técnica de las Plantas de Tratamiento, los R.U. se transferirán según las necesidades operativas de GARBIKER a los diferentes centros de tratamiento disponibles.

Utilizarán la Planta de Transferencia de Durango la Mancomunidad de Durango y los municipios de Durango, Berriz y Amorebieta, que depositarán unas 20.500 toneladas.

La Planta de Gernika atenderá a 16 municipios de la comarca de Busturialdea, que depositarán unas 14.000 toneladas.

La Planta de Zalla atenderá a los municipios de Balmaseda, Villaverde de Trutzios y mancomunidad de Enkarterri, que depositarán unas 10.000 toneladas.

La planta de Berriatua atenderá a los municipios de Markina, Ondarroa y las mancomunidades de Lea-Ibarra y Lea-Artibai, que depositarán unas 7.500 toneladas.



**Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.**

Durango eta Gernikako Plantek goizez eta gauzez egingo dute lan, astelehenetik larunbatera. Zalla eta Berriatuko Plantek goizez egingo dute lan, astelehenetik larunbatera.

Igorreko Plantak Arratiako mankomunitateari ematen dio zerbitzua, nagusiki, eta 4.000 tona inguru bilduko dituela aurreikusi da.

4. Garbiguneak.-

Garbiker enpresaren bidez kudeatutako 23 Garbiguneetan hondakin mota hauek bilduko dira: metalak, egurrak, papera eta kartoia, pilak, linea zuria, linea marroia, pneumatikoak, EEH, fluoreszenteak, karterreko olioak, etxeko olioak, inausketako hondakinak, botikak, ehunak, ontziak, plastikoak, beira, tamaina handikoak, baloriza ezin daitezkeen tamaina handikoak, bateria-metatzailak, tonerrak, eskuko telefonoak eta CD eta DVDak, kaseteak eta bideo zintak, eta jostailuak.

Basauri, Erandio, Markina, Gernika, Durango, Gueñes eta Sestaoko Garbiguneetan pintura eta disolbatzaileen hondakinak biltzen jarraituko da.

Santurtzi, Erandio, Getxo, Derio, Durango, Barakaldo eta Gernikako Garbiguneetan berriz erabiltzeko moduko hondakinak biltzen jarraituko da, txabola berezi batean.

5. Ontzi arinen gaikako bilketa.-

2017an, mantendu egingo da gaikako bilketa mota hau edukiontzietan egitea, hain zuzen ere, Bizkaiko 107 udalerritan eta Arabako 5 udalerritan; guztira, gutxi gorabehera 678.700 biztanle. 2016ko abuztuaren 31n, 3.887 edukiontzi zeuden; horietatik 277 3 m³-koak ziren, 3.367 3,5 m³-koak eta 243 lurpekoak.

Las Plantas de Durango y Gernika trabajarán en turno de noche y mañana, de lunes a sábado. Las Plantas de Zalla y Berriatua trabajarán en turno de mañana, de lunes a sábado.

La Planta de Igorreda servicio principalmente a la mancomunidad de Arratia, que se estima va a depositar unas 4.000 toneladas.

4. Garbigunes.-

En los 23 Garbigunes gestionados por Garbiker se recogerán los siguientes tipos de residuos: metales, maderas, papel y cartón, pilas, línea blanca, línea marrón, neumáticos, RCDs, fluorescentes, aceites de cárter, aceites domésticos, restos de podas, envases, plásticos, vidrio, voluminosos valorizables, voluminosos no valorizables, baterías-acumuladores, tóners, teléfonos móviles, CDs-DVDs, cassettes y cintas de video y juguetes.

En los Garbigunes de Basauri, Erandio, Markina, Gernika, Durango, Güeñes y Sestao se mantendrá la recogida de residuos de pinturas y disolventes.

En los Garbigunes de Santurtzi, Erandio, Getxo, Derio, Durango Barakaldo y Gernika se mantendrá la recogida de residuos reutilizables en casetas especialmente preparadas para tal efecto.

5. Recogida selectiva de envases ligeros.-

Durante 2017 se mantendrá la contenerización para este tipo de recogida selectiva en 107 municipios vizcaínos y 5 alaveses, con una población total aproximada de 678.700 habitantes. A 31 de agosto de 2016 había colocados 3.887 contenedores en total, 277 de 3 m³, 3.367 de 3,5 m³ y 243 soterrados.



Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.

Garbiker arduratuko da edukiontzi hauetan uzten diren hondakinak biltzeaz eta ontziak sailkatzeko Amorebieta-Etxanoko plantaraino garraiatzeaz.

Abenduaren 31ra arte bildutako hondakin kopurua 9.600 tona ingurukoa izango da.

Edukiontziak garbitzeko zerbitzua kontrata batek emango du.

6. Hondakin geldoen tratamendua.-

Berriz eta Orkonera hondakindegietan mantentze-lanak egingo dira; izan ere, abenduaren 27ko 1481/2001 Errege Dekretuak agindutakoaren arabera, hondakindegia itxi badira ere, hurrengo 30 urteetan horiek mantentzeko lanak egin behar dira.

7. Udalerrri eta herri erakundeentzako aholkularitza.-

Kontsultak argituko dira, eta bilerak eta bisitak egingo dira udaletako eta herri erakundeetako teknikariek eta langileekin, orain arte bezala.

8. Ingurumen Hezkuntzako eta Sentsibilizaziorako jarduerak.-

Ikastetxe, ikastola, unibertsitate eta antzeko erakundeentzako bisita-egitarauak antolatuko dira, ikasleak euren irakasleekin HHen hondakindegia kontrolatuak eta garbiguneak ikustera joan daitezzen.

Abenduaren 31ra arte, Bizkaiko 74 ikastetxetako 2.000 ikasle inguru joango dira bisitatzera.

Garbiker será la encargada de la recogida y transporte hasta la Planta Clasificadora de Envases de Amorebieta de los residuos depositados en estos contenedores.

La cantidad de Residuos recogidos, hasta el 31 de diciembre, será de unas 9.600 toneladas.

El servicio de limpieza de los contenedores será realizado por una contrata.

6. Tratamiento de los Residuos Inertes.-

En los vertederos de Berriz y Orkonera se realizarán las labores de mantenimiento de acuerdo al R.D. 1481/2001 de 27 de diciembre, que obliga a realizar labores de mantenimiento durante los siguientes 30 años a la clausura de los vertederos.

7. Asesoramiento a Municipios y Organismos Públicos.-

Se seguirán resolviendo consultas, manteniendo reuniones y realizando visitas con técnicos y demás personal de municipios y organismos públicos.

8. Actividades de Sensibilización y Educación Ambiental.-

Se programarán visitas de Colegios, Ikastolas, Universidades, Instituciones, etc. a los Vertederos Controlados de R.U. y a los Garbigunes, con presencia de alumnos acompañados de sus profesores.

Hasta el 31 de diciembre se realizarán unas 74 visitas por parte de Centros educativos de Bizkaia con un total aproximado de 2.000 alumnos.



**Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.**

9. Partaidetza duten enpresak.-

9.1. Bizkaiko Zabor Berziklategia, Sozietate Mugatua.-

Garbiker enpresak, Bizkaiko Zabor Berziklategia, S.L.ko (B.Z.B.) kide den aldetik, lankidetzan jardungo du aktiboki, Ontzi Arinen Amorebieta-Etxanoko Ontzi Sailkategia garatzeko. Lantegi honetan sailkatuko dira Garbiker enpresak Bizkaiko 107 udalerritan eta Arabako 5 udalerritan biltzen dituen ontziak, baita Bilboko eta Getxoko udalek bildutakoak ere, gehi Barakaldo, Portugalete, Galdakao eta Laudioko bilketa pneumatikoak.

9.2. Berziklatu, S.A.-

Sozietate honek Bizkaiko Lurralde Historikoko tamaina handiko hondakinak kudeatuko ditu, hala Udalek batuko dituztenak nola 23 Garbiguneetan batuko direnak.

Planta honetan, tamaina handiko hondakinak berriz erabiltzeko eta birziklatzeko prestatzen jarraituko da; ondore horiek lortzeko sortu den sozietatea denez, ez du irabazteko inolako asmorik.

10. 2017ko inbertsioak

Eraikuntzak eta instalazioak

Makineria eta Tresneria	1.284.688 €
Eraikuntzak	335.000 €
Inbertsioak, guztira	1.619.688 €
Zuzkiduren aplikazioa (Hondakindegia ixtea)	2.113.678 €
Ibilgetu immateriala	
Fakturazio programa, SGI	100.000 €

9. Empresas participadas.-

9.1. Bizkaiko Zabor Berziklategia, Sozietate Limitada.-

Garbiker, como socio de Bizkaiko Zabor Berziklategia, S.L. (B.Z.B.), colaborará activamente en el desarrollo de la Planta Clasificadora de Envases Ligeros de Amorebieta. En esta planta se clasificarán los envases recogidos por Garbiker en 107 municipios vizcaínos y 5 alaveses, así como los recogidos por los ayuntamientos de Bilbao y Getxo y en las recogidas neumáticas de Barakaldo, Portugalete, Galdakao y Llodio.

9.2. Berziklatu, S.A.-

Esta Sociedad será la encargada de gestionar los residuos voluminosos del Territorio Histórico de Bizkaia, bien recogidos por los Ayuntamientos bien recogidos en los 23 Garbigunes.

Dicha Planta continuará preparando para la reutilización o reciclando el residuo voluminoso, sin ningún tipo de ánimo de lucro al ser una Sociedad creada a tal fin.

10. Inversiones 2017

Construcciones e Instalaciones

Maquinaria y Utillaje	1.284.688 €
Construcciones	335.000 €
Total Inversiones	1.619.688 €
Aplicación Provisión (Sellado Vertederos)	2.113.678 €
Inmovilizado Inmaterial	
Programa de Facturación, S.G.I	100.000

Merkataritzako Foru Sozietateak

Garbiker, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales

Garbiker, S.A.

2017ko kapitalaren aurrekontua

Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituako emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituako emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	171.320
Ibilgetu ukiezin eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	100.000	Akzionen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	2.329.957
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	1.619.688	F.A.P.H.S.en akzionisten Accionistas S.P.F.	2.329.957
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionisten Accionistas fuera S.P.F.	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Kapital txikiak Reducciones de capital		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		Epe luzeak zorrak Deudas a largo plazo	
E/I zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p	42.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Epe luze hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo	2.071.886	Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luze hornikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	4.446.758
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	3.114.461	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira Total	6.948.035	Guztira Total	6.948.035

2017ko ustiapen aurrekontua

Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	32.702.550
Homidurak Aprovisionamientos	23.673.328	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	5.807.125	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	4.997.027	Ustiapenagatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	3.000
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	3.063.563	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	3.000
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	3.034.140	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	9.787
Bestelako gastuak Otros gastos	29.423	Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital dirulaguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gaitikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	4.825.706
Guztira Total	37.541.043	Guztira Total	37.541.043

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Garbiker, AB / Garbiker, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	53.941.778	57.260.909
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	229.680	173.980
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	51.338.696	54.713.527
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.989.688	1.989.688
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>	383.714	383.714
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	7.608.337	12.055.095
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>	62.976	62.976
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	6.993.890	6.993.890
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	6.296.406	6.296.406
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	697.484	697.484
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	73.788	73.788
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	477.683	4.924.441
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	61.550.115	69.316.004

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balanzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Garbiker, AB / Garbiker, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia		
Patrimonio Neto	37.760.547	40.256.296
A-1) Fondo propioak		
Fondos propios	37.432.157	39.927.906
I. kapitala		
Capital	60.825.527	58.495.570
1. Eskrituratutako kapitala		
Capital escriturado	60.825.527	58.495.570
2. (Exijitzen ez den kapitala)		
(Capital no exigido)		
II. Jaulkipen prima		
Prima de emisión		
III. Erreserbak		
Reservas	1.292.614	1.292.614
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean)		
(Acciones y participaciones en patrimonio propio)		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak		
Resultados de ejercicios anteriores	(19.860.278)	(15.897.814)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk		
Otras aportaciones de socios		
VII. Ekitaldiko emaitza		
Resultado del ejercicio	(4.825.706)	(3.962.464)
VIII. (Konturako dibidendua)		
(Dividendo a cuenta)		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk		
Otros instrumentos de patrimonio neto		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera		
Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak		
Subvenciones, donaciones y legados recibidos	328.390	328.390
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak		
De la Diputación Foral de Bizkaia	328.390	328.390
2. Beste batzuenak		
De otros		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Garbiker, AB / Garbiker, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	19.073.900	21.229.578
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo	18.890.293	21.003.971
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo	56.470	98.470
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo	56.470	98.470
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido	127.137	127.137
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	4.715.668	7.830.130
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	33.830	33.830
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	33.830	33.830
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	4.681.838	7.796.300
1. Hornitzaileak Proveedores	24.463	24.464
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	4.657.375	7.771.836
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	61.550.115	69.316.004

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Garbiker, A.B. / Garbiker, S.A.

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	32.702.550	31.780.982
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(23.673.328)	(20.622.082)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	12.787	12.787
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(5.807.125)	(5.866.328)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(3.063.563)	(4.284.285)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(4.997.027)	(4.983.537)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPIENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(4.825.706)	(3.962.463)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)		
A.3) EMAITZA ZERGA BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(4.825.706)	(3.962.463)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(4.825.706)	(3.962.463)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(4.825.706)	(3.962.463)

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

Merkataritzako foru sozietatea:
Garbiker, A.B.
Sociedad Pública:
Garbiker, S.A.

	Kapitula Capital		Jaukitzen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioko albozak eta parantezak) (Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekaitzerako emaitzak Resultados de operaciones en anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekaitzko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidentzia) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste batenko batzuk Otras participaciones en patrimonio neto	Balo aldaketengaitko dokuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak etia laguntzak Subvenciones donaciones y gratias recibidas	GUZTIRA TOTAL
	Eskriturak Escrutido	Ez eskutak No exipido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2015	56.160.625			1.292.614		(8.835.705)		(7.062.110)				328.390	41.883.815
i Irizpide adaketeraigaitko dokuntzak 2015 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2015 y anteriores													
ii Akatsengaitko dokuntzak 2015 eta aurrekoak Ajustes por errores 2015 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	56.160.625			1.292.614		(8.835.705)		(7.062.110)				328.390	41.883.815
i Guztira sartaria eta gastu aintzateziak Total ingresos y gastos reconocidos								(3.962.464)					(3.962.464)
ii Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios	2.334.945											0	2.334.945
1. Kapital gehikuntzak Aumentos de capital	2.334.945												2.334.945
2 () Kapital murrizketak () Reducciones de capital													
3 Fiantza pasiboak ondare garbi bhurtzea (obligazioak bhurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 () Dibidentziak banaketa () Distribución de dividendos													
5 Alzxo edo partaidetza, propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzaiko ondare garbieren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios												0	0
iii Ondare garbiaren beste aldeketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto				0		(7.062.110)		7.062.110					
C. SALDOA, 2016 URTEAREN AMAIERAREN AURREKISUPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2016	58.495.570			1.292.614		(15.897.814)		(3.962.464)				328.390	40.256.296
i Irizpide adaketeraigaitko dokuntzak 2016 Ajustes por cambios de criterio 2016													
ii Akatsengaitko dokuntzak 2016 Ajustes por errores 2016													
D. SALDO DOITUA, 2017 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017	58.495.570			1.292.614		(15.897.814)		(3.962.464)				328.390	40.256.296
i Guztira sartaria eta gastu aintzateziak Total ingresos y gastos reconocidos								(4.825.706)					(4.825.706)
ii Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios	2.329.957												2.329.957
1. Kapital gehikuntzak Aumentos de capital	2.329.957												2.329.957
2 () Kapital murrizketak () Reducciones de capital													
3 Fiantza pasiboak ondare garbi bhurtzea (obligazioak bhurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 () Dibidentziak banaketa () Distribución de dividendos													
5 Alzxo edo partaidetza, propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzaiko ondare garbieren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios													
iii Ondare garbiaren beste aldeketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(3.962.464)		3.962.464					
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2017 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2017	60.825.527			1.292.614		(19.860.278)		(4.825.706)				328.390	37.760.547

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak

Garbiker, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales

Garbiker, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(4.825.706)	(3.962.463)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	2.925.140	4.689.264
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	4.997.027	4.983.537
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro	41.791	41.763
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones	(2.113.678)	(336.036)
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones		
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros		
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	(3.114.462)	(916.571)
a) Izakinak		
Existencias		(17.028)
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar		(1.170.463)
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes		(44.734)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	(3.114.462)	555.361
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes		(239.706)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses		
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(5.015.028)	(189.770)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(1.719.688)	(2.022.343)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	(100.000)	
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(1.619.688)	(2.022.343)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak

Garbiker, A.B.*Sociedades Mercantiles Forales***Garbiker, S.A.**

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones		
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(1.719.688)	(2.022.343)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	2.329.957	2.334.945
a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio	2.329.957	2.334.945
b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio		
c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio		
d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio		
e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(42.000)	(42.000)
a) Jaulkipena Emisión		
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kreditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		
b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de	(42.000)	(42.000)
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kreditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas	(42.000)	(42.000)
11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
a) Dibidentuak Dividendos		
b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	2.287.957	2.292.945
D) Kanbio-tasaren aldaketek eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(4.446.759)	80.832
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	4.924.441	4.843.609
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	477.683	4.924.441

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Garbiker, A.B / Garbiker, S.A.

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / n°Plazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / n°Plazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director Gerente		1,00	1,00	77.200,44		1,00	1,00	77.711,95
Director Financiero	1,00		1,00	65.672,25	1,00		1,00	66.131,66
Director Técnico	1,00	1,00	2,00	141.340,60	1,00	1,00	2,00	141.566,75
Responsable Servicio	4,00		4,00	231.686,33	4,00		4,00	232.358,54
Oficial Administrativo		3,00	3,00	136.968,31		3,00	3,00	138.060,38
Oficial Administrativo A	1,00		1,00	42.320,84	1,00		1,00	42.486,13
Oficial Administrativo B		2,00	2,00	79.482,58		2,00	2,00	79.812,40
Auxiliar Administrativo A	1,00		1,00	27.297,55	1,00		1,00	24.335,03
Auxiliar Administrativo B		1,00	1,00	26.009,32		1,00	1,00	26.125,59
Capataz	1,00		1,00	38.388,59	1,00		1,00	42.452,81
Oficial de 1ª	56,7		56,70	1.804.490,57	55,18		55,18	1.669.294,86
Operario Garbigune	29,58	4,67	34,25	983.687,22	26,63	4,67	31,30	828.912,22
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	95,28	12,67	107,95	3.654.544,60	90,81	12,67	103,48	3.369.248,32

Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ n°Plazas			Zb.Plazak/ n°Plazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Director Gerente					1,00	1,00				78.489,07
Director Financiero				1,00		1,00				66.792,98
Director Técnico				1,00	1,00	2,00				142.982,42
Responsable Servicio				4,00		4,00				234.682,13
Oficial Administrativo					3,00	3,00				139.440,98
Oficial Administrativo A				1,00		1,00				42.910,99
Oficial Administrativo B					2,00	2,00				80.610,52
Auxiliar Administrativo A				1,00		1,00				24.578,38
Auxiliar Administrativo B					1,00	1,00				26.386,85
Capataz				1,00		1,00				42.877,34
Oficial de 1ª				56,7		56,70				1.685.987,81
Operario Garbigune				29,58	4,67	34,25				837.201,34
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				95,28	12,67	107,95				3.402.940,80

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. N° de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. N° de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Oficial de 1ª	5,00		5,00	147.651,67	16,16		16,16	473.615,42
Operario Garbigune	5,00	6,50	11,50	300.027,34	5,74	5,74	11,48	296.933,54
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	10,00	6,50	16,50	447.679,01	21,90	5,74	27,64	770.548,96

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. N° de Temporales			Arreik. zenbat. Importe				
	H	M	Totales					
Oficial de 1ª	13,92		13,92	309.661,04				
Operario Garbigune	5,77	5,78	11,55	421.340,15				
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	19,69	5,78	25,47	731.001,19				

Interbiak A.B.

Interbiak S.A.

Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.

Aurrekariak.-

Interbiak, Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.ren xedeak hauexek dira: *“Bizkaiko Foru Aldundiak hala aginduz gero, bide-azpiegiturei buruzko azterlan eta proiektuak egitea, bide-azpiegiturak egin, zaindu, mantendu, finantzatu eta ustiatzea, bere kabuz edo gainerakoen bitartez.*

Interbiak-ek, halaber, AP-8 autobidea kudeatzen du, erabiltzaileei kanona aplikatuz Basauritik Gipuzkoako mugarainoko tartean; Hegoaldeko Saihesbide Metropolitarra egin eta kudeatu behar du eta erabiltzaileei bidesaria aplikatuz kudeatu; Bizkaiko Lurralde Historikoko irisgarritasun sistemako beste azpiegitura batzuk eraiki behar ditu, Bizkaiko Foru Aldundiak horrela agintzen dionean.

Bestalde, Bizkaiko Batzar Nagusiek 2003ko martxoaren 26an egindako osoko bilkuran eta 4/2003 Foru Arauaren eta zati batean 1/2005 eta 8/2010 Foru Arauek aldatu duena) onetsitako Bizkaia 2003 Irisgarritasunerako Plan Berezian ezartzen da Bizkaiko Lurralde Historikoko bide-azpiegitura publikoak burutu behar direla bertako azpiegiturak egokitzeko aukera egon dadin.

Bizkaiko Foru Aldundiaren konpromisoa da sozietateari diru ekarpen batzuk egitea eta, aldi berean, sozietateak agindu zaizkion jarduketak egiteko bitarteko nahiko izango duela bermatzea; hori ondore horietara iristeko beharrezkoak izango diren baliabideak erabiliz egingo du, hau da, sozietatearen oreka ekonomiko-finantzarioa mantentzeko.

Aginduak garatzea

Horretarako jasotako aginduen arabera, eta aurreikusitako egutegia aintzat hartuta, Bizkaiko Foru Aldundiak PEAB 2003 delakoan agindu zituen proiektuen gehiengoa jarri du abian Interbiak-ek (AP-8 autobidearen kudeaketa onartzea Ermua eta

Antecedentes.-

Interbiak, Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A. tiene por objeto social *“la realización de estudios, proyección, construcción, conservación, mantenimiento y explotación, por sí misma o por terceros, de las infraestructuras viarias que se le encomienden por la Diputación Foral de Bizkaia.*

El objeto incluye, asimismo, la gestión y operación mediante la aplicación de un canon por el uso de la Autopista A-8 en el tramo comprendido entre Basauri y el límite con Gipuzkoa y la construcción y operación mediante aplicación peaje de la Variante Sur Metropolitana, así como la construcción de otras infraestructuras pertenecientes al sistema de accesibilidad del Territorio Histórico de Bizkaia, que le sean encomendadas por la Diputación Foral de Bizkaia.

Por su parte, el Plan Especial de Accesibilidad de Bizkaia 2003, aprobado por las Juntas Generales de Bizkaia en Sesión Plenaria de 26 de marzo de 2003, y por la Norma Foral 4/2003, modificada parcialmente por las Normas Forales 1/2005 y 8/2010, establece la necesidad de acometer diversas actuaciones públicas que permitan adecuar las infraestructuras públicas viarias del Territorio Histórico de Bizkaia.

La Diputación Foral de Bizkaia se compromete a diversas aportaciones dinerarias a la sociedad así como a garantizar que la Sociedad cuente con los recursos suficientes para realizar las actuaciones encomendadas, a través de los medios que resulten necesarios para tal fin, en orden a mantener en cualquier caso el equilibrio económico-financiero de la Sociedad.

Desarrollo de Encomiendas

Conforme a las encomiendas recibidas al efecto, y al calendario previsto, Interbiak ha ido desarrollando la mayor parte de los proyectos encomendados por la Diputación Foral de Bizkaia en el PEAB 2003 (asunción de la gestión de la autopista AP-8, en su



**Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.**

Basauriko tartean, hirugarren bideak handitzea azpiegitura horretan Galdakaotik Gerediagaraino, sarbide berrien eraikuntza barne, Zaldibarko tunelak zaharberritzea, Kadaguako korridorea eta Ballontiko ardatza eraikitzea). 2007. urtean hasi zen Hegoaldeko Saihesbide Metropolitarraren eraikuntza; saihesbide horren lehen fasea 2011. urtean amaitu zen.

Arestian aipatu bezala, Interbiak sozietateak hurrengo jarduketak burutuko ditu:

1. AP-8 autobidearen Usansolo-Gipuzkoako Lurralde Historikoko tartea
2. AP-8 autobidearen Hegoaldeko Saihesbide Metropolitarra tartea
3. Beste agindu batzuk.

1. AP-8 autobidearen Usansolo-Gipuzkoako Lurralde Historikoko tartea

2003ko ekainaren 6an, AP-8 autobidean emakida bukatu eta azpiegitura hori herri jabaritzara itzuli zenean, sozietateak Bizkaiko Foru Aldundiaren agindua jaso zuen eta ondorioz AP-8 autobidearen kudeaketa eta ustiapenari ekin zion Gipuzkoako Lurralde Historikoko mugatik Basauriko lotuneko ekialdeko muturreraino. Tarte horren luzera, guztira, 36,16 km-koa da.

1.a. Ustiapena

Autobidea artatzeko, mantentzeko eta ustiatzeko jarduerak autobideen kudeaketan espezializatuta dagoen enpresa baten laguntzarekin burutzen dira horrela Interbiak sozietateak definitzen dituen trantsitabilitate, segurtasun eta erosotasun mailak mantenduz,

tramo de peaje entre Ermua y Basauri, ampliación de terceros carriles en esta misma infraestructura desde Galdakao hasta Gerediaga, incluida la construcción de nuevos accesos, la remodelación de los Túneles de Zaldibar, la construcción del Corredor del Kadagua y del Eje del Ballonti), habiéndose iniciado en el año 2007 la construcción de la Variante Sur Metropolitana finalizada en su primera fase en el año 2011..

Tal y como se ha señalado, las actuaciones a desarrollar por Interbiak, se engloban en:

1. Autopista AP-8 Tramo: Usándolo-Límite Territorio Histórico Gipuzkoa
2. Autopista AP-8 Tramo: Variante Sur Metropolitana
3. Otras Encomiendas

1. Autopista AP-8 Tramo: Usándolo-Límite Territorio Histórico Gipuzkoa

El 6 de junio de 2003, tras finalizar la concesión en la AP-8, y revertir la infraestructura al dominio público, Interbiak, por encomienda de la Diputación Foral de Bizkaia asume la responsabilidad en la gestión y explotación de la autopista AP-8 en el tramo que discurre entre el límite con el Territorio Histórico de Gipuzkoa y el extremo oriental del enlace de Basauri, con una longitud total de 36,16 km.

1.a. Explotación

Las actividades propias de la conservación, mantenimiento y explotación de la autopista se llevan a cabo con la asistencia de una empresa especializada en la gestión de autopistas, al objeto de mantener los niveles de transitabilidad, seguridad, calidad y confort definidos por Interbiak.



**Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.**

1.a.1. AP-8 autobidearen Usansolo-Gipuzkoako Lurralde Historikoko tartean erabiltzaileen eskura dauden zerbitzuak

Autobideko laguntza zerbitzua urte osoko egun guztietan eta 24 orduetan ematen da eta horretarako, autobidean zuzenean ematen diren laguntza zerbitzuez gain, erabiltzaileen eskura jartzen dira informazioa eta laguntzarako telefonoak, web orria, mezuak ezartzen dira informazioa emateko paneletan bidean bertan eta aldiro bide sarean egingo diren jarduketei eta/edo horien eraginei buruzko informazioak ematen dira.

1.a.2. Artapen- eta ustiapen-kontratua

AP-8 autobidearen Bizkaiko tartean (Usansolo-Gipuzkoako Lurralde Historikoa) ustiapenari lotuta dauden eguneroko lanei ekitearen ondoretarako Interbiak Gesti3n de Infraestructuras de Bizkaia-Bizkaiko Azpiegituren Kudeaketa, S.A. sozietateari adjudikazio zion AP-8 autobidearen Bizkaiko Lurralde Historikoko tartean kontserbazio eta ustiapenerako kontratu bat.

1.b. Azpiegitura artatzea

1.b.1. Inbertsioak eta hobekuntzak

Autobide bat artatzeko eta mantentzeko ohikoak eta beharrezkoak diren eragiketak ez ezik eta kontuan hartuta itzuli zenean azpiegiturak zuen egoera, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Interbiak sozietateak autobidea zerbitzua emateko eta segurtasun maila egokietara ekartzeko jarduketa batzuk ezarri zituzten, eta besteak beste azpiegitura batzuetatik bertara iristeko sarbideak egitea.

1.b.2. Erreiak zabaltzea

Jarduketa honen xedea bidearen kapazitatea zabaltzea da horretarako bi galtzadetan 3,5 metroko zabalera izango duen hirugarren

1.a.1. Servicios disponibles para los usuarios de la AP8 Tramo: Us3ndolo-L3mite Territorio Hist3rico Gipuzkoa

El servicio de asistencia en la autopista se presta a los usuarios durante las 24 horas de todos los d3as del a3o, para lo cual, adem3s de la asistencia que se presta directamente en la infraestructura, se ponen a disposici3n del usuario tel3fonos de informaci3n y asistencia, p3gina web, mensajes en paneles de informaci3n en la propia v3a e informaciones peri3dicas sobre las actuaciones en la red viaria y/o afecciones.

1.a.2. Contrato de mantenimiento y explotaci3n

Con objeto de atender las labores diarias de explotaci3n del tramo vizca3no de la AP-8 (Us3nsolo-L3mite Territorio Hist3rico Gipuzkoa), Interbiak tiene adjudicado a la empresa Gesti3n de Infraestructuras de Bizkaia-Bizkaiko Azpiegituren Kudeaketa, S.A. un contrato para la conservaci3n y explotaci3n de la Autopista AP-8 en el tramo que discurre por el Territorio Hist3rico de Bizkaia.

1.b Mantenimiento de la infraestructura

1.b.1. Inversiones y mejoras

Adem3s de las operaciones normales de conservaci3n y mantenimiento en una autopista, y debido al estado de la infraestructura en el momento de la reversi3n, la Diputaci3n Foral de Bizkaia e Interbiak han ido desarrollando una serie de actuaciones necesarias para poner la autopista a un nivel de servicio y seguridad adecuados y proveerla de los accesos desde otras infraestructuras.

1.b.2. Ampliaciones de carriles

El objetivo de la actuaci3n ha sido la de ampliar la capacidad de la v3a mediante la construcci3n de un tercer carril de 3,5 metros



Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.

erreia eraikiz Basauri-Gerediaga tartean. Proiektu honek, dena dela, baditu beste helburu batzuk, adibidez ondoko hauek: autobidearen ezaugarri orokorrak hobetzea; Urgoiti/El Gallo, Galdakao, Txorierriko korridorea eta Gerediagaren lotuneak eta adarrak garatzea; trafikoa kudeatzeko sistema berria aplikatzea; eta, oro har, bidearen elementu guztiak egungo arautegiaren arabera egokitzea, batez ere segurtasunari dagokionez (seinalizazioa, oztopo zurrunkak, SOS paldoak).

Proiektu honek ezarri du plataforma zabalduko dela, baina autobidearen egungo taxuketa aldarazi gabe, hau da, bide honen eraikuntzaren jatorrizko proiektuaren ardatza mantenduz, unean uneko salbuespen oso gutxitan izan ezik.

1.c. Zerbitzuguneak

1.c.1 Amorebieta-Etxanoko zerbitzugunea

Interbiak-ek, besteak beste, AP-8 autobidearen Bizkaiko tartean instalatutako Zornotzako zerbitzugunea artatzeko eta ustiatzeko lana garatuko du.

Sozietate adjudikatarioak, REPSOL YPF, zeinaren kontratua 2004ko urrian jarri baita indarrean, datozen 20 urteetan Interbiak-ek kalitatea ikuskatu eta kontrolaturik, zerbitzu-aldeko instalazioak ustiatzeaz gain, bertako jatetxe eta dendako instalazioak berritzen eta konpontzen ari da, eta baita erregaia hornitzeko instalazioak zaharberritzen eta bide-saria ordaintzen den tokitik bertara zuzen iristeko bidea eraikitzen eta aparkalekuak berritzen ere.

de anchura en ambas calzadas entre Basauri y Gerediaga. Asimismo, otro de los objetivos ha sido la de mejorar las características genéricas de la autopista, desarrollar nuevos enlaces y ramales (Urgoiti/El Gallo, Galdakao, Corredor Txorierri, Gerediaga) e implementar un nuevo sistema de gestión de tráfico, todo ello enmarcado bajo la premisa de adecuar los distintos elementos de la vía a la normativa vigente reforzando especialmente los aspectos de seguridad (señalización, barreras rígidas, postes SOS).

Este proyecto ha contemplado la ampliación de la plataforma sin modificación del actual trazado de la autopista, manteniendo el eje del proyecto original de construcción de esta vía, salvo excepciones muy puntuales.

1.c. Areas de Servicio

1.c.1 Area de Servicio de Amorebieta

Entre las actuaciones a desarrollar por Interbiak cabe resaltar la conservación y explotación del Area de Servicio instalada en el tramo vizcaíno de la Autopista AP-8, el Area de Servicio de Amorebieta.

La sociedad adjudicataria, Repsol YPF, cuyo contrato entró en vigor en octubre del 2004, además de explotar directamente las instalaciones del área de servicio, bajo la supervisión y control de calidad de Interbiak durante los próximos 20 años, ha procedido a la renovación de las instalaciones del restaurante y tienda, de las instalaciones del suministro de carburante, habiéndose culminado la construcción de accesos directos desde y hacia el área de peaje y a la renovación de los aparcamientos.



Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.

2. AP-8 autobidearen Hegoaldeko Saihesbide Metropolitarra tartea

AP-8 autobidearen Hegoaldeko Saihesbide Metropoliarra (HSM) tartea funtsezko atala da Bizkaiko Irisgarritasuneko Plan Berezia 2003 delakoaren barruan; Plan horren arabera Interbiak agindu zitzaion elementu hori Bizkaiko Errepideen Arlokako Lurralde Planean (ALP) integratzeko beharrezko lanak eta azterlanak egitea.

Bizkaiko Batzar Nagusietan 2005eko martxoan onetsi zen Errepideen Arlokako Lurralde Planaren aldarazpena eta, horren bidez, bere barruan integratu zen AP-8ko HSM tartea.

2.a. Proiektuaren deskripzioa

AP-8 ko HSM tartearen arloko jarduketak da, 17,8 kilometroko luzera duena Gallarta eta A-8 eta AP-68 autobideen arteko Buiako (Bilbo) gurutzearen artean. Horren eraikuntza, bere lehen tarteetan, 2007 urtearen erdian hasi zen; abian jarri zen 2011ko irailean.

2.b. Ustiapena

AP-8ko HSM tarteko autobidearen ustiapenaren arloko eguneroko lanei ekitearen ondoretarako Interbiak Transbisa, Gestión de Infraestructuras, S.A. sozietatearia adjudikatu zion kontserbazio eta ustiapenerako kontratu bat.

Kontratu honen barruan, Artxandako Tunelen kontserbazio eta ustiapenerako lanak ere daude.

2.b.1. AP-8ko HSM tarteko autobidearen eta Artxandako Tunelen erabiltzaileen eskura dauden zerbitzuak

AP-8ko HSM tartean eta Artxandako Tuneletan laguntza zerbitzua urte osoko egun guztietan eta 24 orduetan ematen da eta horretarako, autobideetan zuzenean ematen diren laguntza zerbitzuez gain,

2. Autopista AP-8 Tramo: Variante Sur Metropolitana

El tramo Variante Sur Metropolitana (VSM) de la autopista AP-8 constituye una de las piezas fundamentales del Plan Especial de Accesibilidad de Bizkaia 2003, que encomienda a Interbiak la realización de los trabajos y estudios precisos para su inclusión del Plan Territorial Sectorial (PTS) de Carreteras de Bizkaia.

En marzo de 2005 se aprobó por la Juntas Generales de Bizkaia la modificación del PTS de Carreteras, por la que quedaba integrada el tramo VSM de la AP-8.

2.a. Descripción del proyecto

El tramo VSM de la AP-8 es una actuación viaria de 17,8 kilómetros entre Gallarta y la intersección de la A-8 y la AP-68 en Buia (Bilbao), habiéndose iniciado su construcción, en sus primeros tramos, a mediados del 2007, siendo su puesta en servicio en setiembre de 2011.

2.b. Explotación

Con objeto de atender las labores diarias de explotación, Interbiak tiene adjudicado a la empresa Transbisa, Gestión de Infraestructuras, S.A. un contrato para la conservación y explotación de la AP-8 Tramo: Variante Sur Metropolitana.

Dentro de este contrato se desarrollan las actuaciones correspondientes a la conservación y explotación de los Túneles de Artxanda

2.b.1. Servicios disponibles para los usuarios de la AP-8 tramo VSM y los Túneles de Artxanda

El servicio de asistencia en tanto en el tramo VSM de la AP-8 como en los Túneles de Artxanda se presta a los usuarios durante las 24 horas de todos los días del año, para lo cual, además de la asistencia que se



**Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.**

erabiltzaileen eskura jartzen dira informazioa eta laguntzarako telefonoak, web orria, mezuak ezartzen dira informazioa emateko paneletan bidean bertan eta aldiro bide sarean egingo diren jarduketei eta/edo horien eraginei buruzko informazioak ematen dira.

3.- Bestelako agindu batzuk

Interbiak kudeatzen dituen azpiegituri edo antzeko e dituztenei lotuta (berbarako, tunelen proiektuak) dauden Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko Saileko proiektu askotan Interbiak zerbitzu espezializatuak egiteko jasi dituen aginduekin bat, 2008 urtetik aurrera proiektu batzuk idatzi eta bideratu dira.

- o Gerediaga-Elorrio tarteari dagokionez, joan den 2012tik, Interbiak arreta eta zaintza lanak egiteko agindua du jasota, bai eraikitze fasean bai ustiapenerakoan ere..
- o 2017an zehar Bidesaria Planeko zenbait ekintzekin jarraituko da.

3.a. Eraikuntza

3.a.1 Amorebieta-Muxika

Ondore horretarako jaso zuen aginduekin bat eta 2012ko maiatzaren 17an hartu zen erabakia betez, 2012. urtean Amorebieta-Muxika tartea eraikitzeko proiektuari ekin zitzaion; betearazlea 2017an zehar bukatzeko gelditzen den atalarekin jarraituko da.

presta directamente en las infraestructuras, se ponen a disposición del usuario teléfonos de información y asistencia, página web, mensajes en paneles de información en las propias vías e informaciones periódicas sobre las actuaciones en las redes viarias y/o afecciones.

3. Otras Encomiendas

Conforme a las encomiendas recibidas de prestación de los servicios especializados de Interbiak a diversos proyectos del Departamento de Desarrollo Económico y Territorial de la Diputación Foral de Bizkaia, relacionados con las infraestructuras gestionadas por Interbiak o con características similares (como proyectos de túneles), desde el año 2008 se ha realizado la redacción y viabilización de diversos proyectos.

- o En relación al tramo Gerediaga-Elorrio, desde el año 2012 Interbiak tiene encomendados los trabajos de inspección tanto en la fase de construcción como de su posterior explotación.
- o En el año 2017 se continuará con la realización de diversas actuaciones previstas en el Plan Bidesaria.

3.a. Construcción

3.a.1 Amorebieta-Muxika

Conforme a la encomienda recibida al efecto, y al acuerdo adoptado con fecha 17 de mayo de 2012, durante el año 2012 se inició la ejecución del proyecto de construcción del tramo Amorebieta-Muxika. A lo largo del año 2017 se continuará con la ejecución de las obras de finalización del tramo pendiente.



**Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.**

3.a.2. Ermuako Hegoaldeko Saihesbidea

Ondore horretarako jaso zuen aginduarekin bat eta Ermuako Hegoaldeko Saihesbidea eraikitzeko proiektuan lanean dabil. Lanak bi alditan zatitu dira: alde batetik, azpiegitura bi ataletan eta bestalde, gainegitura gauzatzea

- Uretamendiko tunela, UTE Uretamendiren bidez
- Eta Beko-Erreka atala, UTE Beko-Errekaren bidez

2017an zehar aipatutako ataletan lanean jarraituko da eta gainegiturari ekingo zaio.

2017ko Kapital Aurrekontuaren laburpena

Aurrekonturatutako inbertsioen destinoa (BEZik gabeko zenbatekoetan) honako banakapen honi dagokio:

- Ibilgetu materiala: 59,963 milioi euro
 - Azpiegituren arloko jarduketak (59,893 milioi euro):
 - Funtzionamendurako inbertsioak:
 - Sozietatearen funtzionamendu orokorrerako hainbat ibilgetu erosketak (0,07 milioi euro).

Kapitala zabaltzea aplikatuko da aurreko paragrafoan zehaztutako inbertsioak finantzatzeko.

3.a.2 Variante Sur de Ermua

Conforme a la encomienda recibida al efecto se está ejecutando el proyecto de construcción de la Variante Sur de Ermua. La obra está dividida en dos fases: por un lado, la ejecución de la infraestructura en dos tramos y, por otro, la ejecución de la superestructura.

- El túnel de Uretamendi, cuya ejecución está siendo llevada a cabo por la UTE Uretamendi.
- Y el tramo Beko-Erreka, cuya ejecución está siendo llevada a cabo por la UTE Beko-Erreka.

A lo largo del año 2017 se continuará con la ejecución de las obras de los tramos señalados, además de iniciar la fase de superestructura.

Resumen de Presupuesto de Capital 2017

El destino de las inversiones presupuestadas (en importes sin IVA) se corresponde con el siguiente desglose:

- Inmovilizado Material: 59,963 millones euros
 - Actuaciones en infraestructuras (59,893 millones de euros):
 - Inversiones de funcionamiento:
 - Adquisiciones de diverso inmovilizado para el funcionamiento general de la sociedad (0,07 millones euros)

La aplicación de las ampliaciones de capital es para financiar las inversiones detalladas en el párrafo anterior.

Merkataritzako Foru Sozietateak

Interbiak, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales

Interbiak, S.A.

2017ko kapitalaren aurrekontua

Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado	3.952.190	Ekitaldi doituko emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	50.000	Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	82.000.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	59.913.000	F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	82.000.000
Higiezineto inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Kapital eta erreserbak bikiplenak Reducciones de capital y reservas	25.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
E/i zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p	38.080.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	4.014.042	Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzak Provisiones a largo plazo	
		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	24.034.232
		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira	#####	Guztira	106.034.232
Total	#####	Total	106.034.232

2017ko ustiapen aurrekontua

Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen bikiplena Reducción de existencias		Negozioen kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	62.194.200
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	2.160.700	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	27.816.200	Ustiapenagatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	38.773.890	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	19.754.090	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	17.426.400
Bestelako gastuak Otros gastos	19.019.800	Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros	42.638.200	Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	20.690
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairidina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspina Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	31.747.700
Guztira	#####	Guztira	111.388.990
Total	#####	Total	111.388.990

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Interbiak, A.B. / Interbiak, S.A.

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	1.150.255.014	1.118.108.214
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	59.717	20.772
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.150.173.353	1.118.065.498
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkaturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>	21.944	21.944
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	116.554.912	140.589.143
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	7.439.458	5.874.323
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.315.836	4.315.836
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	4.123.622	1.558.488
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkaturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	7.647	2.647
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	109.107.808	134.712.173
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	1.266.809.926	1.258.697.358

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Interbiak, A.B. / Interbiak, S.A.

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia		
Patrimonio Neto	396.572.463	346.365.853
A-1) Fondo propioak		
Fondos propios	396.210.395	345.983.095
I. kapitala		
Capital	593.700.000	511.700.000
1. Eskrituratutako kapitala		
Capital escriturado	593.700.000	511.700.000
2. (Exijitzen ez den kapitala)		
(Capital no exigido)		
II. Jaulkipen prima		
Prima de emisión		
III. Erreserbak		
Reservas	116.950.370	116.975.370
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean)		
(Acciones y participaciones en patrimonio propio)		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak		
Resultados de ejercicios anteriores	(282.692.276)	(248.257.276)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk		
Otras aportaciones de socios		
VII. Ekitaldiko emaitza		
Resultado del ejercicio	(31.747.700)	(34.435.000)
VIII. (Konturako dibidendua)		
(Dividendo a cuenta)		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk		
Otros instrumentos de patrimonio neto		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera		
Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak		
Subvenciones, donaciones y legados recibidos	362.069	382.758
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak		
De la Diputación Foral de Bizkaia		
2. Beste batzuenak		
De otros	362.069	382.758

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Interbiak, A.B. / Interbiak, S.A.

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	804.440.000	842.520.000
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo	804.440.000	842.520.000
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	804.440.000	842.520.000
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	65.797.462	69.811.504
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	59.825.771	60.711.013
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	55.677.129	51.712.371
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	4.148.642	8.998.642
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo	50.649	55.649
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	5.921.042	9.044.842
1. Hornitzaileak Proveedores		
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	5.921.042	9.044.842
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)	1.266.809.926	1.258.697.358
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.266.809.926	1.258.697.358

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZINETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Interbiak, A.B. / Interbiak, S.A.

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	62.194.200	58.191.289
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	17.426.400	17.049.830
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(2.160.700)	(2.133.000)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(38.773.890)	(37.148.196)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(27.816.200)	(26.067.013)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	20.690	20.690
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	10.890.500	9.913.600
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	(42.638.200)	(44.348.600)
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	(42.638.200)	(44.348.600)
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(31.747.700)	(34.435.000)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(31.747.700)	(34.435.000)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(31.747.700)	(34.435.000)

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

Merkataritzako foru sozietatea:
Interbiak, AB
Sociedad Mercantil Foral:
Interbiak, SA

	Kapitala Capital		Jardikpen saria Prima de emisión	Ereserbak Reservas	(Ondare propioak etia partidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio)	Aurreko ekitaldeko emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste enak batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dividendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko bestak batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio alaketarako dokuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso dien diru- laguntza etia laguntza Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskuratu Escriturado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA													
SALDO, FINAL DEL AÑO 2015	435.200.000			116.993.587		(211.282.983)		(36.974.292)				403.448	304.339.759
I Irizpide aldatuengatik dokuntzak 2015. eta aurrekoak													
Ajustes por cambios de criterio, 2015 y anteriores													
II Akatsengatik dokuntzak 2015. eta aurrekoak													
Ajustes por errores 2015 y anteriores													
a. SALDO DORTUA 2016 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	435.200.000			116.993.587		(211.282.983)		(36.974.292)				403.448	304.339.759
I Guztira sarrera eta gastu aintzatietsiak													
Total ingresos y gastos reconocidos													
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak													
Operaciones con socios o propietarios													
1. Kapital gehikuntzak													
Aumentos de capital													
2. (-) Kapital murrizketak													
(-) Reducciones de capital													
3. Finantza pasibak ordare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak partakzea)													
Finanza pasibak ordare garbi bihurtzea (obligaciones bihurtzea, zorrak partakzea)													
4. (-) Dibidentuen banaketa													
(-) Distribución de dividendos													
5. Akzio edo partidetzat proiektu egin diren eragiketak (garbiak)													
Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6. Negozio konbinazio baten emaitzak ordare garbiaren gehikuntza (murrizketa)													
Negocio combinado baten emaitzak ordare garbiaren gehikuntza (murrizketa)													
7. Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak													
Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldekara batzuk													
Otras variaciones del patrimonio neto													
c. SALDOA, 2016KO URTEAREN AMAIERAREN AURREKUSPENA													
SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2016	511.700.000			116.975.370		(248.257.276)		(34.435.000)				382.758	346.365.853
I Irizpide aldatuengatik dokuntzak 2016													
Ajustes por cambios de criterio 2016													
II Akatsengatik dokuntzak 2016													
Ajustes por errores 2016													
d. SALDO DORTUA, 2017 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017	511.700.000			116.975.370		(248.257.276)		(34.435.000)				382.758	346.365.853
I Guztira sarrera eta gastu aintzatietsiak													
Total ingresos y gastos reconocidos													
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak													
Operaciones con socios o propietarios													
1. Kapital gehikuntzak													
Aumentos de capital													
2. (-) Kapital murrizketak													
(-) Reducciones de capital													
3. Finantza pasibak ordare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak partakzea)													
Finanza pasibak ordare garbi bihurtzea (obligaciones bihurtzea, zorrak partakzea)													
4. (-) Dibidentuen banaketa													
(-) Distribución de dividendos													
5. Akzio edo partidetzat proiektu egin diren eragiketak (garbiak)													
Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6. Negozio konbinazio baten emaitzak ordare garbiaren gehikuntza (murrizketa)													
Negocio combinado baten emaitzak ordare garbiaren gehikuntza (murrizketa)													
7. Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak													
Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldekara batzuk													
Otras variaciones del patrimonio neto													
E. SALDOA, AMAIERAKO DORTUA 2017 URTEA													
SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2017	593.700.000			116.950.370		(282.692.276)		(31.747.700)				362.069	396.572.463

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak
Interbiak, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales
Interbiak, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(31.747.700)	(34.435.000)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	70.433.710	70.394.924
a) Ibilgetuaren amortizazioa	27.816.200	26.067.013
Amortización del inmovilizado		
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena	(20.690)	(20.690)
Imputación de subvenciones		
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros		
h) Finantza gastuak	42.638.200	44.348.600
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	(5.584.176)	6.985.462
a) Izakinak		20.000
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk	(1.565.134)	(708.746)
Deudores y otras cuentas a cobrar		
c) Bestelako aktibo arruntak	(5.000)	5.322
Otros activos corrientes		
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk	(3.123.800)	1.736.687
Acreedores y otras cuentas a pagar		
e) Bestelako pasibo arruntak	(885.242)	5.882.444
Otros pasivos corrientes		
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak	(5.000)	49.754
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(42.638.200)	(44.348.600)
a) Korrituen ordainketa	(42.638.200)	(44.348.600)
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses		
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(9.536.366)	(1.403.215)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(59.963.000)	(41.012.000)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina	(50.000)	(20.000)
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala	(59.913.000)	(40.992.000)
Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak
Interbiak, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales
Interbiak, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones		
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(59.963.000)	(41.012.000)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	82.000.000	76.500.000
a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio	82.000.000	76.500.000
b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio		
c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio		
d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio		
e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(38.080.000)	(33.320.000)
a) Jaulkipena Emisión		
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		
b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de	(38.080.000)	(33.320.000)
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito	(38.080.000)	(33.320.000)
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		
11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio	(25.000)	(18.217)
a) Dibidentuak Dividendos		
b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio	(25.000)	(18.217)
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	43.895.000	43.161.783
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(25.604.366)	746.569
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	134.712.173	133.965.605
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	109.107.808	134.712.173

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Interbiak, A.B / Interbiak, S.A.

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
Director Gerente	1,00		1,00	77.600,00	1,00		1,00	77.900,00		
Adjunto al Director Gerente										
Directores de Area	4,00	2,00	6,00	473.100,00	4,00	2,00	6,00	475.300,00		
Técnico Superior	4,00	3,00	7,00	445.600,00	4,00	3,00	7,00	447.700,00		
Técnico Medio	7,00	2,00	9,00	390.700,00	7,00	2,00	9,00	392.600,00		
Secretaria Dirección		1,00	1,00	38.000,00		1,00	1,00	38.100,00		
Administrativos	3,00	4,00	7,00	222.000,00	3,00	4,58	7,58	245.500,00		
Auxiliares Administrativos		1,00	1,00	29.100,00		0,42	0,42	12.100,00		
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	19,00	13,00	32,00	1.676.100,00	19,00	13,00	32,00	1.689.200,00		
Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Director Gerente				1,00		1,00				78.700,00
Adjunto al Director Gerente										
Directores de Area				4,00	2,00	6,00				480.700,00
Técnico Superior				4,00	3,00	7,00				453.400,00
Técnico Medio				7,00	2,00	9,00				397.400,00
Secretaria Dirección					1,00	1,00				38.500,00
Administrativos		1,00	1,00	3,00	5,00	8,00				261.000,00
Auxiliares Administrativos		-1,00	-1,00							
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				19,00	13,00	32,00				1.709.700,00
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES										
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe						
	H	M	Totales							
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES										

Lantik A.B.

Lantik S.A.

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

I. LANTIK, S.A. sozietatearen xedea eta haren jardueraren edukia

Lantik, S.A. 1981. urtean sortu zuen Bizkaiko Foru Aldundiak, sozietate anonimo publikoaren formarekin. Sozietatea Aldundiaren barruko jarduerak egiteko sortu zen, hain zuzen ere erakundeari giza baliabide espezializatuak, informazioaren eta komunikazioen arloko teknikak eta aholkularitza zuzkitzeko.

Lantikek Bizkaiko Foru Aldundiari ematen dizkio bere zerbitzuak erreferentziakoa den enkargu marko baten arabera. Marko hori urtero eguneratzen da; honako hauek dira.

I. Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza

II. Informatikako ekipamendua.

III. Informazio Sistema ustiatzea.

IV. Teknologia politikak egitea.

V. Azpiegiturak ezartzea eta mantentzea.

VI. Kalitatea.

VII. Laguntza teknikoa (Lanpostua)

VIII. Laguntza teknikoa (Telefono bidezko EAZ).

IX. Aholkularitza.

X. Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

XI. Trebakuntza.

XII. Ziurtapena eta Sinadura elektronikoa.

XIII. Segurtasun Logikoa.

XIV. Beste zerbitzu batzuk.

I. Objeto de la Sociedad y contenido de la actividad de LANTIK, S.A.

Lantik, S.A. fue creada en el año 1981 por la Diputación Foral de Bizkaia bajo la forma de sociedad anónima pública, desarrollando una actividad interna de la Diputación con el fin de dotarle de recursos humanos especializados en técnicas de la información y comunicaciones y de consultoría.

Lantik presta sus servicios a la Diputación Foral de Bizkaia a través de la articulación de una Encomienda Marco de referencia, actualizándose anualmente, y son los siguientes.

I. Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

II. Equipamiento informático.

III. Explotación del sistema de información.

IV. Elaboración de Políticas Tecnológicas.

V. Implantación y mantenimiento de Infraestructuras.

VI. Calidad.

VII. Asistencia Técnica (Puesto de Trabajo)

VIII. Asistencia Técnica (CAU Telefónico).

IX. Consultoría.

X. Fidelización y asistencia a los/las clientes.

XI. Formación.

XII. Certificación y Firma electrónica.

XIII. Seguridad Lógica.

XIV. Otros Servicios.



Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

Lantik, S.A. sozietatearen jarduera eremua bere zerbitzu eta produktuak behar dituzten Foru Administrazioa eta Toki Administrazioa dira.

Lantik, S.A., sozietate publikoa den aldetik, Herri Administrazioa eta Erakundeen Harremanak Sailari atxikita dago. Horren titularra Bizkaiko Foru Aldundiaren organigraman dauden foru sailtako ordezkariak osatuta dagoen Administrazio Kontseiluko burua da.

II. Lehentasun eta garrantzizko jarduerak.

Helburuen barruan, besteak beste eta 2017ko ekitaldirako, jarraian zehaztuko diren lehentasunezko jarduerak eta proiektu garrantzitsuak daude:

Gizarte Ekintzako Foru Saila

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Egoitza: Aldundiaren egoitzarekin Gizarte Ekintzaren prozeduren integrazioa areagotzea. Mendekotasunaren prozedurekin hasiko da.
- Arreta goiztiarraren eredu berria: 2016. urtean arreta goiztiarraren kudeaketa-eredu berriari dagokion proiektua garatzeko azterketa egin da. 2017. urtean espero da proiektua garatzen hastea.
- Datuak ustiatzea: 2017. urtean berriz eustea aurrez ikusia dago ustiapenaren arloan garapen berriekin eta datuak lortuz, bereziki, prestazioekin zerikusia duten horretan. Halaber, BIG-DATA proiektuari ekingo zaio.
- Jendeari arreta eskaintzeko bisore berria: Gizarte Ekintzako pertsona erabiltzaileen 360º-ko ikuspegia errazteko garapena egin nahi da.

El ámbito de la actividad de Lantik, S.A. abarca la Administración Foral y la Administración Local que requieren sus servicios y productos.

Lantik, S.A., como sociedad pública, se encuentra adscrita al Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales cuyo titular es la Presidenta del Consejo de Administración compuesto por representantes de cada uno de los Departamentos Forales existentes en el organigrama de la Diputación Foral de Bizkaia.

II. Actividades prioritarias y relevantes.

Dentro de los objetivos para el ejercicio 2017 figuran, entre otros, las actividades prioritarias y proyectos relevantes que a continuación se detallan:

Departamento Foral de Acción Social

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación.

- Sede: Integración incremental de los procedimientos de Acción Social con la Sede de Diputación. Se comenzará con los procedimientos de Dependencia
- Nuevo Modelo de Atención Temprana: En 2016 se ha realizado el estudio para el desarrollo del proyecto informático de un nuevo modelo de gestión en la atención temprana. Se espera poder comenzar con el desarrollo del proyecto en 2017.
- Explotación de datos: En el año 2017 se estima retomar con nuevos desarrollos en el área de explotación y obtención de datos, en concreto en lo relacionado con las Prestaciones e iniciar un proyecto de BIG-DATA.
- Nuevo Visor de Atención al Público: Se desea realizar un desarrollo que facilite la visión 360º de las personas usuarias de Acción Social.



Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- BiscayTIK: 2017. urtean Gizarte Ekintza eta BiscayTIK en artean datuen trukaketa-sistemaren hobekuntzak garatzen jarraitzea aurrez ikusten da.
- Lanbiderako Web Service garatzea, Gizarte Ekintzako erabiltzaileek jasotzen dituzten prestazioei buruzko datuak eskaini ditzan.
- Gizarte-karpeta: maisu berriari egiteke dauden hobekuntzak gauzatzea, bestea beste, datu pertsonalak aldatzeko prozedura.
- “1ean 3”: 2016. urtean garapenak amaituko dira eta “1ean 3” proiektua abian jarriko da. Mendekotasuna balioztatzearekin eta dagozkion zerbitzuekin zerikusia du. Beraz, 2017. urtean proiektuaren azkeneko doikuntzak, azkeneko urteetan Gizarte Ekintzan garrantzitsuenak, burutuko dira.
- Pertsona mendekoentzat eguneko zentroak: 2016. urtean pertsona mendekoentzat eguneko zentroen kudeaketa ARDATZ en ezarri da. 2017. urtean egiteke dauden doikuntzak burutuko dira.
- Desgaitasunaren itxarote-zerrenda eguneratzea. 2017. urtean zentroetan sartzeko aplikazioan itxarote-zerrendak aldatzeko proiektua hasiko da eta 2016ko ISNAren aldaketak sartuko zaizkio.
- Bizkaiko medikuen fakturazioa: Mendekotasuna balioztatze prozesuan ISOren zati bezala, hobekuntza arloa da balioztatzen egiten dituzten kanpoko enpresen fakturazioa kontrolatu eta jarraitzea.
- Gizarte Ekintzaren IISSetan RAI/MBB integratzea.
- Zahartze aktiboaren web orriari aldaketak.
- Ardatzen atarian aldaketak.
- BiscayTIK: Durante el 2017 se estima continuar desarrollando las mejoras del sistema de intercambio de datos entre Acción Social y BiscayTIK.
- Desarrollo de Web Service para Lanbide que ofrezca datos de las prestaciones que perciben los usuarios de Acción Social.
- Carpeta Social: realización de las mejoras pendientes del nuevo maestro, entre los que se encuentra el procedimiento de modificación de datos personales.
- “3 en 1”: Durante el 2016 se finalizarán los desarrollos y se realizará la puesta en uso del proyecto del “3 en 1” relacionado con la valoración de dependencia y los servicios correspondientes, por tanto, en 2017 se realizarán los últimos ajustes del proyecto más importante de Acción Social de los últimos años.
- Centros de día de personas dependientes: Durante el 2016 se ha realizado la implantación de la gestión de centros de día de personas dependientes en ARDATZ, en 2017, se realizarán los ajustes pendientes.
- Actualización de la lista de espera de Discapacidad. En 2017 se comenzará el proyecto para modificar la lista de espera de la aplicación de ingresos en centros para incluir las modificaciones del ISNA de 2016.
- Facturación de Médicos de Bizkaia: Como parte de la ISO del proceso de valoración de Dependencia, una de las áreas de mejora es el control y seguimiento de la facturación de la empresa externa que realiza las valoraciones.
- Integración RAI/BVD en el SSII de Acción Social.
- Modificaciones en la web de Envejecimiento activo.
- Modificaciones en el portal de Ardatz.



Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- Osasunaren eta Bizkaiko Foru Aldundiaren artean informazioa trukatzeko tresnan aldaketak.

- Gizarte Ekintza Sailean kanpoko indarkeriaren gorabeherak erregistratu eta kontrolatzeko aplikazioan aldaketak.

- 2016ko laguntza eta diru-laguntzen programa eguneratzea.

Politika Teknologikoen Funtzioa

- Beste administrazio batzuekin jarduteko jakinarazpenen azpiegitura definitzea.

Kalitatea

- Balioztapenaren eta orientabidearen, nazioarteko adopzioaren eta ikuskaritza nahiz kontrolaren ISO ziurtapena mantentzeko moldapenak.

Aholkularitza

- Prozeduren eta kubo/estatistika/agintekoadro/adierazleen definizioa..

Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu esangarrietan zerbitzuaren prestazioan parte hartu eta hori jarraitzea: ISNAren kalkulua aldatzea, RAI eta MBB balioztatze tresna Ardatzen integratzea, gizarte-karpetan datu pertsonalak aldatzea, hirugarrenekin elkar jarduteko proiektuak.
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.
- Aldundiko Egoitza Elektronikoen proiektua kudeatu eta koordinatzea; arreta goiztiarraren eredu berria; datuen ustiapen-sistema masiboa.

- Modificaciones en la herramienta para el intercambio de información entre Sanidad y la Diputación Foral de Bizkaia.

- Modificaciones en la aplicación de registro y control de incidentes de violencia externa en el departamento de Acción Social.

- Actualización del programa de ayuda y subvenciones 2016.

Función Políticas Tecnológicas

- Definición de infraestructura de comunicaciones para interoperabilidad con otras administraciones.

Calidad

- Adaptaciones para el mantenimiento de la certificación ISO de valoración y orientación, adopción internacional e inspección y control.

Consultoría

- Definición procedimientos para los diferentes servicios y de cubos/estadísticas/cuadro de mando/indicadores.

Fidelización y asistencia a clientes

- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento en proyectos significativos: modificación cálculo del ISNA, integración de la herramienta de valoración RAI y BVD en Ardatz, modificación de datos en la Carpeta Social, proyectos para interoperar con terceros.
- Medición de satisfacción de servicios ofrecidos.
- Gestión y coordinación del proyecto de Sede Electrónica de la Diputación; Nuevo modelo de Atención temprana; sistema de explotación de datos masivo..



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Segurtasun Logikoa

- Euskarri aditu bezala Gizarte Ekintzaren Sailerako DBLO Sailen arteko Koordinazio Batzordean parte hartzea.

Iraunkortasun eta Ingurune Naturala Zaintzeko Foru Saila

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Ehiza eta arrantzarako lizentzien kudeaketan eske berriak.
- Animalien osasun laborategiaren kudeaketan eske berriak.
- Mendien kudeaketan eske berriak.
- EEMak kudeatzeko aplikazio berria. LGP 2015-2020.
- Nekazaritza-ingurumeneko laguntzak. LGP 2015-2020ri moldatzea.
- BIZKAIA GOAZEN 2030: urteko errolda-aitorpena, jaiotzen aitorpena eta behiak identifikatzeko dokumentua.
- Nekazaritza Zuzendaritzaren Eboluzio Teknologikoari buruzko Plana hasia.
- Ohar fitosanitarioak: oharak bidaltzeko aplikazioa.
- Zaratari buruzko web orrian aldaketak; horri esker, orokorrean jendearekin eta udalekin nahiz erakundeekin edukia partekatu ahal izango da estraneta erabiliz.
- AG21 diru-laguntzak pdf bihurtzea.
- Ingurumen Eraginari buruzko Espedienteen aplikazioan aldaketak.

Seguridad Lógica

- Participación en el Comité de Coordinación Intradepartamental LOPD para el Departamento de Acción Social como soporte experto.

Departamento Foral de Sostenibilidad y Medio Natural

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Nuevos requerimientos en la gestión de licencias de caza y pesca
- Nuevos requerimientos en la gestión del laboratorio de sanidad animal.
- Nuevos requerimientos en la gestión de montes
- Nueva aplicación para la gestión de las ICMs. PDR 2015-2020.
- Ayudas agroambientales. Adaptación al PDR 2015-2020.
- BIZKAIA GOAZEN 2030: declaración censal anual, declaración de nacimientos y documento de identificación bovina.
- Comienzo del Plan de Evolución Tecnológica de la Dirección de Agricultura.
- Avisos Fitosanitarios: aplicación de envío de avisos
- Modificaciones en la Web de ruido, la cual permite compartir contenido tanto con el público en general como con los ayuntamientos y entidades mediante una extranet.
- Conversión de las subvenciones AG21 a pdf.
- Modificaciones en la aplicación de Expedientes de Impacto Ambiental.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Aholkularitza

- Sailaren Modernizazio Planaren barruan negozio-prozedurak definitzeko, aldaketa kudeatzeko eta proiektuak jarraitzeko laguntza.

Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: Nekazaritza Zuzendaritza Nagusiaren eboluzio teknologikoari buruzko Plana.
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Euskara eta Kultur Foru Saila

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Hasiera eta Aisialdia – kanpaina berrirako beharrak.
- EGOITZArekin integratzeko galdeketak.
- Euskaltegia ikasi aplikazioa.
- Diru-laguntzen eta Eskola Kirolaren aplikazioak hobetzea.
- Baremazio-aplikazioa hobetzea.
- Agiritegi historikoaren aplikazioak hobetzea.
- Arkeologiako workshop-a. Arkeologian prestakuntza-lantegietarako bloga.
- Arkeologiako workshop-a. Arkeologian prestakuntza-lantegietarako bloga.
- Kolesterolaren ibilbideak: Bizkaian zehar herritarrentzat interesgarriak diren ibilbide zehatzak.

Consultoría

- Asistencia para la definición de procedimientos de negocio, gestión del cambio y seguimiento de proyectos del Plan de Modernización departamental.

Fidelización y asistencia a clientes

- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento en proyectos significativos: plan de evolución tecnológica de la dirección general de Agricultura
- Medición de satisfacción de servicios ofrecidos.

Departamento Foral de Euskera y Cultura

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Iniciación y Recreativas - necesidades para la nueva campaña
- Formularios para la integración con SEDE
- Aplicación euskaltegia ikasi
- Mejoras en las aplicaciones de Subvenciones y Deporte Escolar.
- Mejoras en la aplicación de baremación
- Mejoras en las aplicaciones del Archivo Histórico
- Workshop arqueología. Blog para talleres de formación en arqueología.
- Workshop arqueología. Blog para talleres de formación en arqueología.
- Rutas del colesterol: recorridos detallados por Bizkaia de interés para la ciudadanía.



Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- Gurekin euskaraz. Aldundiak barnean erabiltzeko bloga, Hizkuntza Normalizazioarena.

Politika Teknologikoen Funtzioa

- DSPACE iturri irekien softwarean oinarritutako Liburutegirako gordailu digitalaren kasuistika berriak sartzea.
- Liburutegiko kudeaketa-sistemaren berrikuntza teknologikoa.
- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea
- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: eskola-kirola aplikazioak, euskararen aplikazioak, diru-laguntzak eskatzeko galdeketa integratzea eta EGOITZAren kudeatzeko aplikazioak; LKSI berria eta txartel adimentsua ezartzea.
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Ogasun eta Finantzen Foru Saila

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Informazio Sistemaren Eredu Berria (IISSEB): Irekiak dauden proiektu ezberdinak diseinatu, eraiki, ezarri eta eboluzioa ikustea; zerbitzu telematikoak; elkarren arteko eraketak; laguntza-programak; langilearen idazmahaia; prozeduren kudeatzailea; dokumentu-kudeatzailea, pertsonen maisua; sarreraren kudeatzailea; irteeren kudeatzailea; informazio-ingurunea; segurtasuna; datuen egituraren konfiguratzailea; jardueren motorra; arauen katalogoa; katastroa.
- 2016ko errentaren eta sozietateen kanpaina.

- Gurekin Euskaraz . Blog para uso interno de la Diputación de Normalización lingüística.

Función Políticas Tecnológicas.

- Inclusión de nuevas casuísticas de repositorio digital para Biblioteca basado en software de fuentes abiertas – DSPACE.
- Renovación tecnológica del sistema de Gestión Bibliotecaria.
- Fidelización y asistencia a clientes
- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento en proyectos significativos: aplicaciones Deporte escolar, aplicaciones de Euskera; Integración de Formularios de Solicitud de Subvención y aplicaciones de gestión con SEDE; Implantación nuevo SIGB y Tarjeta inteligente.
- Medición de satisfacción de servicios ofrecidos.

Departamento Foral de Hacienda y Finanzas

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Nuevo Modelo Sistema Información (NMSSII): Diseño, construcción, implantación y evolución de los diferentes proyectos abiertos; Servicios telemáticos; Interoperabilidad; Programas de ayuda; Escritorio del Empleado; Gestor de Procedimientos; Gestor Documental, Maestro de Personas; Gestor de Entradas; Gestor de Salidas; Entorno Informacional; Seguridad; Configurador de estructura de datos; Motor de actuaciones; Catálogo de reglas; Catastro
- Campaña Renta y Sociedades 2016.



Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- Udalekin informazioa trukatzeko hitzarmena. 289 eta 231 ereduena nazioarteko trukea.
- Zerga-ereduei dagokienez: Ondareen eskualdaketarako 603 ereduari buruzko laguntza-programak eta programa berria moldatzea; BEZaren 952 eredu berria.
- Oinordetzen eta dohaintzen zergarako eta Notarioen plataformatik (ANCERT) zerga telematikoki aurkezteko likidazio paraleloa.
- PFEZren informazio fiskalari 140 ereduaren eranstea. Adituen taldeari RN Etxean bidaltzea.
- Hirigintzan katastroa integratzea.
- Merkataritza erregistroaren aplikazioa. II. eta III. fasea.
- Faktura elektronikoa (CGFL) - FACEren zehaztapen berriak:
 - Luzapenen tratamendua eta kobratzeko eskubideak.
 - Kontu orokorra eta BW garatzea.
- BKON:
 - Ordaintzeko agindua garatu eta integratzea (CG eta EJ).
 - BKON sinadura-eramailearekin integratzea.
- Diru-sarreraren eta ordainketen fiskalizazioa mantentzea (S5).
- Fiskalizazio-prozeduretan sinadura elektronikoa sartzea (S5).
- Hitzarmena aldundiekin: ordainketak bahitzean informazioa trukatzeko (RD).
- Atzerapenen aplikazio berria:
- Convenio de Intercambio de información con Ayuntamientos. Intercambio internacional de modelos 289 y 231
- En cuanto a modelos fiscales: Adaptaciones de los programas de ayuda y nuevo programa para el modelo 603 de Transmisiones Patrimoniales; Nuevo modelo 952 de IVA
- Liquidación paralela para el impuesto de Sucesiones y Donaciones y presentación telemática del impuesto desde la plataforma de Notarios (ANCERT)
- Incorporación del modelo 140 a la información fiscal de IRPF. Envío RN Etxean a un grupo de profesionales.
- Integración Catastro con Urbanismo.
- Aplicación Registro Mercantil. Fase II y III.
- Factura Electrónica (CGFL) - Nuevas especificaciones de FACE:
 - Tratamiento de extensiones y derechos de cobro.
 - Desarrollo de la Cuenta General y BW.
- BKON :
 - Desarrollo e Integración de la ordenación del pago (CG y EJ)
 - Integración de BKON con el portafirmas.
- Mantenimiento de Fiscalización de ingresos y de pagos (S5)
- Incorporar firma electrónica a procedimientos de Fiscalización (S5).
- Convenio Diputaciones: intercambio información de embargo de pagos (RD).
- Nueva aplicación de Aplazamientos:



Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

Eredu berrian diseinu eta eraikuntza integratua.

Diseño y construcción integrada en el Nuevo Modelo.

Interfazeak bestelako aplikazio batzuekin.

Interfaces con otras aplicaciones.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Bermeen kudeaketa eta bestelako aplikazio batzuekin interfazeak moldatzen jarraitzea (GJ). • Diru-bilketari buruzko Espedientea kudeatzea (Z3). • S1ean lehiaketa-eragiketak erregistratzea (Z6). • Elkarren arteko eragiketa-plataforman gaitasun ekonomikoari buruzko ziurtagiria-Errentaren maila (IF). • Ikuskaritza – SENDAUDIT proiektua abiaraztea. • Helbidea aldatzeko espedienteen mekanizazioa ezartzea – II. fasea (R2). • I8an integratuak ez dauden dokumentuetan sinadura-tabletak. • BizkaiBai: 2016-2017 ereduak moldatzea (adib.: 218 eredu, sozietateen ordainketa zatitua); hildakoen izenean zerga-ereduak aurkezteko sistema berria. • Bermeen kudeaketa ezartzea. • Hidrokarburoen ziurtagiria. • Atzerapenak ebaztea, berriz kontuan hartzea eta amaitzea. • Zuzenketen eta diru-bilketa espedienteen 2. fasea. • IG. Eskeak. Testu askez eskea egiteko funtzionalitatea, eskeen erregistro eta datarekin. Zigorrei buruzko aplikazio erkidea erabiliz zigortu ahal izatea. • GURE GIDA intraneteko ataria eguneratu eta zabaltzea eta interneten nahiz OGASUNETen informazioa argitaratzea. | <ul style="list-style-type: none"> • Continuación con la adaptación de la gestión de garantías e interfaces con otras aplicaciones (GJ). • Gestión de Expediente Recaudatorio (Z3). • Registro de operaciones de concursal en S1 (Z6). • Certificado capacidad económica en plataforma interoperabilidad-Nivel renta (IF). • Inspección – Arranque del-proyecto SENDAUDIT. • Implantación de la mecanización de los expedientes cambio de domicilio -Fase II (R2). • Tablet de firma en documentos no integrados en la I8.. • BizkaiBai: adaptación modelos 2016-2017 (ej: Modelo 218 Pago Fraccionado Sociedades); nuevo sistema de presentación de modelos fiscales en nombre de fallecidos. • Implantación de gestión de garantías. • Certificado de Hidrocarburos. • Resolución de aplazamientos, reconsideración y finalización. • 2ª fase de Rectificaciones y Expediente Recaudatorio. • IG. Requerimientos. Funcionalidad para requerir con texto libre, con registro y data de los requerimientos. Poder sancionar utilizando la aplicación común de Sanciones. • Actualización y ampliación del portal de Intranet GURE GIDA y la publicación de información en Internet y OGASUNET. |
|---|--|



Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- Aurrekontuak eta kontua mantentzeko restylinga eta epai guztiak biltegirotutako prozeduretara migratzea, baita web orrira datuen karga automatizatzea ere.

- Katastroaren balioen ponentziak: Bizkaiko ondasun higiezinaren katastro-balioak berraztertzea; ponentzietako katastro-balio berriei errekurtsoak.

Politika Teknologikoen Funtzioa

- SAP azpiegituran hobetzeko arkitektura diseinatzea.

- “Eredu berria” azpiegitura definitu eta abian jartzean lankidetzatza.

Lanpostuaren Funtzioa

- Auditoretzan eta Ikuskaritzan lankidetzatza.

Aholkularitza

- Informazio-sistemen eredu integratua: Sailaren IISSEB diseinatu eta eraikitzeke proiektua jarraitu eta kudeatzea.

- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.

- Proiektu zerbitzua eskaintzean parte hartu eta jarraitzea, hitzarmenak (GOVA, merkataritza-ganbera, udalak) eta AEATrekin trukaketak, nazioarteko trukaketa barne: laguntza koordinatuta.

- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

- 2015eko errentaren eta Sozietateen, 2016ko ordainagirien, Bizkaibairen eta laguntza programen kanpainak jarraitu eta koordinatzea.

- Informazio Sistemen Eredu Integratua: IISSEB eraikitzeke proiektuan proiektuak koordinatu eta kudeatzea.

- Restyling del mantenimiento de presupuestos y cuenta así como la migración de todas las sentencias a procedimientos almacenados y la automatización de carga de los datos a la web.

- Ponencias de Valores Catastrales: revisión del valor catastral de los bienes inmuebles de Bizkaia; recursos a los nuevos valores catastrales de las ponencias.

Función Políticas Tecnológicas

- Diseño de arquitectura para mejoras en infraestructura SAP.

- Colaboración en la definición y puesta en marcha de infraestructura Nuevo modelo.

Función Puesto de Trabajo.

- Colaboración con Auditoría e Inspección

Consultoría

- Modelo Integrado de Sistemas de información: seguimiento y gestión del proyecto de diseño y construcción del NM SSII departamental.

- Fidelización y asistencia a clientes

- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.

- Participación y seguimiento en proyectos significativos, Convenios (GOVA, Cámara de comercio, Ayuntamientos) e intercambio AEAT, incluido intercambio internacional: apoyo en coordinación.

- Medición de satisfacción de servicios ofrecidos.

- Seguimiento y coordinación de campañas de Renta y Sociedades 2015 y Recibos 2016, Bizkaibai, programas de ayuda.

- Modelo Integrado de Sistemas de Información: coordinación y gestión de los proyectos del proyecto de construcción del NMSSII.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Segurtasun Logikoa

- “P23 – Ogasun Eredu Berria proiektuaren segurtasuna” linea lagundu eta garatzea.

Ahaldun Nagusiaren Kabinetea

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- EkitaldiaK, web aplikazio erabilgarria, arina eta intuitiboa, Ahaldun Nagusiaren Idazkaritzek kudeatutakoa, kontaktuak eta ekitaldiak kudeatzen uzten dituen.
- BikaiaBai edo sinadura digitala duten pertsonentzat atzipen mugatua duen eztabaida-gune publikoa sortzea, eztabaidarako hainbat gai eta kategoriarekin.
- www.bizkaia.eus Webguneari dagokionez, web irisgarritasunean AENOR ziurtagiria mantentzea.
- Prentsa-aretoa mantentzea: Gaztebiz: Atarien eta aterpetxeen ataria eta zuzendaritza teknikoa.
- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea
- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: Bizkaia.eus eta prentsaurrekoak nahiz erakunde-ekitaldiak online igortzean euskarria; partaidetza-prozesuetarako app berria Middenet – Bizkaia goazen jarraitzeko proiektua; Ekitaldiak – Ekitaldien kudeaketa-aplikazioan mantentzea; europar funtsen web orrian edukia eguneratzea.
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Seguridad Lógica

- Apoyo y desarrollo de la línea P23 – Seguridad del proyecto Nuevo Modelo de Hacienda.

Gabinete del Diputado General

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- EkitaldiaK, aplicación web usable, ágil e intuitiva gestionada por las Secretarías del Diputado General que permite gestionar contactos y eventos.
- Creación de un foro público de acceso restringido a personas con BikaiaBai o firma digital, con varias temáticas o categorías de discusión.
- Mantenimiento certificación AENOR en accesibilidad Web del sitio web www.bizkaia.eus.
- Mantenimiento sala prensa; Gaztebiz: Portal de Portales y Aterpetxeak y Dirección Técnica
- Fidelización y asistencia a clientes
- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento de proyectos significativos: Bizkaia.eus y Soporte en la emisión online de ruedas de prensa y actos institucionales; Nueva app para procesos de participación; Middenet – Proyecto de seguimiento Bizkaia Goazen; Ekitaldiak – Mantenimiento en la aplicación de gestión de eventos; Actualización de contenidos en la web de fondos europeos.
- Medición de satisfacción de servicios ofrecidos.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko Foru Saila

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- 2016ko errepideen GISa.
- Txirrindularientzako bideak ikusteko bertsioa eta gailuetarako aplikazioa eguneratzea.
- Erakunde onuradunen tratamendua.
- Eskaera telematikoak - Parametrizazioa Bulego Birtualean eta Ekuneten.
- EKUNET azpiegitura: Funtzionaltasun berriak. Dekretuak izapidetzea.
- Bizkaia atarian edukiak eguneratu eta berriz egituratzea: munduari konektatuta, ekin eta hazi, industria eta lehiakortasuna, talentua eta ezagutza, Bizkaia lurraldearen ikuspegitik orekatua.
- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea
- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: Errepideen GISa, errepideetako zaindariantzat gailu eramangarrietan aplikazioa, diru-laguntzei buruzko espedienteen oinarritzko izapideak, EKUNET diru-laguntzen izapide orokorretan hobekuntzak, eskaera telematikoak. Parametrizazioa bulego birtualean eta EKUNETen, EKUNET ingurunera errepideak ustiatzeko espedienteak migratzea (egoitza elektronikoarekin lotura).
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Departamento Foral de Desarrollo Económico y Territorial

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Gis de carreteras 2016
- Actualización de la versión del visualizador de vías ciclistas y aplicación para dispositivos
- Tratamiento de Entidades Beneficiarias.
- Solicitudes telemáticas - Parametrización en la Oficina Virtual y Ekunet.
- Infraestructura EKUNET: Nuevas funcionalidades. Tramitación de Decretos.
- Actualización y reestructuración de contenidos del portal Bizkaia conectada al mundo, emprender y crecer, industria y competitividad, talento y conocimiento, Bizkaia Territorialmente equilibrada
- Fidelización y asistencia a clientes
- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento en los proyectos significativos: GIS de carreteras, Aplicación en dispositivos móviles para vigilantes de carreteras, Tramitación básica de expedientes de subvenciones, Mejoras en la tramitación genérica de subvenciones EKUNET, Solicitudes telemáticas. Parametrización en la oficina virtual y EKUNET, Migración a entorno EKUNET expedientes explotación de carreteras (enganche con sede electrónica).
- Medición de satisfacción de servicios ofrecidos.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saila

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Zentroen Atalaren balioztapena berraztertzea.
- Datuak ustatzea. Baztertzea balioztatzea: 2015. urtean egindako datuen ustiapen-kuboa osatzea.
- ARDATZen semeen eta gurasoen arteko indarkeriari buruzko programa integratzea eta informatizatzeaz amaitzea.
- Berdintasunerako eta lankidetzarako diru-laguntzak: Irudien digitalizazioa osatzea eta egoitza elektronikoarekin nahiz jakinarazpenen NT aplikazioarekin integratzea.
- Gizarteratze Prozesuen Kudeaketan balioztapen-txostenen behar berriak (DV).
- Enplegu, Gizarteratze eta Berdintasunerako aplikazioak I3an integratzea.
- Gizarteratze Prozesuen Kudeaketari (DV) jarraipena (gorabeheren erregistroa) eranstea.
- T4_Erantsi zain dauden eskeen zerrendan (060 eta 061), zer izapidetan dauden.
- Emakumeentzako Zerbitzuaren diru-laguntzetarako eguneratzeak (SV).
- Itxarote-zerrendan sartuak dauden pertsonen zerrenda sartzeari buruz okupazio-zerrendak informazio-zentroan eraginkor bihurtzea (T7).
- "Bkon" izapidetze-tresna moldatzea.
- Eskaera telematikoa - Parametrizazioa Bulego Birtualean eta Ekuneten.

Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Revisar valoración de la Sección de Centros.
- Explotación de datos. Valorar exclusión: completar cubo explotación datos hecho en 2015
- Integración en ARDATZ del programa de violencia filoparental y finalizar su informatización
- Subvenciones de Igualdad y Cooperación: Completar la digitalización de imágenes, así como la integración con la Sede electrónica y con la aplicación NT de notificaciones
- Nuevas necesidades en Informes de valoración, dentro de la Gestión de Procesos de Inclusión (DV).
- Integración de aplicaciones de Empleo, Inclusión Social e Igualdad en I3.
- Incorporar el seguimiento (registro de incidencias) a Gestión de Procesos de Inclusión (DV)
- T4_Añadir en los listados de solicitudes pendientes (060 y 061) el trámite en que se encuentran
- Actualizaciones para Subvenciones del Servicio de Mujer (SV).
- Incluir Listado de personas incorporadas a lista de espera, y hacer operativas las Listas de ocupación, referente a los Ingresos en centros, en el Centro de información (T7).
- Adaptación de la herramienta de tramitación "Bkon".
- Solicitudes telemáticas - Parametrización en la Oficina Virtual y Ekunet.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Aholkularitza

- Prozeduren definizioa/egokitzapena, zerbitzuetarako mekanizatu beharreko eremuen kudeaketa
- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea
- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: FBS prozedurak hobetzea, zentroetan sartzea eta balioztatzea, enplegu, emakume, berdintasun eta kooperaziorako diru-laguntzak kudeatzen dituzten proiektuak kontrolatzea.
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Garraioak, Mugikortasuna eta Lurraldearen Kohesioa Sustatzeko Foru Saila

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Web bidez garraioaren baimenak kudeatzea (unibertsitatekoa, lanerako...).
- Bizkaibus informazio-sisteman hobekuntzak.
- Bizkaibus Gis Web: kontsultan hobekuntzak eta edizio-programa.
- Eskola-garraioaren baimenak. Funtzionaltasun berriak.
- 2015eko ortofotoak eta 2016ko kartografia kargatzea.

Aholkularitza

- ARGIAren prozedurak moldatzea.

Consultoría

- Definición/ajuste de procedimientos de áreas a mecanizar para los diferentes servicios.
- Fidelización y asistencia a clientes
- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento en proyectos significativos: Mejorar los procedimientos de FBS, Ingresos en Centros y Valoración, Control de los proyectos de gestión de subvenciones de Empleo, Mujer, Igualdad y Cooperación.
- Medición de satisfacción de los servicios ofrecidos.

Departamento de Transportes, Movilidad y Cohesión del Territorio

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Gestión de autorizaciones de transporte vía Web (universitario, laboral, ...)
- Mejoras en el Sistema de Información Bizkaibus
- Bizkaibus Gis Web: mejoras en consulta y programa de edición
- Autorizaciones de transporte escolar. Nuevas funcionalidades
- Carga de ortofotos 2015 y cartografía 2016

Consultoría

- Adaptación de procedimientos de ARGIA.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu esangarrietan zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: Garraioaren antolamendua: Ministerioaren legeriari moldatzeko beharrak aztertzea, garraioaren zigor-prozesua egoitza elektronikoki egokitzen zaiola jarraitu eta kontrolatzea.
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Herri Administrazioako eta Erakunde Harremanetarako F.Saila

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Tresna korporatiboekin erosketen zentrala eta lizitazio elektronikoa integratzea.
- Gobernu Kontseiluen aplikazioari dagokion bertsio berria.
- DBLO kudeatzeko aplikazio berria.
- Bizkaia Open Data atari berria
- Foruko inprimategia: InDesign bertsioa aldatzea; BAO iragarkiaren eta hizkuntzaren arabera fitxategiari moldatzea.

Kalitatea

- Kalitatea Kudeatzeko Sistemak mantendu, garatu eta hobetzea, honetarako ziurtatuak: Bizkaiko Foru Aldundiko langileen hautespen-prozesua; Bizkaiko Foru Aldundiko administrazio-agiritegia; lanean osasunaren eta arriskuen prebentzio-zerbitzuak egiten dituen osasun-azterketa bereziak.

Fidelización y asistencia a clientes

- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento en los proyectos significativos: Ordenación del Transporte: Estudio de las necesidades de adaptación a la normativa del Ministerio, Seguimiento y control de la adaptación del proceso sancionador de transportes a sede electrónica.
- Medición de satisfacción de los servicios ofrecidos.

Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Integración de la central de compras y la licitación electrónica con herramientas corporativas
- Nueva versión de la aplicación de consejos de gobierno
- Nueva aplicación de gestión LOPD
- Nuevo portal Bizkaia Open Data
- Imprenta Foral: cambio versión InDesign; adaptación del B.O.B. a un fichero por anuncio e idioma

Calidad

- Mantenimiento, desarrollo y mejora de los Sistemas de Gestión de Calidad certificados para el Proceso de Selección de Personal de la Diputación Foral de Bizkaia; El Archivo Administrativo de la Diputación Foral de Bizkaia; Los Exámenes Específicos de Salud del Servicio de Prevención de riesgos y salud laboral.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Aholkularitza

- ARGIAren prozedurak moldatzea. Doikuntzak Funtzio Publikoko prozeduretan (Bideratuz, Agiritegia...).

Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: ARGIA: fluxuak eta sinadurak egokitzea, EGOITZAn integratzea; nomina, suhiltzaile, kontratazioaren... aplikazioan hobekuntza funtzionalak; behin-behineko langileak kudeatzeko sistema, batzordeak, lehiaketen erreklamazioak... kudeatzea; egonkortasuna jarraitzea: txosten ekonomiko-finantzarioak berraztertzea, udalnet eguneratzeak.
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Prestakuntza

- Bizkaiko Foru Aldundiko erabilera estandarreko tresnen gaineko trebakuntza:
 - Microsoft Office produktu ofimatikoetarako: (Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook eta Project).
 - Adobe produktuak (Acrobat, Golive, InDesign, Photoshop, Illustrator).
- Material didaktikoa egitea: erabiltzailearen eskuliburuak, ariketak, kontsulta azkarreko triptikoak...
- Neurritik ikastaroak sortu, kudeatu eta ematea online plataforma korporatiboan (Moodle).
- Tresna ofimatikoak erabiltzeko laguntza: Office eta Adobe tresnen erabilera.
- Epaimahaietarako aholkularitza, azterketak prestatu, egin eta zuzentzeko.

Consultoría

- Adaptaciones procedimientos de ARGIA. Ajustes en procedimientos de Función Pública (Bideratuz, Archivo..).

Fidelización y asistencia a clientes

- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento en proyectos significativos: ARGIA: adaptaciones de flujos y firmas, integración en SEDE; Mejoras en nómina, bomberos, contratación. Sistema de gestión de personal interino, gestión de comisiones, reclamaciones de concursos ..; Seguimiento de estabilidad: revisión de informes económico-financieros, actualizaciones udalnet.
- Medición de satisfacción de servicios ofrecidos.

Formación

- Formación en herramientas de uso estándar en la Diputación Foral de Bizkaia:
 - Microsoft Office, para productos ofimáticos: (Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook y Project).
 - Productos Adobe (Acrobat, Golive, InDesign, Photoshop, Illustrator).
- Elaboración de material didáctico: manuales de usuario, ejercicios, trípticos de consulta rápida...
- Creación, gestión e impartición de cursos a medida en la plataforma online corporativa (Moodle).
- Asistencia en el uso de herramientas ofimáticas: Empleo de herramientas de Office y Adobe.
- Asesoría a Tribunales en la preparación, realización y corrección de exámenes.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

- IT Txartela egiaztatze azterketak egitea.

Modernizazio, Gobernamentu on eta Gardentasunerako Kabinetea

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Azpiegiturak urtero mantentzea: (HIDRA) Espedienteen kudeatzailea; (AI) Irudien kudeatzailea; (FK) Sinadura elektronikoa.

- bizkaia-eus webgunean irisgarritasuna mantentzea eta migrazioak.

- Gardentasunari buruzko ataria: edukiak mantentzea.

- Sarrerren kudeatzaile kanal anitza.

- Irteeren kudeatzaile kanal anitza.

- Elkarreragingarritasun Plataforma.

Politika Teknologikoen Funtzioa

- Datu-basearen azpiegitura finkatzeko arkitektura diseinatu eta beharrezkoa den azpiegitura kontratatzea.

- Komunikazioen azpiegiturarako arkitektura diseinatu eta beharrezkoa den azpiegitura kontratatzea.

- Hobekuntza estandarrik.

- Birusen eta malwareen kontrako tresnak aztertzea.

- IS aplikazioen klusterrari dagokionez, berrikuntza teknologikorako arkitektura diseinatzea.

- DA eguneratzea abian jartzeko arkitektura diseinatzea eta lankidetzan jardutea.

- Exchange berrikuntza teknologikoa, arkitektura diseinatzea eta abian jartzeko lankidetzan aritzea.

- Realización de exámenes para la acreditación de IT Txartela. •

Gabinete de Modernización, Buen Gobierno y Transparencia

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Mantenimiento anual de las Infraestructuras: (HIDRA) Gestor de Expedientes ; (AI) Gestor de Imágenes; (FK) Firma electrónica.

- Mantenimiento de la Accesibilidad en bizkaia.eus y migraciones

- Portal de Transparencia: Mantenimiento de contenidos.

- Gestor de entradas multicanal

- Gestor de salidas multicanal

- Plataforma de interoperabilidad

Función Políticas Tecnológicas

- Diseño de arquitectura y contratación de la infraestructura necesaria para consolidación de la infraestructura de base de datos

- Diseño de arquitectura y contratación de la infraestructura necesaria para la infraestructura de Comunicaciones.

- Mejoras Estándares.

- Estudio herramientas antivirus y malware.

- Diseño de arquitectura para la renovación tecnológica Cluster aplicaciones IS.

- Diseño de arquitectura y colaboración en la puesta en marcha de la actualización DA.

- Renovación tecnológica Exchange, diseño de arquitectura y colaboración en la puesta en marcha.



Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- Goazen 2030en helburuak betetzeko tresnak aztertzea.
- Plangintza estrategikoa erabiltzeko kasuistika berriak sartzea.
- Lizitazio elektronikoan funtzionaltasun berriak sar daitezen aztertzea.

Zerbitzarien Funtzioa

- Kontingentzia Plana

Lanpostuaren Funtzioa

- Lantiken aplikazioetan tokiko administraziorako udalei laguntza teknikoa.

Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: Modernizazio, gobernu on eta gardentasunari buruzko programen proiektuak kudeatu eta kontrolatzea; gauza bera egitea zeharkako proiektuekin, Kabineteak parte hartzen badu; sailen zerbitzuak azpiegitura erkideetan eta korporatiboetan eranstean lankidetzan jardutea.
- Eskainitako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Segurtasun logikoa

- EGOITZA elektronikoaren (ebizkaia.eus) egiaztapen- eta sinadura-sistemetan lagundu eta euskarria eskaintzea.
- Arauzko ikuskapena egiteko euskarria, ekintza plana prestatzea, onetsitako planaren zereginak gauzatzea eta Segurtasunari buruzko Eskema Nazionala (SEN) kudeatzea.

- Estudio de herramientas para el cumplimiento de objetivos de Goazen 2030.

- Inclusión de nuevas casuísticas de uso de planificación estratégica.

- Estudio de inclusión de nuevas funcionalidades para licitación electrónica.

Función Servidores

- Plan de Contingencia

Función Puesto de trabajo

- Soporte Técnico a ayuntamientos en las aplicaciones de Lantik para la admon. local.

Fidelización y asistencia a clientes

- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento de proyectos significativos: Gestión y control de los proyectos del programa de Modernización, Buen Gobierno y Transparencia, proyectos transversales con participación de Gabinete; Colaboración en la incorporación de servicios departamentales en infraestructuras comunes y corporativas.
- Medición de satisfacción de los servicios ofrecidos.

Seguridad lógica

- Apoyo y soporte en los sistemas de autenticación y firma de la SEDE electronica (ebizkaia.eus).
- Soporte para la ejecución de auditoría reglamentaria, elaboración de plan de acción, ejecución de tareas del plan aprobado y gestión del Esquema Nacional de Seguridad (ENS).



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

- DBLOren fitxategien inbentarioa eta segurtasun dokumentua mantentzea eta DBLOren kontsultetarako auditoretzei nahiz laguntza eta euskarriari buruzko ekintza plana.

Bizkaiko Batzar Nagusiak

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Gernikako eta Gerediagako Batzar Etxeetan egindako osoko bilkurak online eta offline emateko orduan, baldintza tekniko berriei (online igorlea: JWPlayer bideoen bisorea RTMP protokoloarekin eta MP4 bideo-formatuarekin. Offline igorlea: JWPlayer bideoen bisorea, MP4 bideoen formatua, protokoloa http edo RTMP izan daiteke) moldatzea.

- “Enkarterrietako Museoa” web orria. Responsive diseinuari egokitzea, gailu guztiek (mugikorrek, tabletek, idazmahaiak) euskarria izan dezaten.

- BBNNetako web orrian aldaketak: kexa eta iradokizunen inprimaki berria, gardentasunari buruzko atalean edukia eguneratzea, batzar taldeen historia ahalduen fitxan ikustea.

- BBNen eta osoko bilkurak kudeatzeko sisteman aldaketak, “ohiko osoko bilkurak” eta “kontrol bilkurak” bereizteko.

Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu e zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: Web orria mantentzea, Batzar Nagusietako web orriaren eta Legebiltzarraren Kudeaketari buruzko Sistema Integratuaren (LKS) moldapen funtzionalak egitea.
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

- Gestión del mantenimiento del inventario de ficheros LOPD, del documento de seguridad, plan de acción de auditoría y asistencia y soporte a consultas LOPD.

Juntas Generales de Bizkaia

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Adaptación de la emisión online y offline de los plenos celebrados en las Casas de Juntas de Gernika y Gerediaga, a los nuevos requisitos técnicos (Emisión online: visor de videos JWPlayer con protocolo RTMP y formato de videos MP4. Emisión offline: visor de videos JWPlayer, formato de videos MP4, el protocolo podrá ser tanto HTTP como RTMP.).

- Web “Museo de Encartaciones”. Adaptación a diseño responsive para dar soporte a todos los dispositivos (movil, tablet, escritorio).

- Modificaciones en la web de JJGG : nuevo formulario de quejas y sugerencias, actualizaciones de contenido en la sección de transparencia, visualización del histórico de grupos junteros en la ficha de los apoderados.

- Modificaciones tanto en la web de JJGG como en sistema de gestión de plenos para la diferenciación entre “Plenos ordinarios” y “Plenos de control”.

Fidelización y asistencia a clientes

- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento en proyectos significativos: Mantenimiento de la web del museo de encartaciones; web de Juntas Generales y del Sistema Integrado de Gestión Parlamentaria (SIGP).
- Medición de satisfacción de servicios ofrecidos.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Segurtasuna logikoa

- DBLOren fitxategien inbentarioaren eta segurtasun dokumentuaren mantentzea eta DBLOren kontsultarako segurtasuna eta euskarria.

Lantik

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Berritan hileko aldizkaria prestatzea.
- Aplikazioak arakatzailen azken bertsioekin bateratzea.
- Intraneta mantentzea eta hurrengoan aplikazioetan behar berriak sartzea: Kalitatea, GGBB, Kontabilitatea eta Aurrekontuak, Segurtasuna, Euskara Plana eta Kontratugilearen Profila.
- SQL Server 2012ra migratzea – Intraneta eta Internet.
- Zeregin: behar berriak/aldaketak
- MapObjectsetik errepedeen GIS kontsulten GHCA modulua migratzea.

Informazio sistemaren ustiapena.

- ISO 20000 arauaren arabera Ekoizpenean prozesuak estandarizatzea.
- 24x7 sistema informatikoen eragiketa.
- Ekoizten jarri baino lehen softwarearen kalitatea baliozkotzeko proiektua abiaraztea.
- CMDB tresna konfiguratzeko.

Irteera inprimatuak

- Errentako dokumentuak inprimatu eta gutun-azaletan sartzea.

Seguridad lógica

- Gestión del mantenimiento del inventario de ficheros LOPD, del documento de seguridad y asistencia y soporte a consultas LOPD.

Lantik

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Elaboración de la revista mensual Berritan.
- Compatibilidad de aplicaciones con últimas versiones de navegadores
- Mantenimiento de Intranet e incorporación de nuevas necesidades en los aplicativos de: Calidad, RRHH, Contabilidad y Presupuestos, Seguridad, Plan de Euskera y Perfil de Contratante
- Migración a SQL Server 2012 – Intranet e Internet.
- Zeregin: Nuevas necesidades / modificaciones
- Migración del módulo GHCA de consultas GIS de Carreteras de MapObjects

Explotación del sistema de información

- Estandarización en procesos de Producción, según norma ISO 20000.
- Operación de los sistemas informáticos 24x7.
- Arrancar proyecto de validación de la Calidad del Software previo al paso a Producción.
- Configuración de una herramienta CMDB.

Salidas impresas

- Impresión y ensobrado documentos de Renta,.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

- Zergadunentzako jakinarazpenen hartu-agiriak inprimatu, gutun-azaletan sartu eta egitea sailetarako.
- Zerrendak inprimatzea eta Sailetarako banatzea.

Politika Teknologikoen Funtzioa

- Ingurune banatuaren arkitektura hobetu eta berraztertzea, funtzionaltasun eta eske berriak kontuan hartuta.
- Kalitate sistemarekin loturiko arauak egitea eta baliozkotzea.
- Erabiltzailearen eta zerbitzariaren software tresnak eta hainbat paketeren azterlana eta estandarizazioa.
- Paper masiboan inprimaketa-sistema berritzeko azterlana.
- Azpiegitura inguruneetan banatzea.
- Kanpoko inguruaren eta urrutiko atzipenaren segurtasun-plataforma berritzea.
- Urrutiko kontrol-tresnak aztertzea (ekipo eta zerbitzarietarako).
- Livecycle AEM Formsera migratzeko azterlana.

Kalitatea

- Kalitatea Kudeatzeko Sistemak mantendu, garatu eta hobetzea, honetarako ziurtatuak: ISO 9001:2015, aplikazio informatikoak diseinatu, garatu eta mantentzeko buruzkoa; ISO 9001:2015, BFArako ondasunak nahiz zerbitzuak erosi eta ekipo informatikoez hornitu eta horiek instalatzeko buruzkoa; ISO 9001:2015, bezeroarekiko arretari buruzkoa; ISO 14001:2015, ingurumen kudeaketari buruzkoa; ISO 27001:2015, informazioaren segurtasunari buruzkoa; ISO 20000-1; 2011, informazio-sistemak ustiatzeko zerbitzuari buruzkoa.

- Impresión, ensobrado y confección de los acuses de las notificaciones a los contribuyentes, para los distintos departamentos.
- Impresión y separación de los listados a los diferentes departamentos.

Función Políticas Tecnológicas

- Mejora y revisión de la arquitectura entorno distribuido teniendo en cuenta las nuevas funcionalidades y requerimientos.
- Elaboración y validación de normas asociadas al sistema de calidad.
- Estudio y estandarización de diversos paquetes y herramientas software tanto de usuario como servidor.
- Estudio renovación sistema impresión a papel masivo.
- Segmentación de la infraestructura en entornos.
- Renovación de plataforma de seguridad perimetral externa y acceso remoto.
- Estudio herramientas Control Remoto (para equipos y servidores).
- Estudio migración de Livecycle a AEM Forms.

Calidad

- Mantenimiento, desarrollo y mejora de los Sistemas de Gestión de Calidad certificados: ISO 9001:2015 de Diseño, desarrollo y mantenimiento de aplicaciones informáticas; ISO 9001:2015 de Compras de bienes y servicios y suministro e instalación del equipamiento informático para DFB; ISO 9001:2015 de Atención al Cliente; ISO 14001:2015 Gestión Medioambiental; ISO 27001:2015 de Seguridad de la Información; ISO 20000-1; 2011 del servicio de Explotación de Sistemas de Información.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

- Ekintzen eta Adierazleen aplikazio informatikoa mantendu, garatu eta hobetzea.
- Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako Sailari begira web orriaren irigarritasunari buruzko ISO 139803:2012 Kalitatearen Kudeaketa Sistema ziurtatua mantendu, garatu eta hobetzea.

Lanpostuaren Funtzioa

- Instalazioak egitea eta kudeatzea, lan pertsonaleko postuen ekipamendu ofimatikoa lekuz aldatzea eta kentzea. Era berean, ekipamendu ofimatiko pertsonalaren erabileran izandako gorabeherak konpontzea.
- Aldizka birusaren kontrako eguneratze korporatiboen instalazioa (eguneroko eguneratzeak) eta segurtasun-adabakien instalazioa (urteko eguneratzeak) egin eta kudeatzea. Horiek langileen lanpostuetan daude.
- Lanpostu pertsonalaren irudi korporatiboan sarturiko softwarearen eguneratzeen aldizkako instalazioa egitea eta kudeatzea.
- Ekipo eramangarriak enkriptatzea. Horien segurtasun-kopiak egin eta kudeatzea.
- Telefonía finkoa eta mugikorra kudeatzea.

Laguntza teknikoa (EAZ Telefonikoa)

- Erabiltzaileei urrutiko (telefonoa, posta) laguntza teknikoa ematea, sistema informatikoak erabiltzean eta software ofimatikoan gertaturiko gorabeherak konpontzeko.
- Laguntza teknikoa herritarrei Aldundiak eskainitako zerbitzuetan: egoitza, aitorpenen bidalketa telematikoa, laguntza-programak, faktura elektronikoa...
- Udalei kudeaketa-programen arreta.

- Mantenimiento, Desarrollo y Mejora de la aplicación informática de Acciones e Indicadores.

- Mantenimiento, desarrollo y mejora del Sistema de Gestión de Calidad certificado ISO 139803:2012 Accesibilidad web para el Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales.

Función Puesto de trabajo

- Realización y gestión de las instalaciones, traslados y retiradas del equipamiento ofimático del puesto de trabajo personal. Así mismo, resolución de incidencias que se produzcan en el uso del equipamiento ofimático personal.
- Realización y gestión de la instalación de las actualizaciones periódicas del antivirus corporativo (actualizaciones diarias) y parches de seguridad (actualizaciones mensuales) instalados en el puesto de trabajo personal.
- Realización y gestión de la instalación periódica de las actualizaciones del software incluido en la imagen corporativa del puesto de trabajo personal.
- Encriptación de los equipos portátiles. Elaboración y gestión Copias seguridad de estos
- Gestión de telefonía fija y móvil.

Asistencia Técnica (CAU Telefónico)

- Asistencia técnica remota (teléfono , correo) a personas usuarias para la resolución de incidencias que se produzcan en la utilización de los sistemas informáticos y en software ofimático.
- Asistencia técnica a la ciudadanía en los servicios ofrecidos por la Diputación: Sede, Envío telemático de declaraciones, Programas de ayuda, Factura electrónica...
- Atención programas de gestión a ayuntamientos.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Aholkularitza

- Proiektuen kudeaketa-sistemak ezartzean laguntzea.

Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- Foruko sailen urteko PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Fidelizatze Saileko langileei foru sailetan eta EEPPetan antolamendu arloko laguntza ematea.
- Proiektu esangarrietan (administrazio elektronikoa, Ogasunaren informazio-sistema berriak...) zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta jarraitzea, baita negozioaren jarraipen-planetan lankidetzan jardutea ere.
- Bezeroarekiko arretari buruzko ISO ziurtapena mantentzea (asetze-maila neurtzea) eta bezeroen asetze-mailari buruzko galdeketetan sortu diren hobekuntza-ekintzak jarraitzea.

Segurtasun logikoa

- Informazio sistemei lotutako jardueretan legea betetzen laguntzea (DBLO).
- ISKS kudeatu eta mantentzea, Informazio Segurtasunari buruzko ISO 27001:2013 ereduaren arabera.
- BFArako eta foru erakundeetarako zerbitzu hornitzailearen eremuan ikuskapena egin ondoren onetsitako ekintza plana gauzatzea.
- Sare publikoan auditoretza teknikoa eta ekintza-planaren proposamena.

Consultoría

- Apoyo a la implantación de sistemas de gestión de proyectos.

Fidelización y asistencia a clientes

- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF anual de los departamentos forales.
- Soporte organizativo al personal de Fidelización en los departamentos forales y EEPP.
- Participación y seguimiento de la prestación de servicio en los proyectos significativos (Administración Electrónica, Nuevo Sistema de Información de Hacienda..), colaboración en los planes de continuidad del negocio.
- Mantenimiento certificación ISO de Atención al Cliente (mediciones de satisfacción), y seguimiento de las acciones de mejora resultantes de las encuestas de satisfacción de la clientela.

Seguridad lógica

- Soporte al cumplimiento legal en actividades relacionadas con el SSII (LOPD).
- Gestión y mantenimiento del SGSI, según modelo ISO 27001:2013 de Seguridad de la Información.
- Ejecución del plan de acción aprobado tras auditoría ENS en el ámbito de prestador de servicios para BFA y organismos Forales.
- Auditoría técnica en red pública y propuesta de plan de acción



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Gizarte Urgazpenerako Foru Erak.

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- GUFEn sareari dagozkion zentroen laguntza-kudeaketarako prozedurak garatzea. Eskaintzen diren zerbitzuak estandarizatu nahi dira eta konponbide antolatua eman nahi zaie laguntza-zereginei.
- Mugikortasunari buruzko konponbideak ezartzea. Adituek eurekin eramaten dituzten gailuak sartzea eta edozein unetan informazio-sistemara atzitu eta hori eguneratzea.
- Osakidetzaren informazio-sistemeekin elkarren arteko eraginkortasuna. Gaixoaren informazio klinikora atzitzea.
- MIS tresna garatzea, zuzendaritzak negozio-aldagaiak neurtu eta erabakiak hartu ahal izateko.
- Aginte-koadroa ondorengo oinarritzko lerroekin:
 - a) Informazio geografikoaren analisia. Laguntza-informazioa modu grafikoan aurkeztu nahi da. Adierazleen eta informazioaren analisi grafikoaren (kaloen mapak, informazioa geruzaka gainjartzea...) bitartez antolaketaren alderdi aipagarriak azter daitezke eta dagozkion hobekuntza-ekintzak proposatu ere bai.
 - b) BigData proiektua. Datuak hartu, gorde eta ustiatzeko teknologia aurreratuak erabiltzean datza.

Kalitatea

- Bekoetxe eguneko zentroko kalitatea kudeatzeko sistema ziurtatua mantendu, garatu eta hobetzea.
- Adingabeen Egoitzako Harrera Sareko

Instituto Foral de Asistencia Social

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Desarrollo de procedimientos para la gestión asistencial de los centros pertenecientes a la red del IFAS. Se persigue la estandarización de los servicios que se ofrecen así como una solución ordenada a las tareas asistenciales.
- Implantación de soluciones de movilidad. Incorporación de dispositivos que los profesionales puedan llevar consigo y acceso e actualización del sistema de información en cualquier momento.
- Interoperabilidad con el sistema de información de Osakidetza. Acceso a información clínica de los pacientes.
- Desarrollo de una herramienta MIS que permita a la dirección medir las variables de negocio y posibilite la toma de decisiones.
- Cuadro de mando con las siguientes líneas fundamentales:
 - a) Análisis de la información geográfica. Se pretende representar la información asistencial de un modo gráfico. A través de indicadores y análisis gráfica de la información (mapas de calos, superposición de información en capas...) se pueden analizar aspectos relevantes de la organización y proponer las acciones de mejora pertinentes.
 - b) Proyecto BigData. Se trata de la utilización de tecnologías avanzadas de captura, almacenamiento y explotación de datos.

Calidad

- Mantenimiento, desarrollo y mejora del Sistema de Gestión de Calidad certificado del Centro de día Bekoetxe.
- Realización, gestión y análisis de las Encuestas de



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

gogobetetasun-inkestak egin, kudeatu eta aztertzea.

Aholkularitza

- Lan prozedurak definitzea eta laguntza-kudeaketari buruzko prozedurak ezartzen laguntzea.
- BIDERATUZeko pertsonala kudeatzeko prozedurak ezartzeko laguntza.

Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu esangarrietan zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: Laguntza Kudeatzeko Tresna ezartzean kudeaketa. Gailu mugikorren aplikazioa, prozedurak eta ezarpena; gizarte-sektorearekin zerikusia duen informazio geografikoaren sistema sortzeko proiektua koordinatzea; informazioa masiboki ustiatzeko proiektua (Big Data) koordinatzea; lizitazio elektronikoa ahalbidetzeko gauzatu behar diren moldapenak kudeatzea.
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Politika Teknologikoen Funtzioa

- Egoitzetarako WIFI azpiegitura zabaltzea.
- Laguntza-zentroetarako erabiltzaile-postu bereziaren berrikuntza teknologikoa (gailu mugikorrak).

Segurtasun logikoa

- Arauzko ikuskapena egiteko euskarria, ekintza plana prestatzea eta onetsitako planaren zereginak gauzatzea.

Satisfacción en la Red de Acogimiento Residencial de Menores.

Consultoria

- Definición de la Gestión Asistencial y apoyo a la implantación de los procedimientos de gestión asistencial.
- Apoyo para implementación procedimientos de gestión de personal de BIDERATUZ.

Fidelización y asistencia a clientes

- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento en proyectos significativos: Gestión del Implantación de la Herramienta de Gestión Asistencial. Aplicación, procedimientos e implantación dispositivos móviles; Coordinación del proyecto de creación de un sistema de información geográfica relacionado con el sector social; Coordinación del proyecto de explotación masiva de información (Big Data); Gestión de las adaptaciones a llevar a cabo para posibilitar la licitación electrónica.
- Medición de satisfacción de los servicios ofrecidos.

Función Políticas Tecnológicas

- Ampliación de infraestructura WIFI para Residencias.
- Renovación tecnológica de puesto de usuario específico para los centros de asistencia (dispositivos móviles).

Seguridad lógica

- Soporte para la ejecución de auditoría reglamentaria, elaboración de plan de acción y ejecución de tareas del plan aprobado.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

- DBLOren fitxategien inbentarioaren eta segurtasun dokumentuaren mantentzea eta DBLOren kontsultarako segurtasuna eta euskarria.

Bizkaiko Tutoretza Erakundea

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Web orria eta mantentze-lanetarako tresna .net domeinutik .eus domeinura migratzea.
- “Bizkaiko Tutoretza Erakundea” web orrian edukia eguneratzea.
- Tutoretzan daudenak kudeatzeko aplikazioari buruzko zerrendak aztertu eta doitzea (TU00).
- Banaka esku hartzeko plana garatzea.
- Web orria eta mantentze-lanetarako tresna .net domeinutik .eus domeinura migratzea.
- “Bizkaiko Tutoretza Erakundea” web orrian edukia eguneratzea.

Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: Tutoretzen kudeaketako aplikazioan funtzionaltasun berria garatzean koordinatzea.
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Segurtasun logikoa

- Arauzko ikuskapena egiteko euskarria, ekintza plana prestatzea eta onetsitako planaren zereginak gauzatzea.

- Gestión del mantenimiento del inventario de ficheros LOPD, del documento de seguridad y asistencia y soporte a consultas LOPD.

Instituto Tutelar de Bizkaia

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Migración de dominio .net a .eus de la web y la herramienta de mantenimiento.
- Actualización de contenido en la web “Instituto tutelar de Bizkaia”.
- Revisión y ajuste de los listados de la aplicación de Gestión de tutelados (TU00).
- Desarrollo del Plan de intervención individual.
- Migración de dominio .net a .eus de la web y la herramienta de mantenimiento.
- Actualización de contenido en la web “Instituto tutelar de Bizkaia”.

Fidelización y asistencia a clientes

- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento de proyectos significativos: Coordinación en la gestión de los planes individuales de atención en la aplicación de gestión de tutelas.
- Medición de satisfacción de los servicios ofrecidos.

Seguridad lógica

- Soporte para la ejecución de auditoría reglamentaria, elaboración de plan de acción y ejecución de tareas del plan aprobado.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

- DBLOren fitxategien inbentarioaren eta segurtasun dokumentuaren mantentzea eta DBLOren kontsultarako segurtasuna eta euskarria.

Basalan

Politika Teknologikoen Funtzioa

- Basalanen arkitektura eta aplikazioak azpiegitura korporatiboan integratzea.

Bizkaikoa

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Bizkaiko Museoak web orria eta Arkeologi Museo eta Euskal Herriko Museo mantentzea.

Politika Teknologikoen Funtzioa

- Museoiei buruzko softwarea abian jartzeko kontratazioa eta laguntza.
- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea
- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu esangarriengan zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: Bizkaikoa proiektuak jarraitu/kontrolatzea. Museoak kudeatzeko konponbide informatiko berriaren proiektua; Arkeologi Museoaren kudeaketarako aplikazioa.
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Biscaytik

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Biscaytik web-a eta kontratatzaile- profila mntua.

- Gestión del mantenimiento del inventario de ficheros LOPD, del documento de seguridad y asistencia y soporte a consultas LOPD.

Basalan

Función Políticas Tecnológicas

- Integración de arquitectura y aplicaciones de Basalan a infraestructura corporativa.

Bizkaikoa

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Web Bizkaiko Museoak y Mantenimiento Museo Arqueológico y Museo Euskal Herria.

Función Políticas Tecnológicas

- Contratación y ayuda en la puesta en marcha de software gestión museística.
- Fidelización y asistencia a clientes
- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento de la prestación de servicio en los proyectos significativos: Seguimiento/control proyectos Bizkaikoa. Proyecto nueva solución informática para la gestión de museos; Aplicación de gestión del Museo de Arqueología.
- Medición de satisfacción de los servicios ofrecidos.

Biscaytik

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Mnto. Web Biscaytik y Perfil de Contratante.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Politika Teknologikoen Funtzioa

- BiscayTIK proiektuaren oinarriko softwarea teknologikoki eguneratzea. Zaharkituriko hardware gisa funtzionatzen duten zerbitzuen birtualizazioa.

Zerbitzarien Funtzioa

- Biscaytikeko zerbitzariak mantentzea.
- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea
- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu esangarrietan zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: BiscayTIK plataforman esku-hartzeak koordinatu eta ekoizpenaren aurreko nahiz ekoizpeneko inguruneetara pasatzea; BiscayTIK plataformaren eboluzio teknologiko/funtzionalaren azterlana eta zerbitzu berriak sortzeko HW/SW ikerketa kudeatzea.
- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Zugaztel

Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- ZUGAZTEL webgunea mantentzea

Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- PBBaren aurrekontua egin eta gauzatzen dela jarraitzea.
- Proiektu esangarrietan zerbitzua eskaintzean parte hartzea eta hori jarraitzea: Zugaztelen telefono-arretaren plataformarekin zerikusia duten lanak kudeatzea, nahasitako arlo ezberdinak koordinatzea eta eskeen kudeatzailaren proiektua jarraitzea.

Función Políticas Tecnológicas

- Actualización tecnológica del software base del proyecto BiscayTIK. Virtualización de servicios que funcionen sobre hardware obsoleto.

Función Servidores

- Mantenimiento servidores Biscaytik
- Fidelización y asistencia a clientes
- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento en proyectos significativos: Coordinación de las intervenciones y pases a los entornos de preproducción y producción en plataforma BiscayTIK; Gestión del estudio de evolución tecnológica/funcional plataforma BiscayTIK y la investigación HW/ SW creación nuevos servicios.
- Medición de satisfacción de los servicios ofrecidos.

Zugaztel

Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Mantenimiento Web ZUGAZTEL.

Fidelización y asistencia a clientes

- Elaboración y seguimiento de la ejecución presupuestaria del PIF.
- Participación y seguimiento en proyectos significativos: Gestión de las labores asociadas a la plataforma de atención telefónica de Zugaztel, coordinación de las distintas áreas implicadas y seguimiento del proyecto del gestor de solicitudes.



Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

- Eskaintako zerbitzuen asetze-maila neurtzea.

Beste enpresa publiko eta udalak

- Interbiak: sistema “BOUren erabiltzaileak eta diru-laguntzak kudeatzea”; sisteman erregistratzen diren pertsona guztiek beren datu pertsonaletan sartu ahal izango dute, baita hiru autopistetan (AP8, MHS eta Artxandako tunelak) egindako joan-etorriak kontsultatu, OBEen diru-laguntzak eskatu eta eskudirutan nahiz txartelaren edo OBEren bidez egindako ordainketei buruzko fakturak eskatu ere.

III. LANTIK, S.A.ren kapital-aurrekontua

2017rako ibilgetuaren inbertsioa 5.409.800,00 €-koa da, eta horietatik 1.063.000,00 € 2017ko kapital diru-laguntzen bidez finantzatzeko dira; gainerakoa, berriz, aurreko ekitaldiko diru-laguntzekin eta Lantiken maniobra-funtsarekin.

Hona hemen inbertsioen xedea, inbertsio motaren arabera:

INGURUNEA	Zebantekoa (€)
LANPOSTUA (MIKROINFORMATIKA)	5.063.000
SAREAK ETA KOMUNIKAZIOAK	0
ALTZARIAK ETA INSTALAZIOAK	346.800
INBERTSIOAK GUZTIRA	5.409.800

- Medición de satisfacción de los servicios ofrecidos.

Otras empresas públicas y Ayuntamientos

- Interbiak: sistema “Gestión de usuarios y subvenciones del BOU”, donde, todas aquellas personas que se registren en el sistema, podrán acceder a sus datos personales, consultar los tránsitos realizados en cada una de las tres autopistas (AP8, VSM y Túneles de Artxanda), solicitar subvenciones de los OBEs asociados y solicitar facturas de los pagos realizados tanto en metálico como mediante tarjeta u OBE.

III. Presupuesto de capital de LANTIK, S.A.

Las inversiones en inmovilizado para 2017 ascienden a 5.409.800,00 €, de los que 1.063.000,00 € serán financiados mediante subvenciones de capital de 2017, y el resto con subvenciones de ejercicios anteriores y fondo de maniobra de Lantik.

El destino de las inversiones por naturaleza es el siguiente:

ENTORNO	Importe (€)
PUESTO DE TRABAJO (MICROINFORMÁTICA)	5.063.000
REDES Y COMUNICACIONES	0
MOBILIARIO E INSTALACIONES	346.800
TOTAL INVERSIONES	5.409.800



MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.
Lantik, S.A.

Hona hemen inbertsioen xedea, foru erakunde eta sailen arabera:

INBERTSIOAK DESTINOA	Zebantekoa (€)
LANTIK	380.541
IRAUNKORTASUN ETA INGURUNE NATURALA	18.000
GIZARTEKINTZA	60.000
EUSKARA ETA KULTURA	35.000
OGASUN ETA FINANTZAK	4.400.000
GARRAIOAK, MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE KOHESIOA	5.000
MODERNIZAZIO, GOBERNAMENDU ON ETA GARDENTASUN	271.259
HERRI ADMINISTRAZIOA ETA ERAKUNDEEN HARRAMANAK	70.000
AHALDUN NAGUSIAREN KABINETEA	20.000
EKONOMI ETA LURRALDE GARAPENA	50.000
ENPLEGUA, GIZARTERATZEA ETA BERDITASUN SUSTAPENA	10.000
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA	90.000
INFORMATIKA FORU PLANA GUZTIRA	5.409.800

Ez da aurreikusten Lantik, S.A. sozietatearen kapitala handituko denik 2017. urtean.

El destino de las inversiones por departamentos y entidades forales:

DESTINO INVERSIONES	Importe (€)
LANTIK	380.541
SOSTENIBILIDAD Y MEDIO NATURAL	18.000
ACCIÓN SOCIAL	60.000
EUSKERA Y CULTURA	35.000
HACIENDA Y FINANZAS	4.400.000
TRANSPORTES , MOVILIDAD Y COHESIÓN DEL TERRITORIO	5.000
GABINETE DE MODERNIZACIÓN Y BUEN GOBIERNO	271.259
ADMÓN PÚBLICA Y RELACIONES INSTITUCIONALES	70.000
GABINETE DEL DIPUTADO GENERAL	20.000
DESARROLLO ECONÓMICO Y TERRITORIAL	50.000
EMPLEO, INSERCIÓN SOCIAL E IGUALDAD	10.000
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	90.000
TOTAL PLAN INFORMÁTICO FORAL	5.409.800

No se prevé ningún incremento del capital social de Lantik, S.A. en 2017.

Merkataritzako Foru Sozietateak

Lantik, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales

Lantik, S.A.

2017ko kapitalaren aurrekontua

Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituak emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituak emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	753.607
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	4.168.348	Akzionen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akzionenak Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	1.241.452	F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionenak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezinak inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	1.063.000
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	1.063.000
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital bikiak Reducciones de capital		Epe luzeak zorrak Deudas a largo plazo	
Dividenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/l zorra epe luzean kitatzea edo intuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Epe luzeak hominuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo	481.189	Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
		Finantza-ibilgetuak epe luzean kitatzea edo intuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeak hominuntzak Provisiones a largo plazo	685.289
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	5.181.272
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	1.792.179	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	7.683.168	Total	7.683.168

2017ko ustiapen aurrekontua

Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen bikiak Reducción de existencias		Negoioen kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	57.991.763
Hornidurak Aprovisionamientos	31.009.609	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	19.082.551	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	6.796.828	Ustiapenagatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	7.147.996	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	7.097.996	Sarrera osagarriak eta kudeaketa aruntako beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	50.000	Finantza sarrerak Ingresos financieros	2.000
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital dirulaguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	6.043.221
Zergak Impuestos		Hominuntzen gaindikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldi emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldi emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	
Guztira		Guztira	
Total	64.036.984	Total	64.036.984

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Lantik, AB / Lantik, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	9.287.991	10.675.018
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	1.654.650	2.347.345
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	7.332.141	8.026.473
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkaturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	301.200	301.200
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	18.642.991	23.824.263
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>	47.669	47.669
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.014.937	5.819.622
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	5.014.937	5.819.622
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkaturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		3.248
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.688.150	1.688.150
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	11.892.235	16.265.574
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	27.930.982	34.499.281

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balanzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZINETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Lantik, AB / Lantik, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia		
Patrimonio Neto	22.319.161	27.299.382
A-1) Fondo propioak		
Fondos propios	16.954.002	16.954.002
I. kapitala		
Capital	14.553.984	14.553.984
1. Eskrituratutako kapitala		
Capital escriturado	14.553.984	14.553.984
2. (Exijitzen ez den kapitala)		
(Capital no exigido)		
II. Jaulkipen prima		
Prima de emisión		
III. Erreserbak		
Reservas	2.400.018	2.400.018
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean)		
(Acciones y participaciones en patrimonio propio)		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak		
Resultados de ejercicios anteriores		
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk		
Otras aportaciones de socios		
VII. Ekitaldiko emaitza		
Resultado del ejercicio		
VIII. (Konturako dibidendua)		
(Dividendo a cuenta)		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk		
Otros instrumentos de patrimonio neto		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera		
Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak		
Subvenciones, donaciones y legados recibidos	5.365.159	10.345.380
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak		
De la Diputación Foral de Bizkaia	5.365.159	10.345.380
2. Beste batzuenak		
De otros		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Lantik, AB / Lantik, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	729.099	524.999
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo	729.099	524.999
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	4.882.722	6.674.900
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulat. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo	481.189	369.266
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	450.817	1.310.662
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	450.817	1.310.662
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	3.950.716	4.994.972
1. Hornitzaileak Proveedores	3.179.800	4.224.056
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	770.916	770.916
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	27.930.982	34.499.281

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Lantik, A.B. / Lantik, S.A.

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	57.991.763	56.282.740
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldagetak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(31.009.609)	(28.091.169)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		2.949
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(19.082.551)	(18.279.811)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(7.147.996)	(9.125.677)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(6.796.828)	(7.306.358)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	6.043.221	6.516.492
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		834
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPIENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(2.000)	
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	2.000	
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	2.000	
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)		
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)		

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

Merkataritzako foru sozietatea:
Lantik, A.B.
Sociedad Pública:
Lantik, S.A.

Kapitala Capital	Jaukpen salia Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioko akzioak eta partaidetzaak) (Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekitaldiaren emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bilerako batzuk Otras operaciones de patrimonio neto	Balo aldaketengatiko dokuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, donantza laguntzak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2015	Eskriturak Escrituras	14.553.984				59.317				13.835.924	30.789.928
B. SALDO DOTUA 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016		2.340.702				59.317				13.835.924	30.789.928
C. SALDO, 2016KO URTEAREN AMAIERAREN AURREKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2016		2.400.019				(0)				10.345.379	27.299.382
D. SALDO DOTUA, 2017 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017		2.400.019				(0)				10.345.379	27.299.382
E. SALDOA, AMAIERAKO DOTUA 2017 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2017		2.400.019				(0)				(4.980.221)	(4.980.221)

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo
Merkataritzako Foru Sozietateak
Lantik, A.B.
Sociedades Mercantiles Forales
Lantik, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos		
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	751.607	789.032
a) Ibilgetuaren amortizazioa	6.796.828	7.306.358
Amortización del inmovilizado		
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena	(6.043.221)	(6.516.492)
Imputación de subvenciones		
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		(834)
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak	(2.000)	
Ingresos financieros		
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	(780.146)	12.562.128
a) Izakinak		(14.504)
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk	804.685	13.387.078
Deudores y otras cuentas a cobrar		
c) Bestelako aktibo arruntak	3.248	(911.663)
Otros activos corrientes		
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk	(1.044.256)	(681.745)
Acreedores y otras cuentas a pagar		
e) Bestelako pasibo arruntak	(747.922)	825.504
Otros pasivos corrientes		
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak	204.100	(42.541)
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	2.000	
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza	2.000	
Cobros de intereses		
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(26.539)	13.351.160
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(5.409.800)	(9.008.812)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina	(4.168.348)	(7.134.369)
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala	(1.241.452)	(1.874.443)
Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak
Lantik, A.B.
 Sociedades Mercantiles Forales
Lantik, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos		16.337
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(5.409.800)	(8.992.475)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN 9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.063.000	3.025.947
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas 11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio 12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	1.063.000	3.025.947
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(4.373.339)	7.384.632
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	16.265.574	8.880.942
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	11.892.235	16.265.574

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIEATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A. / Lantik, S.A.

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak/ n°Plazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak/ n°Plazas Efektiboak/Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente y Subdirector General	2,00		2,00	174.771,53	2,00		2,00	173.892,71
Directores	3,00		3,00	307.647,20	3,00		3,00	306.078,62
Jefaturas de Departamento	3,00	1,00	4,00	332.465,80	3,00	1,00	4,00	330.940,29
Secretarios de Dirección	1,00	1,00	2,00	114.105,46	1,00	1,00	2,00	113.452,29
Coordinadores/as Función	4,00	2,00	6,00	509.371,32	4,00	2,00	6,00	506.702,10
Jefaturas Equipo / Responsables Área	9,00	6,00	15,00	1.163.855,44	7,59	6,00	13,59	1.019.336,36
Técnico A y B	39,00	39,00	78,00	5.180.064,78	38,67	38,14	76,81	5.002.031,89
Consultor	1,00		1,00	84.711,26	1,00		1,00	83.688,93
Administrativos y Auxiliares administrativos	2,00	14,00	16,00	665.941,49	1,00	14,00	15,00	618.765,34
Delineante / Almacenero	2,00		2,00	83.560,79	2,00		2,00	83.077,06
Operador / Preparador / Controlador E. Y S. / Operador máquinas aux	5,00	1,00	6,00	249.759,60	5,00	1,00	6,00	246.980,23
Téc.C,D y E, Téc.Form. A,B y C, Téc.Sop. A,B y C	58,00	39,00	97,00	4.405.316,75	50,86	36,75	87,61	4.672.357,28
Técnicos de Departamento	2,00	1,00	3,00	165.948,14	2,00	1,00	3,00	162.423,17
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	131,00	104,00	235,00	13.437.519,53	121,12	100,89	222,01	13.319.726,26
Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ n°Plazas			Zb.Plazak/ n°Plazas Efektiboak/Efectivas	Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales	H	M	Totales		
Gerente y Subdirector General				2,00		2,00		282.488,28
Directores				3,00		3,00		325.649,45
Jefaturas de Departamento	1,00		1,00	4,00	1,00	5,00		448.116,88
Secretarios de Dirección				1,00	1,00	2,00		120.893,48
Coordinadores/as Función	-1,00		-1,00	3,00	2,00	5,00		473.748,65
Jefaturas Equipo / Responsables Área		-1,00	-1,00	9,00	5,00	14,00		1.184.888,85
Técnico A y B	-3,00	-1,00	-4,00	36,00	38,00	74,00		5.174.467,19
Consultor	-1,00		-1,00			-		77.090,49
Administrativos y Auxiliares administrativos				2,00	14,00	16,00		705.072,59
Delineante / Almacenero				2,00		2,00		88.540,38
Operador / Controlador E. Y S. / Operador máquinas aux				5,00	1,00	6,00		262.659,54
Téc.C,D y E, Téc.Form. A,B y C, Téc.Sop. A,B y C		3,00	3,00	58,00	42,00	100,00		4.804.144,77
Técnicos de Departamento				2,00	1,00	3,00		172.271,89
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	-4	1	-3	127,00	105,00	232,00		14.120.032,44
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Jefaturas Departamento				170.685,37	0,85		0,85	154.807,27
Jefaturas Equipo / Responsables Área	0,99		0,99	211.370,70	0,75	0,25	1,00	221.590,15
Coordinadores/as Función	0,75	0,25	1,00	239.758,64	1,25	0,41	1,66	247.467,22
Técnico A y B	1,26	0,46	1,72	50.746,15	0,25		0,25	52.689,02
Consultor	0,25		0,25	37.676,67			-	-
Administrativos y Auxiliares administrativos		1,00	1,00	-			-	-
Delineante / Almacenero			-	-			-	-
Operador / Preparador / Controlador E. Y S. / Operador máquinas aux			-	-			-	-
Téc.C,D y E, Téc.Form. A,B y C, Téc.Sop. A,B y C	8,39	7,30	15,69	621.212,80	7,39	8,49	15,88	554.679,17
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	11,64	9,01	20,65	1.331.450,34	10,49	9,15	19,64	1.231.232,83
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe				
	H	M	Totales					
Gerente y Subdirector General	0,02		0,02	3.423,33				
Jefaturas Departamento			-	-				
Jefaturas Equipo / Responsables Área	0,55	0,02	0,57	106.418,89				
Coordinadores/as Función	0,92	0,25	1,17	271.303,21				
Técnico A y B	1,50	0,54	2,04	328.408,45				
Consultor	0,28		0,28	62.575,24				
Administrativos y Auxiliares administrativos			-	-				
Delineante / Almacenero			-	-				
Operador / Preparador / Controlador E. Y S. / Operador máquinas aux			-	-				
Téc.C,D y E, Téc.Form. A,B y C, Téc.Sop. A,B y C	2,77	7,00	9,77	386.652,17				
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	6,04	7,81	13,85	1.158.781,29				

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A.

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, S.A. Europako Batasunak Funtzak Sustatzeko Europako Seed Capital Egitarraren atala da, zertarako-eta enpresa proiektu berritzaileen garapena, abian jartzeko faseari dagokionean, finantzatzeko.

Enpresa berri batek sozietatearen kapital erako finantzaketa aurkitzeko izaten dituen zailtasunak direla-eta, batez ere hasieratik sendotu arte, Europako Batasunak ereduak proiektu hau jarri zuen abian sozietateetan hasierako kapitala sustatzeko, "seed capital", hau da, sustapena egiten den fasetik hasi eta ohiko kapital-arriskua ekartzeko erabakia hartu arte edo finantzatzeko beste formula bat hautatu arte.

Helburua

Bizkaiko Seed Capital-en helburua, enpresak berriak zein martxan daudenak, sustatu eta garatzea da; proiektu berritzaileak, produktu, merkatu edo ekoizpen prozesu berriak garatzeko asmoa dutenak, kudeaketa hobekuntzak, egonkortasuna edo jarraipena, etorkizunerako proiektzioa, lanpostu egonkorren eta aberastasunaren eraketa nahi duten enpresak.

Irudi Juridikoa

Bizkaiko Seed Capitalaren forma juridikoa ondokoa da:

- 1991 urtean eratuta hasieran 1,8 milioi euroko zuzkidura duen funtsa, edozein inbertsio publiko edo pribatu jasotzeko gertu dagoena; funts horren izena Bizkaiko Seed Capital, Kapital-arriskuko Funtza da, enpresen kapitalean aldi baterako parte hartuz enpresen sustapenean eta garapenean aritzeko.
- Gaur egun funts hori handitzen ari da; gaur egunera arte ondareari dagokion 17,08 milioiko kopurua lortu da.

Seed Capital de Bizkaia forma parte del Programa Comunitario de Promoción de Fondos de Seed Capital en Europa desarrollado por la Unión Europea, con el fin de financiar el desarrollo de proyectos empresariales innovadores, en su fase de puesta en marcha.

Las dificultades que encuentra una nueva empresa para conseguir financiación en forma de capital social, desde sus comienzos hasta la etapa de consolidación, llevó a la Unión Europea a poner en marcha este programa piloto con el fin de impulsar la aportación de capital inicial "seed capital" a las nuevas sociedades, desde la fase de promoción hasta el momento de tomar la decisión de aportar capital riesgo tradicional u otra fórmula de financiación.

Objetivo

El objetivo de Seed Capital de Bizkaia es la promoción y desarrollo de empresas de nueva creación o existentes, que pretendan el desarrollo de proyectos innovadores, nuevos productos, mercados o procesos productivos, mejoras en la gestión, organización, estabilidad o continuidad, proyección de futuro, creación de empleo estable y generación de riqueza.

Figura Jurídica

Seed Capital de Bizkaia ha adoptado la forma jurídica de:

- Un Fondo, constituido en marzo de 1991, dotado inicialmente con 1,8 millones de euros y abierto a cualquier inversor público o privado que quiera invertir en él, denominado Seed Capital de Bizkaia, F.C.R.Pyme, para la promoción y desarrollo de empresas mediante la participación temporal en su capital.
- Actualmente, dicho Fondo se encuentra en proceso de ampliación, habiéndose alcanzado hasta la fecha la cifra de 17,08 millones de euros de patrimonio.



**Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A**

- Beste funtsa bat, kasu honetan 2006ko abenduan eratu zena, eta hasieran 2,05 milioi euroko zuzkidura izan zuena. Funtsa honi araubide sinplifikatuko Seed Capital Bizkaia Bi FCR deritzo.
- Gaur egun aipatu den funtsa horren ondarea zabaldu egin da 6,2 milioi euroko zenbatekora iritsi arte.
- Bi Funtsak berrizaleak izango diren enpresa txiki eta ertainetan inbertituko du normalean, hain zuzen ere berrizaleak hala berrikuntza teknologikoaren eta zerbitzuen arloan nola merkatu, prozesu, antolakuntza eta giza kapitalen berrikuntza ez teknologikoan, edo bietan.
- Funtsak kudeatzen dituen sozietate bat; horren kapitala 330.550 eurokoa da, eta Bizkaiko Seed Capital, Kapital-arriskuko Erakundeak Kudeatzeko Sozietatea, S.A. da. Funtsa administratzeko sortu da.
- Otro Fondo constituido en diciembre de 2006 y dotado inicialmente con 2,05 millones de euros, denominado Seed Capital Bizkaia Bi FCR Pyme.
- Actualmente el patrimonio de dicho Fondo ha sido ampliado hasta la cifra de 6,2 millones de euros.
- El Fondo Bi invertirá habitualmente en empresas de tamaño pequeño y medio que sean innovadoras, bien en el ámbito de la innovación tecnológica de productos y servicios, o bien en el de la innovación no tecnológica de mercados, procesos, organización y capital humano, o en ambos.
- Una Sociedad Gestora de Fondos, con un capital social de 330.550 euros, denominada Seed Capital de Bizkaia, Sociedad Gestora de Entidades de Capital Riesgo, S.A., destinada a la administración de los Fondos. En el ejercicio 2016 dicho capital social ha sido ampliado hasta la cifra de 718.338,24 euros.

Hurrengo koadroan, eratzean (hala funtsetan nola sozietate kudeatzailean) parte hartzen duten erakundeek zerrenda ageri da.

En el cuadro siguiente se relacionan las entidades participantes, tanto en los Fondos como en la Sociedad Gestora.

ERAKUNDEA / ENTIDAD

Bizkaiko Foru Aldundia/
Diputación Foral de Bizkaia

Petroleos del Norte, S.A.

Beaz, S.A.U.

Euskadiko Kutxa / Caja Laboral Popular

Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A.

Axa Seguros Generales, S.A.

Kutxabank S.A.

El Corte Inglés, S.A.

Iberdrola, S.A.

Erkide (Federación de Cooperativas de Trabajo asociado, enseñanza y crédito de Euskadi)

Banco de Sabadell S.A.

Banco Popular S.A.

Banco Santander S.A.



**Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A**

Arrisku-kapitaleko funts berriak

2014an arrisku-kapitaleko bi funts berri eratuko dira. Arrisku-kapitaleko funtsak kudeatzeko Seed Capital de Bizkaia baltzuak kudeatuko ditu biak:

2014ko urtarrilean horietako funts bat eratu zen, hots, "Fondo de Emprendimiento e Innovación Social FCR de Régimen Simplificado" (araubide erraztuko Ekintzailatza eta Gizarte Berrikuntzarako FCR Funtsa), gizarte-izaera baina enpresa-bokazioa duten proiektuak finantzatzeko helburuz.

Funts hori 1.650.000 €-ko hasierako ondarearekin eratu da. Bizkaiko Foru Aldundiak eman du ondare hori.

2014ko irailaren 23an beste Funts bat eratu da. Funts horrek "arrisku-kapitaleko baltzua" forma juridikoa du, Araubide erraztuko Seed Capital de Bizkaia Mikro SCR S.A. da horren izena eta gaur egungo funtsak baino txikiagoak diren enpresa-ekimenei mikrokredituen bidez laguntzeko sortu da.

Baltzu horren hasierako kapitala 1.200.000 €-koa da eta erdi bana jarri dute Bizkaiko Foru Aldundiak eta Araubide Erkideko Seed Capital de Bizkaia FCR baltzuak.

2015eko ekitaldian, Bizkaiko Foru Aldundiak 600.000,00 €-tan gehitu zuen SCR baltzuaren kapitala. Hortaz, SCR baltzuaren kapitala 1.800.000 €-koa da.

Europako Erkidegoaren laguntza

Europako Batasunak, politika erregionalerako eta enpresa txiki eta ertainei laguntzeko zuzendaritza nagusien bidez, ondoko diru-laguntza hauek eman zituen Bizkaiko Seed Capital funtsa sortzeko eta garatzeko:

Nuevos Fondos de Capital Riesgo

En 2014 se constituyeron un nuevo Fondo, de capital riesgo, y una nueva Sociedad de capital riesgo, ambos gestionados por Seed Capital de Bizkaia Sociedad Gestora de Fondos de Capital riesgo:

En enero 2014 se constituyó uno de ellos denominado Fondo de Emprendimiento e Innovación Social FCR Pyme, enfocado a la financiación de proyectos de carácter social pero con vocación empresarial.

Dicho Fondo se constituyó con un patrimonio inicial de 1.650.000 € aportados por Diputación Foral de Bizkaia.

El 23 de septiembre de 2014 se constituyó otro Fondo bajo la figura jurídica de una Sociedad de Capital Riesgo, denominada Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A., para apoyar iniciativas empresariales de menor entidad que las de los fondos actuales, mediante la concesión de microcréditos.

El capital social inicial de dicha sociedad es de 1.200.000 € aportados al 50% por Diputación Foral de Bizkaia y Seed Capital de Bizkaia FCR de Régimen Común.

En el ejercicio 2015 hubo una ampliación de capital de la SCR suscrita íntegramente por Diputación Foral de Bizkaia por importe de 600.000,00 €, situándose el capital de la SCR en 1.800.000 €.

Apoyo de la Comunidad Europea

La Unión Europea, a través de las direcciones generales de política regional y de apoyo a la pequeña y mediana empresa, concedió las siguientes subvenciones para la creación y desarrollo del fondo Seed Capital de Bizkaia:



**Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A**

- Alde batetik, XVI. Zuzendaritza Nagusiak (FEDER) 162.273 euroko diru-laguntza eman zion BEAZ, Bizkaiko Enpresa eta Aurrerakuntzarako Zentroari, lehenengo funtsean parte hartzeko.
- Beste aldetik XXIII. Zuzendaritza Nagusiak (enpresa txiki eta ertainak) itzul daitekeen diru-laguntza eman zuen, ustiapenaren lehenengo bost urteetan jardunbidearen kostuak finantzatzeko.
- Por un lado, la Dirección General XVI, FEDER, concedió a BEAZ, Centro de Empresas e Innovación de Bizkaia, una subvención de 162.273 euros para participar en el primer fondo.
- Por otro lado, la Dirección General XXIII, PYMES, concedió una subvención reintegrable para financiar los costes de funcionamiento durante los cinco primeros años de explotación

Sozietatearen Jarduera

Indarrean dagoen legerian ezarri denarekin bat eta sozietatearen izenean bertan adierazi dena betetzeko, Bizkaiko Seed Capital, Kapital-arriskuko Erakundeak Kudeatzeko Sozietatea, S.A. enpresaren helburua kapital-arriskuko funtsak kudeatzea da eta dagozkion jarduerak ondoko hauek dira:

- Erakunde publiko zein pribatuen eta sozietateen dirua erakartzea, bi funtsen partaidetzetan inbertitzeko.
- Funtsen eraketa, eraldaketa edo likidazioaren eskritura publikoa egitea eta Balore Merkatuko Batzorde Nazionalaren administrazio erregistroetan inskribatzea
- Bizkaiko Seed Capital funtsen inbertsioak bilatzea eta aukeratzea, funtsen inbertsioak egiteko politika eta araudiarekin bat etorritik; halaber, inbertsioak egiteko erak erabakitzea, parte hartu zaien enpresen kudeaketan aritzea eta bidezko deritzonean inbertitu den hori kentzea.
- Bidezkoa bada, ekitaldiko emaitzak banatzea, funtsen araudiarekin bat etorritik.
- Funtsen ondarea osatzen duten tituluen ondorio diren eskubideak baliatzea.
- Captación de dinero de instituciones públicas o privadas y sociedades para ser invertido en participaciones de ambos fondos.
- Elevar a escritura pública la constitución, modificación o liquidación de los fondos y su inscripción en los Registros Administrativos de la Comisión Nacional del Mercado de Valores.
- Buscar, captar y seleccionar las inversiones de los fondos Seed Capital de Bizkaia de acuerdo con la política de inversiones y normativa de éste, realizar las inversiones, participar en la gestión de las participadas y desinvertir cuando lo considere oportuno.
- Adoptar, si procede, la distribución de los resultados del ejercicio, de acuerdo con las normas del Reglamento de los Fondos.
- Ejercer los derechos derivados de los títulos que integran el patrimonio de los Fondos.



**Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A**

- Funtsen kontabilitatea egitea, sozietate kudeatzailearen kontabilitatetik behar bezala bereizita.

Sozietate Kudeatzailearen Administrazio Kontseiluak bi Batzorde Betearazle eratzea erabaki zuen; batzorde horien xedea Bizkaiko bi Seed Capital funtsen inbertsioak edo/eta desinbertsioak onartzea da, funtsen araudietan ezarritakoaren arabera.

Batzorde Betearazlearen kideak ondoko era honetara izendatzen dira:

- * Lau kide Bizkaiko Foru Aldundiaren ordezkariak izango dira.
- * Lau kide gainerako enpresa bazkideen ordezkariak izango dira; horietariko bat finantzaz besteko erakunde bazkideetarik baten ordezkaria izango da.

Inbertsioak egiteko politika

Bizkaiko Seed Capitalek erabat lagunduko ditu enpresa txiki eta ertainak edo sorkuntzarako egitasmoak, betiere bere irizpideak eta estrategiak kontuan hartuta; laguntzarako kapitala zuzkituko die eta funts propio handiagoak izateko aukerak areagotu; eskura dituen neurri guztiak erabiliko ditu ahalik eta arrakastarik handiena eskuratzeko balioko duen partaidetza sustatzeko.

Bizkaiko Seed Capitalek ondoko irizpide nagusi hauei jarraiki egingo ditu inbertsioak:

- * Arloak bereiztea. Arloak bereiztuko ditu, batez ere jarduera garatzeko duen aldearen ezaugarriak kontuan hartuta. Hau jarduteko funtsezko irizpidea da, arlo berean dena pilotzeak arriskuak metatzea ekarriko lukeelako.

- Llevar la contabilidad de los Fondos debidamente diferenciada de la Sociedad Gestora.

El Consejo de Administración de la Sociedad Gestora acordó la creación de dos Comités Ejecutivos, que tienen por objeto la aprobación de las inversiones y/o desinversiones de los dos Fondos Seed Capital de Bizkaia, establecida en sus Reglamentos.

Los miembros del Comité Ejecutivo se asignan de la siguiente manera:

- * Los representantes de la Diputación Foral de Bizkaia constituirán cuatro miembros.
- * Los representantes del resto de las empresas socias constituirán cuatro miembros; uno de los cuales será el representante de una entidad socia no financiera.

Política de Inversiones

Seed Capital de Bizkaia apoyará decididamente a aquellas PYMES o Proyectos de creación de acuerdo con sus criterios y estrategia, proporcionándoles capital de apoyo, dotando de mayores fondos propios y poniendo todas las medidas a su alcance para potenciar a sus participadas para que puedan alcanzar el mayor éxito posible.

Seed Capital de Bizkaia realizará sus inversiones conforme a los siguientes criterios básicos:

- * Diversificación de sectores. La diversificación sectorial, debido fundamentalmente a las características de la zona en que su actividad ha de desarrollarse, es un criterio básico de actuación ya que la excesiva concentración en un mismo sector, llevaría una alta concentración de los riesgos.



**Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A**

Egun gure inbertsioak ondoko arlo hauetan biltzen dira: komunikazioak, informatika aplikatua, ingeniartzak, makina-tresna, elektronika, ehungintza, argitalpenak, ostalaritza, aisia, energia eta bizitza eta osasuneko zientziak (bioteknologia).

- * Inbertsio gehienak enbrioi-egoeran dauden enpresetan eta enpresa sortu berrietan egingo dira. Beraz, "seed financing" eta "start up financing" etapetan dauden enpresa txiki eta ertainetan inbertitzen da.

Hala ere, lehendik dauden enpresa txiki eta ertainetan ere inbertitzen da, garatzen, sendotzen eta zabaltzen laguntzeko.

- * Partaidetza ez da sozietatearen kapitalaren % 45etik gorakoa izango.

Dena dela, funtsen inbertsioek Kapital-arriskuko Erakundeei buruzko Legean jarri diren mugak gorde beharko dituzte.

Inbertsioak hautatzeko irizpideak

Kontuan hartu behar dugu, lehenengo eta behin, inbertsiorik gehienak enpresaren unerik arriskuenetan egiten dituzten funts batzuen aurrean gaudela, hau da, beren beregi kapital-arriskuko sozietate klasikoetan sailhesten dena, eta, ondorioz, inbertsioak egiteko irizpideak ondoko hauek izango dira:

- * Irizpide orokor modura, inbertsioak proiektu berritzaileetan egingo dira, edota etorkizun ona duten edo enplegua sortzen duten proiektuetan.
- * Arlo tekniko, finantzario eta ekonomikoak kontutan hartzen duen Bideragarritasun Plana aurkeztu beharko da ahalik eta zorrotasunik handienarekin.

En la actualidad, nuestras inversiones se centran en los sectores de: comunicaciones, informática aplicada, ingenierías, máquina herramienta, electrónica, textil, editorial, hostelería, ocio energía, y ciencias de la vida y de la salud (biotecnología).

- * La mayor parte de las inversiones se realizarán en empresas embrionarias y de nueva creación. Se invierte, por tanto, principalmente en PYMES que se encuentran en etapas denominadas "seed financing" y "start up financing".

Pero también se invierte en PYMES ya existentes, para contribuir a su desarrollo, consolidación y expansión.

- * La participación en una empresa no será superior al 45% de su capital social.

De todas maneras, las inversiones de los Fondos están sujetas a las limitaciones señaladas en la Ley de Entidades de Capital Riesgo.

Criterios de Selección de las Inversiones

Hemos de tener en cuenta que estamos ante unos Fondos, en que la mayoría de sus inversiones las realizan en los momentos de más alto riesgo de la empresa, contrariamente a lo que ocurre en las clásicas Sociedades de Capital-Riesgo, por lo tanto, los criterios de selección de inversiones serán los siguientes:

- * Como criterio general las inversiones se realizarán en proyectos con carácter innovador, con proyección de futuro o generadores de empleo.
- * Plan de Negocio con coherencia y credibilidad, que demuestre su viabilidad técnica, económica y financiera



**Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A**

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> * Kokalekua: enpresak, nahitaez, Bizkaian egon behar du. * Sustatzailea eta zuzendaritza-taldea (ekarpena): sustatzaileak proiektuaren sustapenaren kostuan parte hartu behar du, eta "start up" fasera iritsiz gero, sozietate berriaren kapitalean ere bai. Proiektua aurreratuta badago, izango duen edo duen zuzendaritza-taldea aurkeztuko du, talde hori funtsezkotzat hartzen baita edozein enpresa-proiektu garatzeko. * Sektore aniztasuna * Enpresa proiektu edo enpresa berrietan inbertituko da, jarduera abian jarri eta bultzatzeko, baita lehendik dauden enpresetan ere, gara eta zabal daitezen. | <ul style="list-style-type: none"> * Lugar de localización: el lugar donde la empresa debe ser ubicada, es Bizkaia. * El promotor/a y equipo directivo (aportación): El promotor/a debe participar tanto en el costo de promoción del proyecto, como si llega a la fase de Start-up en el capital de la nueva sociedad. Si el proyecto está en fase suficientemente avanzada, presentará a su futuro o actual equipo directivo, ya que éste se considera primordial en cualquier desarrollo empresarial. * Diversificación de sectores. * Se invertirá en proyectos empresariales o empresas de nueva creación, para su puesta en marcha y lanzamiento de la actividad, y en empresas ya existentes, para su desarrollo y expansión. |
|--|--|

Proiektuak hautatzeko prozesu honen barruan lau etapa bereiztuko ditugu:

- 1) Kontaktua: Sustatzaileekin lehenengo elkarrizketa.
- 2) Aurre- Analisia: proiektuaren aurkezpena; horretan kudeatzailetzako espezialistek eskatutako gutxieneko datuak azalduko dira.
- 3) Analisia: sozietate kudeatzaileak proposamena onetsi ondoren, sustapen edo bideragarritasun plana aurkeztuko da, ezarritako eredu jarraituz.
- 4) Inbertsio potentziala: kudeatzailetzak proiektua bideragarria eta interesgarria dela iritziz gero, inbertsioaren egitura zehatza negoziatuko da.
- 5) Batzordea: Sustatzaileek proiektua aurkeztuko dute Batzordean, eta honek azken erabakia hartuko du.

Kapital-arriskuko inbertsioak gauzatzeko tresnarik garrantzitsuenak ondoko hauek dira:

Distinguiremos cuatro etapas en el proceso de selección de proyectos:

- 1) Contacto: Entrevista con el equipo promotor.
- 2) Preanálisis: Presentación del Proyecto, con unos datos mínimos requeridos por los especialistas de la Gestora.
- 3) Análisis: Aceptada la propuesta por la Sociedad Gestora se presenta el Plan de Negocio o de viabilidad según los criterios establecidos.
- 4) Inversión Potencial: Una vez que se considera por la Gestora que el proyecto es viable e interesante, se negocia la estructura concreta de la inversión.
- 5) Comisión: Se presenta el proyecto a la Comisión que decidirá su aprobación.

Los principales instrumentos en los que se materializarán las inversiones de Capital-Riesgo serán:



**Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A**

- Akzio arruntak: zeinu desberdinetako eskubideak eta abantailak ematen dituztenak dira. Horien artean urtero jasoko den gutxieneko dibidendua jasotzeko eskubidea dago, edota enpresa likidatuko balitz enpresarioaren gaineko lehentasuna.
- Partaidetza maileguak/kredituak: epe luzerako maileguak dira, zeinetan finantza-zama emaitzen mendea baitago eta korritu finkoez gehi mozkinetako parteaz osaturik baitago. Azken lerruneko mailegua da, zeinean hartzekodunak akziodunak baino lehen bakarrik kobratzen baitu. Funts propiotzat hartzen da.

Sozietateak parte hartzen dien enpresei laguntza ematea

Funtsak enpresa baten sozietatearen kapitalean parte hartzen duen unetik aurrera, sustatzaileei laguntza emango dio:

- Administrazio Kontseiluan parte hartzen.
- Enpresarioarekin lankidetzan proiektuaren arrakastatsua izateko, enpresaren kudeaketan laguntzen.
- Bideragarritasun planean aurreikusi diren helburuak betetzeko beharrezkoak diren ahaleginak egingo direla bermatzen.

Kapitala berreskuratzeko estrategiak

Bizkaiko Seed Capitalek egingo dituen inbertsioen xedea ez da finantzatu den enpresa horretan partaidetza iraunkorra izatea; beraz, kapitala berreskuratzea funtsezko betebeharra da jarduera honetan.

Bizkaiko Seed Capitalen xedea, sortzeko prozesuan dauden enpresa edo enpresa berriak finantzatzea da. Era berean, lehendik dauden enpresak ere finantza daitezke, harik eta erosle batek erosi arte funts honek enpresan egindako inbertsioa. Desinbertsio horretan gainbalio batzuk eskuratzen dira.

- Acciones ordinarias: son las que conceden derechos y ventajas de distinto signo. Entre ellas la garantía de obtener un mínimo dividendo a percibir anualmente, o la prelación sobre el empresario/a, si se diera el caso de liquidación de la empresa.
- Préstamos/créditos participativos: Son préstamos a largo plazo, en que la carga financiera depende de resultados y se compone de interés fijo más participación en beneficios. Se trata de un préstamo de último rango en que el acreedor sólo cobra antes que los accionistas. Tiene la consideración de fondos propios.

Asistencia a participadas.

Desde el momento en que el Fondo participe en el capital social de una empresa se apoyará al equipo promotor:

- Participando en el Consejo de Administración.
- Colaborando con el empresario en el buen éxito del Proyecto ayudándole en la gestión empresarial.
- Garantizando que se llevarán a cabo los esfuerzos necesarios para el cumplimiento de los objetivos propuestos en el Plan de Viabilidad.

Estrategia de recuperación del Capital.

La inversión realizada por Seed Capital de Bizkaia no persigue una participación indefinida en la empresa financiada, por tanto la recuperación del capital constituye un factor esencial en esta actividad.

El objeto de Seed Capital de Bizkaia será la financiación de las empresas embrionarias o nuevas empresas, pudiendo hacerlo también en empresas existentes, hasta que un comprador/a adquiera la inversión que este Fondo realizó en la empresa, obteniendo en la desinversión unas plusvalías.



**Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A**

Beraz, sozietate kudeatzailearen xedea parte hartu zaion enpresa horretatik gainbalioa eskuratuz irtetea da, 5 eta 7 urte bitarteko batez besteko epearen barruan.

Irtete horrek aukera emango du, alde batetik, sustatzaileak Bizkaiko Seed Capitalen esku hartzearen onurak jasotzeko, eta, aldi berean, funtsek beste proiektu interesgarri batzuetan inbertitzeko.

Desinbertsioa egiteko erarik garrantzitsuenak ondoko hauek dira:

1. Enpresarioak edo enpresak partaidetza erostea, horretarako berrerosteta ituna ezarriko dela.
2. Enpresa saltzea.
3. Aurreragoko etapetan espezialista den beste kapital-arriskuko sozietate bati saltzea.
4. Akzioen eskaintza publikoa, hala bigarren mailako burtsa-merkatuan sartuta nola araupetu gabe dauden merkatu askeetan.
5. Enpresaren egoera txarra balitz edo sarrerako kontratuan itunduta dagoenaren arabera desinbertsioa ezinezkoa balitz, enpresaren likidazioa erabakitzea inbertitu dena berreskuratzeke.

Oro har, Bizkaiko Seed Capitalek utzi egin behar du partaidetza hori, noiz-eta bere presentzia nahitaezkoa ez denean, eta hutsune hori betetzeko beste inbertitzaile batzuk bilatuko dira.

Por tanto, será objeto de la Sociedad Gestora, tratar de salirse de la participada obteniendo una plusvalía, en un plazo establecido por término medio entre 5 y 7 años.

Esta salida hará posible, de una parte, que el promotor/a se beneficie de la aportación e intervención de Seed Capital de Bizkaia y a la vez que esa salida permita la financiación por parte de los Fondos de otros proyectos interesantes.

Las modalidades principales de efectuarse la desinversión serán:

1. La compra de la participación por parte del empresario o de la empresa, con pacto de recompra.
2. La venta de la empresa
3. La venta a otra sociedad de Capital-Riesgo, especializada en la compra de etapas más avanzadas.
4. La oferta pública de las acciones. bien mediante la entrada en el segundo mercado bursátil o mediante la participación en los mercados libres no regulados.
5. Ante la mala marcha de la empresa o la imposibilidad de desinvertir según lo pactado en el contrato de entrada, decidir la liquidación de la empresa para recuperar lo invertido.

En definitiva, Seed Capital de Bizkaia debe desvincularse de la participada cuando su presencia ya no sea indispensable, buscando otros inversores que ocupen su lugar.



**Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A**

Seed Capital Funtsen Europako Sarea

Bizkaiko Seed Capital deritzona Europako Erkidegoak sortu zuen Seed Capital Funtsen Europako Sarearen barruan dago; sare horretan Europako 24 Seed Capital funts daude eta horien xedea funts hauen laguntza jasotzen dutenentzat jarduerak sustatzea da, zertarako-eta 1993an abian jarri zen Europako Merkatu Bakarra indarrean jarri zenean sortu ziren abantailak aprobetxatzeko.

Seed Capital Funtsen Europako Sarearen koordinazioa EVCA - Kapital-arriskuaren Europako Elkarteari agindu dio Europako Batzordeak, elkarre horrek esperientzia handia duelako kapital-arriskuko funts europarren koordinazioan eta aholkularitzan.

Sareak ondoko zerbitzu hauek eskainiko dizkie funtseko bazkideei:

- Informazioa, hilero argitaratuko den aldizkari baten bidez.
- Informazioa, funtsen kudeatzaileentzat ikastaroak eta mintegiak antolatuz.
- Dokumentazioa, prestakuntza mintegietan erabiltzen diren lan agiri eta metodologiei buruzkoa.
- Aholkularitza, hots, funtsen esku adituak jartzea, edozein eragozpen dagoenean laguntza emateko.
- Seed Capital erako funts guztien arteko lankidetzak eta koordinazioa sustatzea.

Red Europea de Fondos de Seed Capital

Seed Capital de Bizkaia pertenece a la Red Europea de Fondos Seed Capital creada por la Comunidad Europea, que une a los 24 fondos Seed Capital de Europa, con el fin de promover actividades que faciliten, a las empresas apoyadas por estos fondos, el aprovechamiento de las ventajas creadas con la entrada en vigor del Mercado Unico Europeo en 1.993.

La coordinación de la red Europea de Fondos Seed Capital ha sido encomendada por la Comisión Europea a la EVCA, Asociación Europea de Capital Riesgo, debido a su amplia experiencia en la coordinación y asesoramiento de los fondos de capital riesgo europeos.

Esta red prestará los siguientes servicios a los fondos miembros:

- Información, a través de la publicación de una revista mensual.
- Información, mediante la organización de cursos y seminarios para los gestores de los fondos.
- Documentación, sobre los documentos de trabajo y metodologías utilizadas en los seminarios de formación.
- Asesoramiento, que consistirá en poner a disposición de los fondos, expertos que les asistirán ante cualquier dificultad.
- Promover la cooperación y coordinación entre los diferentes fondos Seed Capital.

Merkataritzako Foru Sozietateak
Seed Capital de Bizkaia, A.B.
Sociedades Mercantiles Forales
Seed Capital de Bizkaia, A.B.

2017ko kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituako emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado	1.160.000	Ekitaldi doituako emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akzionunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	1.160.000
		F.A.P.H.S.en akzionunak Accionistas S.P.F.	1.160.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material		F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulauntzak Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital bikiopenak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dividenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/l zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Epe luzeko homikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko homikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente	30.000	Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	30.000
Guztira		Guztira	
Total	1.190.000	Total	1.190.000

2017ko ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Ballabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen bikiopena Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	205.000
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	855.500	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	245	Ustiapenagatiko dirulauntzak Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	509.500	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	508.500	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	1.000	Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	245
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gaidikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	1.160.000
Guztira		Guztira	
Total	1.365.245	Total	1.365.245

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital de Bizkaia, AB / Seed Capital de Bizkaia, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente		245
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>		
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>		245
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	825.233	795.232
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	250.000	300.000
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	250.000	300.000
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	2.000	2.000
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	573.233	493.232
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	825.233	795.477

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital de Bizkaia, AB / Seed Capital de Bizkaia, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia		
Patrimonio Neto	650.233	650.477
A-1) Fondo propioak		
Fondos propios	650.233	650.233
I. kapitala		
Capital	718.339	718.339
1. Eskrituratutako kapitala		
Capital escriturado	718.339	718.339
2. (Exijitzen ez den kapitala)		
(Capital no exigido)		
II. Jaulkipen prima		
Prima de emisión		
III. Erreserbak		
Reservas	7	7
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean)		
(Acciones y participaciones en patrimonio propio)		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak		
Resultados de ejercicios anteriores	(68.113)	(68.113)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk		
Otras aportaciones de socios	1.160.000	1.100.000
VII. Ekitaldiko emaitza		
Resultado del ejercicio	(1.160.000)	(1.100.000)
VIII. (Konturako dibidendua)		
(Dividendo a cuenta)		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk		
Otros instrumentos de patrimonio neto		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera		
Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak		
Subvenciones, donaciones y legados recibidos		244
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak		
De la Diputación Foral de Bizkaia		244
2. Beste batzuenak		
De otros		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital de Bizkaia, AB / Seed Capital de Bizkaia, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	175.000	145.000
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulat. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo		
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	175.000	145.000
1. Hornitzaileak Proveedores		
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	175.000	145.000
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	825.233	795.477

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital de Bizkaia, A.B. / Seed Capital de Bizkaia, S.A.

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	205.000	183.000
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(855.500)	(765.000)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(509.500)	(518.500)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(245)	(1.821)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	245	1.821
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPIENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(1.160.000)	(1.100.500)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		500
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)		500
A.3) EMAITZA ZERGA BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.160.000)	(1.100.000)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(1.160.000)	(1.100.000)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(1.160.000)	(1.100.000)

Merkataritzako foru sozietatea:
Seed Capital de Bizkaia, A.B.
Sociedad Mercantil Foral:
Seed Capital de Bizkaia, S.A.

Aldaketan egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaukipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioko akzioak eta partaideak) (Acciones y participaciones en patrimonio)	Aurreko ekitaldiak emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldi emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidentzia) (Dividendo a cuenta)	Ondare gabeko beste bihurtze batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Ballo aldaketengatik dokuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta laguntzak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskrituratu Escriturado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2015	330.550			7		(68.113)	900.306	(900.306)				2.066	264.509
I Irizpide aldatuak Ajustes por cambios de criterio													
II Akatsak Ajustes por errores													
B. SALDO DUTIA, 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	330.550			7		(68.113)	900.306	(900.306)				2.066	264.509
I Guztira sarrera eta gastu aintzatesiak Total ingresos y gastos reconocidos								(1.100.000)					(1.100.000)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							1.100.000					(1.822)	1.485.967
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare gabeko bihurtzeak (obligazioak bihurtzea, zorak paskatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidentzen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaideetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitza ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							1.100.000					(1.822)	1.098.178
III Ondare garbiaren beste aldatuak Otras variaciones del patrimonio neto				0			(900.306)	900.306					0
C. SALDOA, 2016KO URTEAREN AMAIERAREN AURREKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2016	718.339			7		(68.113)	1.100.000	(1.100.000)				244	650.477
I Irizpide aldatuak Ajustes por cambios de criterio													
II Akatsak Ajustes por errores													
D. SALDO DUTIA, 2017 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017	718.339			7		(68.113)	1.100.000	(1.100.000)				244	650.477
I Guztira sarrera eta gastu aintzatesiak Total ingresos y gastos reconocidos								(1.160.000)					(1.160.000)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							1.160.000					(244)	1.159.756
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare gabeko bihurtzeak (obligazioak bihurtzea, zorak paskatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidentzen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaideetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitza ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							1.160.000					(244)	1.159.756
III Ondare garbiaren beste aldatuak Otras variaciones del patrimonio neto							(1.100.000)	1.100.000					
E. SALDOA, AMAIERAKO DUTIA 2017 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2017	718.339			7		(68.113)	1.160.000	(1.160.000)					650.233

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak
Seed Capital de Bizkaia, A.B.
Sociedades Mercantiles Forales
Seed Capital de Bizkaia, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.160.000)	(1.100.000)
2 Emaitzaren dokuntzak Ajustes del resultado		(500)
a) Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	245	1.821
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones	(245)	(1.821)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak Ingresos financieros		(500)
h) Finantza gastuak gastos financieros		
i) Truke aldaketak Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean Cambios en capital corriente	80.000	(6.827)
a) Izakinak Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk Deudores y otras cuentas a cobrar	50.000	8.227
c) Bestelako aktibo arruntak Otros activos corrientes		5.112
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk Acreedores y otras cuentas a pagar	30.000	(20.166)
e) Bestelako pasibo arruntak Otros pasivos corrientes		
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		500
a) Korrituen ordainketa Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza Cobros de intereses		500
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(1.080.000)	(1.106.827)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik Pagos por inversiones		
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo
Merkataritzako Foru Sozietateak
Seed Capital de Bizkaia, A.B.
Sociedades Mercantiles Forales
Seed Capital de Bizkaia, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión		
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.160.000	1.487.789 387.789
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas	1.160.000	1.100.000
11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	1.160.000	1.487.789
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	80.000	380.962
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	493.232	112.270
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	573.233	493.232

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Seed Capital, A.B / Seed Capital, S.A.

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente	1,00		1,00	74.500,00	1,00		1,00	75.500,00
Técnicos	1,00	5,00	6,00	404.100,00	1,00	5,00	6,00	407.600,00
Secretaria de Dirección		1,00	1,00	47.000,00		1,00	1,00	47.500,00
Administrativo		1,00	1,00	29.000,00		1,00	1,00	24.000,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	1,00	7,00	9,00	554.600,00	2,00	7,00	9,00	554.600,00
Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente				1,00				75.500,00
Técnicos				1,00	5,00		6,00	415.000,00
Secretaria de Dirección					1,00		1,00	95.000,00
Administrativo					1,00		1,00	30.000,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				2,00	7,00		9,00	615.500,00
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Técnico	1,00		1,00	50.400,00	1,00		1,00	50.400,00
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	1,00		1,00	50.400,00	1,00		1,00	50.400,00
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe				
	H	M	Totales					
Técnico	1,00		1,00	51.000,00				51.000,00
Secretaria de Dirección		0,25	0,25	9.000,00				9.000,00
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	1,00	0,25	1,25	60.000,00				60.000,00

Seed Capital Bizkaia Mikro A.B.

Seed Capital Bizkaia Mikro S.A.

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A

2014an, bide horri jarraiki, eta funtsak jarduten duen gizartearen ongizate eta hobekuntzari laguntzeko helburuari eutsiz, Seed Capital Bizkaia funtsak gizartearentzat gero eta larriagoa den arazoa hauteman, identifikatu eta aztertzen du, hots, 2008. urteaz geroztik bizi dugun krisialdiaren testuinguruan familiak nahiz enpresak pairatzen ari diren kreditu-eskasia. Aldi berean, langabezia-tasak ikaragarriak dira: estatuko biztanleen EAEko eta 25 urtetik beherako gazteen daude langabezian.

Testuinguru horretan, Seed Capital Bizkaia funtsak, proiektu berria sor dadila sustatu du, gaur egungo errealtatearen ezaugarriak leuntzeko konponbidea izan dadin eta ekintzailatzari eta, oro har, enpresa-ehunari baliabideak eman diezazkien: mikrofinantzaketa. Hortaz, Seed Capital Bizkaia Mikro izeneko baltzua sortu da. Jarraian baltzu horren helburua eta xedea laburtuko ditugu.

SEED CAPITAL BIZKAIA MIKRO SCR PYME S.A. (aurrerantzean, "Seed Capital Bizkaia Mikro") baltzu anonimoa izango da eta mikrofinantzaketa garatzea izango du helburu nagusi, bi bide hauen bitartez: (i) partaidetza hartzerakoan lehen balore-merkatuan edo beste merkatu arautu batean kotizatzen ez duten, finantzarioak ez diren eta higiezin-izaerarik ez duten enpresen kapitalean aldi baterako partaidetzak hartzen eta (ii) partaidetza-maileguak ematen (horiek kapital bihurtu ahal izango dira), baita beste finantzaketa-batzuk ere (partaidetzako baltzuentzat bakarrik).

SEED CAPITAL BIZKAIA MIKRO SCR PYME S.A. 2014ko irailaren 23an eratu zen, 1.200.000,00 €-ko kapital sozialarekin. Erdi bana eman zuten Bizkaiko Foru Aldundiak eta araubide erkideko Seed Capital de Bizkaia, FCR PYME.

En 2014, Seed Capital de Bizkaia siguiendo con el objetivo de contribuir al bienestar y mejora de la sociedad donde opera, percibe, identifica y analiza una problemática cada vez más acuciante para la sociedad, que es la escasez de crédito tanto para las familias como para las empresas en el contexto de crisis económica en el que nos encontramos desde 2008, así como unas tasas de desempleo alarmantes de la población en general, y de jóvenes menores de 25 años en particular, para la Comunidad Autónoma País vasco.

En este contexto, Seed Capital de Bizkaia promueve la creación de un nuevo proyecto, la microfinanciación, como una posible solución para paliar las características de la realidad actual y como experiencia para dotar de recursos al emprendimiento en particular y al tejido empresarial en general. Así, se crea Seed Capital Bizkaia Mikro, cuyo objeto social y fines se resumen a continuación.

La Sociedad de Capital Riesgo SEED CAPITAL BIZKAIA MIKRO, Sociedad de Capital Riesgo PYME, S.A. (en adelante, "Seed Capital Bizkaia Mikro") será una sociedad anónima cuyo objeto social principal consiste en el desarrollo de la microfinanciación, a través de (i) la toma de participaciones temporales en el capital de empresas no financieras y de naturaleza no inmobiliaria que en el momento de la toma de participación, no coticen en el primer mercado de las Bolsas de valores o cualquier otro mercado regulado y de (ii) la concesión de préstamos participativos, pudiendo ser éstos convertible en capital, así como otras formas de financiación, en éste último caso únicamente para sociedades participadas.

SEED CAPITAL BIZKAIA MIKRO SCR PYME, S.A. se constituyó el 23 de septiembre de 2014 con un capital social de 1.200.000,00 € aportados al 50% por Diputación Foral de Bizkaia y Seed Capital de Bizkaia, FCR PYME.



**Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A**

2015eko ekitaldian, Bizkaiko Foru Aldundiak 600.000,00 €-tan gehitu zuen SCR baltzuaren kapitala. Hortaz, SCR baltzuaren kapitala 1.800.000 €-koa da.

Seed Capital Bizkaia Mikro baltzuaren xede nagusia, bere helburuaren barruan, enpresentzako mikrofinantzaketari buruzko programa bat sortu eta garatzea da. Programa hori bi modutan gauzatuko da: partaidetzako baltzuen kapitalean parte hartzen nahiz partaidetza-maileguak ematen.

Seed Capital Bizkaia Mikro baltzuaren inbertsioak hautatzeko irizpideak Sozietate Kudeatzaileak finkatuko ditu, bera arduratuko baita aktiboak eskuratu eta besterentzeko negoziazioez eta horiek formalizatzeko jarraibideak emateaz.

Dena den, Seed Capital Bizkaia Mikroren aktiboa LECR legearen 17. artikulutik 25. artikulura bitartean jasotako muga eta ehunekoen arabera inbertituko da.

Hauetk dira inbertsio-politikaren hartzaile nagusiak:

- Inbertsioak zein enpresa-sektoretarantz bideratuko diren: sektore guztietarantz, finantza-sektorerantz eta higiezin-sektorerantz izan ezik.

- Inbertsioak zein eremu geografikotarantz bideratuko diren: batez ere, helbide soziala eta instalazio edo bulego bat Bizkaiko Lurralde Historikoan duten enpresetan egingo dira inbertsioak.

- Zein baltzu-motatan partu hartu nahi den eta horiek hautatzeko irizpideak zein izango diren: baltzuaren kapital gehiena lanbide-profil jakin bateko 25 eta 55 arteko pertsonen eskuetan egon beharko da (enpresak, sozietate kooperatiboak barne).

En el ejercicio 2015 ha habido una ampliación de capital de la SCR suscrita íntegramente por Diputación Foral de Bizkaia por importe de 600.000,00 €, situándose el capital de la SCR en 1.800.000 €.

Como fin principal de Seed Capital Bizkaia Mikro, dentro de su objeto social, se señala la creación y desarrollo de un programa de microfinanciación empresarial que se instrumentalice, bien a través de la toma de participación en el capital de las sociedades participadas bien a través de la concesión de préstamos participativos.

Los criterios de selección de las inversiones de Seed Capital Bizkaia Mikro serán fijados por la Sociedad Gestora, quien llevará a cabo las negociaciones relativas a adquisición y enajenación de activos, y dará las instrucciones oportunas para formalizarlas.

En todo caso, el activo de Seed Capital Bizkaia Mikro estará invertido con sujeción a los límites y porcentajes contenidos en los artículos 17 a 25 de LECR.

La política de inversiones va dirigida preferentemente a:

- Sectores empresariales hacia los que se orientarán las inversiones. Todos los sectores, exceptuando el sector financiero y el sector inmobiliario.

- Áreas geográficas hacia las que se orientarán las inversiones. Las inversiones se realizarán preferentemente en empresas con domicilio social y una planta u oficina en el Territorio Histórico de Bizkaia.

- Tipos de sociedades en las que se pretende participar y criterios de su selección. Empresas – incluyendo sociedades cooperativas- cuyo capital social mayoritario corresponda a personas de entre 25 y 55 años con perfil profesional requerido.



**Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A**

- Hori gauzatzeko tresnak. Enpresentzako Mikrofinantzaketa Programa ezaugarri hauek izango dituen finantza-produktu baten bidez gauzatuko da:

Finantzaketa-tresna: mailegua (batez ere, partaidetza-mailegua) edo kapitalean parte hartzea.

- Zenbatekoa: finantzaketaren gehieneko ehuneko zenbatetsia proiektuaren kostu osoaren % 95 izango da, normalean, enpresa bakoitzeko 25.000,00 euroko mugarekin.

- Kontzeptu finantzarriak: inbertsioak aktibo finkoetan, lizentziak eskuratzea eta negozioa martxan jartzeko beste gastu batzuk barne, eta zirkulatuazlearen ehuneko bat, enpresaren jardueraren araberakoa izango dena.

- Partaidetzako baltzuei emango zaizkien finantzaketa-tasak. Partaidetza hartzeaz gain, baltzuaren helburu nagusia garatzeko, Seed Capital Bizkaia Mikro kapital bihur daitezkeen partaidetza-maileguak eman ahal izango ditu, baita beste finantzaketa-mota batzuk ere, Arrisku Kapitaleko Baltzuak arautzen dituen arautegiaren arabera.

- Instrumentación. El Programa de Microfinanciación Empresarial se instrumentalizará con un producto financiero con los siguientes atributos principales:

Instrumento de financiación: Préstamo (esencialmente participativo) o toma de participación en el capital.

- Importe: El porcentaje máximo estimado de financiación será del 95% del coste total del proyecto, normalmente con un límite de 25.000,00 Euros por empresa.

- Conceptos financiables: Inversiones en activos fijos, incluyendo la adquisición de licencias y otros gastos de puesta en marcha del negocio, y un % de circulante que dependerá de la actividad de la empresa.

- Tipos de financiación que se concederán a las sociedades participadas. Además de la toma de participación, para el desarrollo de su objeto social principal, Seed Capital Bizkaia Mikro podrá facilitar préstamos participativos convertibles en capital, así como otras formas de financiación; siguiendo la normativa legal reguladora de las Sociedades de Capital Riesgo.

Merkataritzako Foru Sozietateak

Seed Capital de Bizkaia Mikro, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales

Seed Capital de Bizkaia Mikro, S.A.

2017ko kapitalaren aurrekontua

Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituako emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado	150.000	Ekitaldi doituako emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akzionunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	150.000
		F.A.P.H.S.en akzionunak Accionistas S.P.F.	150.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material		F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezinetak inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulauntzak Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero	74.500	F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital bikiopenak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dividenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/l zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Epe luzeko homikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko homikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	59.500
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	15.000
Guztira		Guztira	
Total	224.500	Total	224.500

2017ko ustiapen aurrekontua

Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Ballabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen bikiopena Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	15.000
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal		Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		Ustiapenagatiko dirulauntzak Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	165.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	165.000	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos		Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gaidikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspina Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	150.000
Guztira		Guztira	
Total	165.000	Total	165.000

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital Bizkaia Mikro, AB / Seed Capital Bizkaia Mikro, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	264.500	190.000
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>		
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>		
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	264.500	190.000
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	1.536.983	1.596.483
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	100	100
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	100	100
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	50.500	20.000
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.486.383	1.576.383
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	1.801.483	1.786.483

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital Bizkaia Mikro, AB / Seed Capital Bizkaia Mikro, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia		
Patrimonio Neto	1.771.483	1.771.483
A-1) Fondo propioak		
Fondos propios	1.771.483	1.771.483
I. kapitala		
Capital	1.800.000	1.800.000
1. Eskrituratutako kapitala		
Capital escriturado	1.800.000	1.800.000
2. (Exijitzen ez den kapitala)		
(Capital no exigido)		
II. Jaulkipen prima		
Prima de emisión		
III. Erreserbak		
Reservas		
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean)		
(Acciones y participaciones en patrimonio propio)		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak		
Resultados de ejercicios anteriores	(28.517)	(28.517)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk		
Otras aportaciones de socios	150.000	125.000
VII. Ekitaldiko emaitza		
Resultado del ejercicio	(150.000)	(125.000)
VIII. (Konturako dibidendua)		
(Dividendo a cuenta)		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk		
Otros instrumentos de patrimonio neto		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera		
Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak		
Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak		
De la Diputación Foral de Bizkaia		
2. Beste batzuenak		
De otros		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital Bizkaia Mikro, AB / Seed Capital Bizkaia Mikro, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	30.000	15.000
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulat. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo		
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	30.000	15.000
1. Hornitzaileak Proveedores		
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	30.000	15.000
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.801.483	1.786.483

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital Bizkaia Mikro, A.B. / Seed Capital Bizkaia Mikro, S.A.

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	15.000	8.400
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>		
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(165.000)	(133.900)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(150.000)	(125.500)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		500
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)		500
A.3) EMAITZA ZERGA BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(150.000)	(125.000)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(150.000)	(125.000)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(150.000)	(125.000)

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

Merkataritzako foru sozietatea:
Seed Capital de Bizkaia Mikro, A.B.
Sociedad Mercantil Foral:
Seed Capital de Bizkaia Mikro, S.A.

	Kapitala Capital		Jaukipen Saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioa Aldaketen partidetak) (Acciones y participaciones en patrimonio)	Aurreko erlazioak emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste erlazioak emaitzak Otras aportaciones de socios	Ebakidiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendia) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko bestetako batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketak dokuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntza batzuk eta laguntzak Subvenciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Ekriturak Escrituras	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2015	1.800.000					(7.447)	35.000	(56.070)					1.771.483
I Irizpide aldatetengatik dokuntzak 2015 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2015 y anteriores													
II Akatsengatik dokuntzak 2015 eta aurrekoak Ajustes por errores 2015 y anteriores													
a. SALDO DOITUA 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	1.800.000					(7.447)	35.000	(56.070)					1.771.483
I Guztira sarrera eta gastu aintzatesiak Total ingresos y gastos reconocidos								(125.000)					(125.000)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							125.000						125.000
1. Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Fiantza pasiboak ondare garbi bhurtzea (obligazioak bhurtzea, zorak paktatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Alzio edo partidetza propiekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio korbitazio balen emaitzak ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							125.000						125.000
III Ondare garbiaren beste aldatetza batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(21.070)	(35.000)	56.070					
c. SALDOA, 2016KO URTEAREN AMAIAREN AURREKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2016	1.800.000					(28.517)	125.000	(125.000)					1.771.483
I Irizpide aldatetengatik dokuntzak 2016 Ajustes por cambios de criterio 2016													
II Akatsengatik dokuntzak 2016 Ajustes por errores 2016													
d. SALDO DOITUA, 2017 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017	1.800.000					(28.517)	125.000	(125.000)					1.771.483
I Guztira sarrera eta gastu aintzatesiak Total ingresos y gastos reconocidos								(150.000)					(150.000)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							150.000						150.000
1. Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Fiantza pasiboak ondare garbi bhurtzea (obligazioak bhurtzea, zorak paktatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Alzio edo partidetza propiekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio korbitazio balen emaitzak ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							150.000						150.000
III Ondare garbiaren beste aldatetza batzuk Otras variaciones del patrimonio neto							(125.000)	125.000					
e. SALDOA, AMAIARAKO DOITUA 2017 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2017	1.800.000					(28.517)	150.000	(150.000)					1.771.483

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak
Seed Capital de Bizkaia Mikro, A.B.
Sociedades Mercantiles Forales
Seed Capital de Bizkaia Mikro, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(150.000)	(125.000)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado		(500)
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado		
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones		
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros		(500)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	(15.500)	(21.058)
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar		(54)
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes	(30.500)	(4.722)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	15.000	(16.282)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes		
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		500
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses		500
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(165.500)	(146.058)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(74.500)	(99.278)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros	(74.500)	(99.278)
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak
Seed Capital de Bizkaia Mikro, A.B.
Sociedades Mercantiles Forales
Seed Capital de Bizkaia Mikro, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(74.500)	(99.278)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	150.000 150.000	125.000 125.000
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas		
11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	150.000	125.000
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(90.000)	(120.336)
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	1.576.383	1.696.719
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	1.486.383	1.576.383

Zugaztel A.B.
Zugaztel S.A.

Zugaztel, A.B.

Zugaztel, S.A.

I. Zugaztel, S.A.k eskainitako zerbitzuen deskribapena, kudeaketa-eredua eta lege-araubidea.

Bizkaiko Foru Aldundiak 2009ko urriaren 1ean Zugaztel foru-sozietate publikoa eratu zuen eta, estatutuek xedatutakoari jarraiki, Bizkaiko Foru Aldundiari nahiz Bizkaiko Foru Aldundiaren foru-erakunde publikoei eta foru-enpresa publikoei, baita Bizkaiko udalei eta gainerako erakunde publikoei ere zerbitzuak eskaintzea du helburu.

105/2001 Foru Dekretuak, ekainaren 5ekoak, hitzarmenak egiteko eta laguntza nahiz diru-laguntza publikoak emateko gastuak fiskalizatzeari buruzko araudia onartzen duenak, xedatutakoaren arabera, zerbitzuen eta ekonomiaren harremanak egituratzeko, BFaren eta Zugaztelen artean Hitzarmen Esparrua zehaztea beharrezkotzat jo zen. Horretan Zugaztelen jarduera-eremua mugatzen da eta BFaren titulartasuneko azpiegiturak, softwarea eta datuak erabiltzeko baimena ematen zaio, zerbitzuak hobe garatzeko beharrezkoak badira. Era berean, urtero Kudeaketari buruzko Agindua egingo dela xedatzen da eta BFAk eskatzen dituen zerbitzu bereziak zehaztuko dira, baita baldintza ekonomikoak, finantzazioa eta gastua aplikatzea aurrez ikusten den kredituen berariazko aipamena, jarraipen- eta kudeaketa-sistema nahiz indarraldia amaitzetik at iraungitzeko arrazoiak ere.

Sailekin harremanak arautzeko, Zugaztelek zerbitzu-mailari buruzko hitzarmenak sinatzen ditu eta eskainitako zerbitzuei dagokienez, horietan honakoak jasotzen dira: eskainitako zerbitzuen xehetasuna, egin beharreko lanaren ezaugarriak, horiek jarraitzeko metodologia eta DBLOK xedatutakoa betetzeko hartzen diren bermeak.

I. Régimen Jurídico, Modelo de Gestión y descripción de los servicios ofrecidos por Zugaztel, S.A.

La Diputación Foral de Bizkaia creó el 1 de octubre de 2009 la Sociedad Pública Foral Zugaztel encomendándole, tal y como se establecen en sus estatutos, la prestación de servicios a favor de la Diputación Foral de Bizkaia, Organismos Públicos Forales y Empresas Públicas Forales de la Diputación Foral de Bizkaia así como, en su caso, a favor de los Ayuntamientos de Bizkaia y demás entidades de carácter público.

Con el fin de articular las relaciones de servicios y económicas (tal y como establece el Decreto Foral 105/2001 de 5 de junio por el que se aprueba el Reglamento de Fiscalización del Gasto en materia de celebración de convenios y concesión de ayudas y subvenciones públicas), se consideró necesario establecer un Convenio Marco entre DFB-BFA y Zugaztel en el cual se delimita el ámbito de actuación de Zugaztel, quedando autorizado para utilizar las infraestructuras, software y datos que sean titularidad de la DFB-BFA y se precisen para el mejor desarrollo de los servicios. Así mismo se establece que anualmente se elaborará una Encomienda de Gestión donde se concreten los servicios específicos demandados por la DFB-BFA, las condiciones económicas, su financiación y la referencia expresa de los créditos donde se prevé aplicar el gasto, el sistema de seguimiento y gestión y las causas de extinción por motivo distinto a la finalización del plazo de vigencia.

Para la regulación de las relaciones con los Departamentos, Zugaztel firma Acuerdos de Nivel de Servicio donde queda recogido el detalle de los servicios prestados, las características del trabajo a realizar, la metodología de seguimiento de los mismos y las garantías adoptadas para el cumplimiento de lo establecido por la LOPD en relación a los servicios prestados.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

Zugaztelek badauka kudeaketa sistema integratua, informazioaren kalitaterako eta segurtasunerako ISO 9001 eta 27001 arauak jarraituz ziurtatua, eta BIKAIN hizkuntza-kudeaketarekiko nahiz Berdintasunerako Foru Planarekiko konpromisorako politikak ezartzen ditu.

Haren prozesuak etengabeko hobekuntzara bideratuta daude. Berrikuntzak egiten ditu tresnetan eta metodologietan, eta, ildo horretan, BFari balioa erantsiko dioten helburuak identifikatzen ditu.

- BFaren eta herritarren arteko harremanen egungo ereduaren hobekuntzak sustatzea, Zugaztelek foru sailtako kontsultei jaramon eginez eta kontsultak bideratzeko modua hobetuz metatu duen jakintza baliaturik
- Herritarrekiko harremanak ahalbidetzen dituen plataforma teknologikoa osatzea, hainbat kanal (telefonoa, web-a, chat-a, gizarte sareak eta abar) integratuz, eta jasotako kontsulten nahiz horien tipologiaren gaineko informazioa biltzea, foru sailei informazio egituratua eskaintzeko euren programen eraginari buruz, eta hobekuntzak sustatzeko.

Ondoren, orokorrean, Zugaztelek eskainitako zerbitzuak deskribatzen dira.

Dokumentuei alta eman eta horiek grabatu nahiz digitalizatzea

Dokumentuei alta eman eta horiek grabatu nahiz digitalizatzeko zerbitzuan dokumentuak masiboki jasotzen dira, foru-sailen edo erakunde eskatzaileen sistema informatikoetan alta ematen zaie, grabatu, digitalizatu eta egiaztapena egiten da. Horrez gain, nahasitako zerbitzuei dagokienez, erabiltzaileek eskatutako lanak egiten dira.

Dokumentuei alta emateko, besteak beste, hurrengo jarduerak egiten dira:

Zugaztel cuenta con un Sistema Integrado de Gestión certificado de acuerdo a las Normas ISO 9001 y 27001 de Calidad y Seguridad de la Información y establece políticas de compromiso con la gestión lingüística BIKAIN y con el Plan Foral de Igualdad.

Sus procesos se orientan a la mejora continua innovando en las herramientas y las metodologías y en este sentido identifica objetivos que aporten valor a la DFB.

- Promover mejoras al modelo actual de relaciones con la ciudadanía de la DFB desde el conocimiento que Zugaztel acumula por la atención de consultas de los Departamentos Forales y la optimización de la canalización de las consultas
- Completar la plataforma tecnológica que facilita las relaciones con la ciudadanía a través de la integración de los diferentes canales (telefónico, web, chat, redes sociales, etc.) y disponer de información de las consultas recibidas y su tipología para ofrecer información estructurada a los Departamentos Forales sobre el impacto de sus programas y promover mejoras.

A continuación se describen, con carácter general, los servicios prestados por Zugaztel.

Alta, Grabación y Digitalización de documentos

El servicio de Alta, Grabación y Digitalización de documentos consiste en la recogida, alta en los sistemas informáticos de los Departamentos Forales o entidad solicitante, grabación, digitalización y verificación masiva de documentos, así como aquellas labores demandadas por las personas usuarias, en relación con los servicios implicados.

El Alta de documentos comprende, entre otras, las siguientes actividades:



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- Dokumentazioa sartzea.
- Dokumentuak atxiki edota multzokatzea.
- Zenbatzea.
- Dokumentu, kaxa eta erreferentziei alta ematea.
- Informazioa erregistratzea.

Dokumentuak grabatzeko, besteak beste, hurrengo jarduerak egiten dira:

- Dokumentuak kaxatan hartu, prestatu eta banatzea.
- Datu pertsonalak eta bestelakoak grabatzea.
- Datu pertsonalak eta bestelakoak egiaztatzea.
- Grabatutako dokumentazioa kontrolatu eta erregistratzea.
- Datuen karga gainbegiratzea BFaren sistema informatikoetan.

Dokumentuak digitalizatzeko, besteak beste, hurrengo jarduerak egiten dira:

- Dokumentuak kaxatan hartu, prestatu eta banatzea.
- Editatzea.
- Orrialdeak digitalizatzea.
- Digitalizazioaren kalitatea kontrolatzea.
- Digitalizatutako dokumentazioa kontrolatu eta erregistratzea.
- Dokumentazioarekin zerikusia duten datuak eta metadatuak integratzea.
- Biltegiratze prozesuak gainbegiratzea BFaren sistema informatikoetan.

- Entrada de documentación.
- Asignación y/o agrupación de documentos.
- Numeración.
- Alta de documentos, cajas y referencias.
- Registro de información.

La Grabación de documentos comprende, entre otras, las siguientes actividades:

- Recepción de la documentación en cajas, su preparación y su distribución.
- Grabación de datos de carácter personal y de otra índole.
- Verificación de los datos personales y de otra índole.
- Control y registro de la documentación grabada.
- Supervisión de la carga de los datos en los sistemas informáticos de la DFB

La Digitalización de documentos comprende, entre otras, las siguientes actividades:

- Recepción de la documentación en cajas, su preparación y su distribución.
- Edición.
- Digitalización de las hojas.
- Control de calidad de la Digitalización.
- Control y registro de la documentación digitalizada.
- Integración de datos y metadatos asociados a la documentación.
- Supervisión de los procesos de almacenamiento en los sistemas informáticos de la DFB.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

Herritarrei presentziazkoa ez den arreta

Herritarrentzako arreta ez presentzialak etenik gabe eboluzionatzen du eta Zugazteletik hobekuntza elkar-eragiketarako eta zerbitzurako bideen zabalkuntzatik abiatutzen dugu, une bakoitzeko eskariekin bat.

Informazio orokorrerako, informazio berezitarako, laguntzarako, izapideetarako, kexa eta iradokizunetarako kontsultei eta horiekin zerikusia duen beste edozein kontsultari jaramon egiteko hainbat kanal erabiltzen dira: telefono bidezko arreta, arreta telematikoa (web-a), chat-a, mugikorrak eta sare sozialak.

Telefono-arreta: Zugaztelek, oro har, lehen-mailako telefono-arreta eskaintzen die Bizkaiko herritarrei. Arretaren lehenengo maila honetan, organo edo erakunde eskatzaile bakoitzaren beharrak kontuan hartuta, informazio orokorrari buruzko gaiak erantzun dira baita informazio pertsonalizatua ere. Helburu horrekin, zerbitzuek adierazitako jarraibideak zehatz-mehatz jarraituko dira.

- Informazio orokorra

Herritarrek zerbitzuen erakunde edo organo eskatzaileari eskatu ostean, Zugaztelek informazio orokorrari buruzko kontsultak erantzuteko gaitasuna eta bitartekoak ditu.

Informazio orokorraren kontsultei arreta eskaintzeko ez dira herritarrek identifikatu behar, ez da izapiderik egiten eta, beraz, ez dira datu pertsonalak tratatzen.

- Informazio berezia

Herritarren telefono-kontsultei arreta eskaintzeko artxiboetan sartu behar bada eta erregistroak edo izapideak egin behar badira, Zugazteleko langileek zerbitzu-eskatzailearen organo edo erakundeetan datu pertsonalak dituzten aplikazioetara, datu-baseetara eta fitxategietara atzipen baimendua izan beharko dute.

Atención no presencial a la ciudadanía

La Atención no presencial a la ciudadanía evoluciona de forma constante y desde Zugaztel enfocamos la mejora desde la ampliación de los canales de interacción y servicio de acuerdo con las demandas de cada momento.

La atención de consultas de información general, información particular, asistencia y soporte, trámites, quejas y sugerencias y cualquier otra consulta relacionada, se ofrece a través de diferentes canales: Atención Telefónica, Atención Telemática (Web), Chat, Móviles y Redes Sociales.

Atención Telefónica: Zugaztel, con carácter general, presta servicios de atención telefónica de Primer Nivel a la ciudadanía de Bizkaia. En este primer nivel de atención, y en relación a las necesidades de cada órgano o entidad peticionaria se dará respuesta a cuestiones de información general o bien de información personalizada para lo cual se seguirá con detalle las pautas indicadas por los servicios.

- Información General

Zugaztel dispone de la capacidad y medios para atender consultas de información general que la ciudadanía demande a la entidad u órgano solicitante de servicios.

Para la atención de las mencionadas consultas de información general no se requiere identificar a la ciudadanía, de modo que no se realiza ningún trámite y por lo tanto, no se tratan datos de carácter personal.

- Información Particular

Con el fin de atender consultas telefónicas de la ciudadanía que requieren acceso a archivos y registros o tramitación, el personal de Zugaztel requerirá acceso autorizado a las aplicaciones, bases de datos y ficheros con datos personales del órgano o entidad solicitante del servicio.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

Halakoetan, Zugaztelek datu pertsonalak zerbitzu-eskatzailearen organo edo erakundearen kargura tratatuko ditu eta datuen arduradunak ezartzen dituen identifikazio- eta egiaztapen-bitartekoez baliatuko da.

Kontsultak grabatzea: Zugaztelek eskaini eta adostutako edozein zerbitzu-mailatan herritarrek telefonoz egindako kontsultak grabatzeko gaitasuna eta bitartekoak ditu.

- Telefono-arretaren zerbitzua eskatzen duen erakundeak edo organoak Zugazteli berariaz aginduko dio telefono-kontsultak grabatzea.

Deiak bidaltzeko kanpainak: Zugaztelek bidaltze-deien kanpainak egiteko gaitasuna eta bitartekoak ditu. Ildo horri eutsiz, zerbitzu-eskatzailearen organo edo erakundearen eskearekin bat, herritarrentzat bideratuta, deien kanpainak egin daitezke.

Arreta telematikoa: Herritarrentzako arreta telematikoaren zerbitzuak, oro har, honako irizpideekin bat eskainiko dira:

- Informazio orokorraren kontsultak. Bitarteko telematikoak erabiliz herritarrek bidali ondoren, informazio orokorraren kontsultei arreta eskaintzen zaie.
- Kexen eta iradokizunen arreta. Zerbitzu-eskatzailearen organoak edo erakundeak eskatu ostean, Zugaztelek herritarren kexak eta iradokizunak erantzun ditzake.

Beste zerbitzu batzuk: Zugaztelek beste zerbitzu batzuk eskain diezazkieke herritarrei, betiere presentziazko arretarekin zerikusirik ez badute. Horiek kanpaina desberdinak kudeatzeko orduan, balioa ematen diote organo edo erakunde eskatzaileari.

En estos casos, Zugaztel tratará datos de carácter personal por cuenta del órgano o entidad solicitante del servicio, utilizando los medios de identificación y autenticación que estipule el responsable de los datos.

Grabación de consultas: Zugaztel dispone de la capacidad y medios para grabar las consultas realizadas por la ciudadanía por vía telefónica en cualquier nivel de servicio prestado y acordado.

- La entidad u órgano solicitante del servicio de atención telefónica encomendará expresamente la grabación de las consultas telefónicas a Zugaztel.

Campañas Salientes: Zugaztel dispone de la capacidad y medios para realizar campañas de call saliente, de tal modo que, de acuerdo a requerimiento del órgano o entidad solicitante de servicios se podrán realizar campañas de llamadas a la ciudadanía.

Atención Telemática (Web): Los servicios de atención telemática a la ciudadanía se prestarán, con carácter general, de acuerdo a los siguientes criterios:

- Consultas de información general. Se atienden consultas de información general remitidas por la ciudadanía utilizando medios telemáticos.
- Atención de quejas y sugerencias. Zugaztel puede prestar a requerimiento del órgano o entidad solicitante el servicio de atención de quejas y sugerencias de la ciudadanía.

Otros Servicios: Desde Zugaztel podemos prestar otros servicios relacionados con la atención no presencial a la ciudadanía y que aportan valor al órgano o entidad solicitante en la gestión de diferentes campañas.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- Aldez aurreko hitzordua: Zugaztelek eskuragarri jartzen dizkio organo edo entitate eskatzaileari Aldez Aurreko Hitzorduaren aplikazioak ematen dituen funtzionalitateak. Honako hauek dira: kanpaina bati alta ematea, informazio-mahai kopurua, goizeko eta arratsaldeko ordutegiak, ordu tarteak, tarte libreak, hitzordua e-mailez edo SMS bidez berrestea, telefonoa, e.a.

Aplikazio honen bitartez, erabiltzaileek hitzorduaren xehetasunak ikusi ahal izango dituzte, aldaketak egin, zerrendak ikusi, e.a. Prestatuta dago, beharrezkoa balitz, online kanpainak egituratzeko. Bertan gordetzen dute zuzenean herritarrek hitzordua.

- Galdeketak: Organo edo erakunde eskatzaileak eskatu ondoren, Zugaztelek herritarren galdeketekin zerikusia duten zerbitzuak eskaini ditzake.
- Sare sozialak eta web chat-a: BFari informazioaren gizartearen erabilera berrietara etenik gabe moldatzea ahalbidetzen dioten tresnetariko bat izan nahi du Zugaztelek. Haren elkarrekintza eta zerbitzu kanalak handitu nahi ditugu unean uneko eskarien arabera, herritarrei modu aktiboan entzunez, zerbitzuak emanez eta elkarrekintza erraztuz, nonahi dagoela ere.

Zugaztelek 2017. urtean gizarte-sareetan foru sailetarako zerbitzuak zabaltzen jarraituko dute. Helburua herritarrei arreta osoa eskaintzea da, hori guztia BFaren estrategia digitala kudeatuz.

Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea.

Kanal telefonikoak eta telematikoak erabiliz herritarrei arreta eskaintzeko BFaren azpiegiturak (hala nola Solidus eCare telefono-arretarako plataformak, IVR kanalizazio- eta erantzute-sistema

- Cita Previa: Zugaztel pone a disposición del órgano o entidad solicitante las funcionalidades ofrecidas por la aplicación de Cita Previa en la que podemos dar de alta una campaña, el número de mostradores, horarios de mañana y tarde, franja horaria, gestión de huecos libres, confirmación de cita por e-mail o por SMS, teléfono, etc.

Esta aplicación permite a las personas usuarias acceder al detalle de la cita, introducir cambios, acceder a listados, etc. y está preparada para la configuración, si fuera necesario, de campañas online, donde es la ciudadanía la que reserva la cita directamente.

- Encuestas: Zugaztel puede prestar a requerimiento del órgano o entidad solicitante servicios relacionados con encuestas a la ciudadanía.
- Redes Sociales y Web Chat: Desde Zugaztel queremos ser una de las herramientas que facilite a la DFB la adaptación permanente a los nuevos usos de la sociedad de la información, ampliando sus canales de interacción y servicio de acuerdo con las demandas de cada momento, escuchando activamente a la ciudadanía, prestándole servicio y facilitando la interacción allí donde ésta se encuentre.

Zugaztel durante el 2017 seguirá ampliando sus servicios para los Departamentos Forales en Redes Sociales, para conseguir una atención integral a la ciudadanía, todo ello siguiendo la Estrategia Digital de la DFB.

Diseño y desarrollo de infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

Las infraestructuras de la DFB-BFA para la atención a la ciudadanía comprende: la plataforma de atención telefónica Solidus eCare, el sistema de canalización y respuesta automática IVR, el sistema de grabación



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

automatikoak, NICE grabaketa-sistemak) eta ZUGAZ eskaerak erregistratzeko tresna, baita tresnen eta prozeduren garapenek ere, behar bezala funtzionatu nahiz eboluzionatzeko eta zerbitzua hobetzeko ere bitartekoak izan behar dituzte.

Zerbitzu honen barruan, besteak beste, hurrengo jarduerak sartzen dira:

- Oro har, telefono-sistema eta sistema telematiko egokienak diseinatu eta parametroak ezartzea, herritarrei presentziazkoa ez den arreta eraginkorra eskaintzeko.
- Sare sozialetan komunikazio digitaleko sistema integrala sortzea:
 - Social Media Customer Care: elkarrekintza eta herritarrentzako arreta.
 - Online ospea monitorizatzea: herritarren iritzijoerak identifikatuz.
- Izan daitezkeen gorabeherei eta matxurei arreta eskainiz eta horiek ebatziz, azpiegituren funtzionamendu zuzena mantentzea.
- Produktuek eskatzen duten bertsiora herritarrei arreta eskaintzeko sistemak eguneratzea.
- Herritarrei arreta eskaintzeko zerbitzuak eskatzen dituen tresnak eta prozedurak garatzea.
- Azpiegitura horiek erabiltzen dituzten erabiltzaileak eta zerbitzuak mantentzea.
- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).

NICE y la herramienta de Registro de Solicitudes ZUGAZ. Los desarrollos de herramientas y procedimientos, exigen dedicar los medios necesarios para su correcto funcionamiento, evolución y mejora del servicio.

Este servicio comprende, entre otras, las siguientes actividades:

- Diseñar y parametrizar, con carácter general, los sistemas telefónicos y telemáticos más adecuados para realizar una eficiente atención no presencial a la ciudadanía.
- Crear un sistema integral de comunicación digital en redes sociales:
 - Social Media Customer Care: interacción y atención a la ciudadanía.
 - Monitorización de la reputación Online: identificando las tendencias de opinión de la ciudadanía.
- Mantener en correcto funcionamiento las infraestructuras mediante la atención y resolución de las incidencias y averías que puedan producirse.
- Actualización de los sistemas de atención a la ciudadanía a las versiones que dichos productos requieren.
- Desarrollar las herramientas y procedimientos que el servicio de atención a la ciudadanía requiere.
- Mantenimiento de los usuarios y servicios que utilizan estas infraestructuras.
- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

II. BFAko sailei eskainitako zerbitzuen xehetasuna.

Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako Saila

Herritarren arretarako azpiegiturak diseinatu eta garatzea.

2016. urtean zehar Estatistikei buruzko web orria abian jarri da eta saila bertaratu gabe arreta-zerbitzuan sortutako datu guztietara (kuantitatiboak eta kualitatiboak) irits daiteke, telefonogunean edo Laguntzan jaso badira. Egiazko denboran ere egin daiteke.

- Ahotsezko erantzun automatikoa: erantzun automatikoko aukeren analisia, baita telefono-agenteeek egiten duten VAS diseinua eta euskarria ere, telefonozko arretako zerbitzu automatikoaren kalitatea bermatzea ahalbideratzen dutenak.
- Beharrezkoa denean telefonozko kontsultak grabatzeko sistema abian jartzea.

2017an Zugaztelek abian jarriko ditu Sailak onesten dituen programen ondorioz herritarrek egingo dituzten kontsultei jaramon egiteko behar diren azpiegiturak.

Gizarte Ekintzako Saila:

Herritarrei arreta eskaintzeko presentziazkoa ez den ematea, telefonoz eta kanal telematikoz.

2016. urtean Zugaztelen integratutako herritarrekiko arreta finkatu da. Gauza bera gertatu zaie sailen zerbitzu desberdinei.

Gizarte Ekintzako Sailari eskainitako zerbitzuak telefono-bitartekoa eta kanal telematikoa erabiliz ondorengoak dira:

II. Detalle de los servicios ofrecidos a los Departamentos de la DFB.

Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales

Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

A lo largo del año 2016 se ha puesto en marcha una Web de Estadísticas donde el Departamento puede acceder a todos los datos, tanto cuantitativos como cualitativos del servicio de atención no presencial prestados por Centralita y Laguntza, incluso en tiempo real.

- Respuesta automática de voz: análisis de las posibilidades de respuesta automática así como el diseño y soporte VAS que realizan los agentes telefónicos y que permite garantizar la calidad del servicio automático de atención telefónica.
- Puesta en marcha del sistema de grabación de las consultas telefónicas que lo requieran.

Durante el año 2017, Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesaria para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe.

Departamento de Acción Social:

Servicio de atención no presencial a la ciudadanía a través de canales telefónicos y telemáticos.

Durante el año 2016 se ha consolidado la atención a la ciudadanía integrada por Zugaztel y los diferentes servicios del Departamento.

Los servicios prestados para el Departamento de Acción social a través del canal telefónico y telemático son :



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- Desgaitasunaren Baloraziorako tramitazioaren ondoriozko telefono-kontsulten arreta.
- Mendekotasun legeari buruzko espedienteen tramitazioarekin erlazionatutako arreta telefonikoaren kontsultak.
- Topaketa eta Nagusia txartelarekin zerikusia duten kontsulten arreta.
- Desgaitasuna duten pertsonen taldearentzako diru-laguntzekin eta pertsona erretiratuen egoitza, klub edo elkarten programetarako diru-laguntzekin zerikusia duten kontsulten arreta.
- Desgaitasuna dutenentzako zentroekin zerikusia duten kontsulten arreta.
- Menpeko Adineko Pertsonen Zentroekin lotutako kontsulten arreta.
- Haurren Zerbitzuko deiak bideratzea.
- Familia-inguruko zainketen prestazioari eta laguntza pertsonalaren prestazioari buruzko kontsulten arreta.
- Gizarte Ekintza Saileko diru-laguntza eta prestazioekin (Gizatek, DP, Estimulazio goiztiarra, zerbitzuarekin lotutako prestazioa) lotutakol kontsulten arreta.
- Gizarte Ekintza Sailak zuzenean nahiz zeharka kudeatzen dituen egoitza eta zentroetako erabiltzaileen erreklamazioen harrera eta tramitazioa.
- Adineko pertsonentzako zerbitzuaren presentziako arreta telefonoz alde aurretiko hitzorduak emanez bideratzea.
- Aurreko paragrafoan deskribatu diren zerbitzuekin lotuta ez dauden baina Sailaren eskumenekoak diren deien bideratzea (pertsona nagusiak, diru-laguntzak, etab.).
- Atención a consultas telefónicas derivadas de la tramitación de la Valoración de Discapacidad.
- Atención de consultas telefónicas derivadas de la tramitación de expedientes relacionados con la Ley de la Dependencia.
- Atención a las consultas relacionadas con las diferentes campañas y productos/servicios de envejecimiento activo.
- Atención a las consultas relacionadas con las Subvenciones para el colectivo de personas con Discapacidad y Subvenciones de programas de Hogares, Clubes o Asociaciones de Personas Jubiladas.
- Atención a las consultas relacionadas con los Centros de Discapacidad.
- Atención a las consultas relacionadas con los Centros de Personas mayores dependientes.
- Derivación de llamadas al servicio de Infancia.
- Atención a consultas sobre la Prestación de cuidados en el entorno familiar y la Prestación de asistencia personal.
- Atención a consultas relacionadas con subvenciones y prestaciones del Departamento de Acción Social (Gizatek, PNC-Lismi, Atención temprana, Prestación vinculada al servicio).
- Recepción y tramitación de las reclamaciones de los usuarios de Residencias y centros gestionados de forma directa o indirecta por el Departamento de Acción Social.
- Canalización de la atención presencial del servicio de Orientación Jurídica para Personas Mayores facilitando citas previas a través del canal telefónico.
- Canalización de llamadas no relacionadas con los servicios descritos en los párrafos anteriores que son competencia del Departamento (Personas Mayores, Prestaciones económicas, etc).



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- Irteerako call-a egunero, Marcelino Oreja kaleko lokaletatik ematen diren zerbitzuekin ezarritako hitzorduak gogoratzeko.

Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea..

- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).
- Telefonozko arretan ezarritako helburuak bete ahal izateko behar den azpiegitura konfiguratzeko (lineen dimentsionamendua, deien trazatuak, menuen diseinua etab).

Agiriak grabatu eta digitalizatzeko zerbitzua.

Sailak ematen dituen zerbitzuei lotutako espedienteak eta agiriak grabatu, digitalizatu eta kargatuko ditu Zugaztelek dagozkion datu-baseetan.

2017. urterako balioespena honakoa da:

- Egoitzetan sartzeko eskaerak:
 - o Aldi baterakoak
 - o Iraunkorrak
 - o Sozio-sanitarioak
- Mendekotasunaren Balorazioarekin lotutako espedienteak:
 - o Eskaerak eta balorazioa
 - o Balorazio-proposamena
- Doako pentsioen espedienteak eta Doako Pentsioak.

- Call Saliente diario recordando las citas concertadas con los diferentes servicios que se prestan desde los locales de Marcelino Oreja.

Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

- Configuración y emisión de las Estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).
- Configuración y mantenimiento de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.)

Servicio de Grabación y Digitalización de documentos

Zugaztel procederá a la grabación, digitalización y carga en las bases de datos correspondientes, de los expedientes y documentos relacionados con los diferentes servicios que ofrece el Departamento.

La estimación para el año 2017 es la siguiente:

- Solicitudes de Ingresos en Residencias:
 - o Temporales
 - o Permanentes
 - o Socio sanitarias
- Expedientes relacionados con la Valoración de la Dependencia:
 - o Solicitudes y valoración
 - o Propuesta de valoración
- Expedientes de Pensiones no Contributivas y PNC.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- Desgaitasunaren balorazioa.
- Estimulazio goiztiarreko zerbitzuarekin zerikusia duten eskaerak eta fakturak.

2017an Zugaztelek abian jarriko dituzte Sailak onesten dituen programen ondorioz herritarrek egingo dituzten kontsultei jaramon egiteko behar diren azpiegiturak. Ildo horri eutsiz, herritarrei arreta eskaintzeko kanalak gizarte-sareetara zabalduko ditu, BFAren Estrategia Digitalarekin bat.

Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko Saila

Herritarrei presentziazkoa ez den arreta eskaintzeko zerbitzua ematea, telefonoz eta kanal telematikoz

2016. urtean, dauden dekretu eta programa desberdinekin lotutako eskaeren tramitazio elektronikotik eratorritako kontsulta telefonikoei erantzuna eman zaie.

- Enpresa Berrien Sustapen Plana (enpresa-proiektu berritzaileak garatzeko programa arautzen duen dekretua, enpresa berritzaile berrien programa arautzen duen dekretua, Bizkaia sortzailea Programa arautzen duen dekretua).
- Ekintzaile izatearen eta gizarte-berrikuntzaren programa arautzeko dekretua
- Bizkaia digital programa arautzen duen dekretua.
- ETEetan berrikuntza sustatzeari buruzko programaren dekretua
- 2016an berrikuntza estrategikoa arautzeko programaren dekretua.
- Kudeaketa aurreraturako Kudeabide programa arautzen duen dekretua

- Valoración de la Discapacidad.
- Solicitudes y facturas relacionadas con el servicio de Estimulación Temprana.

Durante el año 2017, Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesaria para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe, ampliando los canales de atención a la ciudadanía a Redes Sociales, siguiendo la Estrategia Digital de la DFB.

Departamento de Desarrollo Económico y Territorial

Servicio de atención no presencial de atención a la ciudadanía a través de canales telefónicos y telemáticos

Durante el año 2016 se han atendido las consultas telefónicas derivadas de la tramitación electrónica de las solicitudes relacionadas con los diferentes Decretos y Programas existentes.

- Plan de Promoción Nuevas Empresas (decreto que regula el Programa de Desarrollo de proyectos empresariales innovadores, decreto que regula el Programa de Nuevas empresas innovadoras, decreto que regula el Programa Bizkaia creativa).
- Decreto que regula el Programa de Emprendimiento e Innovación social.
- Decreto que regula el Programa Bizkaia Digital.
- Decreto que regula el Programa de Promoción de la Innovación en Pymes.
- Decreto que regula el Programa de Apoyo a la Innovación Estratégica 2016.
- Decreto que regula el Programa de Kudeabide de gestión avanzada.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ 2016rako Elkarlanean Kooperazioan berrikuntza sustatzeko programaren dekretua. ▪ AFL autonomoentzat finantza-laguntzaren programari buruzko dekretua. ▪ ETEetarako finantza-laguntzaren programari buruzko dekretua. ▪ 2016rako berrikuntza, nazioarteko bihurtze eta inbertsioari laguntza osoa eskaintzeko 3i laguntza-programaren dekretua. ▪ 2016rako nazioarteko partzuergoak sustatzeko programari buruzko dekretua. ▪ Nazioarteko bihurtzeko programaren dekretua. ▪ Bikaintasunaren prestakuntzari buruzko programaren dekretua. ▪ Artisauntza sustatzeko programari buruzko dekretua. ▪ Turismo-dinamizazioaren programari buruzko dekretua. ▪ Elkartegiak programa arautzen duen dekretua. ▪ Bulego Birtualaren bidezko tramitaziotik eratorritako kontsulta telefonikoen arreta. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Decreto que regula el Programa para el fomento de la Innovación en Cooperación Elkarlanean 2016. ▪ Decreto que regula el Programa de Apoyo Financiero a Autónomos AFA. ▪ Decreto que regula el Programa de Apoyo Financiero a PYMES. ▪ Decreto que regula el Programa de Apoyo 3i de Apoyo Integral a la Innovación, la Internacionalización y la Inversión 2016. ▪ Decreto que regula el Programa de Fomento de Consorcios Internacionales 2016. ▪ Decreto que regula el Programa de Internacionalización. ▪ Decreto que regula el Programa de Formación de Excelencia. ▪ Decreto que regula el Programa de Promoción de la Artesanía. ▪ Decreto que regula el Programa de Dinamización Turística. ▪ Decreto que regula el Programa Elkartegiak. ▪ Atención de las consultas telefónicas derivadas de la tramitación a través la Oficina Virtual. |
|---|--|

Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea.

Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

2016. urtean Sailaren zerbitzuetarako Solidusen azpiegitura zabalduta da.

A lo largo del año 2016 se ha ampliado la infraestructura de Solidus para los servicios del Departamento.

Zerbitzu honek ondoko eginkizunak betetzeko eskatzen dio Zugazteli:

Este servicio supone la realización de las siguientes tareas por parte de Zugaztel:

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Telefonozko arretan ezarritako helburuak bete ahal izateko behar den azpiegitura konfiguratzea (lineen dimentsionamendua, deien trazatuak, menuen diseinua etab). | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.). |
|---|---|



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- Ahotsezko erantzun automatikoa: erantzun automatikoko aukeren analisia, baita telefono-agenteeek egiten duten VAS diseinua eta euskarria ere, telefonozko arretako zerbitzu automatikoaren kalitatea bermatzea ahalbideratzen dutenak.
- Beharrezkoa denean telefonozko kontsultak grabatzeko sistema abian jartzea.
- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).
- Respuesta automática de voz: análisis de las posibilidades de respuesta automática así como el diseño y soporte VAS que realizan los agentes telefónicos y que permite garantizar la calidad del servicio automático de atención telefónica.
- Puesta en marcha del sistema de grabación de las consultas telefónicas que lo requieran.
- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).

2017. urtean Zugaztelek herritarren kontsultei arreta eskaintzeko azpiegiturak abian jarriko digu, Sailak onartzen dituen programen ondoriozkoak badira. Hala, herritarrei arreta eskaintzeko kanalak gizarte-sareetara zabalduko ditu, BFAren Estrategia Digitalari jarraiki.

Durante el año 2017, Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesarias para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe, ampliando los canales de atención a la ciudadanía a Redes Sociales, siguiendo la Estrategia Digital de la DFB.

**Enplegua, Gizarteratzea eta Berdintasuna
Sustatzeko Saila**

**Departamento de Empleo, Inclusión Social e
Igualdad**

Herritarrei presentziazkoa ez den arreta eskaintzeko zerbitzua ematea, telefonoz eta kanal telematiko

Servicio de atención no presencial a la ciudadanía

2016. urtean telefono-kontsultei arreta eskaini zaie, dekretu, programa eta diru-laguntza ezberdinekin zerikusia duten eskaeren izapidetze elektronikotik etorri badira.

Durante el año 2016 se han atendido las consultas telefónicas derivadas de la tramitación electrónica de las solicitudes relacionadas con los diferentes Decretos, Programas y Subvenciones existentes.

- Bizkaia Digitala programa arautzen duen dekretua.
- Decreto que regula el Programa Bizkaia Digital.
- Enplegurako Plana.
- Plan de Empleo.
- o Enpleguaren sustapenaren arloa (Bizkaiko gazteen enplegarritasun programa arautzen duen dekretua).
- o Área promoción del empleo (decreto que regula el Programa de Empleabilidad de jóvenes en Bizkaia).



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- o Enplegua sustatzeko eremua (Lan Berri lan-merkatuan sartzeko zailtasun bereziak dituzten pertsonen enplegarritasunari buruzko programa arautzen duen dekretua). - o Enplegua sustatzeko arloa (norberak enplegua sortzea sustatzen duen programaren dekretua). - o Gizartean eta lanean berritze-proiektuak garatzeko programa.	- o Área promoción del empleo (decreto que regula el Programa Empleabilidad de personas con especiales dificultades de insercción laboral Lan Berri). - o Área promoción del empleo (decreto que regula el Programa de Fomento del Autoempleo). - o Programa de Desarrollo de Proyectos de Innovación socio-laboral.
▪ Gizarteratzea. - o Gizarteratzeko balorazioa, laguntzak eta prestazioak. - o Gizarteratzeko zentroak eta programak. - o Emakumeen eta familien arloko diru-laguntzak.	▪ Inclusión Social. - o Prestaciones, Ayudas y Valoración a la Inclusión Social. - o Centros y Programas para la Inclusión Social. - o Subvenciones en materia de Mujer y Familia.
▪ Berdintasuna. - o Berdintasuna sustatzeko diru-laguntzak.	▪ Igualdad. - o Subvenciones dirigidas a la Promoción de la Igualdad.
▪ Bulego Birtualaren bidezko tramitaziotik eratorritako kontsulta telefonikoen arreta: - o Hurrengoan aurkezpena eta kontsulta: - o Ziurtagirien eskaera	▪ Atención de las consultas telefónicas derivadas de la tramitación a través la Oficina Virtual : - o Presentación y consulta de - o Solicitud de certificados
Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea.	Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.
2016. urtean zehar Sailari bideratutako kontsulten arretarako Solidus azpiegitura zabaltzen lanean jardun dugu.	A lo largo del año 2016 hemos trabajado en la ampliación de la infraestructura Solidus para la atención de las consultas dirigidas al Departamento.
Zerbitzu hori egiteko Zugaztelek honako lan hauek burutu behar ditu:	Este servicio supone la realización de las siguientes tareas por parte de Zugaztel:
▪ Telefonozko arretaren alorrean ezarritako helburuak bete ahal izateko azpiegitura konfiguratzeko (lineen neurriak zehaztea, deien trazadurak, menuen diseinua eta abar).	▪ Configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.).



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- Ahotsezko erantzun automatikoa: erantzun automatikoko aukeren analisia, baita telefono-agenteeek egiten duten VAS diseinua eta euskarria ere, telefonozko arretako zerbitzu automatikoaren kalitatea bermatzea ahalbideratzen dutenak.
- Beharrezkoa denean telefonozko kontsultak grabatzeko sistema abian jartzea.
- Behar diren estatistikak konfiguratu eta igortzea eta txosten egokiak egitea, telefonozko arretaren emaitzak jasotzen dituztenak, bai lehenengo mailan (Zugaztel) bai bigarren mailan (sailak).
- Respuesta automática de voz: análisis de las posibilidades de respuesta automática así como el diseño y soporte VAS que realizan los agentes telefónicos y que permite garantizar la calidad del servicio automático de atención telefónica.
- Puesta en marcha del sistema de grabación de las consultas telefónicas que lo requieran.
- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).

2017. urtean Zugaztelek herritarren kontsultei arreta eskaintzeko azpiegiturak abian jarriko digu, Sailak onartzen dituen programen ondoriozkoak badira. Hala, herritarrei arreta eskaintzeko kanalak gizarte-sareetara zabalduko ditu, BFAren Estrategia Digitalari jarraiki.

Durante el año 2017, Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesaria para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe, ampliando los canales de atención a la ciudadanía a Redes Sociales, siguiendo la Estrategia Digital de la DFB.

Euskara eta Kultur Saila

Departamento de Euskera y Cultura

Herritarrei arreta egiteko arreta ez-presentzialeko zerbitzua ematea, telefonoz eta kanal telematikoz

Servicio de atención no presencial de atención a la ciudadanía a través de canales telefónicos y telemáticos

- 2016 urteko udalekuen kanpainaren arreta

- Atención a la campaña de Udalekuak en el año 2016

Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea.

Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

- Telefono-arretan zehaztutako helburuak bete ahal izateko, beharrezko azpiegitura konfiguratzeko: lineak dimentsionatzea, deiak bideratzea, menuak diseinatzea, etab.
- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).
- Configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.).
- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

Dokumentuak grabatu eta digitalizatzeko zerbitzua

- Foruko Liburutegiko bibliografia funtsak digitalizatzeko politikaren arabera, funts horien zati bat digitalizatzeari ekin zaio.
- Foruko Liburutegiko bibliografia funtsak digitalizatzeko politikaren arabera, Foruko Agiritegi Historikoaren funtsak digitalizatzeari ekin zaio eta 2017. urtean jarraipena izango du.
- Halaber, Bilboko Kotsulatua bilduma digitalizatu da eta 2017. urtean jarraipena izango du.

2017. urtean Zugaztelek herritarren kontsultei arreta eskaintzeko azpiegiturak abian jarriko digu, Sailak onartzen dituen programen ondoriozkoak badira. Hala, herritarrei arreta eskaintzeko kanalak gizarte-sareetara zabalduko ditu, BFAren Estrategia Digitalari jarraiki.

Ahaldun Nagusiaren Kabineteaunitatea

Herritarrei presentziazkoa ez den arreta eskaintzeko zerbitzua ematea, telefonoz, kanal telematiko eta gizarte-sareak erabiliz (@gazte.bizkaia Facebook eta @Gaztebizz Twitter)

- www.gaztebizz.eus Gaztebizzen web orrian edukiak eguneratzeko lanak.

Nekazaritza Saila

Herritarren arretarako azpiegiturak diseinatu eta garatzea.

- Landare Osasunerako mezu automatikoak.

Servicio de Grabación y Digitalización de documentos

- De acuerdo a la política de digitalización de los Fondos Bibliográficos de la Biblioteca Foral, se ha procedido a la digitalización de parte de estos fondos.
- Durante el año 2016, y de acuerdo a la política de digitalización de los Fondos Bibliográficos de la Biblioteca Foral, se ha procedido a la digitalización de los fondos del Archivo Histórico Foral, con continuidad en el año 2017.
- También se ha procedido a la digitalización de la colección Consulado de Bilbao, con continuidad en el año 2017.

Durante el año 2017, Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesaria para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe, ampliando los canales de atención a la ciudadanía a Redes Sociales, siguiendo la Estrategia Digital de la DFB.

Gabinete del Diputado General

Servicio de atención no presencial de atención a la ciudadanía a través de canales telefónicos, telemáticos y Redes Sociales (Facebook @gazte.bizkaia y Twitter @Gaztebizz)

- Labores de actualización de contenidos en la página web de Gaztebizz. www.gaztebizz.eus

Departamento de Agricultura

Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

- Mensajes automáticos para Sanidad Vegetal



Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

Ogasun eta Finantzen Saila

Zugaztelek Ogasun eta Finantza Sailean honako zerbitzuak eskainiko ditu:

Agiriak, alta eman, grabatu eta digitalizatzeko zerbitzua.

Zugaztelek Ogasun eta Finantza Sailak bere kudeaketarako behar dituen zerga-dokumentuak alta eman, grabatu eta digitalizatzeari ekingo dio.

2017. urterako estimazioak honako zerga-agiriak aipatzen ditu:

- Zuzeneko Zergak:
 - o Patrimonia
 - o PFEZ a
 - o Sozietateak
 - o Ez-egoiliarren errenta
 - o Oinordetzak eta Dohaintzak
 - o Atxikipenak eta kontura egindako ordainketak
- Zeharkako Zergak:
 - o Ondare-eskualdaketak
 - o BEZa
 - o Zerga bereziak
 - o Aseguru-primak
 - o Hidrokarbuero jakin batzuen salmenta txikizkaria
 - o Jokoa
 - o Garraibide Batzuen gaineko Zerga Berezia

Departamento de Hacienda y Finanzas

Los servicios que Zugaztel presta al Departamento de Hacienda y Finanzas son los siguientes:

Servicio de Alta, Grabación y Digitalización de documentos.

Zugaztel procederá al alta, grabación y digitalización de los documentos fiscales que el Departamento de Hacienda y Finanza requiera para su gestión

La estimación para el año 2017 hace referencia a los siguientes documentos fiscales:

- Impuestos Directos:
 - o Patrimonio
 - o IRPF
 - o Sociedades
 - o Renta de no residentes
 - o Sucesiones y Donaciones
 - o Retenciones y pagos a cuenta
- Impuestos Indirectos:
 - o Transmisiones patrimoniales
 - o IVA
 - o Impuestos Especiales
 - o Primas de Seguro
 - o Venta minorista de determinados hidrocarburos
 - o Juego
 - o Impuesto especial sobre determinados medios de transporte



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- Tokiko zergak:
 - o Zentsu-betebeharrak
 - o Jarduera ekonomikoak
 - o Eragiketak hirugarrenekin, dokumentu informatiboak
 - o GABE eta PP Bazkideen urteko aitorpenak eta ekarpenak.
 - Sailarekiko lankidetzak, informazio-sistemetan hala eskatzen duten errenta-agiri grabatu eta eskaneatuak kargatzeko ezarritako helburuak betetzea ahalbidetzen duen beharrezko azpiegitura prestatzeko, epe barruan eta bidezko kalitatearekin.
 - Sarrera-agiriak ZILZ eta Ogasunaren erregistroetan.
 - Ordainketa-atzerapenak.
 - Beste zerbitzu jakin batzuk.
- Herritarrentzako arreta ez-presentziala, telefonoz eta kanal telematikoz
- Herritarrekiko presentziazkoak ez diren arreta-zerbitzuen barruan zergekin eta horien izapideekin zerikusia duten kontsultak sartuko dira honako kanalak erabiliz: telefonoa, telematikoa (LAGUNTZA) eta gizarte-sareak (@errentabizkaia).
- Zuzeneko Zergak:
 - o PFEZ
 - o Ondarea
 - o Sozietateak
 - o Ez-egoiliarren errenta
 - o Oinordetzak eta Dohaintzak
 - Impuestos locales:
 - o Obligaciones Censales
 - o Actividades Económicas
 - o Operaciones con Terceros, documentos informativos
 - o EPSV y PP Declaraciones anuales de socios y aportaciones.
 - Colaboración con el Departamento para la configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos para la carga en los sistemas de información de los documentos de renta grabados y escaneados que lo requieran en los plazos y con la calidad requerida.
 - Documentación de entrada en los Registros de los SIAC y Hacienda.
 - Aplazamientos de pago.
 - Otros servicios puntuales.
- Atención no presencial a la ciudadanía a través de canales telefónicos y telemáticos
- Los servicios de atención no presencial a la ciudadanía incluirán las consultas realizadas en relación a los diferentes impuestos y su tramitación a través de los canales telefónico, telemático (LAGUNTZA) y Redes Sociales (@errentabizkaia)
- Impuestos Directos:
 - o IRPF
 - o Patrimonio
 - o Sociedades
 - o Renta de no residentes
 - o Sucesiones y Donaciones



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- o Atxikipenak eta kontura egindako ordainketak
- Zeharkako Zergak:
 - o Ondare-eskualdaketak eta A:J:D::
 - o BEZ
 - o Zerga bereziak
 - o Hidrokarburo jakin batzuen salmenta txikizkaria
 - o Jokoa
 - o Beste zerga batzuk
- Tokiko zergak:
 - o OHZ
 - o Jarduera ekonomikoak
 - o Tokiko beste zerga batzuk
- Zerga-betebeharrak betetzeko egin beharreko tramitazioari buruzko informazio orokorra.
- Bulego Birtualaren bidezko tramitaziotik eratorritako kontsulta telefonikoen arreta:
 - o Zergen aurkezpena eta kontsulta
 - o Ziurtagirien eskaera
 - o Ordezkaritzaren kudeaketa Foru Ogasunean
 - o Zerga-zorren ordainketa eta atzerapena
- Ziurtagirien bidalketa zergadunei, telefono bidez jasotako eskaera egin ondoren.
- Herritarrekiko arreta LAGUNTZAILE aplikazioaren postontziaren bidez jasotako zerga kontsultei dagokionez.
- o Retenciones y pagos a cuenta
- Impuestos Indirectos:
 - o Transmisiones patrimoniales y AJD
 - o IVA
 - o Impuestos especiales
 - o Venta minoristas de determinados hidrocarburos
 - o Juego
 - o Otros impuestos
- Impuestos locales:
 - o IBI
 - o Actividades Económicas
 - o Otros impuestos locales
- Información general sobre la tramitación a realizar para el cumplimiento de obligaciones tributarias.
- Atención de las consultas telefónicas derivadas de la tramitación a través la Oficina Virtual :
 - o Presentación y consulta de impuestos
 - o Solicitud de certificados
 - o Gestión de la representatividad ante la Hacienda Foral
 - o Pago y aplazamiento de deudas triburarias.
- Emisión de certificados a los contribuyentes previa solicitud recibida a través del canal telefónico.
- Atención a la ciudadanía de las consultas tributarias recibidas a través del buzón de la aplicación LAGUNTZAILE.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- 2015eko PFEZ pertsona fisikoen errentari buruzko kanpainaren arreta:
 - o Kontsulten arreta
 - o Izapideei buruzko informazioa
 - o Aldez aurretiko hitzordua ematea
 - o Errentaren gakoak igortzea
 - o Proposamenak baieztatzea, aldaketak eta baliogabetzeak
 - o Inprimakien sistema automatikoa
- 2016. azkeneko lauhilekoan Sailak bultzatu ondoren, Katastroa Berraztertze Prozesuan herritarrei arreta.
- Atención a la Campaña de la Renta de las Personas Físicas IRPF 2015:
 - o Atención de consultas
 - o Información sobre trámites
 - o Dar cita previa
 - o Emisión de claves de renta
 - o Confirmación, modificaciones y anulaciones de propuestas
 - o Sistema automático de encuestas
- Atención a la ciudadanía en el Proceso de Revisión Catastral impulsado por el Departamento durante el último cuatrimestre de 2016.

Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea.

Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

- Sailarekiko lankidetzak, telefono bidezko arretan ezarritako helburuak betetzea ahalbidetuko duen beharrezko azpiegitura prestatzeko (lineen dimentsioa, deien trazadura, menuen diseinua, etab.).
- Ahotsezko erantzun automatikoa: erantzun automatikoko aukeren analisia, baita telefono-agenteei egiten duten VAS diseinua eta euskarria ere, telefonozko arretako zerbitzu automatikoaren kalitatea bermatzea ahalbideratzen dutenak.
- Telefono bidezko kontsultak grabatzeko sistema martxan jarriko da, hala nahi den kasuetarako.
- Kanpainari arreta emateko beharrezko agenteen dimentsioa eta prestakuntza.
- Configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.).
- Respuesta automática de voz: análisis de las posibilidades de respuesta automática así como el diseño y soporte VAS que realizan los agentes telefónicos y que permite garantizar la calidad del servicio automático de atención telefónica.
- Puesta en marcha del sistema de grabación de las consultas telefónicas que lo requieran.
- Dimensionamiento y formación de las y los agentes telefónicos necesarios para la atención de la campaña.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).

2017. urtean Zugaztelek herritarren kontsultei arreta eskaintzeko azpiegiturak abian jarriko digu, Sailak onartzen dituen programen ondoriozkoak badira. Hala, herritarrei arreta eskaintzeko kanalak gizarte-sareetara zabalduko ditu, BFAren Estrategia Digitalari jarraiki.

Garraioak, Mugikortasuna eta Lurraldearen Kohes. Sustatza Saila

Herritarrentzako arreta ez-presentziala, telefonoz, kanal telematikoz, chat eta gizarte sareak

Bizkaibusen Herritarrei Arreta Eskaintzeko Zerbitzuaren arreta 2010az gero Zugaztelek eskaintzen du honako kanalak erabiliz: telefonoa, telematikoa, gizarte-sareak (2015az gero) @Bizkaibus Facebook eta Twitter.

Zerbitzuaren arretan honako atalak sartzen dira:

- Bizkaibusen linea, tarifa eta abarri buruz, baita prozedurei dagokien ere, informazioa eskatzean arreta ematea.
- Autobusetan izandako istripu eta beste gertaera aipagarri batzuei buruz zerbitzuaren arduradunei berehala jakinaraztea.
- Geltokien aldaketei, ordutegiei, kexei, erreklamazioei eta txartel kolektiboak igortzeari buruzko eskaerak egitea.
- Objektu galduak tratatzea eta autobusetan objektuak garraiatzea.
- Iradokizunei, kexei eta erreklamazioei arreta eskaintzea eta horiek erregistratzea.

- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).

Durante el año 2017, Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesarias para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe, ampliando los canales de atención a la ciudadanía a Redes Sociales, siguiendo la Estrategia Digital de la DFB.

Departamento de Transportes, Movilidad y Cohesión del territorio:

Atención no presencial a la ciudadanía a través de canales telefónicos, telemáticos, chat y redes sociales

La atención del Servicio de Atención a la Ciudadanía de Bizkaibus se ofrece desde Zugaztel desde el año 2010 a través de los canales telefónico, telemático y Redes Sociales (desde 2015) Facebook y Twitter @Bizkaibus

La atención del servicio incluye los siguientes apartados:

- Atención de solicitudes de información sobre las líneas, tarifas etc de Bizkaibus y sobre los procedimientos.
- Comunicación inmediata a los responsables del servicio de accidentes y otros sucesos relevantes de los autobuses.
- Realización de peticiones sobre cambios de paradas, horarios, quejas, reclamaciones y emisión de billetes colectivos.
- Tratamiento de objetos perdidos y transporte de objetos en los autobuses.
- Atención y registro de sugerencias, quejas y reclamaciones.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- Web orria, gertaerak, ordutegiak, etab. eguneratzeko zereginak.

Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea.

- Telefonozko arretan ezarritako helburuak bete ahal izateko behar den azpiegitura konfiguratzeko (lineen dimentsionamendua, deien trazatuak, menuen diseinua etab).
- Ahotsezko erantzun automatikoa: erantzun automatikoko aukeren analisia, baita telefono-agenteeek egiten duten VAS diseinua eta euskarria ere, telefonozko arretako zerbitzu automatikoaren kalitatea bermatzea ahalbideratzen dutenak.
- Beharrezkoa denean telefonozko kontsultak grabatzeko sistema abian jartzea.
- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).

2017. urtean Zugaztelek herritarren kontsultei arreta eskaintzeko azpiegiturak abian jarriko digu, Sailak onartzen dituen programen ondoriozkoak badira. Hala, herritarrei arreta eskaintzeko kanalak gizarte-sareetara zabalduko ditu, BFAren Estrategia Digitalari jarraiki.

III. ZUGAZTEL, S.A.ren kapital-aurrekontua.

2017. urterako ibilgetuan eginiko inbertsioak 471.000 € dira, eta horietatik 441.000 € finantzatzeko dira kapitaleko diru-laguntzen bidez eta hiritarrekiko arreta infrastrukturen aktualizazioari dagokio.

- Tareas de actualización de la página web, sucesos, horarios etc.

Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

- Configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.).
- Respuesta automática de voz: análisis de las posibilidades de respuesta automática así como el diseño y soporte VAS que realizan los agentes telefónicos y que permite garantizar la calidad del servicio automático de atención telefónica.
- Puesta en marcha del sistema de grabación de las consultas telefónicas que lo requieran.
- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).

Durante el año 2017, Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesarias para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe, ampliando los canales de atención a la ciudadanía a Redes Sociales, siguiendo la Estrategia Digital de la DFB.

III. Presupuesto de capital de ZUGAZTEL,S.A.

Las inversiones en inmovilizado para 2017 ascienden a 471.000 €, de los cuales 441.000. € serán financiados mediante subvenciones de capital y corresponden a la actualización de las infraestructuras para la atención a la ciudadanía.



MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

Inbertsioen xedea honako da.

El destino de las inversiones por naturaleza es el siguiente:

INGURUNEA / ENTORNO	Zenbatekoa / Importe €
BFA HARRITARREI HARRETA EMATEKO AZPIEGITURAK / INFRAESTRUCTURAS PARA LA ATENCIÓN A LA CIUDADANÍA	441.000
ALTZARIAK ETA INSTALAZIOAK / MOBILIARIO E INSTALACIONES	30.000
TOTAL INVERSIONES	471.000

Ez da aurreikusten Zugaztel S.A. sozietatearen
kapitala handituko denik 2017. urtean.

No se prevé ningún incremento del capital social de
Zugaztel, S.A. en 2017.

Merkataritzako Foru Sozietateak

Zugaztel, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales

Zugaztel, S.A.

2017ko kapitalaren aurrekontua

Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituak emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituak emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	58.855
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	300.000	Akzionisten ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akzionistak Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	171.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionistak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	441.000
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	441.000
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txikiak Reducciones de capital		Epe luzeak zorrak Deudas a largo plazo	
Dividenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/l zorra epe laburrean kitatzea edo insultatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luze hominuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo insultatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luze hominuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	90.595
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	119.450	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	590.450	Total	590.450

2017ko ustiapen aurrekontua

Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Ballabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	5.347.942
Homidurak Aprovisionamientos	2.090.038	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	2.899.145	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	467.260	Ustiapenaqatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenaqatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	299.904	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	293.079	Sarrera osagarriak eta kudeaketa aruntoko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	6.825	Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	408.405
Zergak Impuestos		Hominuntzen gairidina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berriuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	
Guztira		Guztira	
Total	5.756.347	Total	5.756.347

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Zugaztel, AB / Zugaztel, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	2.724.828	2.721.089
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	768.132	857.655
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.956.696	1.863.434
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	1.397.311	1.487.906
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	694.276	793.490
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	694.276	792.290
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>		1.200
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	703.035	694.416
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	4.122.139	4.208.995

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balanza
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Zugaztel, AB / Zugaztel, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia		
Patrimonio Neto	3.587.688	3.555.093
A-1) Fondo propioak		
Fondos propios	2.591.317	2.591.317
I. kapitala		
Capital	2.616.225	2.616.225
1. Eskrituratutako kapitala		
Capital escriturado	2.616.225	2.616.225
2. (Exijitzen ez den kapitala)		
(Capital no exigido)		
II. Jaulkipen prima		
Prima de emisión		
III. Erreserbak		
Reservas	(24.908)	(24.908)
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean)		
(Acciones y participaciones en patrimonio propio)		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak		
Resultados de ejercicios anteriores		
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk		
Otras aportaciones de socios		
VII. Ekitaldiko emaitza		
Resultado del ejercicio		
VIII. (Konturako dibidendua)		
(Dividendo a cuenta)		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk		
Otros instrumentos de patrimonio neto		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera		
Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak		
Subvenciones, donaciones y legados recibidos	996.371	963.776
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak		
De la Diputación Foral de Bizkaia	996.371	963.776
2. Beste batzuenak		
De otros		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Zugaztel, AB / Zugaztel, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	102.387	102.387
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo	102.387	102.387
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	432.064	551.515
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo	10.123	10.124
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	35.000	
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	35.000	
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	386.941	541.391
1. Hornitzaileak Proveedores	234.102	385.780
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	152.839	155.611
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	4.122.139	4.208.995

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORALGalera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Zugaztel, A.B. / Zugaztel, S.A.

	AURREK. PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRIAKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	5.347.942	6.210.992,00
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean daudenen izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(2.090.038)	-3.102.329,00
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(2.899.145)	-2.764.841,00
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(299.904)	-301.194,00
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(467.260)	-265.522,00
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	408.405	222.894,00
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPIENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)		
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)		
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)		
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)		

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

Merkataritzako foru sozietatea:

Zugaztel, A.B.

Sociedad Mercantil Foral:

Zugaztel, S.A.

A. SALDO A. 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2015	Kapitala Capital		Jaukituen sarrerak Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioak akzioak eta participaciones en patrimonio)	Aurreko erlatibitateko Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen akzioak Otras aportaciones de socios	Erlabio dibanduen Resultado del ejercicio (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko akzioak Otras instrumentos de patrimonio neto	Ballo aldaketengatik kostuak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, donatutak akzioak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Ekriturataua Escriturado	Ez eskatua No expido										
I. Irizpide aldatuak I. Irizpide aldatuak	2.616.225			(24.909)							745.670	3.336.988
II. Aurreko urteko salbesterak II. Ajustes por errores												
B. SALDO DUTUA 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	2.616.225			(24.909)							745.670	3.336.988
I. Guztira sarrera eta gastu aintzatesiak I. Total ingresos y gastos reconocidos												
II. Bazkide edo jabeekin egindako eragiketak II. Operaciones con socios o propietarios	(0)										218.106	218.106
1. Kapital gehituzak 1. Aumentos de capital												(0)
2. (1) Kapital murrizketak (1) Reducciones de capital												
3. Fintantza pasiboak ondare garbi bultzatzea (obligazioak bultzatzea, zorrak partekatzea) 3. Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)												
4. (1) Dibanduen banaketa (1) Distribución de dividendos												
5. Akzio edo partaidetza propioekin egindako eragiketak (garbiak) 5. Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)												
6. Negozio konbinazio baten emaitza ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) 6. Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios												
7. Bazkide edo jabeekin egindako beste eragiketak 7. Otras operaciones con socios o propietarios											218.106	218.106
III. Ondare garbiaren beste aldatutako batzuk III. Otras variaciones del patrimonio neto				(0)								(0)
C. SALDO A. 2016 URTEAREN AMAIERAREN AURREKONTU OROKORRA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2016	2.616.225			(24.909)							963.776	3.555.093
I. Irizpide aldatuak I. Irizpide aldatuak												
II. Aurreko urteko salbesterak II. Ajustes por errores												
D. SALDO DUTUA, 2017 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2017	2.616.225			(24.909)							963.776	3.555.093
I. Guztira sarrera eta gastu aintzatesiak I. Total ingresos y gastos reconocidos												
II. Bazkide edo jabeekin egindako eragiketak II. Operaciones con socios o propietarios											32.595	32.595
1. Kapital gehituzak 1. Aumentos de capital												
2. (1) Kapital murrizketak (1) Reducciones de capital												
3. Fintantza pasiboak ondare garbi bultzatzea (obligazioak bultzatzea, zorrak partekatzea) 3. Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)												
4. (1) Dibanduen banaketa (1) Distribución de dividendos												
5. Akzio edo partaidetza propioekin egindako eragiketak (garbiak) 5. Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)												
6. Negozio konbinazio baten emaitza ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) 6. Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios												
7. Bazkide edo jabeekin egindako beste eragiketak 7. Otras operaciones con socios o propietarios											32.595	32.595
III. Ondare garbiaren beste aldatutako batzuk III. Otras variaciones del patrimonio neto												
E. SALDO A. AMAIERAKO DUTUA 2017 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2017	2.616.225			(24.909)							996.371	3.587.688

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Merkataritzako Foru Sozietateak
Zugaztel, A.B.
Sociedades Mercantiles Forales
Zugaztel, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos		
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	58.854	42.628
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	467.260	265.522
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones	(1)	
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(408.405)	(222.894)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros		
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	(20.236)	(577.237)
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	99.214	(467.595)
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes		4.163
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	(154.450)	3.241
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	35.000	(117.046)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses		
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	38.618	(534.609)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(471.000)	(719.618)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	(300.000)	(688.516)
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(171.000)	(31.102)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo
Merkataritzako Foru Sozietateak
Zugaztel, A.B.
Sociedades Mercantiles Forales
Zugaztel, S.A.

	2017.eko aurrek. Presup. 2017	2016.ko aurrek. Previs. 2016
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(471.000)	(719.618)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	441.000	441.000
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas	441.000	441.000
11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	441.000	441.000
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	8.618	(813.227)
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	694.416	1.507.313
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	703.035	694.416

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIEATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel S.A. / Zugaztel S.A.

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / n°Plazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / n°Plazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente	1,00		1,00	77.522,94	1,00		1,00	77.526,79
Secretaria		1,00	1,00	54.741,75		1,00	1,00	54.935,60
Jefaturas Departamento	2,00		2,00	169.956,43	2,00		2,00	170.643,22
Técnica/o	1,00	1,00	2,00	98.176,18		1,00	1,00	62.567,52
Administrativa/o	1,00	1,00	2,00	84.523,39	1,00		1,00	42.387,20
Responsable Área		1,00	1,00	58.479,98		1,00	1,00	59.186,36
Supervisoras/es	2,00	4,00	6,00	249.754,88	2,13	2,00	4,13	203.470,61
Agentes Telefónicos / Grabadoras-es	3,00	27,00	30,00	1.124.167,73	3,00	28,13	31,13	1.158.432,25
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	10,00	35,00	45,00	1.917.323,28	9,13	33,13	42,25	1.829.149,55

Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ n°Plazas			Zb.Plazak/ n°Plazas Efektiboak/Efectivas	Arreik. zenbat. Importe	
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales
Gerente				1,00		1,00			78.302,06
Secretaria					1,00	1,00			55.484,95
Jefaturas Departamento				2,00		2,00			172.349,65
Técnica/o				1,00	1,00	2,00			112.997,73
Administrativa/o				1,00	1,00	2,00			85.622,13
Responsable Área					1,00	1,00			59.778,23
Supervisoras/es		-2,00		2,00	2,00	4,00			189.806,26
Agentes Telefónicos / Grabadoras-es	-1,00	3,00		2,00	30,00	32,00			1.149.620,09
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	-1,00	1,00		9,00	36,00	45,00			1.903.961,10

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente				-				-
Secretaria				-				-
Jefaturas Departamento				-				-
Técnica/o				-				-
Administrativa/o				-				-
Responsable Área				-				-
Supervisoras/es		1,47	1,47	73.798,27	0,25	1,22	1,47	77.390,65
Agentes Telefónicos / Grabadoras-es	3,00	1,63	4,63	166.259,57	2,00	3,09	5,09	183.589,18
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	3,00	3,10	6,09	240.057,84	2,25	4,31	6,56	260.979,83

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales			
Gerente						
Secretaria						
Jefaturas Departamento						
Técnica/o						
Administrativa/o						
Responsable Área						
Supervisoras/es	0,21	1,03	1,24	66.701,53		
Agentes Telefónicos / Grabadoras-es	2,00	4,83	6,83	246.414,47		
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	2,21	5,86	8,07	313.116,00		

Foru Fundazioak
Fundaciones Forales

Azkue Fundazioa
Fundación Azkue

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

Azkue Fundazioa
Fundacion Azkue

Fundazioaren, honen helburu eta aktibitatearen deskribapena

Azkue Fundazioa 2009 urteko amaieran sortu eben Bizkaiko Foru Aldundiak (bere Kultura sailak), Bilboko Udalak, EHU/UPV-k, Deustuko Unibertsitateak eta Euskaltzaindiak.

Fundazioak Euskararen Etxean dauka bere egoitza, Bilboko San Inazio auzoan, eta bere sorreratik etxe honen kudeaketa osoaz arduratzen da.

Azkue Fundazioaren helburuak “online” esparruan honako honeek dira:

- Euskera era barritzailean sustatu, teknologiaz –zentzu zabalean– baliatuz.
- Euskerazko proiektu, ekintza eta material digitalak garatu.
- Euskeraz sortutako eduki digitalen kalitatea, kantitatea eta aniztasuna handitu.
- Euskeraz sortutako eduki eta produktu digitalak gizarteratu informazioa eta trebakuntzaren bidez.
- Bizkaiko biztanle gazteentzat bereziki sortu bazan be, mundu osoko euskaldunei zabalik dago, bere proiektuak sarean garatzen direlako.
- Sarean doan eskuratu daitezkeen eduki eta material libreak sustatu Creative Commons filosofia jarraituz.

Descripción de la Fundación, sus objetivos y su actividad

Azkue Fundazioa nace a finales de 2009, de la mano de la Diputación Foral de Bizkaia (por medio de su departamento de Cultura) y con el apoyo del Ayuntamiento de Bilbao, las Universidades EHU/UPV y de Deusto y Euskaltzaindia.

La Fundación tiene su sede en Euskararen Etxea, en el barrio de San Ignacio de Bilbao y, desde su creación se encarga, entre otras muchas labores, de su gestión integral.

Azkue Fundazioa en su vertiente online nace con unos objetivos muy concretos:

- Impulsar el euskera de modo innovador y aprovechando la tecnología, en su más amplio sentido de la palabra.
- Desarrollar proyectos, acciones y materiales digitales en euskera.
- Aumentar la calidad, cantidad y variedad de contenidos digitales originales en euskera.
- Acercar a la ciudadanía los contenidos y productos digitales en euskera informando, comunicando y dando formación.
- Creada específicamente para los jóvenes habitantes de Bizkaia, pero siempre con la perspectiva orientada a que la mayoría de sus proyectos, al residir y desarrollarse en la red, puedan ser aprovechados por usuarios vascoparlantes de todo el mundo.
- Fomentar los contenidos y materiales abiertos y disponibles de forma gratuita en la red, en sintonía con la filosofía Creative Commons.



**Azkue Fundazioa
Fundacion Azkue**

- Gazteenentzako eduki eta material digital didaktiko, erraz eta jostagarriak eskaini.

Azkue Fundazioak gainera Euskararen Etxea kudeatzen dau ondoko zereginak eginez:

- Eraikinak eskeintzen dauzen zerbitzu publikoak kudeatu eta mantendu: obrak, matxurak, mantentze-lanak, garbiketa, harrera, beroketa, elektrizitatea,...
- Eraikina bisitarientzako baldintza egokietan egon daiten zerbitzuak kontratatu eta erantzukizunak kudeatu: zergak, aseguruak, irisgarritasun ziurtagiria,...
- Jendeak erabiltzen dauzen ekipamendu informatikoak erabilgarri mantendu.
- Eraikinaren ondasunak kudatu eta beharrezko materiala erosi.
- Euskararen Etxeko publizitate eta komunikazio kanpainak sortu, ekoiztu eta kudeatu.

Eraikinean Euskararen Interpretazio Zentroa dago eta Azkue fundazioak kudeatzen dau:

- Lantik-gaz batera zentroko ekipamendu informatikoen beharrian eta matxurak kudatzen dauz.
- Zentrora datozen bisitariak kudeatu, antolatu eta kontrolatzen dauz.
- Zentroaren inguruko komunikazioa bere gain hartzen dau, horretarako publizitatea kanpainak antolatu eta kudeatzen dauz.

- Ofrecer materiales y contenidos digitales didácticos, amenos y divertidos para los más jóvenes.

Desde su función gestora de la Euskararen Etxea, la fundación aborda además las siguientes tareas:

- Gestionar los servicios públicos que ofrece el edificio y su mantenimiento: obras, averías, mantenimiento, limpieza, recepción, calefacción y electricidad...
- Hacerse cargo a nivel administrativo de las responsabilidades que se derivan y contratar los servicios necesarios para que el edificio presente las condiciones necesarias para ser visitado: impuestos, seguros, certificados de accesibilidad...
- Velar por el buen estado de los equipos informáticos a disposición del público.
- Gestionar los bienes del inmueble, así como la compra del material necesario.
- Idear, producir y gestionar las campañas de publicidad y comunicación de la Euskararen Etxea.

El edificio cuenta con un Centro de Interpretación del Euskera, para el que Azkue Fundazioa realiza labores de gestión:

- Gestiona junto con Lantik las necesidades informáticas y las averías, actualizaciones etc que se producen en los equipos informáticos del Centro.
- Gestiona, organiza y controla los visitantes al Centro.
- Difunde, comunica y promociona el Centro y para ello, organiza y gestiona todas las campañas de publicidad que considere.



Azkue Fundazioa
Fundacion Azkue

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • EAEko ikastetxeekaz harremanetan dago bisitari kopurua handitzeko. • Zentrora bisitan datozen ikastetxe, elkarte, turista eta abarren datu baseak kudeatzen dauz. • Zentroan erabiltzen diren ikus-entzunezko material eta aplikazio informatikoak sortzen, eguneratzen eta mantentzen dauz. • Bisitarienezako eduki barriak asmatzen dauz, bisitarien perfiletara egokituz: ikasleak, familiak, umeak, turistak,... Sortzen diren material barriak kudeatzen dauz. • Ikastetxeek zentroa bisitatzen dabenean, bisita osatzen daben tailer didaktikoak prestatzen dauz. • Euskararen Etxeko kultura programa asmatu eta kudeatzen dau. • Zentroko bisitak, lantegi osagarriak eta kultura programa egiteko baliabideak (materialak eta pertsonak) kudeatzen dauz. • Bisitatu daitekezan liburu bilduma bi katalogatu, dokumentatu eta antolatzen dauz: euskeraz publikatutako material digitalak eta euskeraz editatutako unibertsitate liburuak. | <ul style="list-style-type: none"> • Mantiene relación con los centros escolares de la CAV para fomentar las visitas al centro. • Gestiona las BBDD de centro escolares, asociaciones, grupos, turistas etc que acuden de visita al centro. • Crea, actualiza y mantiene las aplicaciones informáticas y materiales audiovisuales que se utilizan en el Centro. • Idea nuevos contenidos para visitas adaptadas a diferentes públicos: estudiantes, familias, niños, turistas... Gestiona los nuevos materiales que se creen. • Idea los talleres didácticos que se celebran como parte de la visita al Centro por parte de los grupos escolares. • Idea y organiza el programa cultural de Euskararen Etxea. • Gestiona los materiales y recursos técnicos y humanos, tanto para la realización de las visitas al Centro, como para los talleres didácticos y la programación cultural. • Cataloga, documenta, organiza y muestra al público dos fondos bibliográficos: el archivo de materiales digitales publicados en euskara y el archivo de fondos bibliográficos universitarios editados en euskara. |
|--|---|

Helburuen bilakaera

Euskararen presentzia Interneten sustatzeko, Azkue Fundazioak ondoko egin eta egiten dau:

- Sentiberatze-lana: informazio eta komunikaziorako teknologia barrietan espezializatutako feria eta gertaeretara doa eta bertan euskera guztiz garatutako hizkuntza dala transmititzen saiatzen (Xaramela, Euskal Encounter, Expolangues, Expolingua, Xare azoka, Durangoko azoka).

Evolución de los objetivos

Para fomentar el uso del euskera en Internet, Azkue Fundazioa ha aportado y aporta:

- Sensibilización: acudiendo a ferias y eventos especializados del ámbito de las nuevas tecnologías de información y comunicación, intentando transmitir que el euskera es una lengua plenamente desarrollada (Xaramela, Euskal Encounter, Expolangues, Expolingua, Xare azoka, Durangoko azoka).



Azkue Fundazioa
Fundacion Azkue

- Formazio eta trebakuntza: jardunaldi eta ikastaroak antolatzen dauz (EuskaraTEK, Komiki Digitala, Jakintza Librearen jardunaldiak, Blogetan! Jardunaldiak,...), bai eta hedabideekaz alkarlanean jardun (Hamaika telebista, Bizkaia Irratia, Info7 Irratia).
- Sustapena: sareko baliabideak erabiltzea exijitzen dauan lehiaketak antolatzen dauz (Ugarteburu, Irudimena, Gabon-agurrak, BBKKlip, Banden Lehia, Kasu Klinikakoak, Komiki Digitalen Lehiaketa, Blogetan! Euskal blogariak lehian, Kiforniara, Kmovie, Euskararen Ginkana Loraldia Instagramen).
- Baliabideak: fundazioko webgunea, bloga, sare sozialak (Wikiplaza, Klikasi, BandaBeat, Mintzatu), jokoak (Jklik!, Kaixo Frankie, EuskalPlay, Jakina!), itzultzaileak (Opentrad B, Xuxen Bizkaieraz), eskuko telefono eta tablet aplikazioak (BandaBeat, Mintzatu, Ikasitz, Auskalo) ,... guzti honeek sarean euskera naturaltasun osoz erabili daitekeela erakusten dau.
- Social-median euskera dinamizatu eta zabaltu (Facebook, Twitter, Flickr, Pinterest, Instagram, Tuenti, Slideshare, Paper.li, YouTube, foursquare, diigo)
- Formación: organizando jornadas y cursos (EuskaraTEK, Komiki Digitala, Jakintza Librearen jardunaldiak, Blogetan! jardunaldiak...), así como colaborando con medios de comunicación (Hamaika Telebista, Bizkai Irratia, info7 Irratia).
- Fomento: organizando concursos para cuya participación se requiere el uso de los recursos de la red (Ugarteburu, Irudimena, Gabon-agurrak, BBKKlip, Banden Lehia, Kasu Klinikakoak, Komiki Digitalen Lehiaketa, Blogetan! Euskal blogariak lehian, Kliforniara, Kmovie, Euskararen Ginkana, Loraldia Instagramen).
- Recursos: web corporativa, blog, redes sociales específicas (Wikiplaza, Klikasi, BandaBeat, Mintzatu), juegos (Jklik!, Kaixo Frankie, EuskalPlay, Jakina!), traductores y conversores (Opentrad B, Xuxen Bizkaieraz), aplicaciones para móviles y tablets (BandaBeat, Mintzatu, Ikasitz, Auskalo) ,... mostrando así que podemos hacer un uso total de la red en euskera.
- Dinamización y difusión del euskera y la tecnología en medios sociales (Facebook, Twitter, Flickr, Pinterest, Instagram, Tuenti, Slideshare, Paper.li, YouTube, foursquare, diigo)

Interpretazio zentroaren kudeatzailea danetik Azkue Fundazioak 37.328 bisitari izan dauz 2009 eta 2016 urteko ekainaren artean.

Como gestor del centro de Euskararen Etxea Azkue Fundazioa ha recibido entre 2009 y el primer semestre de 2016 la visita de 37.328 personas.

Lortu beharreko helburuak

Objetivos a alcanzar

Azkue Fundazioak 2017 urterako ondoko helburuak ezarri dauz:

De cara al año 2017 Azkue Fundazioa quiere:



**Azkue Fundazioa
Fundacion Azkue**

- Euskararen Etxea kudeatzen jarraitu Bilboko eta Bizkaiko euskaldunentzako erreferentziatzeko toki bihurtu daiten. Horretarako informazio, kultura eta hezkuntza proposamenak programatzen jarraituko dau. 2016 urtean urteko 6.000 bisitari gitxienerako kopurura mantentzeko helburua jarri dau (kopurua 2014 urtean lortu zan lehenengo aldiz).
- Aisialdiagaz lotutako ekintzetan euskera sustatzen jarraitu gazteak hizkuntzara ondo pasatzeko eta gozatzeko asmoaz hurbildu daitezten. Horretarako zenbait lehiaketen edizio barriak antolatuko dauz: Irudimena sariak, Banden Lehia, Komiki Digitalen Lehiaketa, Loraldia Instagramen, Euskararen Ginkana eta Blogetan!
- Internet euskeraz ere erabili daitekeela ziurtatzeko plataformak garatzen jarraitu.
- Teknologia eta euskerazko teknologiaren inguruan trebatzen eta informatzen jarraitu. Horretarako teknologia barrien eta jakintza librearen inguruko jardunaldi barri bat antolatuko dau.
- Euskararen Interpretazio Zentroaren erakusketa espazioa barriztatze proiektua martxan jarri. Barriztatzean euskararen garapenerako inguruko eduki esanguratsu barriak bai eta informazioa bisitariei helarazteko medio alkareragile barriak ezarriko dira.
- Seguir gestionando la Euskararen Etxea, de manera que se convierta en el lugar de referencia para la comunidad euskaldun de Bilbao y Bizkaia. Para ello continuará programando contenidos divulgativos, culturales y formativos. Como objetivo cuantitativo se ha fijado mantener el umbral de 6.000 visitas anuales (conseguido por primera vez en 2014).
- Seguir promocionando el uso del euskera a través de actividades vinculadas al ocio, haciendo que, especialmente los jóvenes, se acerquen al euskera desde la diversión y el deseo de pasarlo bien y disfrutar. Para ello organizará las nuevas ediciones de los concursos: Irudimena sariak, Banden Lehia, Komiki Digitalen Lehiaketa, Loraldia Instagramen, Euskararen Ginkana y Blogetan!.
- Seguir desarrollando plataformas que contribuyan a que las personas puedan hacer un uso total de la red en euskera.
- Seguir formando e informando sobre tecnología y tecnología en euskara. Para ello organizará una nueva edición de las jornadas de conocimiento libre.
- Poner en marcha un proyecto de renovación del área expositiva del Centro de Interpretación del Euskara incorporando nuevos contenidos significativos en torno a la evolución del euskara así como nuevas formas interactivas de hacer llegar la información a los visitantes.

**Urte anitzeko programak eta honeek
finantzazioa**

Azkue Fundazioak ez dau aurreikusten 2017. urtean urte anitzeko programarik martxan jarriko dauanik.

**Programas plurianuales y su plan
financiero**

La Fundación Azkue no prevé ningún programa plurianual para el año 2017.



Azkue Fundazioa
Fundacion Azkue

Kapital aurrekontuaren helmuga

Kapital aurrekontuan ondoko proiektuak aurreikusi dira:

- Aplikazio informatikoa, online baliabideak, produktu teknologikoak: 25.000,00€

Destino específico del presupuesto de capital

El presupuesto de capital está destinado a abordar los siguientes proyectos:

- Aplicaciones informáticas, recursos online, productos tecnológicos: 25.000,00€

Foru Fundazioak

Azkue

Fundaciones Forales

Azkue

2017ko kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituko emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	25.000	Akzionen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akzionen Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material		F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionen Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezinetak inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	25.000
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	25.000
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txikiak Reducciones de capital		Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/I zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente	1.500	Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	1.500
Guztira		Guztira	
Total	26.500	Total	26.500

2017.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negoien kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	149.270	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	105.096	Ustiapenagatikotako dirulaguntzak Subvenciones de explotación	500.000
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	500.000
Ustiapenagatikotako bestelako gastuak Otros gastos de explotación	350.730	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	350.730	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos		Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	104.597
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	499
Guztira		Guztira	
Total	605.096	Total	605.096

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Azkue Fundazioa / Fundación Azkue

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzaila Activo no corriente	1.601.907	1.682.003
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	80.856	114.851
II. Ondare historikoaren ondasunak <i>Bienes del Patrimonio Histórico</i>		
III. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.521.051	1.567.152
IV. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
V. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkaturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
VI. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VII. Zerga geroratuaren arabera aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzaila Activo corriente	150.100	148.600
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzailak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Bere jardueraren erabiltzaileak eta beste zordun batzuk <i>Usuarios y otros deudores de la actividad propia</i>		
IV. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>		
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Bazkide sortzaileak, eskatutako ordainketen arabera <i>Fundadores por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>		
V. Inbertsioak taldeko entitatetan eta epe laburrerako elkaturikoetan <i>Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VII. Epe laburrerako periodokatzak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VIII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	150.100	148.600
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	1.752.007	1.830.603

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Azkue Fundazioa / Fundación Azkue

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	1.702.946	1.783.042
A-1) Fondo propioak Fondos propios	101.827	102.326
I. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	8.000	8.000
1. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	8.000	8.000
2. Eskatu gabeko sortze dotazioa / Eskatu gabeko gizarte funtsa <i>Dotación fundacional no exigida / Fondo social no exigido</i>		
II. Erreserbak <i>Reservas</i>		
III. Aurreko ekitaldietako soberakinak <i>Excedentes de ejercicios anteriores</i>	94.326	94.825
IV. Ekitaldiko soberakina <i>Excedente del ejercicio</i>	(499)	(499)
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.601.119	1.680.716
I. Diru-laguntzak <i>Subvenciones</i>	231.099	291.822
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	227.943	284.993
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>	3.156	6.829
II. Dohaintziak eta jasotako legatuak <i>Donaciones y legados</i>	1.370.020	1.388.894

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORALGalera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Azkue Fundazioa / Fundación Azkue

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Bere jardueraren diru-sarrerak <i>Ingresos de la actividad propia</i>	500.000	610.600
2. Merkataritzako jardueraren barruko salmentak eta bestelako sarrerak <i>Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil</i>		
3. Gastuak laguntza eta beste batzuegatik <i>Gastos por ayudas y otros</i>		
4. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
5. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
6. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
7. Jarduerako bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de la actividad</i>		
8. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(149.270)	(149.270)
9. Jarduerako bestelako gastuak <i>Otros gastos de la actividad</i>	(350.730)	(461.330)
10. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(105.096)	(138.325)
11. Ekitaldiko gaindikina eramandako kapitaleko diru-laguntza, dohaintza eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital traspasados al excedente del ejercicio</i>	104.597	137.826
12. Horniduren gaindikina <i>Exceso de provisiones</i>		
13. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) JARDEDAREN SOBERAKINA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14)	(499)	(499)
15. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		
16. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
17. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
18. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
19. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) FINANTZA ERAGIKETEN SOBERAKINA (15+16+17+18+19) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (15+16+17+18+19)		
A.3) SOBERAKINA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(499)	(499)
20. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) ERAGIKETA JARRAITUETATIK DATORREN EKITALDIKO GAINDIKINA (A.3+20) EXCEDENTE DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+20)	(499)	(499)

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Azkue Fundazioa / Fundación Azkue

	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
21. Etendako eragiketetatik datorren ekitaldiko gaindikina, zergak aplikatu ondoren <i>Excedente del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) ONDARE GARBIKO ALDAKETA, EKIT. GAINDIKINEAN AINTZATETSIK (A.4+21) VARIACION PATRIM. NETO RECON. EN EL EXCEDENTE DEL EJERC. (A.4+21)	(499)	(499)
C) ONDARE GARBIAREN ZUZENEAN EGOTZITAKO DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO	525.000	640.600
C.1) ONDARE GARBI. ALDAK. ONDARE GARB. ZUZEN. AINTZAT. SARR. ETA GAST. (C) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. RECON. DIRECT. EN PATRIM. NETO (C)	525.000	640.600
D) EKITALDIKO SOBERAKINAREN BIRSAILKAPENAK RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO	(604.598)	(748.427)
D.1) ONDARE GARBIA. ALDAK ELITALDIKO SOBERAKIN. BIRSAILKAPENENGAT (D) VARIAC. PATRIM. NETO POR RECLASIF. AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (D)	(604.598)	(748.427)
E) ONDARE GARBIA. ALDAK. ONDARE GARBIAN ZUZENEAN AINTZATETSITAKO (C.1+D.1) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. IMPUT. DIRECT. AL PATRIM. NETO (C.1+D.1)	(79.598)	(107.827)
F) DOIKUNTZAK IRIZPIDE-ALDAKETAGATIK AJUSTES POR CAMBIO DE CRITERIO		
G) DOIKUNTZAK AKATSENGATIK AJUSTE POR ERRORES		
H) ALDAKETAK SORTZE DOTAZIOAN EDO GIZARTE FUNTSEAN VARIACIONES EN LA DOTACION FUNDACIONAL O FONDO SOCIAL		
I) BESTE ALDAKETA BATZUK OTRAS VARIACIONES		
J) EKITALDIAN ONDARE GARBIAREN ALDAK. EMAITZA, GUZTIRA (A.5+E+F+G+H+I) RESULTADO TOTAL, VARIAC. PATRIMONIO NETO EN EL EJERC. (A.5+E+F+G+H+I)	(80.097)	(108.326)

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

Azkue Fundazioak / Fundación Azkue

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente Técnicos	1,00	1,00	2,00	50.000,00 64.902,60	1,00	1,00	2,00	50.000,00 64.902,60
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	1,00	3,00	4,00	114.902,60	3,00	3,00		114.902,60
Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente Técnicos				1,00 2,00	1,00 3,00			50.000,00 64.902,60
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				1,00	3,00	4,00		114.902,60
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES								
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe				
	H	M	Totales					
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES								

Biscaytik Fundazioa
Fundación Biscaytik

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioa
Fundacion Biscaytik

I. BiscayTIK Fundazioaren xedea eta haren jardueraren edukia

BiscayTIK Fundazioa Diputación Foral de Bizkaia - Bizkaiko Foru Aldundiaren eskutik sortu zen 2008an eta irabazi asmorik gabeko fundazio publikoa da. Bere helburu nagusia herritarrekiko arretarekin zerikusia duten kudeaketa-praktiketan eta teknologietan ezagutza- bultzatzeko dagokion jarduerak sustatzea da, Komunikazio-Teknologien bidez, herritarrak Administrazioa online hurbiltzea bultzatzeko.

BiscayTIK proiektu berritzailea da, aitzindaria nazioarteko mailan, eta honako helburu nagusiak ditu:

I. Administrazioa herritarrei hurbildu.

II. Bizkaiko Udalen tresna informatikoak homogeneizatu.

III. Informazio-Teknologien aplikazioan eta Udal Administrazioaren ezagutza eremuan erreferentzia puntu bilakatu Bizkaia; Bake Eder Ezagutza espezializatua Zentroaren laguntzarekin.

BiscayTIK Fundazioaren jarduera eremuan zerbitzu hauek eskatzen dituzten Bizkaiko Lurralde Historikoko udal eta mankomunitatea guztiak sartzen dira. Tokiko erakundeek borondatez erabaki dezakete zerbitzu eta produktu hauei atxikitzea.

BiscayTIK Fundazioa, sozietate publikoa den aldetik, Herri Administrazioerako eta Erakunde Harremanetarako Sailari atxikita dago.

I. Objeto y contenido de la actividad de la Fundación BiscayTIK-BiscayTIK Fundazioa

La Fundación BiscayTIK-BiscayTIK Fundazioa fue creada en el año 2008 por la por la Excm. Diputación Foral de Bizkaia - Bizkaiko Foru Aldundia y es una fundación pública sin ánimo de lucro entre cuyos fines fundacionales está la promoción de cuantas actividades procedan para el impulso del conocimiento en las tecnologías y prácticas de gestión relacionadas con la atención a la ciudadanía a través de las tecnologías de la comunicación, a fin de potenciar el acercamiento on-line de la ciudadanía a la Administración

BiscayTIK es un proyecto innovador, pionero a nivel internacional, que tiene como objetivos principales:

I. Acercar la Administración a la ciudadanía.

II. Homogeneizar las herramientas informáticas de los ayuntamientos y mancomunidades de Bizkaia.

III. Convertir Bizkaia en referente, en la aplicación de las Tecnologías de la Información y la Comunicación en la Administración Municipal, con el apoyo del Centro de Conocimiento especializado Bake Eder

El ámbito de la actividad de la Fundación BiscayTIK abarca a todos los ayuntamientos y mancomunidades del Territorio Histórico de Bizkaia que requieran sus servicios y productos. La adhesión a estos servicios y productos es voluntaria por parte de las entidades locales

La Fundación BiscayTIK, como sociedad pública, se encuentra adscrita al Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales.



Biscaytik Fundazioa
Fundacion Biscaytik

Fundazioaren gobernuko organo gorena Patronatua da eta ondorengo kideek osatzen dute: Adminisrazioarako eta Erakunde Harremanetarako, Saileko Foru diputatua, Modernizazio, Gobernamendu on eta Gardentasunerako Zuzendari Nagusia, Zerbitzuen, Udal Harremanen eta Larrialdien Zuzendari Nagusia, Modernizazio, Gobernamendu on eta Gardentasunerako Zuzendari Nagusia, Nekazaritza Zuzendari Nagusia, Enplegua Sustatzeko Zuzendari Nagusia, Katastroaren eta Zerbitzuen Zuzendari Nagusia, Azpiegitutarako eta Lurralde Garapenerako Zuzendari Nagusia, Kultura eta Kirol Zuzendari Nagusia, Adminisrazioarako eta Gizarte Sustapenerako Zuzendari Nagusia, Hirigintzako Zuzendari Nagusia.

II. Lehentasuna eta garrantzirik gehien duten jarduerak.

BiscayTIK Fundazioaren helburuen barruan, besteak beste eta 2017ko ekitaldirako, jarraian zehaztuko diren lehentasunezko jarduerak eta proiektu garrantzitsuak daude:

- @bizkaia.eu helbide elektronikoa doan bizkaitar guztientzat, 10GB-ko disko birtuala barne.
 - Zerbitzuaren mantenimendu zuzentzaile eta ebolutiboa
 - Zenbait izapide modu telematikoan egitea (udal/mankomunitate bakoitzak zehaztutakoak), kontu horretako datuak erabiliz tramitaziora sartzeko erabiltzaile gisa.
- Udal-kudeaketako sistema informatikoa:
 - Honako oinarrizko moduluen mantenimendu ebolutibo eta zuzentzailea: Bizkaiko ehunka udal eta mankomunitatetan dagoeneko ezarritako erregistro, errolda eta espedienteak.

El máximo órgano de gobierno de BiscayTIK es el Patronato, compuesto por los siguientes miembros de la Diputación: Diputada Administración Pública y Relaciones Institucionales, Director General de Coordinación y Jefe del Gabinete de modernización, Director General de Servicios, Relaciones Municipales y Emergencias, Directora General de Buen Gobierno y Transparencia, Directora General de Agricultura, Director General de Empleo, Directora General de Catastro y Servicios, Director General de Infraestructuras y Desarrollo Territorial, Director General de Cultura y Deportes, Director General de Administración y Promoción Social, Director General de Urbanismo

II. Actividades prioritarias y relevantes.

Dentro de los objetivos de la Fundación BiscayTIK para el ejercicio 2017 figuran, entre otros, las actividades prioritarias y proyectos relevantes que a continuación se detallan:

- Correo electrónico gratuito para todos los vizcaínos/as @bizkaia.eu, incluyendo un disco virtual de 10GB.
 - Mantenimiento correctivo y evolutivo del servicio.
 - Implementación de ciertos trámites de forma telemática (los especificados por cada Ayuntamiento/mancomunidad) utilizando los datos de dicha cuenta como usuario de acceso para la tramitación.
- Sistema informático de gestión municipal:
 - Mantenimiento evolutivo y correctivo de los módulos base: Registro, Padrón y Expedientes ya implantados en más de un centenar de ayuntamientos y mancomunidades de Bizkaia.



Biscaytik Fundazioa
Fundacion Biscaytik

- Oinarritzko moduluak abian jartzea: erregistroa, errolda eta espedienteak proiektuarekin bat egin gura duten Bizkaiko udal eta mankomunitateetan.
- Kontabilitatea, Zerga kudeaketa, Derrigorrezko Diru-bilketa, Faktura elektronikoaren plataforma, Giza Baliabideak eta Nominak eta Gizarte Ekintza moduluen mantenamendu ebolutibo eta zuzentzailea:
- Udalek aukeratutako gainontzeko moduluak ekoizpenean jartzea, Kontabilitatea, Faktura elektronikoaren plataforma, Giza Baliabideak, Zerga Kudeaketa, Derrigorrezko Diru-bilketa, e.a. barne
- Administrazioaren eta herritarren arteko tramitaziorako web atarietako edukien mantenamendu ebolutibo eta zuzentzailea, tokiko 100 administrazio baino gehiagotan.
- Proiektuarekin bat egin gura duten udaletan/mankomunitateetan web atari berriak abian jartzea.
- Udal gardentasun saila ekoizpenean jartzea moduluari atxikitu nahi diren udal/mankomunitateetan.
- Datuen Babeserako Lege Organikoa: ezarpen egokiaren azterketa eta segimendua.
- Elkarreragingarritasuna: Datuak beste herri administrazio batzuekin trukatzeko
- UDALA ZABALTZEN lankidetzeta eta partaidetzeta plataformaren web zatian zein app-an hobekuntzak sartzea
- Puesta en producción de los módulos base: Registro, Padrón y Expedientes en ayuntamientos y mancomunidades de Bizkaia que deseen adherirse al proyecto.
- Mantenimiento evolutivo y correctivo de los módulos de Contabilidad, plataforma de factura electrónica, Gestión Tributaria, Recaudación Ejecutiva, Recursos Humanos y Nóminas y Acción Social.
- Puesta en producción del resto de módulos seleccionados por los ayuntamientos, incluyendo Contabilidad, plataforma de factura electrónica, Recursos Humanos, Gestión Tributaria, Recaudación Ejecutiva, etc.
- Mantenimiento evolutivo, correctivo y de contenidos de los Portales Web de Tramitación ciudadana con la Administración, implantados en más de 100 administraciones locales.
- Puesta en producción del portal web en nuevos ayuntamientos/mancomunidades que deseen adherirse al proyecto.
- Puesta en producción del área de transparencia municipal en los ayuntamientos/mancomunidades que deseen adherirse al módulo
- Ley Orgánica de Protección de Datos: análisis y seguimiento de la correcta implantación.
- Interoperabilidad: Intercambio de datos con otras AAPP
- Inclusión de mejoras tanto en la parte web como en la app de la plataforma de colaboración y participación UDALA ZABALTZEN



Biscaytik Fundazioa
Fundacion Biscaytik

- UDALA ZABALTZEN plataforma martxan jartzea proiektuari atxiki nahi duten udal/mankomunitatetan
- Turismo eta merkataritza plataforma berriaren funtzionalitate berrien garapena eta produkzioan jartzea baita plataforma bera produkzioan jartzea ere proiektuari atxiki nahi duten udal/mankomunitate guztietan.
- **Garapen Berriak:**
 - Inplementazioa eta ezarpena, Udal Larrialdi Planaren moduluarekin bat egin nahi duten udaletan/mankomunitateetan.
 - Mantenimendu egokitzailak udal kudeaketa administratiborako plataforman, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legea eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legea betearazteko.
- **Erabiltzailearen Arretarako Zentroa (EAZ)**
 - Bizkaiko Tokiko Administrazioak, Herritarrak eta Enpresak bezalako taldei desberdinei laguntzea telematika, telefonoa, bertaratuz edo harremanetan sartzeko bezalako hainbat bide erabiliz
- **Antolamendua**
 - Udal/mankomunitate berriak modulu berriei atxikitzerakoan adostutakori buruzko dokumentuak kudeatzea.
 - Aplikazioen azken erabiltzaileei eskainiko den prestakuntza kudeatzea.
- Puesta en producción de la plataforma UDALA ZABALTZEN en los ayuntamientos/mancomunidades que deseen adherirse al proyecto
- Desarrollo de nuevas funcionalidades y puesta en producción de la nueva plataforma de turismo y comercio así como la puesta en producción de la misma en todos aquellos ayuntamientos /mancomunidades que deseen adherirse al proyecto
- **Nuevos Desarrollos:**
 - Implementación e implantación en los ayuntamientos/mancomunidades que deseen adherirse del módulo de Plan de Emergencias Municipal.
 - Mantenimientos adaptativos en la plataforma de gestión administrativa municipal para acometer el cumplimiento de las leyes 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público
- **CAU (Centro de Atención de Usuarios)**
 - Dar soporte a diferentes colectivos, como las Administraciones Locales de Bizkaia, Ciudadanía y Empresas, utilizando para ello diferentes canales, que puedan ser telemáticos, telefónicos, presenciales o relacionales
- **Organización**
 - Gestión de la documentación para lo conveniado en adhesión de nuevos ayuntamientos/mancomunidades o a nuevos módulos.
 - Gestión de las formaciones a impartir a los usuarios finales de las aplicaciones



**Biscaytik Fundazioa
Fundacion Biscaytik**

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - BiscayTIK en EAZ zerbitzua kudeatzea, hala BiscayTIK proiektura atxikitutako erakundetako funtzionarioei dagokionez, nola herritarrei dagokionez. | <ul style="list-style-type: none"> - Gestión del servicio de CAU BiscayTIK, tanto para el funcionariado de las entidades adheridas al proyecto BiscayTIK como a la ciudadanía. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Kalitatea <ul style="list-style-type: none"> - Kalitate-planaren garapenean laguntzea. | <ul style="list-style-type: none"> • Calidad <ul style="list-style-type: none"> - Apoyo en el desarrollo del Plan de calidad. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Proiektua eta Bake Eder Zentroa dinamizatzea: <ul style="list-style-type: none"> - BiscayTIK proiektua zabaltzeko ekintzak: nazioarteko lehiaketak, hitzaldiak, ekitaldieak, e.a. bezalakoetan parte hartzea, baita zentroan bertan egindako ekitaldiak koordinatzea, kudeatzea eta antolatzea ere. | <ul style="list-style-type: none"> • Dinamización del Proyecto y del Centro Bake Eder: <ul style="list-style-type: none"> - Actividades de difusión del proyecto BiscayTIK, como participación en certámenes internacionales, charlas, eventos, etc. así como la coordinación, gestión y organización de los eventos a realizar en el Centro. |

**III. BiscayTIK Fundazioaren kapital-
aurrekontua**

2017rako ibilgetuko inbertsioak 15.000,00€ koak izango dira, eta kapital diru-laguntzen bidez finantzatuko da.

Inbertsioen xedea honako da.

**III. Presupuesto de capital de la Fundación
BiscayTIK**

Las inversiones en inmovilizado para 2017 ascienden a 15.000,00 €, de los que la totalidad serán financiados mediante subvenciones de capital.

El destino de las inversiones es el siguiente:

INGURUNEA / ENTORNO	Zenbatekoa € / Importe €
Fundazioari zerbitzua ematen dieten eta Sistemen Korporazio Azpiegituraren zatia diren, zerbitzarien, informatika ekipoak, inprimagailuen ... berezko ekipamendua Equipamiento de la arquitectura propia de servidores, equipos informáticos, impresoras... que dan servicio a la Fundación y que forman parte de su Infraestructura Corporativa de Sistemas	8.000
ALTZARIAK ETA INSTALAZIOAK / MOBILIARIO E INSTALACIONES	7.000
ERABATEKO INBERTSIOAK / TOTAL INVERSIONES	15.000

Ez da aurreikusten BiscayTIK Fundazioa sozietatearen kapitala handituko denik 2017 urtean.

No se prevé ningún incremento del capital fundacional de Fundación BiscayTIK en 2017.

Foru Fundazioak
Biscaytik
Fundaciones Forales
Biscaytik

2017ko kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituak emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituak emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	81.178
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akzionunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akzionunen Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	15.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionunen Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezinatutako inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	15.000
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	15.000
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txikiak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/l zorrak epe laburrean kitatzea edo insultatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko homikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo insultatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko homikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente	239.205	Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	158.027
Guztira		Guztira	
Total	254.205	Total	254.205

2017.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negoioen kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	308.366
Hornidurak Aprovisionamientos	2.707.561	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	441.194	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	166.500	Ustiapenagatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	4.335.000
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	4.335.000
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	1.413.433	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	1.413.433	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos		Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital dirulaguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	85.322
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairidina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspina Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	
Guztira		Guztira	
Total	4.728.688	Total	4.728.688

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioa / Fundación Biscaytik

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	191.241	342.741
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>		
II. Ondare historikoaren ondasunak <i>Bienes del Patrimonio Histórico</i>		
III. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	191.241	342.741
IV. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
V. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkaturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
VI. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VII. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	1.472.543	1.233.338
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Bere jardueraren erabiltzaileak eta beste zordun batzuk <i>Usuarios y otros deudores de la actividad propia</i>		
IV. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	187.097	191.915
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	25.697	25.215
2. Bazkide sortzaileak, eskatutako ordainketen arabera <i>Fundadores por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	161.400	166.700
V. Inbertsioak taldeko entitatetan eta epe laburrerako elkaturikoetan <i>Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	144	177
VII. Epe laburrerako periodokatzak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VIII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.285.302	1.041.246
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	1.663.784	1.576.079

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioa / Fundación Biscaytik

Ondare Garbia eta Pasiboa / Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	1.181.558	1.251.880
A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.000.000	1.000.000
I. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	1.000.000	1.000.000
1. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	1.000.000	1.000.000
2. Eskatu gabeko sortze dotazioa / Eskatu gabeko gizarte funtsa <i>Dotación fundacional no exigida / Fondo social no exigido</i>		
II. Erreserbak <i>Reservas</i>		
III. Aurreko ekitaldietako soberakinak <i>Excedentes de ejercicios anteriores</i>		
IV. Ekitaldiko soberakina <i>Excedente del ejercicio</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	181.558	251.880
I. Diru-laguntzak <i>Subvenciones</i>	181.558	251.880
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	181.558	251.880
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		
II. Dohaintziak eta jasotako legatuak <i>Donaciones y legados</i>		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioa / Fundación Biscaytik

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo 1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito 2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero 3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo III. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con eentidades del grupo y asociadas a largo plazo IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	482.226	324.199
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo 1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito 2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero 3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo IV. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con entidades del grupo y asociadas a corto plazo V. Onuradunak-artzekodunak Beneficiarios-Acreedores VI. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar. 1. Hornitzaileak Proveedores 2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo	482.226	324.199
1. Hornitzaileak Proveedores 2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	482.226	324.199
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.663.784	1.576.079

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioa / Fundación Biscaytik

	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Bere jardueraren diru-sarrerak <i>Ingresos de la actividad propia</i>	4.335.000	4.335.400
2. Merkataritzako jardueraren barruko salmentak eta bestelako sarrerak <i>Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil</i>	308.366	315.475
3. Gastuak laguntza eta beste batzuegatik <i>Gastos por ayudas y otros</i>		
4. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
5. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
6. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(2.707.561)	(2.715.584)
7. Jarduerako bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de la actividad</i>		
8. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(441.194)	(420.287)
9. Jarduerako bestelako gastuak <i>Otros gastos de la actividad</i>	(1.413.433)	(1.413.418)
10. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(166.500)	(191.204)
11. Ekitaldiko gaindikina eramandako kapitaleko diru-laguntza, dohaintza eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital traspasados al excedente del ejercicio</i>	85.322	89.618
12. Horniduren gaindikina <i>Exceso de provisiones</i>		
13. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) JARDUEDAREN SOBERAKINA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14)		
15. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		
16. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
17. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
18. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
19. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) FINANTZA ERAGIKETEN SOBERAKINA (15+16+17+18+19) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (15+16+17+18+19)		
A.3) SOBERAKINA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
20. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) ERAGIKETA JARRAITUETATIK DATORREN EKITALDIKO GAINDIKINA (A.3+20) EXCEDENTE DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+20)		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioa / Fundación Biscaytik

	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
21. Etendako eragiketetatik datorren ekitaldiko gaindikina, zergak aplikatu ondoren <i>Excedente del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) ONDARE GARBIKO ALDAKETA, EKIT. GAINDIKINEAN AINTZATETSIK (A.4+21) VARIACION PATRIM. NETO RECON. EN EL EXCEDENTE DEL EJERC. (A.4+21)		
C) ONDARE GARBIAREN ZUZENEAN EGOTZITAKO DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO	4.350.000	4.350.400
C.1) ONDARE GARBI. ALDAK. ONDARE GARB. ZUZEN. AINTZAT. SARR. ETA GAST. (C) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. RECON. DIRECT. EN PATRIM. NETO (C)	4.350.000	4.350.400
D) EKITALDIKO SOBERAKINAREN BIRSAILKAPENAK RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO	(4.420.322)	(4.425.018)
D.1) ONDARE GARBIA. ALDAK ELITALDIKO SOBERAKIN. BIRSAILKAPENENGAT (D) VARIAC. PATRIM. NETO POR RECLASIF. AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (D)	(4.420.322)	(4.425.018)
E) ONDARE GARBIA. ALDAK. ONDARE GARBIAN ZUZENEAN AINTZATETSITAKO (C.1+D.1) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. IMPUT. DIRECT. AL PATRIM. NETO (C.1+D.1)	(70.322)	(74.618)
F) DOIKUNTZAK IRIZPIDE-ALDAKETAGATIK AJUSTES POR CAMBIO DE CRITERIO		
G) DOIKUNTZAK AKATSENGATIK AJUSTE POR ERRORES		
H) ALDAKETAK SORTZE DOTAZIOAN EDO GIZARTE FUNTSEAN VARIACIONES EN LA DOTACION FUNDACIONAL O FONDO SOCIAL		
I) BESTE ALDAKETA BATZUK OTRAS VARIACIONES		
J) EKITALDIAN ONDARE GARBIAREN ALDAK. EMAITZA, GUZTIRA (A.5+E+F+G+H+I) RESULTADO TOTAL, VARIAC. PATRIMONIO NETO EN EL EJERC. (A.5+E+F+G+H+I)	(70.322)	(74.618)

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioak / Fundación Biscaytik

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
Directora General		1,00	1,00	77.042,45		1,00	1,00	76.279,70		
Jefe de proyecto	2,00		2,00	125.373,91	2,00		2,00	126.055,00		
Administrativo		1,00	1,00	48.215,36		1,00	1,00	50.525,88		
Technical Developer	2,00		2,00	79.340,70	1,67		1,67	65.619,22		
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	4,00	2,00	6,00	329.972,42	3,67	2,00	5,67	318.479,80		
Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas			Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Directora General					1,00	1,00				76.279,70
Jefe de proyecto				2,00		2,00				126.465,16
Administrativo					1,00	1,00				50.676,52
Technical Developer				2,00		2,00				81.242,42
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				4,00	2,00	6,00				334.663,80
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES										
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe						
	H	M	Totales							
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES										

Bizkaia-Bizkaialde Fundazioa
Fundación Bizkaia-Bizkaialde

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

Bizkaia-Bizkaialde Fundazioa
Fundacion Bizkaia-Bizkaialde

2000. urtean eratutako "BIZKAIA-BIZKAIALDE" kirol- eta gizarte-fundazioak, izaera pribatu eta iraupen mugagabeak, Bizkaiko Lurralde Historikoa du bere jardueretarako eremu.

Fundazioaren jardueren onuradun nagusiak Bizkaiko herritarrak dira, eta oro har, Euskal Herri osokoak.

BIZKAIA-BIZKAIALDE Fundazioa irabazi-asmorik gabeko erakunde gisa eratu da, eta azken helburu du Bizkaiko kirola sustatzea eta garatzea eta errendimendu-kirolari arreta berezia egitea, batez ere mota guztietako baliabide ekonomikoak erakarriz, gehienbat babesle publiko zein pribatuengandik. Era horretan bildutako baliabideak Bizkaiko kirolariei laguntzeko programak finantzatzeko erabiliko ditu.

Hortaz, biltzen duen jatorri publiko zein pribatuko dirua kirola sustatzen duten erakundeen ahalegin ekonomikoak koordinatzera zuzenduko du, kirolaren arloan antolakuntza egokia eta eraginkorra lortzeko eta babesleen inbertsioetatik albait atarramentu onena ateratzeko.

Administrazioaren eta ekimen pribatuaren elkarlanak, bestalde, lankidetzazko bide emankorra irekitzen du Bizkaia sustatzeari begira.

Bizkaia Bizkaialde Fundazioaren helburua da beren baliabideei esker estatu-mailako lehiaketetan toki nabarmena eskuratu duten Bizkaiko kirol-taldeak lehiaketa-maila gorenera irits daitezen eta bertan euts dezaten.

Hala izan dadin, Fundazioak lan-ildo hauetatik jardungo du, besteak beste:

Bajo la denominación de "FUNDACIÓN BIZKAIA-BIZKAIALDE" en el año 2000, se constituyó una fundación deportiva y social, que desarrolla sus funciones en el Territorio Histórico de Bizkaia

Los y las beneficiarias de las actividades de la Fundación son principalmente los y las ciudadanas de Bizkaia y, en general del País Vasco.

La Fundación BIZKAIA-BIZKAIALDE se configura como una Entidad sin ánimo de lucro que persigue, como objetivo final, la promoción y desarrollo del deporte vizcaíno, con prioritaria atención al deporte de rendimiento, especialmente mediante la captación de recursos económicos de todo tipo, preferentemente patrocinios públicos y privados, que destinará a la financiación de los programas de apoyo a las y los deportistas de Bizkaia.

Para ello, concentra fondos públicos y privados destinados a coordinar los esfuerzos económicos de las entidades patrocinadoras del deporte, con el fin de lograr una correcta y eficaz ordenación del deporte y rentabilizar al máximo la inversión de las y los patrocinadores.

Este trabajo en común entre la administración y la iniciativa privada, permite, además, abrir una fructífera vía de colaboración, para la promoción de Bizkaia.

El objetivo de la Fundación Bizkaia Bizkaialde, es posibilitar el acceso al más alto nivel competitivo y el mantenimiento en el mismo de los equipos deportivos vizcaínos, que, por sus propios medios, han logrado una posición destacada dentro de las competiciones estatales.

Para el cumplimiento de este fin, desarrolla actuaciones tales como:



Bizkaia-Bizkaialde Fundazioa
Fundacion Bizkaia-Bizkaialde

- Era guztietako pertsona fisiko zein juridikoengandik, horiek publikoak nahiz pribatuak izan, baliabide ekonomikoak lortzea eta Bizkaiko kirola sustatzeko eta garatzeko egitasmoetara bideratzea, errendimendu-kirolari lehentasuna emanez.
- Bizkaiko kirola sustatu eta garatzeko baliagarri diren kirol-ekitaldiak antolatzea.
- Kirolaren babesle edo laguntzaileak lortzeko ekimenak sustatzea.
- Captación de recursos económicos de cualesquiera personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, para destinar tales recursos a programas de promoción y desarrollo del deporte de Bizkaia, con prioritaria atención al deporte de rendimiento.
- Organizar, eventos deportivos que contribuyan a la promoción y desarrollo del deporte vizcaíno.
- Promover las operaciones de sponsorización deportiva.

Fundazioaren laguntzen hartzaile izango dira, batez ere, profesionalak izan gabe "Bizkaiko Elitea" deitura eskuratu duten talde-kirolak. Laguntzen onuradun nagusiak dira, beraz, lehiakortasunari eusteko sostengu ekonomikoaren beharra duten Bizkaiko taldeak.

Enpresa eta erakunde babesleen kopuruari dagokionez, ohartu beharra dago oraingoa une egokiena ez izan arren Fundazioak etsi gabe diharduela horien kopurua handitzeko edo, gutxienez, behera ez egiteko. 2015.urtean Fundazioak berrogeita bat erakunde babesle izan ditu. 2016. urterako aldiz, 42 enpresa babesle aurreikusten dira, 2017.urterako zenbateko hori mantentzeko esperantza dagoelarik.

2015.urtean hogeita sei kirol klubek (28 talde) lortu izan dute Fundazio honen laguntza. 2016. urtean zenbateko hau mantentzeko edo handitzeko esperantza daukagu, eta 2017. urterako ere.

2015.urtean miloi bat hogeita bat mila, bostehun eta laurogeita bi (1.021.582 €, 999.900 € diruzko laguntzak y 21.682 € diruzkoak ez diren laguntzak) euro banandu ziren laguntza moduan. 2017.urteran miloi bat ehun eta hirurogeita hamabi mila euro banatzeko helburua dago (1.172.000 €, 1.150.000 € diruzko laguntzak, 22.000€ diruzkoak ez diren laguntzak).

Las ayudas de la Fundación se dirigen fundamentalmente a deportes colectivos no profesionales, que hayan alcanzado la calificación de "Elite Vizcaína". Estas ayudas favorecen los clubes vizcaínos, que necesitan de un apoyo económico para poder mantener su competitividad.

En cuanto al número de empresas y entidades colaboradoras, señalar que aunque el momento actual no es el más idóneo la Fundación sigue trabajando para si no es incrementar, al menos conseguir que se mantenga el número de patrocinadores. El número de entidades colaboradoras y patrocinadoras de la Fundación para la temporada correspondiente al año 2015 ha sido de cuarenta y una. Para el 2016 se prevén unas 42 empresas colaboradoras, que esperamos se mantengan para el 2017.

El número de equipos beneficiarios de las ayudas en el año 2015 ha sido de veintiséis Clubs deportivos (equipos 28). Esperamos que este año 2016 esta cifra se mantenga o pueda incrementarse, al igual que para el año 2017.

La cuantía de las ayudas otorgadas en el año 2015 ascendió a la cantidad de un millón veintiuno mil quinientos ochenta y dos euros (1.021.582 €, 999.900 € ayudas monetarias y 21.682 € de ayudas no monetarias) y para el año 2017 se prevé conceder en torno a un millón ciento setenta y dos mil euros (1.172.000 €, 1.150.000 € ayudas monetarias, 22.000 € de ayudas no monetarias).

Foru Fundazioak
Bizkaia-Bizkaialde
Fundaciones Forales
Bizkaia-Bizkaialde

2017ko kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituako emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituako emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	236
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akzionunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akzionunak Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material		F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezinatuko inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulauntzak Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital bikiopenak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dividenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/l zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko homikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko homikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente	236	Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	236	Total	236

2017.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen bikiopena Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	887.300
Hornidurak Aprovisionamientos	99.400	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal		Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	236	Ustiapenagatiko dirulauntzak Subvenciones de explotación	850.000
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	850.000
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	1.637.664	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	565.164	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	1.072.500	Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairidina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspina Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	
Guztira		Guztira	
Total	1.737.300	Total	1.737.300

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Bizkaia Bizkaialde Fundazioa / Fundación Bizkaia Bizkaialde

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzaila Activo no corriente	171	407
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	171	407
II. Ondare historikoaren ondasunak <i>Bienes del Patrimonio Histórico</i>		
III. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>		
IV. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
V. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
VI. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VII. Zerga geroratuaren arabeko aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzaila Activo corriente	235.891	235.655
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzailak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Bere jardueraren erabiltzaileak eta beste zordun batzuk <i>Usuarios y otros deudores de la actividad propia</i>		
IV. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>		
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Bazkide sortzaileak, eskatutako ordainketen arabera <i>Fundadores por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>		
V. Inbertsioak taldeko entitatetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VII. Epe laburrerako periodokatzak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VIII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	235.891	235.655
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	236.062	236.062

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Bizkaia Bizkaialde Fundazioa / Fundación Bizkaia Bizkaialde

Ondare Garbia eta Pasiboa / Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	236.062	236.062
A-1) Fondo propioak Fondos propios	236.062	236.062
I. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	30.050	30.050
1. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	30.050	30.050
2. Eskatu gabeko sortze dotazioa / Eskatu gabeko gizarte funtsa <i>Dotación fundacional no exigida / Fondo social no exigido</i>		
II. Erreserbak <i>Reservas</i>	206.012	206.012
III. Aurreko ekitaldietako soberakinak <i>Excedentes de ejercicios anteriores</i>		
IV. Ekitaldiko soberakina <i>Excedente del ejercicio</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
I. Diru-laguntzak <i>Subvenciones</i>		
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>		
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		
II. Dohaintziak eta jasotako legatuak <i>Donaciones y legados</i>		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Bizkaia Bizkaialde Fundazioa / Fundación Bizkaia Bizkaialde

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo 1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito 2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero 3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo III. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con eentidades del grupo y asociadas a largo plazo IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente		
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo 1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito 2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero 3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo IV. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con entidades del grupo y asociadas a corto plazo V. Onuradunak-artzekodunak Beneficiarios-Acreedores VI. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar. 1. Hornitzaileak Proveedores 2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	236.062	236.062

FORU SEKTORE PUBLIKOIA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Bizkaia Bizkaialde Fundazioa / Fundación Bizkaia Bizkaialde

	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Bere jardueraren diru-sarrerak <i>Ingresos de la actividad propia</i>	1.737.000	1.892.281
2. Merkataritzako jardueraren barruko salmentak eta bestelako sarrerak <i>Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil</i>	300	150
3. Gastuak laguntza eta beste batzuegatik <i>Gastos por ayudas y otros</i>	(1.072.000)	(1.144.261)
4. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
5. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
6. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(99.400)	(120.274)
7. Jarduerako bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de la actividad</i>		
8. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>		
9. Jarduerako bestelako gastuak <i>Otros gastos de la actividad</i>	(565.664)	(628.260)
10. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(236)	(236)
11. Ekitaldiko gaindikina eramandako kapitaleko diru-laguntza, dohaintza eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital traspasados al excedente del ejercicio</i>		
12. Horniduren gaindikina <i>Exceso de provisiones</i>		
13. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) JARDEDAREN SOBERAKINA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14)		(600)
15. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		600
16. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
17. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
18. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
19. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) FINANTZA ERAGIKETEN SOBERAKINA (15+16+17+18+19) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (15+16+17+18+19)		600
A.3) SOBERAKINA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
20. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) ERAGIKETA JARRAITUETATIK DATORREN EKITALDIKO GAINDIKINA (A.3+20) EXCEDENTE DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+20)		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Bizkaia Bizkaialde Fundazioa / Fundación Bizkaia Bizkaialde

	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
21. Etendako eragiketetatik datorren ekitaldiko gaindikina, zergak aplikatu ondoren <i>Excedente del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) ONDARE GARBIKO ALDAKETA, EKIT. GAINDIKINEAN AINTZATETSIK (A.4+21) VARIACION PATRIM. NETO RECON. EN EL EXCEDENTE DEL EJERC. (A.4+21)		
C) ONDARE GARBIAREN ZUZENEAN EGOTZITAKO DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO	950.000	950.000
C.1) ONDARE GARBI. ALDAK. ONDARE GARB. ZUZEN. AINTZAT. SARR. ETA GAST. (C) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. RECON. DIRECT. EN PATRIM. NETO (C)	950.000	950.000
D) EKITALDIKO SOBERAKINAREN BIRSAILKAPENAK RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO	(950.000)	(950.000)
D.1) ONDARE GARBIA. ALDAK ELITALDIKO SOBERAKIN. BIRSAILKAPENENGAT (D) VARIAC. PATRIM. NETO POR RECLASIF. AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (D)	(950.000)	(950.000)
E) ONDARE GARBIA. ALDAK. ONDARE GARBIAN ZUZENEAN AINTZATETSITAKO (C.1+D.1) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. IMPUT. DIRECT. AL PATRIM. NETO (C.1+D.1)		
F) DOIKUNTZAK IRIZPIDE-ALDAKETAGATIK AJUSTES POR CAMBIO DE CRITERIO		
G) DOIKUNTZAK AKATSENGATIK AJUSTE POR ERRORES		
H) ALDAKETAK SORTZE DOTAZIOAN EDO GIZARTE FUNTSEAN VARIACIONES EN LA DOTACION FUNDACIONAL O FONDO SOCIAL		
I) BESTE ALDAKETA BATZUK OTRAS VARIACIONES		
J) EKITALDIAN ONDARE GARBIAREN ALDAK. EMAITZA, GUZTIRA (A.5+E+F+G+H+I) RESULTADO TOTAL, VARIAC. PATRIMONIO NETO EN EL EJERC. (A.5+E+F+G+H+I)		

J.C. Arriaga Fundazioa
Fundación J.C. Arriaga

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

J.C. Arriaga Fundazioa
Fundacion J.C. Arriaga

2007ko apirilaren 20an, Jose Antonio Isusi Ezcurdia notarioaren aurrean egiletsitako eskritura publikoaren bidez (1.402 protokolo-zk.), Bizkaiko Foru Aldundiak eta Bilboko Udalak Juan Crisostomo de Arriaga-Orquesta Sinfonica de Bilbao / Juan Crisostomo de Arriaga-Bilbao Orkestra Sinfonikoa Fundazioa eratu zuten.

Eskritura publiko horren osagarri, 2007ko abenduaren 28an beste eskritura publiko bat (4.477 protokolo-zk.) egiletsi zen notario beraren aurrean.

Eusko Jaurlaritzako Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzako sailburuak 2008ko martxoaren 4an emandako aginduz, Crisostomo de Arriaga-Orquesta Sinfonica de Bilbao / Juan Crisostomo de Arriaga-Bilbao Orkestra Sinfonikoa Fundazioa inskribatuta geratu zen Fundazioen Erregistroan (70 zk.ko EHAA, 2008ko apirilaren 14koa).

Fundazioa irabazi-asmorik gabeko erakundea da, izaera iraunkorrekoa eta iraupen mugagabekoa, eta helburu du Bilbao Orkestra Sinfonikoa zuzentzea, mantentzea, zaintzea eta sustatzea, haren bitartez Bizkaiko herritarrek erlazioa izan ahal dezaten, beren egunerokoan, musikarekin eta musikaren alorrarekin. Hala izan dadin, kalitate bikaineko musikan eta antolakuntzan oinarritutako esperientziak prestatuko ditu, era guztietako entzuleei egokitutako eskaintza anitza taxutuz eta eragile aktiboa izanez inguruaren garapen kulturean eta Bilboren eta Bizkaiaren nazioarterako proiektzioan.

Jarraian, azaldutakoa betetzen lagun dezaketen hainbat helburu zerrendatzen dira:

- a) Bilbao Orkestra Sinfonikoa sustatzea eta mantentzea, haren jarduera artistikoa hobetuz eta bultzatuz.
- b) Beste musika-talde batzuk, ganbera-orkestrak, hari-taldeak, haizekoak eta antzerakoak sortzea eta mantentzea.

La Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Bilbao constituyeron la Fundación Juan Crisostomo de Arriaga-Orquesta Sinfonica de Bilbao / Juan Crisostomo de Arriaga- Bilbao Orkestra Sinfonikoa ,mediante escritrura pública otorgada en Bilbao, el 20 de abril de 2007, ante el notario Don Jose Antonio Isusi Ezcurdia. (nº 1.402 de su protocolo)

Esta escritura pública fué complementada por otra escritura pública otorgada el 28 de diciembre de 2007 ante el mismo notario. (nº 4.477 de su protocolo)

Por orden de 4 de marzo de 2008, del Consejero de Empleo, Justicia y Seguridad Social del Gobierno Vasco , se inscribió en el Registro de Fundaciones del País Vasco la Fundación Juan Crisostomo de Arriaga-Orquesta Sinfonica de Bilbao / Juan Crisostomo de Arriaga- Bilbao Orkestra Sinfonikoa Fundazioa. (BOPV nº 70, de 14 de abril de 2008)

La Fundación es una organización constituida sin ánimo de lucro, de carácter permanente y duración indefinida, que tiene por objeto: la dirección , mantenimiento , conservación y promoción de la Orquesta Sinfónica de Bilbao , a fin de que esta se constituya en un espacio relacional cotidiano de la ciudadanía de Bizkaia con la música y su entorno , mediante la generación de experiencias a partir de la excelencia musical y organizativa , ofreciendo una oferta diferenciada orientada a los diversos segmentos de públicos , y tomando un papel activo en el desarrollo cultural del entorno y en la proyección internacional de Bilbao/Bizkaia.

Se establecen para ello, y a título meramente enunciativo, los siguientes objetivos:

- a) Promover y mantener la Orquesta Sinfónica de Bilbao, mejorando y potenciando su actividad artística.
- b) Crear y mantener otros grupos musicales, orquestas de cámara, conjuntos de cuerda y viento y otros grupos semejantes.



J.C. Arriaga Fundazioa
Fundacion J.C. Arriaga

- | | |
|---|--|
| c) Kontzertu sinfonikoak, ganberakoak, didaktikoak eta beste era batzuetakoak antolatzea eta gauzatzea, instrumentuen erreperitorioari helduz eta euskal konpositoreak bereziki kontuan hartuz. | c) Organizar e interpretar conciertos sinfónicos, de cámara, didácticos, y de otra naturaleza, siguiendo el repertorio instrumental, con una especial atención a los/las compositores/as vascos/as. |
| d) Bizkaian dagoen musika klasikoaren eskaintza koordinatzeko jardutea. | d) Promover la coordinación de la oferta de música clásica en Bizkaia. |
| e) Bestelako adierazpen musikalak edota lirikoak antolatzea, horrelakotzat joz hezkuntza- edota prestakuntza-jarduerak eta ikerketakoak edota zabalkuntzakoak, jarduerok iraunkorrak izan nahiz ez. | e) Organizar cualquier otro tipo de manifestación musical y/o lírica, incluida la realización de actividades educativas y/o formativas, de investigación y/o difusión, sean o no estas de carácter permanente. |
| f) Fundazioaren helburuekin zerikusia duten edo horien osagarriak diren ekitaldiak antolatzea: lehiaketak, biltzarrak, topaketak etab. | f) Organizar todo tipo de eventos como concursos, congresos, encuentros, etc. , relacionados y/o complementarios con los fines fundacionales. |
| g) Grabazioak eta argitalpenak argitaratzea. | g) Edición de grabaciones y publicaciones. |
| h) Bekak, laguntzak edo sariak bultzatzea konposatzaile, orkestra-zuzendari, bakarlari, interpretatzaile eta koruentzat, batez ere agertzen diren musikako balio berriei zuzenduta. | h) Promoción de becas, ayudas o premios a compositores/as, directores/as de orquesta, solistas, intérpretes y coros; sobretudo a los nuevos valores musicales que puedan surgir. |
| i) Bilboren eta Bizkaiaren irudia zabaltzen laguntzea. | i) Contribuir a la proyección de la imagen de Bilbao y Bizkaia. |
| j) Bere helburuak lortzeko, Fundazioa elkarlanean aritu ahalko da bestelako erakunde publiko zein pribatuekin, eta horretarako behar diren lankidetzak eta babes-akordioak sinatu. | j) Para el logro del fin fundacional, podrá colaborar con otras entidades públicas y privadas firmando los oportunos acuerdos de colaboración y patrocinio. |
| k) Helburutzat antzeko kultur adierazpenak sustatzea edo gauzatzea duen beste edozein jarduera osagarri, Fundazioaren xedearekin bat baldin badator. | k) Cualesquiera otras actividades complementarias, que tengan como finalidad la promoción o realización de manifestaciones culturales similares y compatibles con los fines fundacionales. |

Fundazioak, Bilbao Orkestra Sinfonikoa kudeatuko duen erakundea izanik, dagoeneko deseginda dagoen lehengo Juan Crisóstomo Arriaga Patronatua ordeztu zuen, eta horren harreman juridikoak, era guztietakoak, subrogatu zituen.

La Fundación, como entidad destinada a la gestión de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, sucedió y se subrogó en la totalidad de las relaciones jurídicas, de cualquier naturaleza, que mantuvo el antiguo y disuelto Patronato Juan Crisóstomo de Arriaga.



J.C. Arriaga Fundazioa
Fundacion J.C. Arriaga

Urte honi begira, Fundazioaren helburu nagusia funtzionamendu-maila onari eustea da, bai bere jardueren aldetik baita kontzertuetara datozen entzuleen kopuruari dagokionez ere.

Jardueren gaiari helduz, iaz baino kontzertu gehiago izango dira, darabiltzagun aurreikuspenen arabera.

Hala eta guztiz ere, eta musika jendarteratzeko asmoz, lehengoan bezala aparteko garrantzia emango zaio mota guztietako kontzertuak (sinfonikoak, ganberakoak, didaktikoak...) Bizkaiko Lurralde Historiko osoan antolatzeari.

Entzuleen kopuruari dagokionez, aurreko ekitaldian izandako kopuruaren inguruan ibiliko garela uste dugu.

Pertsonalaren gastuen atalak aurrekontuetan duen pisua dela eta, azpimarratzekoa da aurreikusita dagoela soldatak %1ean igoko direla aurreko urtekoarekin konparatuz, eta horrenbestez, bakarrik igoko direla esperientzia eta antzinatasunagatik dagokion heinean.

Aldi baterako pertsonalari dagokionez, soilik beteko dira ABEn ondoriozko bajak, eta kontzertuengatik hala behar denean, langile "estrak" kontratatuko dira.

Gainerakoan, joerak hobera jarraitzen du, eta alde horretatik, espero dugu datorren ekitaldian AENORen ikuskaritzak gure kudeaketa-sistemaren kalitatea berrestea UNE/ISO 9001/2000 arauen arabera.

Bukatzeko, ondorengo inbertsioak egitea aurrikusten dugu:

Durante el presente año, la Fundación tiene como objetivo fundamental mantener unos niveles satisfactorios de actividad y de público asistente a los conciertos.

En lo que a actividad se refiere, el número de conciertos aumentará ligeramente respecto al año anterior, ya que las previsiones que manejamos así nos lo indican.

En todo caso, y en aras a la socialización de la música, seguiremos incidiendo especialmente en la realización de conciertos de todo tipo (sinfónicos, cámara, didácticos,...) por el Territorio Histórico de Bizkaia.

En cuanto al público, esperamos movernos en parámetros similares a los registrados en el pasado ejercicio.

Dada su especial relevancia presupuestaria, conviene destacar que dentro del capítulo de gastos de personal, se ha presupuestado un incremento del 1% sobre las retribuciones del año precedente; las cuales se verán incrementadas por el lógico deslizamiento de conceptos relacionados con la experiencia y antigüedad.

En cuanto a personal temporal, se prevé la cobertura de posibles bajas por IT, así como la contratación de "extras" de plantilla en los conciertos que así lo exijan.

En otro orden, la mejora continua y el crecimiento de nuestro sistema de gestión es un objetivo importante del ejercicio, confiando en que AENOR avale, un año más, mediante la correspondiente auditoría, nuestro sistema de gestión de la calidad según normas UNE/ISO 9001/2000.

Finalmente, decir que prevemos realizar las siguientes inversiones:



J.C. Arriaga Fundazioa
Fundacion J.C. Arriaga

Ukipen-pantaila.

Entsegu gelan ukipen-pantaila jarriko dugu, zein OPAS deritzon orkestra kudeaketa sistemara konektatuta egongo den. Horrela, musikariek denboraldian programatutako kontzertu guztien informazio gaurkotua izango dute.

Sistemak beheralakotasun gehiago izango du, informazioa (paperean) iragarki taulan bikoiztu beharra saihestuko du, eta akatsen kopurua dexente gutxiaraziko du.

Beste inbertsioak.

Ondorengo elementuak erosiko ditugu:
Ordenagailu eramangarria eta musika-tresna txikiak.

Pantalla tactil

Se instalará una pantalla tactil en la sala de ensayos, conectada al sistema de gestión orquestal OPAS, de modo que los/las músicos dispondrán de información permanentemente actualizada sobre todos los conciertos programados en la temporada.

El sistema gana en inmediatez, evita duplicar (en papel) la información en el tablón de anuncios, y reduce significativamente el riesgo de errores

Otras inversiones.

Incluimos entre las mismas la compra de un ordenador portátil, así como de pequeño instrumental musical..

Foru Funzioak
J.C. Arriaga
Fundaciones Forales
J.C. Arriaga

2017.rako kapitalaren aurrekontua
 Presupuesto de Capital 2017

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituko emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezin eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	10.333	F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	10.333
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	7.000
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	3.333
Kapital txikiak Reducciones de capital		Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	10.333	Total	10.333

2017.rako ustiapen aurrekontua
 Presupuesto de Explotación 2017

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikpena Reducción de existencias		Negozioen kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	963.484
Hornidurak Aprovisionamientos	623.480	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	6.325.241	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	65.000	Ustiapenagatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	7.294.559
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	4.863.000
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	1.326.322	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	2.431.559
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	1.326.322	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	10.000
Bestelako gastuak Otros gastos		Finantza sarrerak Ingresos financieros	7.000
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	65.000
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gaindikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	
Guztira		Guztira	
Total	8.340.043	Total	8.340.043

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

J.C. Arriaga Fundazioa / Fundación J.C. Arriaga

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzaila Activo no corriente	570.402	625.069
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	25.639	26.639
II. Ondare historikoaren ondasunak <i>Bienes del Patrimonio Histórico</i>		
III. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	544.763	598.430
IV. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
V. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
VI. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VII. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzaila Activo corriente	1.393.086	1.393.086
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzailak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Bere jardueraren erabiltzaileak eta beste zordun batzuk <i>Usuarios y otros deudores de la actividad propia</i>		
IV. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	621.899	621.899
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	203.198	203.198
2. Bazkide sortzaileak, eskatutako ordainketen arabera <i>Fundadores por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	418.701	418.701
V. Inbertsioak taldeko entitatetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo</i>	300	300
VI. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VII. Epe laburrerako periodokatzak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	78.930	78.930
VIII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	691.957	691.957
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	1.963.488	2.018.155

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

J.C. Arriaga Fundazioa / Fundación J.C. Arriaga

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	538.555	593.222
A-1) Fondo propioak Fondos propios	(37.240)	(37.240)
I. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	36.000	36.000
1. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	36.000	36.000
2. Eskatu gabeko sortze dotazioa / Eskatu gabeko gizarte funtsa <i>Dotación fundacional no exigida / Fondo social no exigido</i>		
II. Erreserbak <i>Reservas</i>		
III. Aurreko ekitaldietako soberakinak <i>Excedentes de ejercicios anteriores</i>	(73.240)	(73.240)
IV. Ekitaldiko soberakina <i>Excedente del ejercicio</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	575.795	630.462
I. Diru-laguntzak <i>Subvenciones</i>	575.795	630.462
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	376.194	412.527
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>	199.601	217.935
II. Dohaintziak eta jasotako legatuak <i>Donaciones y legados</i>		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

J.C. Arriaga Fundazioa / Fundación J.C. Arriaga

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzaila/ Pasivo No Corriente	4.953	4.953
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo	4.953	4.953
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo	4.953	4.953
III. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con entidades del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroraturako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzaila/ Pasivo Corriente	1.419.980	1.419.980
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	179.743	179.743
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	179.743	179.743
IV. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con entidades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Onuradunak-artzekodunak Beneficiarios-Acreedores		
VI. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	981.120	981.120
1. Hornitzaileak Proveedores	267	267
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	980.853	980.853
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo	259.117	259.117
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.963.488	2.018.155

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORALGalera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

J.C. Arriaga Fundazioa / Fundación J.C. Arriaga

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Bere jardueraren diru-sarrerak <i>Ingresos de la actividad propia</i>	8.258.043	8.185.526
2. Merkataritzako jardueraren barruko salmentak eta bestelako sarrerak <i>Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil</i>		
3. Gastuak laguntza eta beste batzuegatik <i>Gastos por ayudas y otros</i>		
4. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
5. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
6. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(623.480)	(655.965)
7. Jarduerako bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de la actividad</i>	10.000	10.000
8. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(6.325.241)	(6.240.459)
9. Jarduerako bestelako gastuak <i>Otros gastos de la actividad</i>	(1.326.322)	(1.306.102)
10. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(65.000)	(65.000)
11. Ekitaldiko gaindikina eramandako kapitaleko diru-laguntza, dohaintza eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital traspasados al excedente del ejercicio</i>	65.000	65.000
12. Horniduren gaindikina <i>Exceso de provisiones</i>		
13. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) JARDEDAREN SOBERAKINA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14)	(7.000)	(7.000)
15. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	7.000	7.000
16. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
17. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
18. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
19. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) FINANTZA ERAGIKETEN SOBERAKINA (15+16+17+18+19) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (15+16+17+18+19)	7.000	7.000
A.3) SOBERAKINA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
20. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) ERAGIKETA JARRAITUETATIK DATORREN EKITALDIKO GAINDIKINA (A.3+20) EXCEDENTE DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+20)		

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PUBLICO FORAL

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

J.C. Arriaga Fundazioa / Fundación J.C. Arriaga

	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
21. Etendako eragiketetatik datorren ekitaldiko gaindikina, zergak aplikatu ondoren <i>Excedente del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) ONDARE GARBIKO ALDAKETA, EKIT. GAINDIKINEAN AINTZATETSIK (A.4+21) VARIACION PATRIM. NETO RECON. EN EL EXCEDENTE DEL EJERC. (A.4+21)		
C) ONDARE GARBIAREN ZUZENEAN EGOTZITAKO DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO	7.304.892	7.299.281
C.1) ONDARE GARBI. ALDAK. ONDARE GARB. ZUZEN. AINTZAT. SARR. ETA GAST. (C) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. RECON. DIRECT. EN PATRIM. NETO (C)	7.304.892	7.299.281
D) EKITALDIKO SOBERAKINAREN BIRSAILKAPENAK RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO	(7.359.559)	(7.329.281)
D.1) ONDARE GARBIA. ALDAK ELITALDIKO SOBERAKIN. BIRSAILKAPENENGAT (D) VARIAC. PATRIM. NETO POR RECLASIF. AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (D)	(7.359.559)	(7.329.281)
E) ONDARE GARBIA. ALDAK. ONDARE GARBIAN ZUZENEAN AINTZATETSITAKO (C.1+D.1) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. IMPUT. DIRECT. AL PATRIM. NETO (C.1+D.1)	(54.667)	(30.000)
F) DOIKUNTZAK IRIZPIDE-ALDAKETAGATIK AJUSTES POR CAMBIO DE CRITERIO		
G) DOIKUNTZAK AKATSENGATIK AJUSTE POR ERRORES		
H) ALDAKETAK SORTZE DOTAZIOAN EDO GIZARTE FUNTSEAN VARIACIONES EN LA DOTACION FUNDACIONAL O FONDO SOCIAL		
I) BESTE ALDAKETA BATZUK OTRAS VARIACIONES		
J) EKITALDIAN ONDARE GARBIAREN ALDAK. EMAITZA, GUZTIRA (A.5+E+F+G+H+I) RESULTADO TOTAL, VARIAC. PATRIMONIO NETO EN EL EJERC. (A.5+E+F+G+H+I)	(54.667)	(30.000)

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

J.C.Arriaga Fundazioak / Fundación J.C. Arriaga

Plazak / Plazas 2016	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
Director General	1,00		1,00	77.804,93	1,00		1,00	78.193,92		
Director Técnico	1,00		1,00	73.107,34	1,00		1,00	73.472,71		
Jefa de Administración		1,00	1,00	55.492,11		1,00	1,00	55.769,33		
Jefa de Producción y Contratación										
Jefe de Producción y Archivo	1,00		1,00	53.124,69	1,00		1,00	53.390,24		
Responsable de Prensa	1,00		1,00	51.835,45	1,00		1,00	52.558,10		
Regidor	2,00		2,00	81.491,15	2,00		2,00	82.276,57		
Archivero/a		1,00	1,00	36.620,20		1,00	1,00	36.803,31		
Secretaria de Dirección		1,00	1,00	35.848,61		1,00	1,00	36.474,27		
Auxiliar Administrativo		2,00	2,00	67.382,33		2,00	2,00	68.044,66		
Mozo										
Músico	62,00	34,00	96,00	4.038.347,97	57,00	27,00	84,00	3.908.968,98		
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	68,00	39,00	107,00	4.571.054,78	63,00	32,00	95,00	4.445.952,09		
Plazak / Plazas 2017	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas			Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Director General				1,00		1,00				78.975,86
Director Técnico				1,00		1,00				74.207,44
Jefa de Administración					1,00	1,00				56.327,02
Jefa de Producción y Contratación										
Jefe de Producción y Archivo				1,00		1,00				53.924,14
Responsable de Prensa				1,00		1,00				53.083,68
Regidor				2,00		2,00				83.099,34
Archivero/a					1,00	1,00				37.171,34
Secretaria de Dirección					1,00	1,00				36.839,01
Auxiliar Administrativo					2,00	2,00				68.725,11
Mozo										
Músico				62,00	34,00	96,00				4.238.157,79
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				68,00	39,00	107,00				4.780.510,73
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2016)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
Músico	2,00	1,45	3,45	150.680,59	3,00	1,74	4,74	275.782,91		
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	2,00	1,45	3,45	150.680,59	3,00	1,74	4,74	275.782,91		
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2017	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe						
	H	M	Totales							
Músico	2,00	2,00	4,00	189.447,27						
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	2,00	2,00	4,00	189.447,27						